

भाग १
अंग्रेजी-हिंदी

PART I
English-Hindi

A a.m. : ante meridian पूर्वाह्नि

abandon : to give up; to leave without help; to surrender control or possession, frequently with the knowledge that the thing abandoned is left for the mercy of someone or something else [s. 68(2), T.P. Act] परित्याग करना ; परित्यक्त करना

abandon any of the objects : [s. 17(1)(e), Companies Act] उद्देश्यों में से किसी को परित्यक्त करना

abandon his application : [s. 21(2), Trade and Merchandise Marks Act] अपने आवेदन का परित्याग करना

abandoned assets : परित्यक्त आस्तियां

abandonment : the action of abandoning [s. 30, expln., Indian Evidence Act, s. 4(c), Gift-tax Act and art. 39(f), Const.] परित्याग

abandonment of child : [s. 317, I.P.C.] शिशु का परित्याग

abandonment of works : संकर्म परित्याग

abate: 1. to put an end to; to curtail [Or. 22, r. 1, C.P.C.] उपशमन करना ; to come to naught [s. 14, Sick Textile Undertakings (Taking Over of Management) Act] उपशमन होना ; 2. [s. 1, Shore Nuisances (Bombay and Kolaba) Act] समाप्त करना ; 3. [s. 36, Indian Easements Act] हटाना ; 4. to decrease कम करना

abate in equal proportion : [s. 49(2), Presidency-towns Insolvency Act] समान अनुपात में कमी होना

abatement : 1. the action of abating; being abated [Or. 22, r. 1, C.P.C.] उपशमन ; 2. decrease [s. 12(3)(b)(i), Specific Relief Act] कमी ; [s. 46(1), Estate Duty Act] कम कर देना

abatement by reason of death : [Or. 22, r. 6, C.P.C.] मृत्यु के कारण उपशमन

abatement certificate : उपशमन प्रमाणपत्र

abatement made by application of bonus : [IVth sch., form H para 7, Insurance Act] बोनस के उपयोजन द्वारा की गई कमी

abatement of duty on damaged or deteriorated goods : [s. 22, Customs Act] उस माल पर शुल्क की कमी जिसका नुकसान या क्षय हो गया है

abatement of legacies : the proportional diminution or reduction of the pecuniary legacies, when the funds or assets out of which such legacies are payable are not sufficient to pay them in full वर्सीयत संपदा में कमी

abatement of nuisance : [s. 44C, Inland Vessels Act] न्यूसेंस का उपशमन

abatement of rent : [s. 7(xi)(f), Court-fees Act] भाटक का उपशमन

abatement of suit : [Or. 22, r. 1, C.P.C.] वाद का उपशमन

abatement of suit and bar of suit : वाद का उपशमन और वाद का वर्जन

abatement of water pollution : [s. 16(2)(h), Water (Prevention and Control of Pollution) Act] जल प्रदूषण का उपशमन

abatement, plea in : a plea taken with reference to actions at law to the effect that the action is utterly dead and cannot be revived except by commencing a new action उपशमन-अभिवाक्

abbreviation : a shortened form of a written word or phrase used for brevity in place of the whole [s. 98. Indian Evidence Act] संक्षेपाक्षर

abbreviation of a name : [s. 2(1)(k), Trade and Merchandise Marks Act] नाम का संक्षेप ; [s. 2(c), Emblems and Names (Prevention of Improper Use) Act] नाम का संक्षिप्त रूप

abduct : to take away (especially a person) by fraud or force; to induce a person to go from any place, by force or deceitful means [s. 362, I.P.C.] अपहरण करना

abduction : the action of abducting [s. 362, I.P.C.] अपहरण

aberration, mental : unsoundness of the mind, especially unsoundness insufficient to constitute insanity मानसिक विपथन

abet : to instigate or encourage the commission of a crime [s. 3(1), General Clauses Act and s. 278, Income-tax Act] दुष्प्रेरण ; दुष्प्रेरित करना

abetment : the action or fact of abetting [s. 30. expln.. Indian Evidence Act, s. 278, Income-tax Act and ss. 89, fourthly, 107, 132, 135 and 138. I.P.C.] दुष्प्रेरण

abetment of false returns : [s. 22, Companies (Profits) Surtax Act] मिथ्या विवरणों का दुष्प्रेरण

abettor : one who abets the commission of a crime [ss. 108 and 445, firstly, I.P.C.] दुष्प्रेरक

abettor of the offence : [s. 445, secondly, I.P.C.] अपराध का दुष्प्रेरक

abeyance : a state of suspension प्रास्थगन

abide by : [art. 51A(a), Const.] पालन करना

ability : the quality or state of being able योग्यता

abjure violence : [art. 51A(i), Const.] हिंसा से दूर रहना

able : having sufficient power or capacity समर्थ; योग्य

able-bodied : समर्थीग ; समर्थ शरीर

able seaman : योग्य नाविक

abnormal profit : [s. 349(4)(d), Companies Act] अप्रसामान्य लाभ

aboard an unregistered ship : [s. 2(2), Citizenship Act] किसी अरजिस्ट्रीकृत पोत के फलक पर

abode, place of : निवास-स्थान ; वास-स्थान

abolish : to put an end to; to demolish or destroy (mainly of institutions, customs and practices) उत्सादित करना ; उत्सादन करना

abolished, is : [art. 17, Const.] अंत किया जाता है

abolition : [s. 15(e), Jawaharlal Nehru University Act, s. 27(1)(d), Coir Industry Act and art. 110(1)(a) and art. 117(1), prov., Const.] उत्सादन ; [long title, Rulers of Indian States (Abolition of Privileges) Act] समाप्ति ; अंत

abolition of posts : पदों का अंत ; पदों की समाप्ति

abolition of privy purses : [long title, Rulers of Indian States (Abolition of Privileges) Act] निजी थैली की समाप्ति

abolition of titles : [art. 18, margin, Const.] उपाधियों का अंत

abolition of untouchability : [art. 17, margin, Const.] अस्पृश्यता का अंत

abolition or creation of Legislative Councils in States : [art. 169, margin, Const.] राज्यों में विधान परिषदों का उत्सादन या सृजन

aboriginal : आदिवासी

aboriginal welfare officers : आदिवासी कल्याण अधिकारी

abortive : 1. fruitless [s. 7(2)(i)(b), Indian Telegraph Act] बेकार ; व्यर्थ ; 2. [s. 42(a), Income-tax Act] निष्कल

abortive exploration expenses : [s. 42(a), Income-tax Act] निष्कल खोज के खर्चे

abortive trial : a trial in which no verdict is reached without any improper act or conduct of the parties निष्कल विचारण

about to take steps : [s. 18(1), Arbitration Act] कदम उठाने वाला

above all : beyond every other consideration सर्वोपरि ; सबसे बड़ी बात यह है कि

above ground : [s. 2(2)(b), Mines Act] भूमि के ऊपर

above named plaintiff : [sch. I, app. A, form No. 38, C.P.C.] उक्त वादी; ऊपर नामित वादी

above par : अधिमूल्य पर ; सममूल्य से ऊपर ; औसत से ऊचा

above, referred to : [Or. 41, r. 14(2), C.P.C.] ऊपर निर्दिष्ट

above the rank of : [s. 34, Prevention of Cruelty to Animals Act] की पंक्ति के ऊपर

abrasion : superficial injury to skin or mucous membrane from scrapping or rubbing खरोंच ; छिलना

abrasive wheel : [s. 30(1), Factories Act] अपघर्षी चक्र

abridge : to make shorter; to curtail; to diminish न्यूनन् ; [art. 13(2) and art. 31B, Const.] न्यून करना ; संक्षिप्त करना

abridgement : cutting short; abbreviation preserving the essence न्यूनन्

abridgement of the work : [s. 2(a)(iii), Copyright Act] कृति का संक्षेपण

abridges any of the rights : [art. 31A, Const.] किसी अधिकार को न्यून करता है

abroad, resident : [s. 230(1), Indian Contract Act] विदेश निवासी

abrogate : to abolish by official, authoritative or formal action; to annul a formal law by an act of the legislative power [s. 4, Navy Act] निराकृत होना ; निराकरण करना ; निराकरण होना

abrogate the right guaranteed : गारंटी किए गए अधिकार को निराकृत करना

abrogating any right : [s. 16, Copyright Act] किसी अधिकार को निराकृत करना

abrogation : [s. 2(50), Companies Act] निराकरण

abscond : to hide away, especially to escape arrest; to go out of the jurisdiction of the court to conceal oneself in order to avoid legal process or to escape arrest [s. 8, ill. (h), Indian Evidence Act] फरार होना

absconded or departed : [s. 32, Provincial Insolvency Act] फरार हो गया है या चला गया है

absconder : one who absconds; one who hides to escape a legal process फरारी ; फरार

absconding debtor : फरार कर्ता

absconding person : a person against whom a warrant has been issued and who has absconded so that such warrant cannot be executed [ss. 82 and 83, Cr. P.C.] फरार व्यक्ति

absence : 1. being wanting or non-existing [s. 109, T.P. Act] ; अभाव 2. the state of being absent or away [s. 108, expln. 3, ill. (b) and s. 109, ill. (c), I.P.C.] अनुपस्थिति

absence abroad : [s. 90(7), Presidency-towns Insolvency Act] विदेश वास के कारण अनुपस्थिति

absence allowance : [s. 280(2)(e), Cantonments Act] अनुपस्थिति भत्ता

absence from duty : कर्तव्य से अनुपस्थिति ; छूटी से अनुपस्थिति

absence, illness or any other cause, owing to : [art. 65(2), Const.] अनुपस्थिति, बीमारी या अन्य किसी कारण से

absence of, during the : [art. 91(2), Const.] की अनुपस्थिति में

absence of evidence : [s. 35, ill., T.P. Act] साक्ष्य का अभाव

absence of person : [s. 8, ill. (e), Indian Evidence Act] व्यक्ति की अनुपस्थिति

absence on duty in his district : अपने जिले में अन्यत्र कर्तव्यारूढ़ होने के कारण अनुपस्थिति

absence without leave : [ss. 29(1) and 133(4), Navy Act and s. 92(b), Air Force Act] ; छुट्टी बिना अनुपस्थिति

absent : 1. not present; being away in another place [s. 26(1), prov., Representation of the People Act, 1951] अनुपस्थित ; 2. being elsewhere [s. 93(3)(a), Navy Act] अन्यत्र होना

absent from duty : छूटी से अनुपस्थित

absent on leave : [2nd sch., para 11(b)(ii), Const.] छुट्टी लेकर अनुपस्थित

absent otherwise than on duty : [s. 10(1), Registration Act] कर्तव्यारूढ़ होने से अन्यथा अनुपस्थित

absent, physically : वस्तुतः अनुपस्थित

absent without leave : [s. 13(1)(b), Unit Trust of India Act and s. 13(2)(b), Industrial Finance Corporation Act] इजाजत के बिना अनुपस्थित ; छुट्टी के बिना अनुपस्थित

absentation from intoxicants : [s. 4(4), Probation of Offenders Act] मादक पदार्थों से प्रविरत रहना

absentee : अनुपस्थित

absentee statement : अनुपस्थिति विवरण

absolute : 1. unqualified; free from external restraint or limitation [s. 58(c), T.P. Act] आत्यंतिक; 2. free from doubt [s. 132(l), Army Act] स्पष्ट; 3. complete and outright [s. 15, para 4, Indian Easements Act] पूर्ण; 4. final and not liable to modification or termination [second sch., item 6(2), Income-tax Act] अंतिम

absolute deafness : पूर्ण बधिरत

absolute discharge : [second sch., item (42), Provincial Insolvency Act] आत्यंतिक उन्मोचन

absolute interest : आत्यंतिक हित

absolute discretion : पूर्णतः विवेकाधीन

absolute liability : liability irrespective of intention or negligence such as liability for the escape of dangerous things आत्यंतिक दायित्व

absolute majority : a majority comprising more than half of the total number of votes [s. 132(l), Army Act] स्पष्ट बहुमत

absolute or conditional : [s. 129, Companies Act] आत्यंतिक या सर्वरूप से

absolute, order made : [s. 133(l), Cr. P.C.] आदेश को अंतिम करना

absolute order of discharge : [s. 38(2)(a), Presidency-towns Insolvency Act and s. 41(2)(a), Provincial Insolvency Act] उन्मोचन का आत्यंतिक आदेश

absolute owner : person capable of disposing the whole interest in immoveable property although it is charged or encumbered [first sch., app. A, No. 13(2) and No. 35, C.P.C.] आत्यंतिक स्वामी ; पूर्ण स्वामी

absolute power of disposition : [s. 23, expln., 1, Estate Duty Act] व्ययन की आत्यंतिक शक्ति

absolute privilege : निरपेक्ष विशेषाधिकार; absolute privilege renders defendant absolutely immune from civil liability for his defamatory statements आत्यंतिक विशेषाधिकार

absolute right : [sch. I, table A, interpretation 6, Companies Act] आत्यंतिक अधिकार

absolute title : आत्यंतिक हक

absolute undertaking : [s. 3, Indian Carriage of Goods by Sea Act] स्पष्ट परिवचन

absolute warranty of seaworthiness : [s. 3, Indian Carriage of Goods by Sea Act] यात्रा-योग्यता की स्पष्ट वारंटी

absolutely : in an absolute manner or degree; without condition or limitation [ss. 7, 67 and 135, T.P. Act] आत्यंतिक रूप से ; [s. 8(2), Army Act] आत्यंतिकतः ; पूर्ण रूप से

absolutely debarred : [first sch., app. D, form No. 3(5), C.P.C.] आत्यंतिकतः विवर्जित; पूर्ण रूप से विवर्जित

absolutely foreclosed : [first sch., app. D, form No. 3(5), C.P.C.] आत्यंतिकतः पुरोबंधित

absolutely or conditionally : [s. 7, T.P. Act] आत्यंतिक रूप से या सर्वरूप

absolutely restraining the transferee : [s. 10, T.P. Act] जो अंतरिती की आत्यंतिकतः अवरुद्ध करती है

absolutely, transfer : आत्यंतिक रूप से अंतरण करना ; पूर्ण रूप से अंतरण करना

absolutely vested : [s. 135, T.P. Act] आत्यंतिक रूप से निहित

absolutely void in law : [s. 49(d)(1), Indian Stamp Act] विधि की दृष्टि से पूर्ण रूप से शून्य

absolve from liability : [s. 342(2), Companies Act] दायित्व से मुक्ति पा जाना

absorb : to take in; to assimilate [s. 12(1)(f), International Airports Authority Act] आमेलित करना ; आमेलन करना

absorb in regular service

absorb in regular service : [s. 12(1)(f), International Airports Authority Act] नियमित सेवा में आमेलित करना

absorbed areas : [s. 2(b), Absorbed Areas (Laws) Act] आमेलित क्षेत्र

absorbed employee : [s. 2(a), Goa, Daman and Diu (Absorbed Employees) Act] आमेलित कर्मचारी

absorbed post : [s. 2(b), Goa, Daman and Diu (Absorbed Employees) Act] आमेलित पद

absorbing State : [s. 2(a), Merged States (Laws) Act] आमेलक राज्य

abstain : to keep oneself away (from); to withhold oneself from (participation or action) [s. 2(a), Indian Contract Act] प्रविरत रहना

abstain from a certain act : [s. 144(1), Cr. P.C.] कार्य-विशेष न करना

abstaining : प्रविरत रहना

abstention : the action of abstaining [s. 2(20), Employees' State Insurance Act] प्रविरति

abstention from work : [s. 2(20), Employees' State Insurance Act] काम से प्रविरति; काम से अलग होना

abstinence : the action or practice of abstaining [s. 2(a), Indian Contract Act] प्रविरति

abstract : a summary or an epitome [s. 62, Mines Act and s. 165(3)(c), Companies Act] संक्षिप्त; सार; अमूर्त; निकालना

abstract book : सार पुस्तिका

abstract contingent bill : संक्षिप्त आकस्मिक व्यव बिल

abstract, in the : सिद्धांत रूप में; सार रूप में; सारतः

abstract of tender : निविदा का सार

abstract of the instrument : [s. 31(2), Indian Stamp Act] लिखत की संक्षिप्ति; लिखत का सार

abstract of the receipts of the company : [s. 165(3)(c), Companies Act] कंपनियों की प्राप्तियों का सार

abstract theory : [s. 3(c), Patent Act] अमूर्त सिद्धांत

abstracting water : [s. 20(2), Water (Prevention and Control of Pollution) Act] जल निकालना

abstraction : [s. 39, Indian Electricity Act] निकालना; संक्षेपिकरण

abstractor : संक्षेपकार

absurd : अर्थहीन; बेतुका

absurd argument : हास्यास्पद तर्क; बेतुका तर्क

absurdity : अर्थहीनता; बेतुकापन

abuse : 1. misuse ; improper use ; perversion [s. 482, Cr. P.C.] दुरुपयोग; 2. to misuse ; to take bad advantage of [art. 39(e), Const.] दुरुपयोग करना

abuse of powers : शक्तियों का दुरुपयोग

abuse of the process (of court) : improper use of a regular legal process by which an unfair advantage is obtained by a party to the proceeding over an opponent [s. 482, Cr. P.C.] कार्यवाही का दुरुपयोग

abusive language : [s. 120(b), Indian Railways Act] गाली-गलौज की भाषा

abut : [s. 2(iiA), Cantonments Act] लगा होना; सीमा स्पर्शन

abutting : having a common boundary with [s. 52(2)(i), Inland Vessels Act] संस्पर्शी; साथ लगा हुआ

abutting navigable channels : [s. 52(2)(i), Inland Vessels Act] नौपरिवहनीय जलमार्गों से संस्पर्शी

academic : विद्या संबंधी; शैक्षिक; शैक्षणिक; शास्त्रीय (अकादमिक/एकेडमिक)

academic advisory committee : [s. 14, Jawaharlal Nehru University Act] विद्या सलाहकार समिति

academic body : [s. 13(1), Jawaharlal Nehru University Act] शैक्षणिक निकाय

3**acceptance**

academic council : [s. 3(2), Jawaharlal Nehru University Act and s. 2(a), Aligarh Muslim University Act] विद्या परिषद्

academic distinctions : [s. 6(1)(b), Institutes of Technology Act] विद्या संबंधी विशेष उपाधियां; [art. 18(1), Const.] विद्या संबंधी सम्मान

academic education : [s. 71A(c)(iii), Indian Railways Act] शास्त्रीय शिक्षा

academic institution : शैक्षणिक संस्था

academic interest : [sch., statute 19(c), Aligarh Muslim University] शैक्षणिक हित

academic life : [s. 29(1)(n), Aligarh Muslim University Act] शैक्षणिक जीवन

academic life of the university : [s. 26(m), North-Eastern Hill University Act] विश्वविद्यालय का शैक्षणिक जीवन

academic matter : [s. 33(2)(a), Institutes of Technology Act] शैक्षिक विषय

academic merit : शैक्षणिक योग्यता

academic officer : [s. 19(2), Aligarh Muslim University Act] शैक्षणिक अधिकारी

academic performances : [sch., 2, 15(7)(b), Visva Bharati Act] शैक्षणिक उपलब्धियां

academic policy : [s. 25(1), Aligarh Muslim University Act] शैक्षणिक नीति

academic post : [s. 5(6), University of Hyderabad Act] शैक्षणिक पद

academic qualifications : शैक्षणिक योग्यताएं

academic session : [sch., statute 29(2)(b)(i), Aligarh Muslim University Act] शैक्षणिक सत्र

academic staff : [s. 27(k), Aligarh Muslim University Act] शैक्षणिक कर्मचारिवृंद

academic staff, non- : [s. 14(2)(a), Jawaharlal Nehru University Act] अशैक्षणिक कर्मचारिवृंद

academic step : [s. 5(2), North-Eastern Hill University Act] शैक्षणिक कार्यवाही

academic work : [sch., statute 25(1), Aligarh Muslim University Act] शैक्षणिक कार्य

academic year : शैक्षणिक वर्ष

academy : society of listed individuals united for advancement of art, science or literature; a school above the elementary level अकादमी

accede to : [s. 517(1), Companies Act] सम्मिलित होना; to agree मान लेना

acceding State : [s. 3, Government Trading Taxation Act] सम्मिलित होने वाला राज्य

acceding to : अंगीकार करना

acceding to convention : [art. 12(2), Foreign Awards (Recognition and Enforcement) Act] कन्वेशन को अंगीकार करना

accelerate the death : [s. 299, expln. I, I.P.C.] मृत्यु त्वरित कर देना

acceleration of estate : संपदा की त्वरित प्राप्ति

accept : to take or receive with consenting mind [s. 2(b), Indian Contract Act] प्रतिग्रहण करना; प्रतिगृहीत करना; [art. 109(3), Const.] स्वीकार करना

accept the confidence : [s. 3, Indian Trusts Act] विश्वास प्रतिगृहीत करना

accept the plea : अभिवाक् प्रतिगृहीत करना

acceptability : स्वीकार्यता

acceptable : worthy or likely to be accepted प्रतिग्राह्य

acceptance : the action or fact of accepting; in its widest sense it is the act of assenting to an offer [ss. 35 and 112, T. P. Act] प्रतिग्रहण; स्वीकृति

acceptance, general : साधारण स्वीकृति

acceptance house : 1. स्वीकृति गृह ; 2. सकार घर

acceptance must be absolute : [s. 7, *Indian Contract Act*] प्रतिग्रहण आत्मंतिक होना ही चाहिए

acceptance of bill : the signification by the drawee of his assent to the order of a drawer विनियम पत्र का प्रतिग्रहण

acceptance of promise : [s. 9, *Indian Contract Act*] वचन का प्रतिग्रहण

acceptance of proposal : [s. 3, *Indian Contract Act*] प्रस्थापना का प्रतिग्रहण

acceptance of tender : निविदा की स्वीकृति

acceptance, qualified : सापेक्ष स्वीकृति

acceptances : स्वीकृत हुंडी ; स्वीकारोक्तियां

acceptances book : स्वीकार बही

accepted as authentic : [s. 52(r)(ii), prov., *Copyright Act*] अधिग्राहणार्थी रूप में स्वीकृत

accepted as correct : [s. 9(b), *Companies (Profits) Surtax Act*] ठीक मान कर स्वीकृत कर ली गई

acceptor : one who accepts [s. 7, *Negotiable Instruments Act*] प्रतिग्रहीता

acceptor for honour : [s. 7, *Negotiable Instruments Act*] आदरणार्थ प्रतिग्रहीता

acceptor of bill of exchange : the person who accepts a bill of exchange (generally the drawee) or who engages to be primarily responsible for its payment [ss. 41 and 42, *Negotiable Instruments Act* and s. 14, *Indian Evidence Act*] विनियम पत्र का प्रतिग्रहीता

acceptor supra protest : one who accepts a protested bill of exchange on which he is not already liable for the honour of some party to the bill, the accept, being liable to the holder and all parties subsequent to the one for whose honour he accepts [s. 7, *Negotiable Instruments Act*] प्रसाक्ष्याधीन प्रतिग्रहीता

access : 1. approach, or the means, power, or opportunity of approaching; an opportunity for sexual intercourse [s. 112, *Indian Evidence Act* and s. 55(1), *C.P.C.*] पहुंच ; 2. to gain access to data, a file [s. 2(a), *Information Technology Act*] अभिगम ; 3. entry [s. 2(ze)(a), *Information Technology Act*] प्रवेश

access and use of light : [s. 25(l), *Limitation Act*] प्रकाश का प्रवेश और उपयोग

access by scaling or climbing over any wall : [s. 445, secondly, *I.P.C.*] किसी दीवार पर सीढ़ी द्वारा या अन्यथा चढ़कर पहुंच

accessible : 1. capable of being reached [s. 12, *Beedi and Cigar Workers (Conditions of Employment) Act*] पहुंच में ; 2. easy to approach सुगम

accessible place : [s. 3E, *Employment of Children Act*] सुगम स्थान

accessibility : [s. 18(1), *Indian Electricity Act*] पहुंच

accession : 1. coming to as an addition; the mode of acquiring property by which the owner of a corporal substance (as land or cattle) becomes the owner of addition by growth, increase or labour; any property so acquired [s. 63, *T.P. Act*] अनुवृद्धि ; 2. coming to the throne [s. 57(5), *Indian Evidence Act*] राज्यारोहण ; 3. coming to an office [s. 57(7), *Indian Evidence Act*] पदारोहण ; 4. increase by something added अधिमिलन ; 5. assent [art. 57, *Geneva Conventions Act*] स्वीकृति

accession, instrument of : [art. IX(2), *Foreign Awards Act*] अंगीकार पत्र

accession to office : पदारोहण

accessory : 1. an object or device is not essential in itself but that adds to the convenience or effectiveness of something else; an adjunct or accompaniment [s. 2(a)(iii), *Essential Commodities Act and fifth sch., item 8, Income-tax Act*] उपसाधन ; 2. subsidiary; present along with something more important [s. 33, *Indian Easements Act*] समनुषंगिक ; 3. one who aids or gives countenance to a crime [s. 6, *Explosive Substances Act*] उपसाधक

accessory licence : a licence necessary for the enjoyment of any interest or the exercise of any right [s. 55, *Indian Easements Act*] समनुषंगिक अनुज्ञाति ; अनुषंगिक अनुज्ञाति

accessory obligation : an obligation subordinate to the main or principal one; such as an obligation to pay annual rent under a lease उपबाध्यता

accessory of an automobile : [s. 2(a)(iii), *Essential Commodities Act*] मोटर गाड़ी का उपसाधन

accessory products : समनुषंगिक उत्पाद

accessory right : a right supplementary or secondary to a right of greater or primary importance [s. 24, *Indian Easements Act*] समनुषंगिक अधिकार

accessory to : [s. 30(1)(c), *Trade and Merchandise Marks Act*] का उपसाधन

accident : 1. a sudden event occurring without intent or volition whether through negligence, carelessness, unawareness, ignorance or a combination of causes and producing an unfortunate result; an unexpected happening causing loss or injury which is not due to the fault of the person [s. 80, *I.P.C.*] दुर्घटना ; anything that happens घटना

accident at sea : [s. 82(1), *Indian Railways Act*] समुद्र पर दुर्घटना

accident of the sea : [sch., art. IV(2)(c), *Indian Carriage of Goods by Sea Act*] समुद्र की दुर्घटना

accident prone area : दुर्घटना संभावित क्षेत्र

accidental : happening by or pertaining to chance [s. 15, *Indian Evidence Act* and s. 57(v), *Mines Act*] आकस्मिक

accidental fire : [s. 33B(iii), *Income-tax Act*] आकस्मिक आग

accidental omission : [s. 152, *C.P.C.*, s. 172(3), *Companies Act* and s. 40(2), *Children Act*] आकस्मिक लोप

accidental slip : [s. 152, *C.P.C.* and s. 40(2), *Children Act*] आकस्मिक भूल ; [s. 154, *Customs Act*] आकस्मिक चूक

accidentally : in an accidental manner; without intention or design [s. 58(1) (a), *Representation of the People Act, 1951*] घटनावश ; [s. 75(6), *Motor Vehicles Act*] संयोगवश

accidents, fortuitous : [Rules for Policy, para 7, *Marine Insurance Act*] आकस्मिक दुर्घटनाएँ

accidents investigation officer : दुर्घटना अन्वेषण अधिकारी

accommodation : 1. anything which serves the need of residence [s. 55(1), *C.P.C.*] वास-सुविधा ; 2. room; space [s. 11(2)(b), *Plantations Labour Act*] जगह ; 3. provision of what is needful or desirable for convenience, such as, accommodation by way of loan or other pecuniary assistance in emergency [s. 44, ill., *Negotiable Instruments Act*] सौकर्य ; 4. lodging [s. 198(4), expln. (a), *Companies Act*] वास ; 5. quarters [sch. I, table D, 3rd item, *Companies Act*] आवासन ; 6. convenience [s. 7(1), *Indian Railways Act*] सुविधा ; 7. supplying of wants especially, housing [s. 50(d), *Indian Railways Act*] स्थान-सुविधा

accommodation and conveyance : [s. 50(d), *Indian Railways Act*] स्थान-सुविधा और प्रवहण

accommodation, as an : [s. 44, ill., *Negotiable Instruments Act*] सौकर्य के लिए

accommodation draft : सौकर्य ड्राफ्ट

accommodation for the crossing of a road : [s. 11(3)(c), *Indian Railways Act*] सड़क पार करने के लिए सुविधा

accommodation free of charge : [s. 198(4), *expln. (a), Companies Act*] प्रभार-मुक्त वास

accommodation holding : वास प्रधेन

accommodation, house : [s. 2(vi)(e)(2), *Payment of Wages Act*] गृहवास सुविधा

accommodation, housing : [s. 10(2A), *Income-tax Act*] निवास-स्थान

accommodation letter : सौकर्य पत्र

accommodation note : सौकर्य पत्र

accommodation note or bill : a note or bill made, drawn, accepted or endorsed by one person for another without consideration to enable that other to raise money or obtain credit thereby [s. 59, *prov., Negotiable Instruments Act*] सौकर्य पत्र या विपत्र

accommodation of persons : [s. 3(2)(b), *Requisitioning and Acquisition of Immovable Property Act*] व्यक्तियों की वास-सुविधा

accommodation of travellers : [sch. I, table D, item 3, *Companies Act*] यात्रियों का आवासन

accommodation officer : आवास अधिकारी

accommodation works : [s. 11(3)(a), *Indian Railways Act*] सुविधा संकर्म

accomplice : one concerned with another or others in the commission of offence; an associate in crime or guilt [ss. 114, ill. (b), 133, *Indian Evidence Act* and s. 192, ill. (c), *I.P.C.*] सह अपराधी

accomplish : to complete [s. 148, *Indian Contract Act*] पूरा करना

accomplishment of purpose : प्रयोजन पूरा होना

accord and satisfaction : mutual agreement and fulfilment of obligation समझौता और तुष्टि

accordance with, in : [s. 12(1), *Maternity Benefit Act*] के अनुसार

accorded, given or granted : [s. 629A, *Companies Act*] दी गई या अनुदात की गई

according as the state of business : [s. 3, *Civil Courts Amins Act*] काम की अपेक्षानुसार

according to : [s. 235(2), *Cr. P.C.*] के अनुसार

according to law : [s. 235(2), *Cr. P.C.*] विधि के अनुसार

accordingly : in accordance with the premises [s. 117, *Cr. P.C.*] तदनुसार

account : 1. a statement of moneys received and paid with calculation of balance लेखा ; हिसाब ; 2. a formal record of debits and credits relating to the person named or caption placed at the head of the ledger account खाता ; 3. computation; reckoning गणना ; 4. a statement of facts or occurrences वृत्तांत ; कैफियत ; विवरण

account, abstract : सार लेखा

account, bad debt reserve : डूबंत क्रहण आरक्षित लेखा

account, bad debts : डूबंत क्रहण लेखा

account, balance an : लेखा संतुलित करना

account, balance on : लेखा संतुलन

account, banking : [s. 19(2)(b), *Indian Partnership Act*] बैंक में खाता ; बैंक में हिसाब

account book : [ss. 34, ill. and 126, *expln.*, ill. (c), *Indian Evidence Act* and s. 2(3), *Bankers' Books Evidence Act*] लेखा बही

account, brokerage : दलाली लेखा ; दलाली खाता

account, capital : पूँजीगत लेखा

account, cash : रोकड लेखा

account circle : लेखा सर्किल

account, clear an : लेखा शोधन

account clerk : लेखा लिपिक

account, close an : खाता बंद करना

account, commission : कमीशन लेखा

account, consignment : परेषण लेखा

account, contract : संविदा लेखा

account, controlling : नियंत्रक लेखा

account, cost : लागत लेखा

account, current : the amount of money a person has deposited at a bank or which he can draw from or add to as may be desired, generally no interest being chargeable on either side चालू खाता

account, deficiency : कमी लेखा

account, departmental : विभागीय लेखा

account, deposit : जमा लेखा ; निश्चेप लेखा

account, depreciation : अवक्षयण लेखा

account, direct : प्रत्यक्ष लेखा

account, discount : बट्टा लेखा

account, doubtful debt : शंकास्पद ऋण लेखा

account down to the time : [s. 571(2), *Companies Act*] समय तक का खाता

account, drawing : आहरण लेखा

account, duplicate : [s. 203, *Indian Succession Act*] दोहरा लेखा

account, exchange : विनियम लेखा

account, falsification of : मिथ्या लेखा बनाना

account, fictitious : बनावटी लेखा

account, final : अंतिम लेखा

account, finance : वित्त लेखा

account, fixed deposit : सावधि जमा लेखा

account for : 1. to give an account of; to answer for [s. 195, ill. (b), *Indian Contract Act* and s. 27C(2), *Emigration Act*] लेखा-जोखा देना ; कैफियत देना ; 2. to give a reason for; to tell the cause of [s. 114, ill. (a), *Indian Evidence Act*] कारण बताना ; 3. to render accounts [sch. I, app. F, form No. 10, *C.P.C.* and s. 143, ill. (a), *Indian Contract Act*] लेखा देना ; उत्तरदायी होना

account for the proceeds : [s. 195, ill. (b), *Indian Contract Act*] आगमों का लेखा-जोखा देना

account, goods : माल लेखा

account head : लेखा शीर्ष

account, impersonal : अवैयक्तिक लेखा

account, income and expenditure : आय-व्यय लेखा

account, indemnity insurance : क्षतिपूर्ति वीमा लेखा

account, initial : प्रारंभिक लेखा

account is to be taken or vouched : [Or. 20, r. 17, *C.P.C.*] लेखा लिया जाना है या प्रमाणित किया जाना है

account, joint : संयुक्त खाता

account jurisdiction : लेखा अधिकारिता

account keeping : लेखा पालन

account, leave out of : गणना में से छोड़ना ; मिनती में न लेना ; हिसाब में न लेना

account, mines : खान लेखा

account, miscellaneous : प्रकीर्ण लेखा ; विविध लेखा

account month : लेखा मास

account, multiple cost : बहुविध लागत लेखा

account, nominal : आय-व्यय लेखा

account of activities

6

accounting year

account of activities : [s. 25(1), <i>International Airports Authority Act</i>] क्रियाकलापों का विवरण	account shall not be taken : [s. 43A, <i>second prov., Companies Act</i>] गिनती में न लिया जाएगा
account of interest demand : व्याज मांग लेखा	account should be taken : [Or. 20, r. 16, <i>C.P.C.</i>] लेखा लिया जाना
account of issues : निर्गम लेखा	account, single : एकल लेखा
account of, on : [s. 76(h), <i>T.P. Act</i>] के मद्दे ; मद्दे	account, single cost : एकल लागत लेखा
account of profits : [s. 108, <i>Patents Act</i>] लाभ लेखा	account, sinking fund investment : निष्क्रेप निधि विनिधान लेखा
account of the credits : an account of the credit side entries पावरों का लेखा	account, sold ledger investment : विक्रय खाता समायोजन लेखा
account of the winding up : [s. 497(1)(a), <i>Companies Act</i>] परिसमापन का वृत्तांत	account, special goods : विशेष माल लेखा
account, on : [s. 3, <i>High Denomination Bank Notes (Demonetisation) Act</i>] उस लेखे में	account, stock : स्टॉक लेखा
account, on his : [sch. I, app. A, form No. 6, <i>C.P.C.</i>] उसके लेखे ; उसकी जिम्मेदारी पर	account, store : भंडार लेखा
account, open : [sch., art. 1, <i>Limitation Act</i>] खुला खाता	account, subsidiary : सहायक लेखा
account opened : [s. 10(3), <i>Foreign Exchange Regulation Act</i>] खोला गया खाता	account, take into : 1. to notice विचार करना ; 2. to calculate गिनना ; 3. [second sch., r. 2(ii), <i>Companies (Profits) Surtax Act</i>] हिसाब में लेना
account, operation : परिचालन लेखा	account, terminal : सावधि लेखा
account, output cost : उत्पादन लागत लेखा	account, trading : व्यापार लेखा
account, payee : पाने वाले का लेखा	account, trading and profit and loss : व्यापार तथा लाभ-हानि लेखा
account payee : पा/खाता	account, trust : न्यास लेखा
account payee cheque : पाने वाले के खाते में देय चैक	account, value : मूल्य लेखा
account, personal : वैयक्तिक लेखा	account, voyage : समुद्र यात्रा लेखा
account, petty cash : खुदरा रोकड़ लेखा	account, wages : मजदूरी लेखा
account, post in : खाते में प्रविष्ट करना ; खाते में डालना	account, workshop : कर्मशाला लेखा
account, private : प्राइवेट लेखा	account, write off an : लेखा बटृ खाते डालना
account, profit and loss : लाभ-हानि लेखा [s. 21(1)(i), <i>Income-tax Act</i>] लाभ और हानि लेखा	accountable : [s. 14, <i>Charitable Endowments Act</i>] जवाबदार; लेखादारी; देनदार
account, profit and loss adjustment : लाभ-हानि समायोजन लेखा	accountable or liable : [s. 543(1)(a), <i>Companies Act</i>] दायित्वाधीन या लेखादारी
account, profit and loss appropriation : लाभ-हानि विनियोजन लेखा	accountable person : [s. 2(12A), <i>Estate Duty Act</i>] लेखादारी व्यक्ति ; [s. 2(2), <i>Taxation Laws (Continuation and Validation of Recovery Proceedings) Act</i>] देनदार व्यक्ति
account, proforma : प्रोफार्मा लेखा	accountancy : the profession or practice of accounting [s. 288(2)(v), <i>Income-tax Act</i>] लेखा-कर्म
account, progressive : प्रगामी लेखा	accountant : an officer in charge of the accounts; one who professionally makes up accounts [s. 2, <i>Public Accountants' Default Act</i> and s. 288(2)(v), <i>Income-tax Act</i>] लेखापाल; लेखाकार
account, property : संपत्ति लेखा	accountant, chartered : [s. 2(1)(b), <i>Chartered Accountants Act</i> and s. 3(1)(iii), <i>Working Journalists (Fixation of Rates of Wages) Act</i>] चार्टर्ड अकाउंटेंट
account, public : लोक लेखा	accountant, divisional : प्रभागीय लेखाकार
account, purchase : क्रय लेखा	accountant general : महालेखाकार
account, purchase ledger adjustment : क्रय खाता समायोजन लेखा	accountant, junior : कनिष्ठ लेखाकार
account, real (property) : वास्तविक (संपत्ति) लेखा	accountant member : [s. 252(2), <i>Income-tax Act</i>] लेखा सदस्य
account, realisation : नकदीकरण लेखा	accounted for, cannot be satisfactorily : संतोषजनक रूप से कैफियत नहीं मिलती है
account, receipts and payments : प्राप्ति और संदाय लेखा	accounting : लेखांकन ; लेखा-पद्धति
account, regular : नियमित लेखा	accounting arrangements : लेखा व्यवस्था
account, reserve : आरक्षित निधि लेखा ; आरक्षित लेखा	accounting for : [s. 30(2)(f), <i>Official Trustees Act</i>] लेखा देना
account, residuary : अवशिष्ट लेखा	accounting period : [s. 32A(1), <i>Industrial Finance Corporation Act</i>] लेखा कालावधि
account return : लेखा विवरणी	accounting system : लेखा प्रणाली
account, revenue : राजस्व लेखा	accounting unit : लेखा इकाई ; लेखा एकक ; लेखा यूनिट
account, rough : कच्चा लेखा/खाता	accounting year : a period of one year for which accounts are separately closed and balanced [s. 2(1), <i>Payment of Bonus Act</i> and s. 29(1), <i>Agricultural Refinance Corporation Act</i>] लेखा वर्ष
account, royalties suspense : स्वामिस्व उचंत लेखा	
account, running : चालू खाता	
account, salaries : वेतन लेखा	
account, sales guard book : विक्रय गार्ड बुक लेखा	
account, separate : पृथक् खाता	
account shall also be taken of the deductions : [s. 34(2), <i>expln., Income-tax Act</i>] कटौतियों को भी हिसाब में लिया जाएगा	
account, shall not taken into : नहीं गिना जाएगा ; हिसाब में नहीं लिया जाएगा	

accounts and audit : [s. 5. *Dakshina Bharat Hindi Prachar Sabha Act*] लेखा और संपरीक्षा

accounts, books of : लेखा बहिःयां ; लेखा पुस्तके

accounts, clear and accurate : [s. 19, *Indian Trusts Act*] स्पष्ट और सही लेखा

accounts, closed and balanced : [s. 2(1)(iii)(b), *Payment of Bonus Act*] बंद और संतुलित लेखे

accounts have been made up : [sch. IV, pt. I, *Companies Act*] लेखा तैयार किए गए हैं

accounts, initial : प्रारंभिक लेखे

accounts, manipulation of : लेखाओं में हेरफेर करना

accounts of profit : लाभ लेखा

accounts of receipts and balance : प्राप्ति और अतिशेष लेखा

accounts of the assessee have been made up to a date : [s. 3(b), *Income-tax Act*] निर्धारिती के लेखे किसी तारीख तक के लिए तैयार किए गए हैं

accounts of the States : [art. 149, *Const.*] राज्यों के लेखे

accounts of the Union : [art. 110(I)(f), *Const.*] संघ के लेखे

accounts officer : लेखा अधिकारी

accounts, organisation of : लेखा संगठन

accounts, records and other documents : [s. 16(4), *Wealth-tax Act and s. 15(4), Gift-tax Act*] लेखा, अभिलेख या अन्य दस्तावेज

accounts, settling of : लेखा परिनिर्धारण

accounts shall be audited : [s. 619(3)(a), *Companies Act*] लेखाओं की संपरीक्षा की जाएगी

accounts stated : accounts rendered which by implied or express acceptance have been agreed upon by both the parties as correct [sch., art. 26, *Limitation Act*] विवरणित लेखा

accounts, statement of : लेखा विवरणी

accounts structure : लेखा संरचना

accounts, verification of : लेखा सत्यापन

accoutrement : apparel; outfit; equipment साजसज्जा

accreditation : प्रत्यायन

accredited : furnished with credentials; officially vouched for [s. 3(2)(a), *Citizenship Act*] प्रत्यायित

accredited to the President of India : [s. 3(a), *Citizenship Act*] भारत के राष्ट्रपति को प्रत्यायित

accretion : अनुवृद्धि

accrual : [s. 18(3)(d), *Competition Act*] प्रोट्रूवन

accrual of the income : [s. 93(3), *expln. (c)(ii), Income-tax Act*] आय का प्रोट्रूवन

accrue : to fall (to any one) as a natural growth or increment; to come as an accession or advantage; to come into existence as an enforceable claim [ss. 24, 55(1)(g), *T.P. Act and s. 24, Indian Trusts Act*] प्रोट्रूत होना

accrue due : [sch., item 7, *Limitation Act*] प्रोट्रूत शोध्य

accrue or arise : [s. 9(1), *Income-tax Act*] प्रोट्रूत या उद्भूत

accrued holiday remuneration : [s. 530(1)(c), *Companies Act*] प्रोट्रूत अवकाश पारिश्रमिक

accrued income : प्रोट्रूत आय

accrued interest : [s. 8, *T.P. Act*] प्रोट्रूत व्याज

accrues or arises or is deemed to accrue or arise : [s. 5(1)(b), *Income-tax Act*] प्रोट्रूत या उद्भूत होती है या प्रोट्रूत या उद्भूत हुई समझी जाती है

accruing : [s. 53, *Mines Act*] प्रोट्रूती; प्रोट्रूवन ; प्रोट्रूत होना

accruing beneficial interest : [s. 3, *T.P. Act*] प्रोट्रूतमान फायदाप्रद हित

accruing due from a person : [s. 429(l), *Companies Act*] किसी व्यक्ति द्वारा शोध्य होना

accruing from day to day : [s. 212(l), *Companies Act*] दिन प्रतिदिन प्रोट्रूत हुआ/हुई

accruing from the transfer : [s. 170, *expln., Income-tax Act*] अंतरण से प्रोट्रूत

accruing of the cause of action : [Or. 30, r. 1(I), *C.P.C.*] वाद-हेतुक का प्रोट्रूत होना

accruing on the shares : [s. 32A(l), *Industrial Finance Corporation Act*] शेयरों पर प्रोट्रूत होने वाला

accruing profit : [s. 8, *T.P. Act*] प्रोट्रूवमान लाभ

accruing rent : [s. 8, *T.P. Act*] प्रोट्रूवमान भाटक

accumulate : 1. to collect or bring together [s. 23, ill. (f), *Indian Trusts Act*] संचित करना ; संचय करना ; 2. to grow or increase संचित होना ; 3. to go on increasing संचय करना

accumulated balance : [s. 10(12), *Income-tax Act*] संचित अतिशेष

accumulated profits : [s. 2(22)(a), *Income-tax Act*] संचित लाभ

accumulated profits earned by the company in previous years : कंपनी द्वारा पूर्वी वर्षों में उपार्जित संचित लाभ

accumulated stock : संचित स्टॉक

accumulation : 1. the action of accumulating [s. 17(2), *T.P. Act*] संचय ; संचय करना ; 2. growing or increasing in quantity or number संचित होना ; 3. heaping up; a heap or mass [s. 11(1)(a), *Factories Act*] ढेर

accumulation of income : [s. 27(7)(iv)(a), *Estate Duty Act and s. 93(3), expln. (a), Income-tax Act*] आय का संचय

accumulative judgment : a second judgment to take effect after the expiration of the first one पश्चात् प्रभावी निर्णय

accumulative legacy : a legacy which is given in addition to previously made bequest अतिरिक्त वसीयत संपदा

accuracy : 1. precision [s. 63(a), *Air Force Act*] यथार्थता ; 2. correctness [s. 2(1)(c), *Trade and Merchandise Marks Act*] शुद्धता ; [s. 33, *Chartered Accountants Act*] ठीक होना ; [s. 7(1)(b), *Indian Fisheries Act*] सही होना

accuracy, ascertain the : [s. 57(a), *Air Force Act*] यथार्थता का अभिनिश्चय करना

accuracy of the copy : [s. 63(2), *Indian Evidence Act*] प्रति की शुद्धता ; प्रतिलिपि की शुद्धता

accuracy of the forecast : [sch. II, pt. I(3), *Chartered Accountants Act*] पूर्वानुमान का ठीक होना

accuracy, verify the : [s. 13(2), *Cardamom Act*] शुद्धता को सत्यापित करना

accurate : [s. 86, *Indian Evidence Act*] शुद्ध ; यथार्थ ; सही ; ठीक

accurate description, containing : [Or. 21, r. 12, *C.P.C.*] यथार्थ वर्णन अंतर्विल्प करने वाला

accurately obey : ठीक-ठीक पालन करना

accusation : an allegation against a person that he has committed an offence [ss. 389 and 499, except. 8, *I.P.C.*] अभियोग

accusation, prefer : [ss. 389 and 499, except. 8, *I.P.C.*] अभियोग लगाना

accuse : to charge with an offence [ss. 389 and 499, except. 8, *I.P.C.*] अभियोग लगाना

accused : a person against whom an allegation has been made that he has committed an offence, or who is charged with an offence [ss. 212 and 216, *I.P.C.* and s. 3, ill. to expln., *Indian Evidence Act*] अभियुक्त

accused is discharged : अभियुक्त को आरोपमुक्त किया जाता है

accused is released on bail : अभियुक्त को जमानत पर छोड़ा जाता है

accused led to recovery of.... : अभियुक्त की निशानदेही पर.....की वरामदगी

accused of any offence : [art. 20(3), *Constituion*] किसी अपराध के लिए अभियुक्त

accused of the same offence : [s. 233(a), *Cr. P.C.*] एक ही अपराध के लिए अभियुक्त

accused person : [s. 24, *Indian Evidence Act* and art. 134(1)(a), *Constituion*] अभियुक्त व्यक्ति

accuser : अभियोक्ता

accustomed to act : [s. 369(1)(b), *Companies Act*] कार्य करने के लिए अभ्यस्त

achievement : accomplishment [s. 12A, *Central Silk Board Act*] सफलता ; [art. 51A(j), *Constituion*] उपलब्धि

achieving synergy : [s. 7(2)(vi), *Science and Engineering Research Board Act*] सहचर्य प्राप्त करना

acidic or corrosive : [s. 326B, *expln. I, I.P.C.*] अम्लीय या संक्षारक

acknowledge : 1. to admit as true; to admit a claim or liability; to avow or assent to in legal form; to own as genuine or valid in law [s. 17(1)(c), *Registration Act* and ss. 30 and 467, *I.P.C.*] अभिस्वीकार करना ; अभिस्वीकृत करना ; 2. [s. 19(b), *Births, Deaths and Marriages Registration Act*] स्वीकार करना

acknowledgement : the action of acknowledging; a thing done or given in recognition of something received [ss. 3 and 60, *T.P. Act* and s. 32(2), *Indian Evidence Act*] अभिस्वीकृति

acknowledgement due, by registered post : रसीदी रजिस्ट्री डाक द्वारा

acknowledgement in writing : [s. 35, *Indian Trusts Act*] लिखित अभिस्वीकृति

acknowledgement of a debt : an admission, in writing that a debt is due or that some claim or liability is still in existence [sch. I, item 1, *Indian Stamp Act*] ऋण की अभिस्वीकृति

acknowledgement receipt : [sch. pt. II, item 15, *Commercial Documents Evidence Act*] अभिस्वीकृति रसीद

acknowledgement with the coupon of the money order : मनी आर्डर के कूपन सहित पावती

acoustic presentation of the work : [s. 2(t), *Copyright Act*] कृति की शब्द प्रस्तुति

acquaint : to inform; to make aware [s. 143, ill (a), *Indian Contract Act*] अवगत करना ; [s. 12, *Indian Trusts Act*] परिचित करना

acquainted : 1. being aware of अवगत ; 2. having personal knowledge [s. 63(2), *Registration Act*] परिचित

acquainted with handwriting : [s. 417, *Indian Evidence Act*] हस्तलेख से परिचित

acquainted with the facts of the case : [Or. 6, r. 15 and Or. 27, r. 1, *C.P.C.*] मामले के तथ्यों से परिचित

acquatic animal : [s. 3(h), *Marine Products Export Development Authority Act*] जलचर

acquiesce : to give silent or passive assent to; to tacitly agree to; resting satisfied with any state of things [s. 23, *Indian Trusts Act* and s. 20(b), *C.P.C.*] उपमत होना

acquiescence : the action or condition of acquiescing; the assent to an infringement or rights, either express or implied from conduct, by which the rights to equitable or discretionary relief may be lost [s. 39, *Indian Contract Act*] उपमति ; a consent inferred from silence; a tacit encouragement उपमत होना

acquire : to gain as one's own; to receive; to come into possession of [s. 3(c), *expln. I and s. 44, T.P. Act*] अर्जित करना ; [s. 23, *I.P.C.*] अर्जन करना

acquire foreign exchange : [s. 8(4), *Foreign Exchange Regulation Act*] विदेशी मुद्रा का अर्जन करना

acquired, accrued or incurred : [s. 6(c), *General Clauses Act*] अर्जित, प्रोद्भूत या उपगत

acquired territories : [s. 2(a), *Acquired Territories (Merger) Act*] अर्जित राज्यक्षेत्र

acquirer : [s. 2(a), *Hindu Gains of Learning Act*] अर्जनकर्ता

acquiring company : [s. 3(a), *General Insurance Business (Nationalisation) Act*] अर्जक कंपनी

acquiring insurer : [s. 52H(4), *Insurance Act*] अर्जक बीमाकर्ता

acquiring property, person : [s. 3, *expln. I, T.P. Act*] वह व्यक्ति, जो संपत्ति को अर्जित करता है

acquisition : the act of getting or becoming the owner of any property; the act by which one acquires or procures property in any thing [s. 2(l)(a), *Arms Act*, s. 73(2), *T.P. Act*, s. 80(l)(5)(a), *Income-tax Act* and art. 11, *Constituion*] अर्जन

acquisition and termination of Indian citizenship : [long title, *Citizenship Act*] भारतीय नागरिकता का अर्जन और पर्यवर्तन

acquisition and transfer of right, title and interest : अधिकार, हक और हित का अर्जन और अंतरण

acquisition of land : [long title, *Land Acquisition Act*] भूमि का अर्जन

acquisition of patent rights or copyrights : [s. 35A(1), *Income-tax Act*] पेटेंट अधिकारों या प्रतिलिप्यधिकारों का अर्जन

acquisition of stowing : भरण का अर्जन

acquisition of the property : [s. 2(c)(1A)(iii), *Income-tax Act*] संपत्ति अर्जित करना

acquisition officer, land : भूमि-अर्जन अधिकारी

acquit : to set free or deliver from the charge of an offence after trial [s. 237(3), *Cr. P.C.* and s. 27C(1), *Emigration Act*] दोषमुक्त करना

acquittance for delivery of : 1. a discharge in writing of a sum of money or duty which ought to be paid or done [s. 467, *I.P.C.*] के परिदान के लिए निस्तारण-पत्र ; 2. a release or discharge in respect of any debt or obligation निस्तारण

acquittance roll : निस्तारण पंजी

acronym : [s. 15(1), *Limited Liability Partnership Act*] संक्षेपाक्षर

across : [s. 29(3)(b), *Indian Electricity Act*] आर-पार

across its face : [s. 124, *Negotiable Instruments Act*] उसके मुख भाग को काटते हुए

across its face, cheque bears : [s. 124, *Negotiable Instrument Act*] चेक पर उसके मुख भाग को काटते हुए

act : 1. a law made by a competent legislature [ss. 1 and 5, *I.P.C.*] अधिनियम (चट्टम) ; 2. a thing done; the process of doing; action [s. 33, *I.P.C.* and s. 3(2), *General Clauses Act*] कार्य ; to perform [s. 3(x), *Army Act* and art. 124(7), *Constituion*] कार्य करना ; 3. to perform as on the stage अभिनय करना

act as principal : [s. 15, *Securities Contracts (Regulation) Act*] मालिक के रूप में कार्य करना

act by notice in writing : [first sch., item 3, *Arbitration Act*] लिखित सूचना द्वारा कार्य करना

act done or purporting to be done : [second sch., item 1, *Provincial Small Cause Courts Act*] किया गया या किए जाने के लिए तात्पर्यित कार्य

act fitted to deceive : [s. 17(4), *Indian Contract Act*] प्रवंचना करने योग्य कार्य

act in accordance with : [art. 74(1), *Constituion*] के अनुसार कार्य करना

act in aid of : [art. 144, *Constituion*] की सहायता में कार्य करना

act in a representative character : [s. 2(d), *Arbitration Act*] प्रतिनिधि की हैसियत में कार्य करना

act in disobedience to (such) order : [s. 4, *Dramatic Performances Act*] (ऐसे) आदेश की अवज्ञा करते हुए कोई कार्य करना

act in good faith : [s. 99, *I.P.C.*] सद्भावपूर्वक कार्य करना

act in his behalf

act in his behalf : [Or. 21, r. 74(2)(b), C.P.C.] उसकी ओर से कार्य करना

act in law : विधि के अनुसार कार्य

act in obedience : आज्ञानुवर्तन में कार्य करना

act in obedience to summons : समन के आज्ञानुवर्तन में कार्य करना

act in pursuance : [s. 63(2), Mines Act] अनुसरण में कार्य करना

act in the execution of his office : [second sch., item 2, Provincial Small Cause Courts Act] अपने पद के निष्पादन में कार्य करना

act in the ordinary course of business : [s. 27, prov., Sale of Goods Act] कारबार के मामूली अनुक्रम में कार्य करना

act judicially : to exercise the functions of a judicial or quasi-judicial character; to do judicial work [s. 20, I.P.C.] न्यायिकतः कार्य करना

act of a routine nature : [s. 2(26), prov., Companies Act] नैत्यिक स्वरूपी कार्य

act of bad faith : [s. 55(3), C.P.C. and second sch., item 78(1), Income-tax Act] असद्भावपूर्ण कार्य

Act of dominion legislature : [s. 3(7)(a), General Clauses Act] डोमिनियन विधान-मंडल का अधिनियम

act of firm : [s. 2(a), Indian Partnership Act] फर्म का कार्य

act of God : an event which happens independently of human action and which no human foresight or skill could reasonably be expected to anticipate [s. 13 (2nd prov.), Motor Transport Workers Act and s. 73(a), Indian Railways Act] दैवकृत

act of grace : a grant of general pardon or amnesty by a king or queen in honour of some important royal event अमादान

act of indecency : [s. 120(b), Indian Railways Act] अशिष्ट कार्य

act of insolvency : [s. 9, Presidency-towns Insolvency Act and s. 2(8), Sale of Goods Act] दिवालिएपन का कार्य

act of insubordination : [s. 138, I.P.C.] अनधीनता का कार्य

act of law : विधि का कार्य

Act of legislature : [s. 23, ill. (i), Indian Contract Act] विधान-मंडल का अधिनियम

act of misconduct : अवचार

act of omission or commission : लोप या करण त्रुटि

Act of Parliament : [s. 3(7), General Clauses Act] संसद का अधिनियम

Act of Parliament of the United Kingdom : [ss. 37and 57(b), Indian Evidence Act] यूनाइटेड किंगडम की पार्लियामेंट का ऐक्ट

act of parties : [preamble, T.P. Act and s. 2(1)(a), Trade and Merchandise Marks Act] पश्चकारों का कार्य

act of public enemies : [s. 73(c), Indian Railways Act] लोकशत्रुकृत ; सार्वजनिक शत्रु का कार्य

act of trespassing, in the : [s. 25, Cattle-trespass Act] अतिचार करते हुए

act of violence : [s. 4(6)(b)(i), Payment of Gratuity Act] हिंसात्मक कार्य

act of war : [s. 73(b), Indian Railways Act] युद्ध का कार्य

act on behalf of : [s. 2(2), Workmen's Compensation Act] की ओर से कार्य करना

act on business principles : [s. 6(2), Food Corporations Act] कारबार के सिद्धांतों के अनुसार कार्य करना

act or abstinence or promise : [s. 2(d), Indian Contract Act] कार्य या प्रतिरक्ति या वचन

act purporting to be done : [s. 80, C.P.C.] किया गया तात्पर्यित कार्य ; किए जाने के लिए तात्पर्यित कार्य

act to express dissent : [s. 35, T.P. Act] विस्ममति अभिव्यक्त करने के लिए कार्य

Act to have retrospective effect : [s. 5, Taxation Laws (Continuation and Validation of Recovery Proceedings) Act] अधिनियम का भूतलक्षी

9

प्रभाव होना

act together : [s. 30(4), prov., Indian Partnership Act] एक साथ कार्य करना

act traitorously : [ss. 34(d), 35(c) and 37, Navy Act] गदारीपूक्त कार्य करना

act under a warrent of arrest : [s. 47(l), C.P.C.] गिरफ्तारी के वारंट के अधीन कार्य करना

act under colour of its process : [s. 80, Presidency Small Cause Courts Act] कार्बाई करने के नाम पर कार्य करना

act under his warrant : [s. 5, Shore Nuisances (Bombay and Kolaba) Act] उसके वारंट के अधीन कार्य करना

act under the authority : [s. 549(2)(c), Companies Act] प्राधिकार के अधीन कार्य करना

act, undutiful : [s. 61, ill. (i), Indian Succession Act] कर्तव्य विरुद्ध कार्य

act within the scope : [s. 3(8)(b)(i), General Clauses Act] परिधि के भीतर कार्य करना

acted from cowardice : [s. 34(d), Navy Act] कायरता से कार्य किया

acted from negligence : [s. 34(d), Navy Act] उपेक्षा से कार्य किया

acted upon : [s. 30, Court-fees Act] कार्बाई की गई

acting : 1. performing [s. 20, I.P.C.] कार्य करता हुआ ; कार्य करने वाला ; 2. holding a temporary position; performing services temporarily कार्यकारी ; 3. an assumed or a dramatic part अभिनय

acting allowance : [s. 280(1)(e), Cantonments Act] कार्यकारी भत्ता

acting appointment : [long title, Acting Judges Act] कार्यकारी नियुक्ति

acting as a banker : [s. 2(1), Indian Stamp Act] बैंककार के तौर पर कार्य करने वाला ; बैंककार के रूप में कार्य करने वाला

acting chairman : [sch., statute 33, University of Hyderabad Act] कार्यकारी अध्यक्ष

acting Chief Justice, appointment of : [art. 126, margin and art. 223, Const.] कार्यकारी मुख्य न्यायमूर्ति की नियुक्ति

acting in breach of regulations : विनियमों के भंग में कार्य करना

acting in combination : [s. 2(g), Industrial Disputes Act] मिलकर कार्य करते हुए

acting in concert : सामान्य भत्ता से कार्य करते हुए

acting in execution : [s. 82(a), Registration Act] निष्पादन में कार्य करना

acting in legislative capacity : [s. 3(7)(b), General Clauses Act] विधायी हैसियत में कार्य करते हुए

acting judge : [s. 2(1)(g), High Court Judges (Conditions of Service) Act] कार्यकारी न्यायाधीश

acting partner : a partner who habitually acts in the business of the firm [s. 24, Indian Partnership Act] कार्यकारी भागीदार

acting principal : [s. 2(m), North-Eastern Hill University Act] कार्यकारी प्राचार्य ; कार्यकारी प्रधानाचार्य

acting promotion : स्थानापन्न प्रोन्नति

acting service : कार्यकारी सेवा

action : 1, a proceeding [s. 2(d), Cr. P.C] कार्बाई ; 2. a judicial proceeding for the enforcement or protection of a right, the redress or prevention of a wrong or the punishment of an offence [s. 134, ill., Negotiable Instruments Act] अनुयोजन ; [s. 145, ill. (b), Indian Contract Act and s. 36, Arbitration Act] अनुयोग ; 3. doing; operating; a thing done [s. 6, Dakshina Bharat Hindi Prachar Sabha Act] कार्य ; काम ; 4. something done or doing [s. 2(1)(e), Arms Act] किया ; 5. active operation against enemy [s. 34(g), Army Act] संघर्ष ; 6. a deliberative or authoritative proceeding [s. 146C, Representation of the People Act, 1951] अभिकार्य

action by an enemy : [s. 33B(iv), *Income-tax Act*] शत्रु की कार्रवाई
action by husband for loss of society of his wife : a husband has an action for loss of society or consortium of his wife caused by enticement, harbouring, inducing her to live away from him, physical injury or imprisonment पत्नी के साहचर्य से वंचित किए जाने के लिए पति द्वारा कार्रवाई

action for breach of promise of marriage : विवाह वचनभंग के लिए कार्रवाई

action for criminal conversation : the husband had under the old law an action of trespass against the adulterer which was known as the action for criminal conversation आपराधिक संसर्ग के लिए कार्रवाई

action for money had and received : the plaintiff may waive the tort of conversion and sue for money had and received to the plaintiff's use, when his money or chattel has been converted. The action is for breach of a fictitious contract known as quasi-contract on the part of the defendant to repay the money or the value of the chattel प्राप्त धन के लिए कार्रवाई

action for passing off : [s. 27(2), *Trade and Merchandise Marks Act*] चला देने के लिए कार्रवाई

action, habits of : क्रियामूलक आदतें

action of debt : [s. 8, *Sheriff's Fees Act*] संविदा भंग कार्रवाई

action of replevin : in this action the plaintiff whose goods have been distrained and who disputes the legality of the distraint on furnishing security or on payment of the amount due have the things returned to him provisionally pending the decision of the case माल की अनंतिम वापसी के लिए कार्रवाई

action of trespass : the action of trespass was so called from the name of the writ which commenced it ; the writ of trespass अतिचार की कार्रवाई

action, principles of : क्रिया सिद्धांत

action taken in combating an enemy : [s. 33B(iv), *Income-tax Act*] शत्रु का मुकाबला करने में की गई कार्रवाई

action upon the case : [s. 8, *Sheriff's Fees Act*] अवशिष्ट वर्गीय कार्रवाई

action, will in : क्रियान्वित इच्छाशक्ति

actionable : affording ground for an action at law [ss. 8 and 130, *T.P. Act*] अनुयोज्य

actionable claim : [ss. 3, 8 and 130, *T.P. Act*] अनुयोज्य दावा

actionable negligence : the breach or non-performance of a legal duty through neglect or carelessness, resulting in damage or injury to another अनुयोज्य उपेक्षा

actionable wrong : a wrong in respect of which an action lies in law [s. 10, *Indian Evidence Act*] अनुयोज्य दोष ; वादयोग्य दोष

active concealment : an act of concealing what ought to be revealed, requiring or implying action or execution [s. 17(2), *Indian Contract Act*] सक्रिय छिपाया जाना

active concealment of a fact : [s. 17(2), *Indian Contract Act*] तथ्य का सक्रिय छिपाया जाना

active confidence : [s. 111, *Indian Evidence Act*] सक्रिय विश्वास

active duty : [s. 2(a), *Central Reserve Police Force Act*] सक्रिय ड्यूटी

active operation : सक्रिय संक्रिया

active partner : सक्रिय भागीदार

active service : [s. 65(1), *Cr. P.C.* and ss. 3(i) and 9, *Army Act*] सक्रिय सेवा

actively conceal : [s. 26(c), *Indian Trusts Act*] सक्रिय रूप से छिपाना

activist : सक्रियतावादी ; सक्रिय कार्यकर्ता

activities : instances of being active as in an occupation, recreation etc. [s. 2(a), *expln.*, *Agricultural Refinance Corporation Act*] क्रियाकलाप

activities for the extension of knowledge : [s. 43(4)(i), *Income-tax Act*] ज्ञान के विस्तारण के लिए क्रियाकलाप

activities of the company : [s. 9(1), *Metal Corporation of India (Acquisition of Undertaking) Act*] कंपनी के क्रियाकलाप

activity, individual and collective : [art. 51A(j), *Const.*] व्यक्तिगत और सामूहिक गतिविधि

activity, political : राजनीतिक सक्रिया ; राजनीतिक क्रियाकलाप

actor : [ss. 80C(4)(i) and 80RR, *Income-tax Act*] अभिनेता

actor dominae : manager of his master's farm स्वामी-भूप्रबंधक

actor in rem suam : one who himself attends to his business स्वप्रबंधक

acts and dealings : [s. 496(l)(b), *Companies Act*] कार्य और व्यौहार

acts of violence : हिंसात्मक कार्य

acts of violence or cruelty : [s. 2(a)(ii), *Young Persons (Harmful Publications) Act*] हिंसा या कुरता के कार्य

actual : real, existing in act or fact [s. 3(c), *T.P. Act*] वास्तविक ; वस्तुतः

actual command : [Or. 28, r. 1, *expln.*, *C.P.C.*] वास्तविक समादेशन करना ; वास्तविक समादेश

actual conveyance : [s. 28(5), *Indian Stamp Act*] वास्तविक हस्तांतरण-पत्र

actual cost : [s. 43(l), *Income-tax Act*] वास्तविक लागत

actual cost of planting : [s. 33A(7), *Income-tax Act*] रोपण के वास्तविक खर्च

actual damage or loss : [s. 74, *Indian Contract Act*] वस्तुतः तुकसान या हानि

actual day to day operation : [s. 292, *expln. II, Companies Act*] वस्तुतः दिन प्रतिदिन की क्रिया

actual existing interest : [Or. 7, r. 4, *C.P.C.*] वास्तविक विद्यमान हित

actual occupancy : [s. 55(1), *prov.*, *C.P.C.*] वास्तविक अधिभोग

actual offender : [s. 10, *prov.*, *Payment of Gratuity Act*] वास्तविक अपराधी

actual partiality : वास्तविक पक्षपात

actual possession : [s. 52(1), *Sale of Goods Act*] वास्तविक कब्जा

actual possession of the situation : [s. 21, *expln. 2, I.P.C.*] ओहदे को वास्तव में धारण करना

actual sale : [s. 177, *Indian Contract Act*] वस्तुतः विक्रय ; वास्तविक विक्रय

actual seizure : [Or. 21, r. 43 and r. 51, *C.P.C.*] वास्तविक अभिग्रहण

actual total loss : वास्तविक कुल हानि

actual travelling expenses : वास्तविक यात्रा व्यय

actual user : वास्तविक उपयोक्ता

actually : in fact; really; indeed [s. 3(c), *T.P. Act*] वास्तव में ; वस्तुतः ; वास्तविक रूप में ; वास्तविक रूप से

actually allowed : [s. 43(6), *expln. 3, Income-tax Act*] वस्तुतः अनुज्ञात किया गया

actually and voluntarily reside : [s. 16, *prov.*, *C.P.C.*] वास्तविक रूप से और स्वेच्छया निवास करना

actually and voluntarily reside or carry on business or personally work for gain : [s. 18(b), *Presidency Small Cause Courts Act*] वस्तुतः और स्वेच्छया निवास करना या कारबार चलाना या अभिलाभ के लिए व्यक्तिगत रूप से कार्य करना

actually due and payable : [s. 60, *Indian Contract Act*] वस्तुतः शोध्य और देय

actually received : वस्तुतः प्राप्त ; वास्तव में प्राप्त

actuals : वास्तविक आंकडे

actuarial calculation : calculation determined by actuaries; calculation relating to statistics especially of life expectancy वीमांकिक गणना

actuarial investigation : [sch. I, para 1, *Life Insurance Corporation Act*] वीमांकिक अन्वेषण

actuarial liability : [sch. II, method A, *Life Insurance Corporation Act*] वीमांकिक दायित्व

actuarial valuation : [sch. I, item 2(1)(b), *Income-tax Act*] वीमांकिक मूल्यांकन

actuaries : [s. 2(1)(a), *Actuaries Act*] वीमांक

actuary : one whose profession it is to solve monetary problems depending on interest and probability in connection with life, fire or other accidents, etc. [ss. 2(1) and 65(i), *Insurance Act*] वीमांकक

ad hoc : made, established, acting or concerned with a particular end or purpose तदर्थ

ad hoc benefit : तदर्थ लाभ

ad hoc committee : [s. 4, *Oil Industry (Development) Act*] तदर्थ समिति

ad hoc indent : तदर्थ मांगपत्र

ad hoc judge : [s. 2(1)(c)(v), *High Court Judges (Conditions of Service) Act and art. 127(1), Const.*] तदर्थ न्यायाधीश

ad hoc judges, appointment of : [art. 127, margin, *Const.*] तदर्थ न्यायाधीशों की नियुक्ति

ad hoc offer : तदर्थ प्रस्थापना

ad hoc tribunal : तदर्थ अधिकरण

ad infinitum : निरवधि

ad interim injunction : अंतरिम व्यादेश

ad interim order : अंतरिम आदेश

ad litem guardian : [s. 103, *T.P. Act*] वादार्थ संरक्षक

ad-promisor : a surety; one who binds himself to perform the same act as another प्रतिभू

ad valorem : in proportion to the value [s. 39(2), *Indian Forest Act*] मूल्यानुसार ; मूल्य का

ad valorem duty : [s. 20(1), *Indian Stamp Act*] मूल्यानुसार शुल्क

adapt : to make suitable; to alter so as to fit for a new use or conditions [s. 5(2), *Goa, Daman and Diu (Extension of Code of Civil Procedure and Arbitration Act) Act*] अनुकूलित करना ; अनुकूल बनाना ; अनुकूल करना ; अनुकूलन

adapt to the circumstances : [s. 12, *Central Excise Act*] परिस्थितियों के अनुकूल बनाना

adaptable : capable of being adapted अनुकूलनीय

adaptation : the action or process of adapting [s. 2(a), *Copyright Act, art. 35(b) and art. 118(2), Const.*] अनुकूलन ; अनुकूलीकरण

adaptation order : an order issued for the purposes of adaptation, particularly an order modifying the existing laws so as to bring them in conformity with the new constitutional provisions अनुकूलन आदेश

adapted : [s. 68(1), *Motor Vehicles Act*] उपयुक्त

adapted, best : best suited [s. 61(4)(c), *Mines Act*] उपयुक्ततम

adapting : [s. 2(k), *Factories Act*] अनुकूलन करना

add : 1. to join or unite (a thing to another) so as to increase the number, quality or importance जोड़ना ; बढ़ाना 2. to unite into one sum जोड़ना ; 3. to augment [s. 3(5), *Seamen's Provident Fund Act*] परिवर्धन करना

add on card : [s. 139, *Income-tax Act*] आश्रित कार्ड

add parties : [Or. 1, r. 10(2), *C.P.C.*] पक्षकारों का नाम जोड़ना

add to, amend, vary or rescind : [s. 21, *General Clauses Act*]

जोड़ना, उनका संशोधन करना, उनमें फेरफार करना या उनका विखंडन करना

add to the rules : नियमों में परिवर्धन करना

addendum : a thing that is added or is to be added [s. 217(3), *Companies Act*] युक्तिका

addict : [s. 2(i), *Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Act*] व्यसनी

addicted : [s. 58(1), *Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Amendment Act*] व्यसनी

addicted to : [sch. I, form 1, *Indian Lunacy Act*] आदी

adding any other description or letters : [s. 7, *Chartered Accountants Act*] कोई अन्य अभिवर्णन या अध्यर्थ जोड़ना

adding to the standing orders : [s. 12, *Industrial Employment (Standing Orders) Act*] स्थायी आदेशों में परिवर्धन

addition : title; designation [s. 2(1), *Registration Act*] अभिवर्णन ; [s. 124, *Negotiable Instruments Act*] बढ़ाना ; the act or process of adding [Or. 27A, r. 3, *C.P.C.*] जोड़ना ; [s. 10(2), *Emigration Act*] परिवर्धन ; अतिरिक्त ; अतिरिक्त

addition or subduction : [s. 9(2), *Naval and Aircraft Prize Act*] घटबढ़

addition to, in : के अतिरिक्त ; के साथ-साथ

addition to the remuneration : [s. 10(3)(iii), *Income-tax Act*] परिश्रमिक में परिवर्धन

additional : 1. existing in addition; added [art. 115, margin, *Const.*] अतिरिक्त ; 2. existing in addition (when used with reference to designations) अपर

additional and acting judges, appointment of : [art. 224, margin, *Const.*] अपर और कार्यकारी न्यायाधीशों की नियुक्ति

additional Chief Presidency Magistrate : अपर मुख्य प्रेसिडेंसी मजिस्ट्रेट

additional collection : अतिरिक्त वसूली

additional collector : [s. 2(44)(i), *Income-tax Act*] अपर कलक्टर

additional collector of income-tax : [s. 2(16), *Income-tax Act*] अपर आय-कर आयुक्त

additional court fee : [s. 47(2), *C.P.C.*] अतिरिक्त न्यायालय फीस

additional Custodian General : [s. 6(2)(b), *Coal Mines (Taking Over of Management) Act*] अपर महा अधिकारक

additional dearness allowance : [s. 2(b), *Additional Emoluments (Compulsory Deposit) Act*] अतिरिक्त महंगाई भत्ता

additional dearness allowance deposit account : [s. 5(1), *Additional Emoluments (Compulsory Deposit) Act*] अतिरिक्त महंगाई भत्ता निक्षेप खाता

additional director of inspection : [s. 2(via), *Gift-tax Act*] अपर निरीक्षण निदेशक

additional district magistrate : अपर जिला मजिस्ट्रेट

additional evidence : [s. 367(1), *Cr. P.C.*] अतिरिक्त साक्ष्य

additional expenditure : [art. 115(1)(a), *Const.*] अतिरिक्त व्यय

additional fact : [Or. 18, r. 1, *C.P.C.*] अतिरिक्त तथ्य

additional freight : [s. 2(20)(b), *Indian Stamp Act*] अतिरिक्त माल भाड़ा

additional funds : अतिरिक्त निधियां

additional grant : अतिरिक्त अनुदान

additional invoice : अतिरिक्त बीजक

additional issue : [Or. 14, r. 5(1), *C.P.C.*] अतिरिक्त विवाद्यक

additional judge : अपर न्यायाधीश

additional measure : [s. 31(2)(o), *Oil Industry (Development) Act*] अतिरिक्त अध्युपाय

additional or acting judge

additional or acting judge : [art. 217(1), *Const.*] अपर या कार्यकारी न्यायाधीश

additional or alternate director : [s. 261(2), *Companies Act*] अपर या आनुकूलिक निदेशक

additional or substituted security : [sch. I, item 40(c), *Indian Stamp Act*] अतिरिक्त या प्रतिस्थापित प्रतिशूलि

additional protocol : [s. 7(1), *Carriage by Air Act*] अतिरिक्त प्रोटोकोल

additional qualification : अतिरिक्त अर्हता

additional sessions judge : [s. 122(5), *Cr. P.C.*] अपर सेशन न्यायाधीश

additional skill and experience : [s. 18(1), prov., *Defence and Internal Security of India Act*] अतिरिक्त कौशल और अनुभव

additional surcharge : [s. 3(a), *Compulsory Deposit Scheme Act*] अतिरिक्त अधिभार

additional tax : अतिरिक्त कर

additional wages : [s. 2(c), *Additional Emoluments (Compulsory Deposit) Act*] अतिरिक्त मजदूरी

additional wages and deposit account : [s. 17(b), *Additional Emoluments (Compulsory Deposit) Act*] अतिरिक्त मजदूरी निष्क्रेप खाता

additional written statement : [Or. 8, r. 9, *C.P.C.*] अतिरिक्त लिखित कथन

additions and omissions : [s. 2(29), *Companies Act*] परिवर्धन तथा लोप

additions or alterations : [s. 55(1)(b)(i), *Income-tax Act*] परिवर्धन या परिवर्तन

address : 1. direction or superscription of a letter [s. 19L(1), *Inland Vessels Act*] पता ; 2. to direct a written message or spoken words to [s. 8(5), *Jawaharlal Nehru University Act*] संबोधित करना ; संबोधन ; 3. a formal speech or written statement directed to a person or group of persons [s. 2(n) *Copyright Act* and art. 86(1) *Const.*] अभिभाषण ; 4. [s. 143(1), *Army Act*] लिखना ; 5. to direct one's attention to ; focus on [pt. xi, item 2, *Chemical Weapons Convention Act*] इंगित करना

address by each House : [art. 124(4), *Const.*] प्रत्येक सदन द्वारा समावेदन

address for service : [ss. 3(a)(ii) and 121, *Trade and Merchandise Marks Act*] तामील के लिए पता

address, last known : [s. 11A(6), *Indian Lunacy Act*] अंतिम ज्ञात पता

address, shall : पत्र लिखेगा ; पत्र भेजेगा ; संबोधन करेगा ; संबोधित करेगा

address such officer : [s. 143(1), *Army Act*] ऐसे ऑफिसर को लिखना

address the court generally on the whole case : [Or. 18, r. 2(2) *C.P.C.*] पूरे मामले के बारे में साधारणतया न्यायालय को संबोधित करना

address to : 1. at the address of [s. 63, *Cr. P.C.*] के पते पर ; 2. directed to [s. 47, *expln., Indian Evidence Act*] को संबोधित

addressable system : [s. 4A(6), *Cable Television Networks (Regulation) Act*] सम्बोध्य प्रणाली

addressed to : [art. 56(1)(a), *Const.*] को संबोधित ; के पते पर

addressed to the President : [art. 124(2), second prov. (a), *Const.*] राष्ट्रपति को संबोधित

addressee : a person to whom a document etc. is addressed [s. 3(a), *Indian Post Office Act*] प्रेषिती ; [s. 45(3), prov., *Land Acquisition Act*] संबोधिती

addressee's receipt : [s. 45(3), prov., *Land Acquisition Act*] संबोधिती की रसीद

12**adjoining land**

addresses and messages : अभिभाषण और संदेश

addresses corrected up to date : [s. 21(2)(a), *Presidential and Vice-Presidential Elections Act*] अद्यतन शुद्धकृत पते

addressograph : पतालेखी

addressograph machine : पतालेखी मशीन

adduce evidence : [s. 50(2), *Land Acquisition Act*] साक्ष्य पेश करना ; [Or. 21, r. 59, *C.P.C.*] साक्ष्य देना

adduced in disproof : [Or. 33, r. 6, *C.P.C.*] नासाबित करने के लिए दिया गया

ademption of legacy : 1. if anything which has been specifically questioned does not belong to the testator at the time of his death, or has been converted into property of a different kind, the legacy is ademed; that is, it cannot take effect, by reason of the subject-matter having been withdrawn from the operation of the will वसीयत विच्छिन्न ; 2. division of legacy [s. 152, margin, *Indian Succession Act*] वसीयत का विच्छिन्न ; वसीयत-वंटवारा

adequacy : the condition or quality of being adequate यथायोग्यता ; पर्याप्तता

adequate : commensurate in fitness; fully sufficient; legally sufficient; lawfully and reasonably sufficient [s. 32(2)(e), *Minimum Wages Act*] यथायोग्य ; यथोचित [sch. I, app. A, form No. 39, *C.P.C.*] पर्याप्त

adequate accommodation : [s. 4(1)(c), *Delhi School Education Act*] स्थान संबंधी पर्याप्त सुविधा

adequate compensation : [sch. I, app. A, form No. 39, *C.P.C.*] पर्याप्त प्रतिकर ; यथायोग्य प्रतिकर

adequate consideration : [s. 4(1)(a)(iii), *Wealth-tax Act*] पर्याप्त प्रतिफल ; यथायोग्य प्रतिफल

adequate protection : [s. 42, *Copyright Act*] यथोचित संरक्षा

adequate provision : [s. 9, *Limestone and Dolomite Mines Labour Welfare Fund Act*] पर्याप्त उपबंध

adequate publicity : [s. 30(2)(e), *Minimum Wages Act*] यथायोग्य प्रचार ; पर्याप्त प्रचार

adequate reasons : [s. 276A, prov., *Income-tax Act*] पर्याप्त कारण

adequate relief : [s. 8(b), *Specific Relief Act*] यथायोग्य अनुतोष ; पर्याप्त अनुतोष ; पर्याप्त राहत

adequate remuneration : [s. 13(2)(d), *Income-tax Act*] पर्याप्त पारिश्रमिक

adequate security : [s. 13(2)(a), *Income-tax Act*] पर्याप्त प्रतिशूलि

adequate step : [preamble, *General Insurance (Emergency Provisions) Act*] पर्याप्त कदम

adequately : पर्याप्त रूप से ; पर्याप्त

adequately, not represented : [art. 16(4), *Const.*] प्रतिनिधित्व पर्याप्त नहीं है

adherence : continued observance [s. 29(d), *Assam Reorganisation (Meghalaya) Act and art. 102(1)(d), Const.*] अनुपस्थिति

adhesion : to join संयुक्त होना ; आसंजन ; चिपकाव

adhesive : having a gummed back [s. 26, *Court-fees Act*] आसंजक ; चिपकने वाला

adhesive or impressed stamp : [s. 2(11), *Indian Stamp Act*] आसंजक या छापित स्टॉप

adhesive stamp : a stamp having a gummed back [s. 43(b), *Employees' State Insurance Act*] आसंजक स्टॉप ; चिपकने वाला स्टॉप

adits : [s. 2(1)(j)(vi), *Mines Act*] एडिट ; पैठ ; पहुँच

adjacent : lying near to; adjoining [s. 133(1)(e), *Cr. P.C.*] पार्श्वस्थ

adjacent country : लगा हुआ देश

adjacent to property : [Or. 21, r. 54(2), *C.P.C.*] संपत्ति के पार्श्वस्थ

adjoining : [s. 13, ill.(a), *Indian Easements Act*] बराबर मिली हुई ; [s. 118(1), *Indian Railways Act*] पाश्व के

adjoining land : लगी हुई भूमि

adjoining the platform

adjoining the platform : [s. 118(1), *Indian Railways Act*] प्लेटफार्म से पार्श्व के

adjourn : to put off or defer proceedings to another day; to defer or put off [s. 309(2), *Cr. P.C. and art. 101(4), prov., Const.*] स्थगित करना ; स्थगन करना

adjourn hearing : [s. 62(3), *Estate Duty Act*] सुनवाई स्थगित करना

adjourn sale : [Or. 21, r. 69(1), *C.P.C.*] विक्रय को स्थगित करना ; विक्रय का स्थगन करना

adjourned hearing : स्थगित सुनवाई

adjourned meeting : [s. 165(8), *Companies Act*] स्थगित अधिवेशन

adjourned sitting : the next sitting after an adjournment स्थगित बैठक

adjournment : an action of adjourning [Or. 45, r. 7, 2nd prov., *C.P.C.*] स्थगन

adjournment motion : स्थगन प्रस्ताव

adjournment of the hearing : [Or. 17, r. 1(2), prov., *C.P.C.*] सुनवाई का स्थगन

adjournment or stoppage of sale : [Or. 21, r. 69(1), *C.P.C.*] विक्रय का स्थगन या रोका जाना

adjournment to view : [s. 112(1), *Navy Act*] अवलोकन के लिए स्थगन

adjudge : to decide judicially . [s. 34(1), *C.P.C.*] न्यायनिर्णीत करना ; न्यायनिर्णयन करना

adjudged insolvent : [s. 103, *Presidency-towns Insolvency Act*] न्यायनिर्णीत दिवालिया

adjudicate : to award judicially ; to try and determine judicially [Or. 1, r. 10(2), *C.P.C.*] न्यायनिर्णयन करना ; न्यायनिर्णीत करना

adjudicate upon : [s. 61, *Presidency Small Cause Courts Act and Or 1, r. 10(2), C.P.C.*] न्यायनिर्णयन करना ; न्यायनिर्णीत करना

adjudicated insolvent : [s. 47, prov., *Indian Partnership Act*] न्यायनिर्णीत दिवालिया

adjudicating authority : [s. 2(1), *Customs Act*] न्यायनिर्णयक प्राधिकारी

adjudication : the action of adjudicating [s. 2(2), *C.P.C.*] न्यायनिर्णयन

adjudication as to stamp : [s. 31, *Indian Stamp Act*] स्टाप के बारे में न्यायनिर्णयन

adjudication of claims : [long title, *Waste Lands (Claims) Act*] दावों का न्यायनिर्णयन

adjudication of disputes relating to waters of inter-state rivers or river valleys : [art. 262, margin, *Const.*] अंतरराज्यक नदियों या नदी घाटियों के जल संबंधी विवादों का न्यायनिर्णयन

adjudication of penalties : [s. 15, *Stage-Carriages Act*] शास्तियों का न्यायनिर्णयन

adjudication of the respective rights : [Or. 34, r. 2(3), *C.P.C.*] अपने-अपने अधिकारों का न्यायनिर्णयन

adjudicator : न्यायनिर्णयक

adjudicatory functions : [s. 21, third. *I.P.C.*] न्यायनिर्णयिक कृत्य

adjust : to arrange, compose, harmonise; to arrange suitably in relation to something समायोजन करना ; अस्यस्त बनना

adjust accounts : [s. 75(c), *C.P.C.*] लेखाओं का समायोजन

adjust progressively : [long title, *Rulers of Indian States (Abolition of Privileges) Act*] धीरे-धीरे अस्यस्त बनना

adjust the rights of the contributories : [s. 475, *Companies Act*] अभिदायियों के अधिकारों का समायोजन करना

adjustable : [r. 4(3), *Forward Contracts (Regulation) Rules*] समायोज्य

adjusted : [Or. 23, r. 3, *C.P.C.*] समायोजित

adjusted total income : [s. 280B(1), *Income-tax Act*] समायोजित कुल आय

adjuster : समायोजक

adjustible : समायोज्य

adjusting account : समायोजक लेखा

13**administration and publicity division**

adjusting entry : समायोजक प्रविष्टि

adjusting ledger entry : समायोजक खाता प्रविष्टि

adjusting operation : [s. 21(1), prov., *Factories Act*] समायोजन संक्रिया

adjusting the costs : [Or. 11, r. 3, *C.P.C.*] खर्चों का समायोजन करना

adjustment : an arrangement whereby things are adjusted; the process of adjusting [s. 44A(2), *C.P.C.*] समायोजन

adjustment, book : वही समायोजन

adjustment by transfer : अंतरण द्वारा समायोजन

adjustment, eventual : [s. 8(5)(h), *Personal Injuries (Compensation Insurance) Act*] अंतिम समायोजन

adjustment in respect of certain expenses and pensions : [art. 290, margin, *Const.*] कुछ व्ययों और पेंशनों के संबंध में समायोजन

adjustment of accounts : [Or. 26, r. 11, *C.P.C.*] लेखाओं का समायोजन

adjustment of rights : [s. 426(1)(g), *Companies Act*] अधिकारों का समायोजन

adjustment of suits : the settlement of the claims in suits by a lawful agreement or compromise [Or. 23, *C.P.C.*] वादों का समायोजन

adjustment register : समायोजन रजिस्टर

adjustment transaction : समायोजन संव्यवहार

adjutant : एड्जुटेंट ; एजुटेंट

adjutant general : एडजुटेंट जनरल

admeasure : [s. 1(4)(a), *Plantations Labour Act*] माप में

admeasuring : [sch., pt. III, *Salarjung Museum Act*] माप वाली

adminicular evidence : corroborative or confirmatory proof संपोषी साक्ष्य

administer : 1. to manage the affairs of [s. 3(47), *General Clauses Act*] प्रशासन करना ; [s. 263A(4), *I.P.C.*] प्रशासन चलाना ; 2. to manage the property of a person who dies intestate i.e. without a will or whose will will incompletely disposes of his property or whose will lacks a competent executor प्रबंध करना ; [s. 21 (fourth), *I.P.C.*] ग्रहण कराना ; 3. to give as a remedial measure, as medicine etc. [s. 37, ill. (a), *I.P.C.*] देना

administer justice according to law : [s. 104(1), *Navy Act*] न्याय का प्रशासन विधि के अनुसार करना ; विधि के अनुसार न्याय करना

administer oath : [s. 13(a), *Arbitration Act*] शपथ दिलाना

administer oath or affirmation : [s. 104(1), *Navy Act*] शपथ दिलाना या प्रतिज्ञान कराना

administer poison : to give poison [s. 37, ill. (a), *I.P.C.*] विष देना

administer to any party interrogatories : [s. 13(e), *Arbitration Act*] किसी पक्षकार से परिप्रश्नों के उत्तर मांगना

administer warning : [sch., item 4(4)(a), *North-Eastern Hill University Act*] चेतावनी देना

administered by the President : [s. 3(41), *General Clauses Act*] राष्ट्रपति द्वारा प्रशासित

administered in a summary manner : [s. 106(1), *Presidency-towns Insolvency Act*] संक्षिप्त रीति से प्रशासित की गई

administering the property : [s. 66(1), *Provincial Insolvency Act*] संपत्ति का प्रशासन

administration : 1. management प्रबंध ; 2. the managing or conduct of an office, employment or institution; the management of public affairs; the executive part of the government; the management and disposal of the estate of a deceased person by an executor or administrator [s. 69A(10), *T.P. Act*] प्रशासन

administration and control : [long title, *Rajghat Samadhi Act*] प्रबंध और नियंत्रण

administration and publicity division : प्रशासन और प्रचार प्रभाग

administration bond : a bond (for due performance of duties) given by a person to whom the administration of another's property is entrusted [s. 35, *Guardians and Wards Act*] प्रशासन वंधपत्र

administration, commit the : [s. 219(c), *Indian Succession Act*] प्रशासन सौंप देना

administration, grant of : [s. 2(f), *Indian Succession Act*] प्रशासन का अनुदान

administration, letter of : [s. 9, prov., *Limitation Act*] प्रशासन-पत्र

administration of civil and criminal justice : [s. 2, *Sonthal Parganas Act, 1855*] सिविल और दांडिक न्याय का प्रशासन

administration of justice : [s. 2(c)(iii), *Contempt of Courts Act*] न्याय प्रशासन

administration of medical benefit : [s. 22(a), *Employees' State Insurance Act*] चिकित्सा-प्रसुविधा का प्रशासन

administration of poison : [s. 7, ill. (c), *Indian Evidence Act*] विष देना

administration of property : [s. 5(1), *Charitable Endowments Act*] संपत्ति का प्रशासन

administration of scheduled areas and tribal areas : [art. 244, margin, *Constit.*] अनुसूचित क्षेत्रों और जनजाति क्षेत्रों का प्रशासन

administration of the affairs : कार्यकलाप का प्रशासन ; कार्यों का प्रशासन

administration of the affairs of the Union : [art. 78(a), *Constit.*] संघ के कार्यकलाप का प्रशासन

administration of the estate : [s. 71(1)(d), *Presidency-towns Insolvency Act*] संपदा का प्रशासन

administration of the Union territories : [art. 239, margin, *Constit.*] संघ राज्यक्षेत्रों का प्रशासन

administration of trust : [s. 92(l), *C.P.C.*] न्यास का प्रशासन

administration suit : a suit to secure due administration of any property, particularly that of a deceased person [Or. 20, r. 13(2), *C.P.C.*] प्रशासन वाद

administrative : pertaining to administration; executive as distinguished from judicial [s. 124, *expln. 3, I.P.C.*] प्रशासनिक

administrative ability : प्रशासनिक योग्यता

administrative affairs : [*sch., item 17(2)(v), Aligarh Muslim University Act*] प्रशासनिक मामले

administrative approval : प्रशासनिक अनुमोदन

administrative authority : प्रशासनिक प्राधिकारी

administrative capacity : [s. 2(e), *Payment of Gratuity Act*] प्रशासनिक हैसियत

administrative charge : प्रशासनिक प्रभार

administrative control : प्रशासनिक नियंत्रण

administrative convenience : प्रशासनिक सुविधा

administrative departments : प्रशासनिक विभाग

administrative expenses : [s. 18(2)(b), *Oil Industry (Development) Act and art. 146(3), Constit.*] प्रशासनिक व्यय

administrative experience : [s. 3(2)(f), *Water (Prevention and Control of Pollution) Act*] प्रशासनिक अनुभव

administrative head : प्रशासनिक प्रधान

administrative instructions : प्रशासनिक अनुदेश

administrative officer : प्रशासनिक अधिकारी

administrative powers : प्रशासनिक शक्तियां

administrative sanction : प्रशासनिक मंजूरी

administrative service, Indian : भारतीय प्रशासनिक सेवा

administrative staff college : प्रशासनिक स्टाफ कालेज

administrative system : प्रशासनिक प्रणाली

administrative tribunals : [art. 323A, margin, *Constit.*] प्रशासनिक अधिकरण

administrative unit : [s. 6(3)(b), *Two-Member Constituencies (Abolition) Act*] प्रशासनिक इकाई ; प्रशासनिक एक

administratively subordinate : [s. 195(2), *Cr. P.C.*] प्रशासनिक तौर पर अधीनस्थ

administrator : a person appointed by court to administer the estate when there is no executor; one who administers; one who has the faculty of organising [s. 2(i), *Wealth-tax Act*] प्रशासक

administrator, character of : [s. 335(2), *Indian Succession Act*] प्रशासक की हैसियत

Administrator General : [s. 160(iii), *Income-tax Act*] महाप्रशासक (एडमिनिस्ट्रेटर जनरल)

administrator of Union territories : [s. 133(vi), *C.P.C.*] संघ राज्यक्षेत्रों का प्रशासक

administratrix : [Or. 31, r. 3, *C.P.C.*] प्रशासिका

admiral : [s. 3(8), *Navy Act*] एडमिरल

admiral of the fleet : [s. 3(8), *Navy Act*] फ्लीट एडमिरल

admiralty : 1. the maritime branch of the administration of justice [s. 41, *Indian Evidence Act*] नावधिकरण ; 2. pertaining to navy [s. 140(1), *C.P.C.*] नावधिकरण विषयक

admiralty jurisdiction : [s. 140(1), *C.P.C.*] नावधिकरण विषयक अधिकारिता

admissibility : allowability as judicial proof; the quality of being admissible [*sch. I, app. C, form No. 10, C.P.C.*] ग्राह्यता

admissibility of allowance : भत्ते की स्वीकार्यता

admissible : 1. allowable as judicial proof; worthy of being admitted or received [s. 197, *I.P.C.*] ग्राह्य ; 2. capable of being allowed or conceded [s. 62, *Employees' State Insurance Act*] अनुज्ञय

admissible in evidence : [s. 42(2), *Indian Stamp Act*] साक्ष्य में ग्राह्य

admissible in proof : [s. 82, *Indian Evidence Act*] सावित करने के लिए ग्राह्य

admission : 1. the admitting of anything as true [s. 17, *Indian Evidence Act*] स्वीकृति ; 2. the act of accepting or the fact of being accepted for the purpose of consideration ग्रहण ; 3. the fact of being admitted to a place, society, body or institution प्रवेश

admission and rejection of proof : [s. 48, *Presidency-towns Insolvency Act*] सबूत का ग्रहण और अग्रहण

admission committee : [s. 29(1)(m), *Aligarh Muslim University Act*] प्रवेश समिति

admission fee : प्रवेश शुल्क ; प्रवेश फीस

admission form : प्रवेश पत्र

admission into prison : [s. 177(f), *Army Act*] कारागार में प्रवेश

admission of appeal : the acceptance by court of an appeal for the purpose of consideration [Or. 41, r. 9, *C.P.C.*] अपील का ग्रहण

admission of fact : [Or. 12, r. 5, *C.P.C.*] तथ्य की स्वीकृति

admission of parties : [Or. 35, r. 4(2), *C.P.C.*] पक्षकारों की स्वीकृति

admission of petition : [s. 51(1), *Provincial Insolvency Act*] अर्जी को ग्रहण करना

admission of plaintiff : [s. 18, *Provincial Insolvency Act*] वादपत्र को ग्रहण करना

admission of students : [s. 17(1)(a), *Jawaharlal Nehru University Act and s. 7, prov., North-Eastern Hill University Act*] छात्रों का प्रवेश

admission or establishment of new States : [art. 2, margin,

Const.] नए राज्यों का प्रवेश या स्थापना

admission standards : [s. 33(2)(a), *Institutes of Technology Act*] प्रवेश स्तर

admit : 1. to accept for the purpose of consideration ग्रहण करना ; 2. to admit anything as true स्वीकार करना ; स्वीकृत करना ; 3. to let in सम्मिलित कर देना

admit a plaintiff : [s. 19(1), *Provincial Small Cause Courts Act*] किसी वादपत्र को ग्रहण करना

admit an application : [s. 119(2)(b), *Income-tax Act*] आवेदन ग्रहण करना

admit as a minor : allow to join (a firm) as a minor [s. 30(6), *Indian Partnership Act*] अप्राप्तवय के तौर पर सम्मिलित करना

admit document : [Or. 12, r. 2, C.P.C.] दस्तावेज को स्वीकार करना

admit into the Union : [art. 2, *Const.*] संघ में प्रवेश

admit of application, words : [s. 80, *Indian Succession Act*] शब्दों के एक से अधिक उपयोग हो सकते हैं ; शब्दों का अनेक अर्थों में प्रयोग हो सकता है

admit the execution : [s. 35(1)(a), *Registration Act*] निष्पादन को स्वीकार करना

admit the truth : [Or. 12, r. 1, C.P.C.] सत्यता को स्वीकार करना

admit to bail : [s. 51(1), Cr. P. C] जमानत देना ; जमानत ले देना ; जमानत मंजूर करना

admit to proof : [s. 431(a), *Companies Act*] सबूत प्रक्रिया में सम्मिलित करना

admit to proof against the estate of the insolvent : [s. 431(a), *Companies Act*] दिवालिए की संपदा विषयक सबूत प्रक्रिया में सम्मिलित करना

admit to the benefits : [s. 30(1), *Indian Partnership Act*] फायदों में सम्मिलित करना

admit to the privileges of the university : विश्वविद्यालय के विशेषाधिकार देना

admits of compensation in money : [s. 12(2), *Specific Relief Act*] धन के रूप में प्रतिकर हो सकता है

admittance : entrance [s. 47(2), Cr. P.C.] प्रवेश

admitted claim : [s. 24, *Coal Mines (Nationalisation) Act*] स्वीकृत दावा

admitted in evidence : [s. 56, *Dekkan Agriculturists' Relief Act*] साक्ष्य में ग्रहण की गई

admitted, may be : [s. 24(2), *Advocates Act*] प्रविष्ट किया जा सकता है

admitted the plaintiff's claim : [Or. 5, r. 1, C.P.C.] वादी का दावा स्वीकृत कर दिया

admitted to probate : [s. 91, excep. 2, *Indian Evidence Act*] प्रोब्रेट मिला है

admitted to registration : रजिस्ट्रीकरण के लिए गृहीत

admitting or appointing members : [s. 7(1), *Institutes of Technology Act*] सदस्यों को प्रवेश देना या उनकी नियुक्ति करना

admixture : [s. 6(1), *Indian Power Alcohol Act*] अधिमिश्रण

admonition : an expression of authoritative warning; a gentle reproof to a convict in lieu of punishment [s. 21(1)(a), *Children Act*] भर्तना

adolescent : a person in a age of adolescence i.e. grown from childhood to maturity [s. 2(1)(a), *Mines Act* and s. 2(a), *Minimum Wages Act*] कुमार

adopt : 1. to take as one's son or daughter [s. 40, *Registration Act*] दत्तक ग्रहण करना ; 2. to endorse and assume responsibility for [s. 215, ill. (b), *Indian Contract Act*] अंगीकार करना ; [preamble, *Const.*] अंगीकृत करना

adopt policy : [s. 80C(2)(b), expln. (ii), *Income-tax Act*] पालिसी को अंगीकृत करना

adopted children : [s. 27(7)(ii), *Estate Duty Act*] दत्तक संतान

adopted son : [s. 7, *Hindu Minority and Guardianship Act*] दत्तक पुत्र

adoption : 1. the action of adopting a child [s. 2(a), *Indian Majority Act* and s. 3(20) *General Clauses Act*] दत्तक ग्रहण ; 2. taking as one's own [s. 303(1), expln. 3(i), *Companies Act*] अपनाना ; 3. endorsing and assuming responsibility for [s. 80C(2)(b), expln. (ii), *Income-tax Act*] अंगीकरण

adoption deed : [sch. I, item 3, *Indian Stamp Act*] दत्तक विलेख

adoption, give in : [s. 9, *Hindu Adoptions and Maintenance Act*] दत्तक देना

adoption of or succession to the title : [s. 303, expln. (3)(i), *Companies Act*] उस अभिनाम को अपनाना या उस अभिनाम को उत्तराधिकार में पाना

adoption of text : पाठ को अंगीकार करना

adoption, take in : [s. 7, *Hindu Adoptions and Maintenance Act*] दत्तक लेना

adoptive family : [s. 12, *Hindu Adoptions and Maintenance Act*] दत्तक कुटुंब

adoptive father : the father who has taken a child in adoption [s. 3(20), *General Clauses Act*] दत्तक पिता

adoptive mother : the mother who has taken a child in adoption [s. 7, *Hindu Minority and Guardianship Act*] दत्तक माता

adoptor : दत्तकग्रहीत

adornment, personal : [s. 2(6), *Gold (Control) Act*] शारीरिक अलंकरण

adrema operator : एड्रेमा प्रचालक

adrift : [s. 45(1), *Indian Forest Act*] बहरी हुई

adult : having reached the age of maturity [s. 2(a), *Beedi and Cigar Workers (Conditions of Employment) Act*] वयस्थ ; वयस्क

adult consumption unit : [s. 18, expln. 2, *Beedi and Cigar Workers (Conditions of Employment) Act*] वयस्थ उपभोग इकाई ; [s. 59(4), expln. 1, *Factories Act*] वयस्थ उपभोग यूनिट

adult education : प्रौढ़ शिक्षा

Adult Education Officer : प्रौढ़ शिक्षा अधिकारी

adult franchise : वयस्क मताधिकार

adult male member of the family : [Or. 5, r. 15, C.P.C.] कुटुंब का वयस्थ पुरुष सदस्य

adult member : [s. 140(b), *Income-tax Act*] वयस्क सदस्य

adult messenger : वयस्क संदेशवाहक

adult school teacher : प्रौढ़ विद्यालय शिक्षक

adult suffrage : [s. 4(2), *Manipur (Hill Areas) District Councils Act*] वयस्क मताधिकार

adult worker : [s. 52(1), *Factories Act*] वयस्थ कर्मकार

adulterant : that with which anything is adulterated [s. 2(i), *Prevention of Food Adulteration Act*] अपद्रव्य

adulterate : to corrupt, debase or make impure by the addition of a foreign substance [s. 272, I.P.C.] अपमिश्रित करना

adulterated : [s. 2(i), *Prevention of Food Adulteration Act*] अपमिश्रित

adulterated drug : [s. 10(bb), *Drugs and Cosmetics Act*] अपमिश्रित औषधि

adulteration : the action of adulterating; the condition of being so adulterated; an adulterated substance [s. 272, I.P.C.] अपमिश्रण

adulteration of food and drugs : [s. 39(1)(iv), Cr. P.C.] खाद्य और औषधियों का अपमिश्रण

adulterer : one who has sexual intercourse with a person who is and whom he knows or has reason to believe to be the wife of another man without the consent or connivance of that man

[s. 41(2)(a), Special Marriage Act] जारकर्म

adultery : *[s. 497, I.P.C.]* जारकर्म

adultery, live in : जारता की दशा में रहना

advance : 1. money in whole or in part, forming the consideration of an agreement paid before the same is completely payable *[s. 13(d), Indian Partnership Act]* अधिदाय (एडवांस) ; अधिदाय करना ; 2. a loan *[s. 141, ill. (b), Indian Contract Act]* उधार (एडवांस) ; 3. to lend उधार देना ; 4. to make payment in anticipation *[s. 23(1)(e), Industrial Finance Corporation Act]* अग्रिम धन देना ; 5. to improve *[s. 4, North-Eastern Hill University Act]* अभिवृद्धि

advance accounts : अग्रिम लेखे

advance copy : अग्रिम प्रति

advance deposit : *[s. 280B(2), Income-tax Act]* अग्रिम निक्षेप

advance entry : अग्रिम प्रविष्टि

advance, forest : वन अग्रिम

advance, future : भविष्यत् उधार ; *[s. 79, T.P. Act]* भविष्यवर्ती उधार

advance increment : अग्रिम वेतनवृद्धि

advance knowledge : *[s. 4, North-Eastern Hill University Act]* ज्ञान की वृद्धि

advance money : to make payment of money in advance *[s. 415, expln., ill. (g), I.P.C.]* अग्रिम धन देना

advance of pay : अग्रिम वेतन

advance or loan : *[s. 2(22)(e), Income-tax Act]* अग्रिम या उधार

advance payment : *[s. 190(1), Income-tax Act]* अग्रिम संदाय

advance, permanent : स्थायी अग्रिम

advance, repayable : प्रतिसंदेय अग्रिम

advance ruling : *[s. 245N(a), Income-tax Act, s. 28E, Customs Act]* अग्रिम विनिर्णय

advance, takavi works : तकावी संकर्म अग्रिम

advance tax : *[ss. 2(37A)(i) and 139(8), Income-tax act]* अग्रिम कर

advanced accountancy : उन्नत लेखाकर्म

advanced banking : उन्नत बैंकारी

advanced by way of loan : *[s. 58(a), T.P. Act]* उधार के तौर पर दिए गए

advanced computer system : उन्नत कंप्यूटर प्रणाली

advanced study and research : *[s. 29(1)(m), Aligarh Muslim University Act]* उच्च अध्ययन एवं अनुसंधान

advanced training : उच्च प्रशिक्षण

advancement : 1. the promotion in life *[s. 41, Indian Trusts Act]* उन्नति ; समून्नति ; 2. improvement *[s. 34(e), Guardians and Wards Act]* अभिवर्धन ; *[s. 5(1), Aligarh Muslim University Act]* अभिवृद्धि ; 3. furtherance *[s. 2(15), Income-tax Act]* अग्रसर करना ; 4. going forward *[s. 15(2)(a), Salarjung Museum Act]* वृद्धि

advancement by new discovery : *[s. 14, Prevention of Cruelty to Animals Act]* नई खोज द्वारा समून्नति

advancement in life : promotion in life *[s. 41, Indian Trusts Act]* जीवन में उन्नति करना

advancement of any other object : *[s. 2(va), Gift-tax Act, s. 18, T.P. Act and s. 2, Charitable Endowments Act]* किसी अन्य उद्देश्य को अग्रसर करना

advancement of commerce : *[s. 18, T.P. Act]* वाणिज्य को अग्रसर करना

advancement of defendant's interest, plea of : it is for the plaintiff to prove malice besides the other two ingredients of the wrong, viz. conspiracy and damage, but if the defendants had combined and willfully caused damage, it will be for them to prove that their sole or predominant motive was the

advancement of their own interests and not to injure the plaintiff प्रतिवारी के हित की अभिवृद्धि का अभिवाक्

advancement of learning : *[s. 16(2)(a), Rampur Raza Library Act]* विद्या का अभिवर्धन

advancement of public justice : *[s. 300, expln. 3, I.P.C.]* लोक न्याय की अग्रसरता

advancement of religion : *[s. 18, T.P. Act]* धर्म को अग्रसर करना

advancement of religion, knowledge, commerce, health, safety or any other object beneficial to mankind : *[s. 18, T.P. Act]* धर्म, ज्ञान, वाणिज्य, स्वास्थ्य, क्षेत्र को या मानव जाति के लिए कायदाप्रद किसी अन्य उद्देश्य को अग्रसर करना

advances or debits : *[s. 79, T.P. Act]* उधार या विकलन

advances to contractors : ठेकेदारों को अग्रिम

advances to distributors : संवितरकों को अग्रिम

advantage : benefit, profit or gain of any kind *[s. 268, I.P.C.]* भलाई ; *[s. 300, excep. (4), I.P.C.]* लाभ ; *[s. 55(l)(b), Motor Vehicles Act]* फायदा ; *[s. 3(2) (f), Insurance Act]* सहालियत

advantage gained by fiduciary : *[s. 88, Indian Trusts Act]* वैश्वासिक द्वारा उठाया गया फायदा

advantage of, take : *[s. 300, excep. (4), I.P.C.]* लाभ उठाना

adventure : a pecuniary venture *[s. 2(13), Income-lax Act]* प्रोद्यम

adversary's advocate : *[s. 27, Legal Practitioners Act]* प्रतिपक्षी का अधिवक्ता

adverse : acting in a contrary direction; opposing *[Or. 32, r. 4(1), C.P.C.]* प्रतिकूल

adverse claimant : *[s. 32(2)(b), Land Acquisition Act]* प्रतिकूल दावेदार

adverse distinction : *[sch., art. 16, Geneva Conventions Act]* प्रतिकूल विभेद

adverse entry : प्रतिकूल प्रविष्टि

adverse party : *[ss. 33, 66, prov. (2), and 161, Indian Evidence Act]* प्रतिपक्षी

adverse possesion : *[s. 53(2), Estate Duty Act]* प्रतिकूल कब्जा

adverse remark : *[s. 217(3), Companies Act]* प्रतिकूल टिप्पण

adverse report : प्रतिकूल रिपोर्ट

adverse to that of the minor : *[Or. 32, r. 4(1), prov., C.P.C.]* अप्राप्तवय के हित के प्रतिकूल

adverse to the title : *[s. 34, expln., Specific Relief Act]* हक के प्रतिकूल

adversely : being in a contrary direction *[s. 88, C.P.C.]* के प्रतिकूल ; प्रतिकूलतः

adversely affect the revenue : *[s. 34A(2), Wealth-tax Act]* राजस्व पर प्रतिकूल प्रभाव पड़ना

advertise : to make publicly known by announcement in a journal, paper etc. *[s. 55(2), Indian Partnership Act]* विज्ञापन करना ; विज्ञापित करना ; विज्ञापन देना

advertised for sale : *[s. 69, ill, Indian Contract Act and Or. 21, r. 58(2), C.P.C.]* विक्रय के लिए विज्ञापित

advertised sale : विज्ञापित विक्रय

advertised tender : विज्ञापित निविदा

advertisement : the action of advertising; a public notice or announcement of a thing *[s. 171H, I.P.C.]* विज्ञापन

advertisement assistant : विज्ञापन सहायक

advertisement manager : विज्ञापन प्रबंधक

advertisement of the assignment : समनुदेशन का विज्ञापन

advertisement shall be inserted in some newspaper : *[s. 158(2), Companies Act]* विज्ञापन किसी समाचारपत्र में अंतःस्थापित किया जाएगा

advertisement shorts : *[1st sch., Item 37, sub-item II(iii),*

<i>Central Excises Act]</i> लघु विज्ञापन फिल्म	aerial navigation : [s. 3(1)(o)(i), Civil Defence Act] विमान संचालन
advertising consultant : [s. 2(b)(v), Collection of Statistics Act] विज्ञापन परामर्शी	aerial ropeways : [s. 2(1)(j)(v), Mines Act] आकाशी रज्जुमार्ग
advice : an opinion given or offered as to action [s. 69A(10), T.P. Act] सलाह ; [s. 21(1)(a) Children Act] उपदेश ; information सूचना	aerial survey : [s. 18(1)(d), Air Corporations Act] आकाशी सर्वेक्षण ; विमान से सर्वेक्षण
advice note : सूचनापत्र ; संज्ञापन पत्र	aero engine : [sch., para II(b), Air Corporations Act] वायब इंजन
advice of despatch : प्रेषण की सूचना	aerodrome : [s. 2(1)(a)(iii), Essential Services Maintenance Act and s. 2(2), Aircraft Act] विमान क्षेत्र, हवाई अड्डा (विमान निलयम्)
advice of payment : संदाय की सूचना ; संदाय संज्ञापन	aerodrome of departure or destination : [sch. I, r. 12(1), Carriage by Air Act] प्रस्थान का या गंतव्य विमान-क्षेत्र
advice or concurrence : सूचना या सहमति	aeronautical communication : [s. 12(5), International Airports Authority Act] वैमानिक संचार
advice slip : सूचना पर्ची	aeroplane : [s. 4(ii), Air Force Act] विमान
advisability : [s. 64, prov., Arbitration and Conciliation Act] उपयुक्तता	aesthetic : [s. 20(2)(ii), Antiquities and Art Treasures Act] सौंदर्य संवर्धी
advise : to give advice सलाह देना ; to inform सूचना देना	aesthetic quality of surroundings : [s. 11(1), Delhi Urban Art Commission Act] आसपास की सौंदर्यपरकत
adviser : one who gives advice or counsel; one who advises; one designated to give advice [s. 129, Indian Evidence Act and s. 18(2)(a), Oil Industry (Development) Act] सलाहकार	aesthetic quality of urban and environmental design : [preamble, Delhi Urban Art Commission Act] नगरीय और पर्यावरणीय स्वरूप की सौंदर्यपरकत
adviser, honorary : अवैतनिक सलाहकार	aesthetic value : [s. 2(l)(a)(ii), Antiquities and Art Treasures Act] सौंदर्य की दृष्टि से महत्व
adviser, housing : आवास सलाहकार	affairs : 1. business of any kind, commercial, professional or public [s. 44(d), Indian Partnership Act] कामकाज ; [s. 12(1)(d), Jayanti Shipping Company (Taking Over of Management) Act] कार्यकलाप ; 2. matters; concern [s. 32(6), Indian Evidence Act] बातें ; [s. 6(1)(a), Prevention of Corruption Act] मामले
adviser of factories : कारखाना सलाहकार	affairs and business : [s. 9(1), Unit Trust of India Act] मामले और कारबार
adviser, press : प्रेस सलाहकार	affairs in matters of religion : [art. 26(b), Const.] धर्म विषयक कार्य
adviser, soil conservation : भूमि संरक्षण सलाहकार	affairs, maritime : [s. 37(2), Inland Vessels Act] समुद्रीय कामकाज ; समुद्रीय कार्यकलाप
advisory board : [s. 2(b), Delhi School Education Act] सलाहकार बोर्ड	affairs of company : [ss. 2(24) and 3(3), Indian Iron and Steel Company (Taking Over of Management) Act] कंपनी के कार्यकलाप
advisory board of education, central : केंद्रीय शिक्षा सलाहकार बोर्ड	affairs of customers : [s. 251(b), Companies Act] व्यवहारियों के कार्यकलाप
advisory committee : [s. 54B, Inland Vessels Act] सलाहकार समिति	affairs of factory : [s. 2(n), Factories Act] कारखाने के कामकाज
advisory council : [s. 3(a), Industries (Development and Regulation) Act] सलाहकार परिषद्	affairs of family : matters of interest or concern to the family [s. 32(6), Indian Evidence Act] कुटुंब की बातें
advisory council, central : केंद्रीय सलाहकार परिषद्	affairs of management : प्रावंशिक कार्यकलाप ; प्रबंध संवर्धित कामकाज ; प्रबंध संवर्धी कामकाज
advisory service : सलाहकार सेवा	affairs of State : matters of public nature with which the State is concerned [s. 123, Indian Evidence Act] राज्य के कार्यकलाप
advocacy : वकालत; पक्ष समर्थन	affairs of the firm : [s. 44(d), Indian Partnership Act] फर्म के कामकाज ; फर्म के कार्यकलाप
advocate : 1. one who is qualified to plead before the higher courts of law [s. 2(a), Advocates Act] अधिवक्ता (एडवोकेट) ; 2. to support or recommend publicly [s. 13(1)(b), Unlawful Activities (Prevention) Act] पक्ष समर्थन करना ; [s. 10, ill., Indian Evidence Act] पक्षपोषण करना	affairs of undertaking : [s. 28(a), Sick Textile Undertakings (Nationalisation) Act] उपक्रम के कार्यकलाप
advocate, associate : सहयुक्त अधिवक्ता	affairs of the Union : [s. 6(1)(a), Prevention of Corruption Act] संघ के मामले
advocate entitled to practise : विधि व्यवसाय करने के लिए हकदार अधिवक्ता	affairs of the university : [s. 12(2), North-Eastern Hill University Act] विश्वविद्यालय के कार्यकलाप
Advocate-General : [s. 92(l), C.P.C.] महाअधिवक्ता (एडवोकेट जनरल)	affect : to act or produce an effect upon [ss. 2 and 5, T.P. Act] प्रभाव डालना ; प्रभावित करना
Advocate General for the State : [art. 165, margin, Const.] राज्य का महाअधिवक्ता	affect injuriously : [s. 25, I.P.C.] अतिकारक प्रभाव पड़ना
Advocate, Government : सरकारी अधिवक्ता	affect prejudicially : [s. 51(b)(ii), Copyright Act] प्रतिकूल प्रभाव पड़ना
advocate maintained : अधिवक्ता इसी बात पर डटे रहे ; अधिवक्ता ने यह कहा	affect, shall be deemed to : प्रभाव डालने वाली समझी जाएगी
advocate on record : अभिलेख अधिवक्ता	
advocate, vakil or attorney : [s. 11(c), Indian Stamp Act and s. 76, Presidency Small Cause Courts Act] अधिवक्ता, वकील या अटर्नी	
advocating the object : [s. 10, ill., Indian Evidence Act] उद्देश्य का पक्षपोषण करना	
aerated or other potable water : [s. 282(15), Cantonments Act] वातित या अन्य पेय जल	
aerated water : [sch. I, Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act] वातित जल	

affect the merits : [s. 11(1), Provincial Small Cause Courts Act] गुणागुण को प्रभावित करना

affecting : प्रभाव डालने वाला

affecting life, offence : [ch. 16, heading, I.P.C.] जीवन के लिए संकटकारी अपराध

affecting the human body : मानव शरीर पर प्रभाव डालने वाला

affection : kind feeling; tender attachment स्नेह ; [s. 104(1), Navy Act] अनुराग

affection or ill-will : [s. 104(1), Navy Act] अनुराग या वैमनस्य

affidavit : a written statement in the name of a person, called the deponent by whom it is voluntarily signed and sworn to or affirmed [s. 3(3), General Clauses Act and s. 3(3), Oaths Act] शपथ-पत्र (एफिडेविट)

affidavit in answer, filing : [Or. 11, r. 8, C.P.C.] उत्तर में दिए गए शपथ-पत्र का फाइल किया जाना

affidavit of valuation : [s. 2(1), Estate Duty Act] मूल्यांकन शपथ-पत्र

affiliate : [s. 6(2), North-Eastern Hill University Act] संबंध करना

affiliated : attached as a member or branch [s. 36(1)(b), Industrial Disputes Act and s. 23(2), Apprentices Act] संबंध ; सहबद्ध

affiliated college : संबद्ध महाविद्यालय

affiliating university : संबद्धक विश्वविद्यालय

affiliation : [s. 6(2), North-Eastern Hill University Act] संबंध किया जाना ; [preamble, Indian Red Cross Society Act] संबद्ध करना

affiliation, grant : [s. 12A(5), U.G.C. Act] सहबद्ध किया जाना

affinity : [s. 3(6), Indian Divorce Act] विवाह-संबंध

affinity, direct : सीधा विवाह-संबंध

affirm : 1. to make a solemn affirmation / s. 9, ill. (b), Indian Evidence Act] प्रतिज्ञान करना ; 2. to confirm or ratify अभिपुष्ट करना

affirm or declare instead of swearing : [sch., item 1(4), Indian Stamp Act] शपथ लेने के बजाय प्रतिज्ञान करना या घोषणा करना

affirm the decision : विनिश्चय की अभिपुष्टि करना

affirmation : a solemn declaration without oath [s. 3(3), General Clauses Act] प्रतिज्ञान

affirmation shall be administered : [s. 130(1), Air Force Act] प्रतिज्ञान कराया जाएगा

affirmative : positive [first sch., app. H, form No. 1, C.P.C.] सकारात्मक

affirmative agreement : [s. 42, Specific Relief Act] सकारात्मक करार

affirmed : [Or. 14, r. 1(1), C.P.C.] प्रतिज्ञात

affix a copy of the summons : [Or. 5, r. 17, C.P.C.] समन की एक प्रति लगाना

affix to : [s. 76(2), Trade and Merchandise Marks Act] चिपकाया जाना ; चिपकाना

affixing bills on wall : [sch., item (28), Fort William Act] दीवार पर इश्तहार लगाना

affliction, mental or physical : [s. 27(8), Presidency-towns Insolvency Act] मानसिक या शारीरिक व्याधि

afford : प्रदान करना ; देना

afford assistance : [s. 105(1), Army Act] सहायता देना

afford him the earliest opportunity : [art. 22(5), Const.] उसे शीघ्रतांशीत्र अवसर देना

afford reasonable probability : [Or. 25, r. 1(2), C.P.C.] युक्तियुक्त अधिसंभाव्यता है

afford transfer credit : अंतरण की सुविधा प्रदान करना

affording grounds for relief : [s. 3, T.P. Act] अनुतोष देने के लिए आधार प्रदान करने वाला

afforestation : [s. 12(e), Damodar Valley Corporation Act] वनरोपण

afforestation officer : वनरोपण अधिकारी

affray : [s. 159, I.P.C.] दंगा

affreightment : the hiring of a ship to carry cargo माल वहन के लिए पोत तय करना

affront : [s. 2, expln. 4(a), Prevention of Insults to National Honour Act] अपमान

afloat : borne on the water [s. 98, Navy Act] जल पर

aforesaid : said or mentioned before [ss. 51 and 126, T. P. Act] पूर्वोक्त ; [s. 59, T.P. Act] उपर्युक्त

aforesaid amount shall be liable to be forfeited to the Railway : पूर्वोक्त रकम रेल को समपहृत हो सकेगी

after acquired property : [s. 39(1)(d), Presidency-towns Insolvency Act] पश्चात् अर्जित संपत्ति

after care home : उत्तररक्षा गृह

after care organisation : [s. 12(1), Children Act] पश्चात्वर्ती देखरेख संगठन

after care programme : पश्चात्वर्ती देखरेख का कार्यक्रम

after completion of the assessment : [s. 171(6), Income-tax Act] निर्धारण पूरा हो जाने के पश्चात्

after consultation with : [s. 12(1), Food Corporations Act] से परामर्श के पश्चात् ; [art. 98(3) and art. 118(3), Const.] से परामर्श करने के पश्चात्

after deducting costs : [s. 5(4), Carriage by Air Act] खर्चों की कटौती करने के पश्चात्

after making allowance : [sch. I, item 2(1), Companies (Profits) Surtax Act] मोक देने के पश्चात्

after making the exclusions mentioned : [sch. I, item 2, Companies (Profits) Surtax Act] वर्णित अपवर्जन करने के पश्चात्

after presentment for sight : after being presented for being seen (by the maker of a promissory note) [s. 21, Negotiable Instruments Act] दर्शनार्थ उपस्थापन के पश्चात्

after previous publication : [s. 3, Registration of Foreigners Act] पूर्व प्रकाशन के पश्चात्

after sight : [s. 21, Negotiable Instruments Act] दर्शनोपरांत

after taking into account : [s. 6(2), Companies (Profits) Surtax Act] चिकार करने के पश्चात्

after the close of the investigation : [s. 12(4), Industrial Disputes Act] अन्वेषण समाप्त होने के पश्चात्

after the disability has ceased : [s. 6(1), Limitation Act] नियोग्यता का अंत होने के पश्चात्

after the year 2026 : [art. 81(3), prov., Const.] सन् 2026 के पश्चात्

afterwards : तत्पश्चात्

again revive the same : [Or. 21, r. 33(3), C.P.C.] उसे पुनः प्रवर्तित करना

against : [s. 12, Indian Dock Labourers Act] खिलाफ ; [s. 191(2)(h), Army Act] विरुद्ध

against all risks : संपूर्ण जोखिम सहित

against, as : के मुकाबले ; के विरुद्ध ; जहां तक ... का संबंध है ; के प्रति

against such defendant : [Or. 9, r. 13, prov., C. P. C.] ऐसे प्रतिवादी के विरुद्ध

against the company, compensation : कंपनी से प्रतिकर

age : 1. the time that anything or person has existed or lived [s. 6, ill. (a), I.P.C. and art. 124(2A), Const.] आयु ; 2. the time of life at which one becomes naturally or conventionally qualified for something [s. 14, T.P. Act] वयस् ; वय

age entry : वय प्रविष्टि	aggravate disease or infirmity : [s. 7(1)(l), Assam Rifles Act] रोग या अंग-शैलिय को गुरुतर बनाना
age for suffrage : मतायु	aggravated, injury has been : क्षति गुरुतर हो गई है
age, full : [s. 14, T.P. Act] पूर्ण वयस्	aggravating circumstances : circumstances attending the commission of a crime or tort which increase its guilt or enormity or add to its injurious consequences. Instances of these are : malice, gross recklessness, violence of language or wantonly harmful kind of imputation calculated to outrage feelings and cause mental pain to the plaintiff excessive publicity, repetition of the libel, publishing fresh libels before or after suit; refusal or neglect to retract or apologise, conduct of the defendant during the trial of the action, an unsuccessful plea of justification, persisting in that plea with knowledge that it cannot be proved गुरुतरकारी परिस्थितियाँ
age limit : [s. 30A(1), Industrial Finance Corporation Act] आयु सीमा	aggregate : 1. the sum total [s. 2(o), Unit Trust of India Act] योग ; 2. collected into one [s. 280X(2)(c), Income-tax Act] संकलित
age, of full : [s. 2(i), Works of Defence Act] वयस्क	aggregate capacity : [s. 18(c), prov., Damodar Valley Corporation Act] संकलित क्षमता
age of majority : [s. 11, Indian Contract Act] प्राप्तवय	aggregate, in the : [s. 24, Industrial Finance Corporation Act] कुल मिलाकर, जिसका योग हो
age of retirement : [art. 148 (3), prov., Const.] निवृत्ति की आयु	aggregate income : कुल आय
age, particular : विशिष्ट आयु	aggregate of the funds : [s. 13(4), Income-tax Act] निधियों का योग
age, under : [s. 114, ill. (iv), Indian Succession Act] वय से पहले	aggregate pay : कुल वेतन
ageing : [s. 29(iv), Maintenance and Welfare of Parents and Senior Citizens Act] वृद्धावस्था	aggregate punishment : [s. 31(2), Cr. P.C.] संकलित दंड
agency : 1. the office or function of an agent [s. 185, Indian Contract Act] अभिकरण (एजेंसी) ; अभिकरण क्षेत्र ; 2. माध्यम ; द्वारा	aggregate subject-matter : [Or. 2, r. 3(2), C.P.C.] संकलित विषय-वस्तु
agency and branch cash book : अभिकरण और शाखा रोकड़ वही	aggregate value of the realisation made from the sale : विक्रय से की गई वसूली का संकलित मूल्य
agency, business of : [s. 215, Indian Contract Act] अभिकरण का कारबार	aggregation of income : [s. 66, Income-tax Act] आय का संकलन
agency commission : अभिकरण कमीशन	aggregation of property : [s. 34(1), Estate Duty Act] संपत्ति का संकलन
agency, credit : [s. 6(2)(f), Oil Industry (Development) Act] प्रत्यय अभिकरण	aggression, external : [s. 19(a), Passports Act] बाह्य आक्रमण
agency credit journal : अभिकरण जमा जर्नल	aggressor State : आक्रामक राज्य
agency ledger : अभिकरण खाता	aggrieved : injuriously affected; having a grievance /ss. 97 and 114, C.P.C.] व्यथित
agency of steam, by : [s. 2(5), Inland Vessels Act] वाष्प द्वारा	aggrieved person : [s. 138, Navy Act] व्यथित व्यक्ति
agenda : a list of business to be transacted कार्यसूची	agitate the question : प्रश्न उठाना
agent : a person employed to do any act for another or to represent another in dealings with third persons [s. 2(1)(c), Mines Act] अभिकर्ता (एजेंट) ; [s. 61, ill. (v), Indian Succession Act] कर्ता	agitation : आंदोलन
agent, bleaching : [1st sch., ch. 29, note 2(1), Customs Tariff Act] विरंजक	agnate : a descendant by male links from a common male ancestor [s. 3(1)(a), Hindu Succession Act] गोत्रज
agent, clearing and forwarding : निकासी और प्रेषण अभिकर्ता	agonising death : दुखद मृत्यु ; दर्दनाक मृत्यु
agent, commission : कमीशन अभिकर्ता	agrarian : भूमि संबंधी
agent, del credere : प्रत्यायक अभिकर्ता	agrarian law : भूमि संबंधी विधि
agent exceeds authority : अभिकर्ता प्राधिकार के आगे बढ़ जाता है	agrarian policy : भूमि संबंधी नीति
agent, forwarding : प्रेषक अभिकर्ता	agree : 1. to enter into an agreement [s. 58(b), T.P. Act] करार करना ; 2. to concur [s. 23, Indian Evidence Act] सहमत होना
agent, free : [s. 61, ill. (v), Indian Succession Act] स्वतंत्र कर्ता	agree to subscribe capital : [s. 13(d), Indian Partnership Act] पूँजी लगाने का करार करना
agent, general : साधारण अभिकर्ता	agree upon the same thing in the same sense : [s. 13, Indian Contract Act] एक ही बात पर एक ही भाव में सहमत होना
agent, managing : प्रबंध अभिकर्ता ; प्रबंध एजेंट	agreed period : [s. 29, Industrial Finance Corporation Act] करार पाई गई कालावधि
agent of the carrier : [s. 3(4), Carriage by Air Act] वाहक का अभिकर्ता	agreed statement of facts : सहमत तथ्यों का कथन
agent of the defendant in charge of the property : [Or. 5, r. 14, C.P.C.] प्रतिवादी का ऐसा अभिकर्ता, जो संपत्ति का भारसाधक हो	agreed stopping place : [first sch., item 1(3), Carriage by Air Act] करार किया गया रुकने का स्थान
agent of the owner or charterer : [Or. 5, r. 13(2), C.P.C.] स्वामी या भाड़े पर लेने वाले का अभिकर्ता	agreed to : [s. 22, prov., Apprentices Act] तय पाई गई ; करार पाई गई
agent, particular : विशेष अभिकर्ता	agreed to be referred : [s. 3, Foreign Awards (Recognition and
agent, riot control : [article II, entry 7, Chemical Weapons Convention Act] बलबा नियंत्रण, कर्मक	
agent, selling : विक्रय अभिकर्ता	
agent, sole : एकमात्र अभिकर्ता	
agent, special : विशेष अभिकर्ता	
agent, travelling : यात्रागामी अभिकर्ता	
agent's ledger : अभिकर्ता खाता	
agents, remount and purchasing : अश्व प्रदाय और क्रय अभिकर्ता	
agglomerations, urban : [preamble; Urban Land Ceiling Act] नगर वस्तियाँ	
aggravate : to make worse, more severe or more serious [s. 46(b), Army Act] गुरुतर बनाना ; [s. 61, Navy Act] बड़ाना	

Enforcement Act] जिसे निर्देशित करने के लिए करार हुआ है

agreed to by the meeting : [s. 263(1), *Companies Act*] अधिवेशन में मंजूर कर दिया गया

agreed upon, as may be : [s. 21(4), *Industrial Finance Corporation Act*] जैसी करार पाई जाए

agreement : 1. concurrence [s. 37, ill. (a), *I.P.C.*] सहमति ;
2. every promise and every set of promises, forming the consideration for each other, is an agreement [s. 2(e), *Indian Contract Act* and art. 73(1)(b), and art. 131, prov., *Const.*] करार

agreement between the President of India acting on the premises through the Controller of Stores : भारत के राष्ट्रपति जो इस विलेख के प्रयोजन के लिए भंडार नियंत्रक के माध्यम से कार्य कर रहे हैं

agreement by way of wager : [s. 30, *Indian Contract Act*] पंचम के तौर का करार

agreement contingent on impossible event : असंभव घटना पर समाप्ति करार

agreement, express : [s. 43, *Indian Contract Act*] अभिव्यक्त करार

agreement for arbitration : [s. 2(a), *Arbitration (Protocol and Convention) Act*] माध्यस्थम् करार

agreement for avoidance : [s. 44, *Gift-tax Act*] परिवर्जन करने के लिए करार

agreement for avoidance or relief of double taxation : [s. 44A, *Wealth-tax Act*] दोहरे कराधान के परिवर्जन या उससे राहत के लिए करार

agreement form : करारनामा

agreement, implied : [s. 32(2), *Indian Partnership Act*] विवक्षित करार

agreement in restraint of legal proceedings : [s. 28, *Indian Contract Act*] विधिक कार्यवाहियों का अवरोधक करार

agreement in restraint of marriage : [s. 26, *Indian Contract Act*] विवाह का अवरोधक करार

agreement in restraint of trade : [s. 27, *Indian Contract Act*] व्यापार का अवरोधक करार ; [ss. 11(2), 36(2), 54 and 55(3), *Indian Partnership Act*] व्यापार अवरोधी करार

agreement in writing : [art. 2(2), *Foreign Awards (Recognition and Enforcement) Act*] लिखित करार

agreement is designated a criminal conspiracy : [s. 120A(2), *I.P.C.*] सहमति आपाराधिक पञ्चत कहलाती है

agreement is entered : [s. 12(3)(a), *Foreign Exchange Regulation Act*] करार हो गया है

agreement of indemnity : an agreement by which one party agrees to save the other from loss caused to him by the conduct of the promisor himself or by the conduct of any other person [sch., app. A, form No. 20, *C.P.C.*] क्षतिपूर्ति का करार

agreement on trade related aspects of intellectual property : [*Introduction, Semiconductor Integrated Circuits Layout-Design Act*] बैद्धिक संपदा अधिकारों के व्यापार संबंधी पहलू विषयक करार

agreement or memorandum of an agreement : [sch. I, item 5, *Indian Stamp Act*] करार या करार का ज्ञापन

agreement relating to deposit of title deeds, pawn or pledge : [s. 29(a), No. 6 and sch. I, item 6, *Indian Stamp Act*] हक-विलेखों के निषेप, पण्यम् या गिरवी से संबंधित करार

agreement shall not be discharged : [s. 6(1), *Arbitration Act*] करार प्रभावोन्मुक्त नहीं होगा

agreement subsisting between the parties : [s. 51(1), *Trade and Merchandise Marks Act*] पश्कारों के बीच अस्तित्वान करार

agreement to do impossible act : [s. 56, *Indian Contract Act*] असंभव कार्य करने का करार

agreement to lease : [s. 2(7), *Registration Act*] पट्टे पर देने का करार

agreement to live apart : [s. 64(1)(iii), *Income-tax Act*] अलग-अलग रहने का करार

agreement to sell : [s. 4(3), *Sale of Goods Act*] विक्रय करने का करार

agreement void for uncertainty : [s. 29, *Indian Contract Act*] अनिश्चितता के कारण शून्य करार

agreement without consideration : [s. 25, *Indian Contract Act*] प्रतिफल के बिना करार

agricultural credit : कृषि उधार

agricultural credit adviser : कृषि साख सलाहकार

agricultural credit society : [s. 5, expln. (c), *Rice Milling Industry (Regulation) Act*] कृषिक उधार सोसाइटी

agricultural credit (stabilisation) fund : [s. 23(a), *State Agricultural Credit Corporations Act*] कृषि उधार (स्थिरीकरण) निधि

Agricultural Development Bank : [s. 6, *Multi Unit Co-operative Societies Act*] कृषि विकास बैंक

agricultural development allowance : [s. 35C(1), *Income-tax Act*] कृषि विकास मोक्ष

agricultural farm : कृषि फार्म

agricultural implements : [s. 33(1)(c), *Estate Duty Act* and s. 80-I(2)(a)(iv), *Income-tax Act*] कृषि उपकरण

agricultural improvements : [title, *Land Improvement Loans Act*] कृषि संबंधी विकास

agricultural income : [s. 2(1), *Income-tax Act*] कृषि-आय

agricultural indebtedness, relief of : कृषिऋणिता से मुक्ति

agricultural land : field or soil pertaining to farming or capable for the purpose of agriculture or tilling [s. 2(14)(iii), *Income-tax Act*, s. 2(e) (1)(i), *Wealth-tax Act* and s. 4(2), *C.P.C.*] कृषि भूमि

Agricultural Marketing Advisor to the Government of India : [s. 3(1)(d), *Export (Quality Control and Inspection) Act*] भारत सरकार का कृषि विपणन सलाहकार

agricultural marketing society : [s. 2(a), *State Agricultural Credit Corporations Act*] कृषि विपणन सोसाइटी

agricultural operation : [s. 2(b), *State Agricultural Credit Corporations Act*] कृषि संक्रिया

agricultural processing society : [s. 2(e), *State Agricultural Credit Corporations Act*] कृषि प्रसंस्करण सोसाइटी

agricultural produce : anything produced by agriculture [s. 2(a), *State Agricultural Credit Corporations Act* and sch. II, pt. 2, item 24, *Income-tax Act*] कृषि-उपज

agricultural purpose : the purpose pertaining to agriculture [s. 430, *I.P.C.*] कृषिक प्रयोजन ; [s. 2(1)(a), *Income-tax Act*, s. 5(2), *C.P.C.* and s. 37, para 3, *T. P. Act*] कृषि प्रयोजन

Agricultural Refinance and Development Corporation : कृषिक पुनर्वित्त और विकास निगम

Agricultural Refinance Corporation : [s. 2(a)(i), *Industrial Disputes Act*] कृषि पुनर्वित्त निगम

agricultural service : कृषि-सेवा

agriculture : the science or art of cultivating the soil and harvesting crops [sch., pt. 2, *Minimum Wages Act*] कृषि

agriculture and allied service : कृषि और सहबद्ध सेवा

agriculture, department of : कृषि विभाग

agriculture holding : कृषि धृति

agriculture officer : कृषि अधिकारी

agriculturist : a person making his living by agriculture [s. 60(1)(b), *C.P.C.*] कृपक

agro-climate zone : [s. 25(i), *Haryana and Punjab Agricultural University Act*] कृषि-जलवायु जोन

agro industries : कृषि उद्योग

agronomist : सस्य-विज्ञानी

agrostologist : वास विज्ञानी

aid : 1. succour; anything helpful [s. 3(c), *Iron Ore Mines Labour Welfare Cess Act*] सहायता ; साहाय्य ; 2. to give support to साहाय्य देना ; [s. 130. I.P.C.] सहायता देना

aid and advise : [art. 163(1), *Const.*] सहायता और सलाह देना

aid any title : [s. 14, *Indian Trusts Act*] किसी भी हक की सहायता करना

aid, grant in : सहायता अनुदान

aid material : सहायक सामान

aid of power : [s. 80H(2)(iv), *Income-tax Act*] शक्ति की सहायता

aid, steps in : सहायता कदम

aide-de-camp (A.D.C.) : परिसहाय (ए.डी.सी.)

aided school : [s. 2(d), *Delhi School Education Act*] सहायता पाने वाला विद्यालय

aiding escape : [s. 166, *Navy Act*] निकल भागने में सहायता देना

ailment : [s. 10(e), *Drugs and Cosmetics Act*] व्याधि

aim : लक्ष्य ; उद्देश्य

Air Adviser : हवाई सलाहकार

air ambulance service : [s. 18(1)(c), *Air Corporations Act*] रोगीवाहक वायु सेवा

air bombardment : [IIIrd sch., art. 23, *Geneva Conventions Act*] हवाई बमबारी

air borne trade : विमान वाहित व्यापार

air carrier : वायुवाहक

Air Chief Marshal : एयर चीफ मार्शल

Air Commodore : एयर कमोडोर

airconditioned accommodation : वातानुकूलित वास-सुविधा; वातानुकूलित जगह

airconditioner mechanic : एयर कंडीशनर मैकेनिक

airconditioning supervisor : वातानुकूलन पर्यवेक्षक

air consignment note : [sch. I, r. 12(3), *Carriage by Air Act*] विमान परेषण पत्र

Air Controller : एयर कंट्रोलर

air cooler mechanic : एयर कूलर मैकेनिक

Air Co-ordinator : एयर कोऑर्डिनेटर

air corporation : वायु निगम

aircraft : any machine which can derive support in the atmosphere from reactions of the air other than reaction of the air against the earth's surface [s. 2(1), *Aircraft Act*] वायुयान

aircraft examiner : वायुयान परीक्षक

aircraft familiarization test : वायुयान परिचय परीक्षण

aircraft in flight : [s. 3(i), *Anti-Hijacking Act*] उड़ानरत वायुयान

aircraft load sheet : [sch., pt. II, item 13, *Commercial Documents Evidence Act*] वायुयान लदान-पत्र

aircraft log book : [sch., pt. II, item 9, *Commercial Documents Evidence Act*] वायुयान लाग बुक

aircraftman : एयर क्राफ्टमैन

aircraft material : [s. 4(iii), *Air Force Act*] वायुयान सामग्री

aircraft, on board : [s. 45(a), *Arms Act*] वायुयान के फलक पर

aircraft performing the carriage : [s. 3(1), *Carriage by Air Act*] वहन करने वाला वायुयान

air-crash : [s. 20(1), *National Airports Authority Act*] विमान दुर्घटना

air crew : एयर कूर्सीदाल

air defence Commander : हवाई रक्षा कमांडर ; वायु रक्षा कमांडर

air defence reserve : [s. 5(2), *Reserve and Auxiliary Air Forces Act*] वायु रक्षा रिजर्व

air despatcher : हवाई प्रेषक

air field : [s. 1(3)(ii), *National Airports Authority Act*] विमान फील्ड

air field safety operator : हवाई मैदान सुरक्षा प्रचालक

air force : that branch of a country's defence force, consisting of aeroplanes and personnel to fight in the air either in the offensive or in defence [s. 4(iv), *Air Force Act*] वायुसेना

air force custody : [s. 4(v), *Air Force Act*] वायुसेना अभिरक्षा

air force discipline : [s. 65, *Air Force Act*] वायुसेना अनुशासन

air force establishment or station : [s. 2(8)(a), *Official Secrets Act*] वायुसैनिक बल का संस्थापन या आस्थान

air force formation : [s. 8(1), *Air Force Act*] वायुसेना फारमेशन

air force operations : [s. 34(o), *Air Force Act*] वायुसैनिक संक्रियाएं

air force prison : [s. 168, *Air Force Act*] वायुसेना कारागार

air force reward : [s. 4(vii), *Air Force Act*] वायुसेना इनाम

air force staff employment, serving in : [Or. 28, r. 1(2), *C.P.C.*] वायुसेना के स्टाफ नियोजन में सेवा कर रहा है

air forces in the field : [s. 20(4), *Air Force Act*] फील्ड में वायु बल

air frame of aircraft : the frame of an aeroplane [sch., para II(b), *Air Corporations Act*] वायुयान का ढाँचा

air freight : विमान वस्तु भाड़ा

air gunner : हवाई तोपची

Air India : एयर इंडिया

air india international corporation : [ss. 2(iv) and 3(I), *Air Corporations Act*] एयर इंडिया इंटरनेशनल निगम

airmail : हवाई डाक

airmail inspector : हवाई डाक निरीक्षक

airman : [s. 4(viii), *Air Force Act*] वायुसैनिक ; एयरमैन

Air Marshal : एयर मार्शल

air navigation : [sch.I, item 34, *Carriage by Air Act*] विमान चालन

air navigation service : [s. 12(2)(e), *International Airports Authority Act*] विमान चालन सेवा

air navigation undertaking : [sch. I, item 34, *Carriage by Air Act*] विमान चालन उपक्रम

air officer : [s. 168, *Air Force Act*] एयर ऑफिसर

air officer commanding : एयर ऑफिसर कमांडिंग

air officer incharge : एयर ऑफिसर इंचार्ज

air officer on special duty : विशेष छूटी एयर ऑफिसर

air passage : वायुमार्ग व्यय

airport : [s. 2(a), *International Airports Authority Act*] विमानपत्तन

air route : [s. 5(1)(h), *Aircraft Act*] वायु मार्ग

air screw : [sch., para II (b), *Air Corporations Act*] विमान पंचा

air service : 1. service of a State analogous to or a part of the military and naval services charged with the operation of aircraft [s. 140, *I.P.C.*] वायु सेवा ; 2. mail, passenger and freight service provided by the operation of aircraft वायु सेवा ; विमान सेवा

air ships : [s. 2(i), *Air Corporations Act*] वायु पोत

air signal : [s. 4(x), *Air Force Act*] वायु सिग्नल

air space : 1. [s. 13(3), *Factories Act*] वायु कोण्ठ ; 2. air space (of a country) आकाशी क्षेत्र

air staff : एयर स्टाफ

air strip

air strip : [s. 2(b), *International Airports Authority Act*] विमान पट्टी

air-tight cartons : वायुरोधी कार्टन

air traffic : हवाई यातायात

air traffic service : [s. 2(a), *National Airports Authority Act*] वायु यातायात सेवा

air transport : [s. 2(b)(viii), *Collection of Statistics Act*] वायु परिवहन

air transport company : [sch., pt. II, item 11, *Commercial Documents Evidence Act*] वायु परिवहन कंपनी

air transport council : [s. 30(1), *Air Corporations Act*] वायु परिवहन परिषद्

air transport liaison officer : हवाई परिवहन संपर्क अधिकारी

air transport service : [s. 2(b)(viii), *Collection of Statistics Act*] वायु परिवहन सेवा ; [s. 12(5); *International Airports Authority Act*] वायु यातायात सेवा

air travel agent : [s. 65(3), *Finance Act, 1994*] वायुमार्ग यात्रा अभिकर्ता ; [s. 137, *Finance Act, 2001*] वायुमार्ग यात्रा अभिकर्ता

Air Vice Marshall : एयर वाइस मार्शल

air way : वायु मार्ग

air way bill : [sch. II, item 5(1), *Carriage by Air Act*] विमान-मार्ग पत्र

airworthiness : [sch., para II (a), *Air Corporations Act*] उड़ान-योग्यता

alarm : 1. fear or terror arising from a sudden sense of danger [s. 3(2)(5), *Defence and Internal Security of India Act*] अलार्म ; 2. a sound or signal giving notice of danger or calling attention to some event or condition [s. 503 and 505(b), *I.P.C.*] संत्रास

alarming feature, most : अत्यधिक चिंता की बात

alcohol : [*preamble, Medicinal and Toilet Preparations (Excise Duties) Act*] ऐल्कोहॉल ; मद्यसार

alcoholic liquor : मद्यसारिक पान

alderman : [s. 79, *Delhi Municipal Corporation Act*] पौरसुच्य ; मुख्य पौर

alerting service : [s. 2(a), *National Airports Authority Act*] सतर्क करने वाली सेवा

algorithm : [s. 3(2), *Information Technology Act*] एल्गोरिद्धि

alibi, plea of : a plea by a person accused of an offence that he was elsewhere—that having regard to the time and place when and where he is alleged to have committed the offence, he could not have been present अन्यत्र उपस्थित होने का अभिवाक्

alien : a foreigner [s. 83, *C.P.C.*] अन्यदेशीय

alien enemy : a person owing allegiance to an adverse belligerent State; a person owing allegiance to a country which is at war with India [s. 83, *C.P.C.*] अन्यदेशीय शत्रु

alien friend : a person owing allegiance to a country which is in alliance; a person owing allegiance to a country which is at peace with India [s. 83, *C.P.C.*] अन्यदेशीय मित्र

alienage : the state or legal standing of an alien अन्यदेशीयता

alienate : to transfer one's interest to another अन्यसंक्रान्त करना ; अन्यसंक्रामण करना

alienate any section of the people : [s. 3(1), *Terrorist and Disruptive Activities (Prevention) Act*] जनता के किसी वर्ग को पृथक् करना

alienate the land : [s. 3(g)(iv), *Land Acquisition Act*] भूमि का अन्यसंक्रामण करना

alienation : the action of transferring property or any interest therein to another [s. 64, *C.P.C.*] अन्यसंक्रामण

alienation is restricted : [s. 37, *Estate Duty Act*] अन्यसंक्रामण निर्बंधित है

22**All India Services (Medical Attendance) Rules, 1954**

alienation of property : [s. 2(xxiv), *Gift-tax Act*] संपत्ति का अन्यसंक्रामण

alienation of shares : [s. 37, *Estate Duty Act*] शेयरों का अन्यसंक्रामण

alienation office : अन्यसंक्रामण कार्यालय

alignment : 1. the act of aligning or the state of being aligned सरेखण ; 2. a line of things arranged सरेखा

alimentary salt : भोज्य नमक

alimony : maintenance allowance payable by the husband or wife, as the case may be, for other's support on separation [s. 25, *Hindu Marriage Act*] निर्वाहिका ; निर्वाह व्यय

aliunde : from another place; independent of अन्यत्र से ; बाहरी स्थान से ; अन्य स्थान से

alive : living [s. 315, *I.P.C.*] जीवित

aliyasantana law : [s. 7(1), *Estate Duty Act*] अलिय संतान विधि

all and every power : [art. 142(2), *Constit.*] समस्त और प्रत्येक शक्ति

all classes and sections of Hindus : [art. 25(2)(b), *Constit.*] हिंदुओं के सभी वर्ग और विभाग

all concerned should note : सर्वसंबंधित नोट करें ; संबंधित (पक्षकार/व्यक्ति) नोट करें

all convenient despatch : [sch. I, app. D, form No. 3(3), *C.P.C.*] सुविधानुसार त्वरा ; सुविधानुसार पूर्ण शीघ्रता ; [art. 86(2), *Constit.*] सुविधानुसार शीघ्रता

all convenient speed : [Or. 21, r. 38, *C.P.C.*] सुविधानुसार पूर्ण शीघ्रता

all due and reasonable diligence : [Or. 5, r. 17, *C.P.C.*] पूरी सम्यक् और युक्तियुक्त तत्परता

all due diligence : [s. 12(4), prov., *Contempt of Courts Act*] सब सम्यक् तत्परता

all-inclusive rate : [s. 4(1)(iii), *Minimum Wages Act*] सर्वसमावेशी दर

All India Council for Technical Education : [s. 11(e), *expln., Institutes of Technology Act*] अखिल भारतीय प्रौद्योगिकी शिक्षा परिषद्

All India Cultural Institution : अखिल भारतीय सांस्कृतिक संस्था

All India Institute of Hygiene and Public Health : अखिल भारतीय सफाई और लोक स्वास्थ्य संस्थान

All India Institute of Medical Sciences, New Delhi : अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान, नई दिल्ली

All India Institute of Physical Medicine and Rehabilitation, Bombay : भौतिक चिकित्सा और पुनर्वास का अखिल भारतीय संस्थान, मुंबई

All India Radio : आकाशवाणी

All India Services : [art. 312, margin, *Constit.*] अखिल भारतीय सेवाएं

All India Services (Compensatory Allowance) Rules, 1954 : अखिल भारतीय सेवा (प्रतिकरात्मक भत्ता) नियम, 1954

All India Services (Conditions of Service—Residuary Matters) Rules, 1960 : अखिल भारतीय सेवा (सेवा की शर्तें—अवशिष्टीय विषय) नियम, 1960

All India Services (Death-cum-Retirement Benefits) Rules, 1958 : अखिल भारतीय सेवा (मृत्यु तथा सेवा निवृत्ति प्रसुविधाएं) नियम, 1958

All India Services (Discipline and Appeal) Rules, 1969 : अखिल भारतीय सेवा (अनुशासन और अपील) नियम, 1969

All India Services (Leave) Rules, 1955 : अखिल भारतीय सेवा (छुट्टी) नियम, 1955

All India Services (Medical Attendance) Rules, 1954 : अखिल भारतीय सेवा (चिकित्सा परिचर्या) नियम, 1954

All India Services (Provident Fund) Rules, 1955 : अधिकारी भारतीय सेवा (भवित्व निधि) नियम, 1955

All India Services (Special Disability Leave) Regulations, 1957 : अधिकारी भारतीय सेवा (विशेष निःशक्तता छुट्टी) विनियम, 1957

All India Services (Study Leave) Regulations, 1960 : अधिकारी भारतीय सेवा (अध्ययनार्थ-छुट्टी) विनियम, 1960

All India Services (Travelling Allowance) Rules, 1954 : अधिकारी भारतीय सेवा (यात्रा भत्ता) नियम, 1954

All India Soil and Land Use Survey : अधिकारी भारतीय मूदा और भूमि उपभोग सर्वेक्षण

all local or other authorities : [art. 12, Const.] सभी स्थानीय और अन्य प्राधिकारी

all material circumstances : [s. 215, Indian Contract Act] सब तात्त्विक परिस्थितियाँ

all or any of the following matters : [art. 110(1), Const.] निम्नलिखित सभी या कोई विषय

all other matters relating to : [art. 11, Const.] से संबंधित अन्य सभी विषय

all persons so interested : [Or. 1, r. 8(i). C.P.C.] ऐसे हितबद्ध सब व्यक्ति ; इस प्रकार हितबद्ध सभी व्यक्ति

all proceedings thereat to have duly taken place : [s. 195, Companies Act] उसकी सब कार्यवाहियाँ सम्पूर्ण रूप से की गईं

all reasonable despatch, with : [s. 198(3), Indian Succession Act] युक्तियुक्त शीघ्रता से

all the three : तीनों

all workers, agricultural, industrial or otherwise : [art. 43, Const.] कृषि के, उद्योग के या अन्य प्रकार के सभी कर्मकार

allegation : an action of alleging; that which is alleged; a statement by a party what he undertakes to prove अभिकथन

allegation of fact : तथ्य का अभिकथन

allegation of misconduct : [sch., item 27(1), North-Eastern Hill University Act] अवचार का अभिकथन

allegations made on oath : [Or. 14, r. 3(a), C.P.C.] शपथ पर किए गए अभिकथन

allege : to state positively [s. 8, expln. 2, ill. (b), Indian Evidence Act] अभिकथित करना ; अभिकथन करना

alleged acts of insolvency : [s. 13(2)(b), Presidency-towns Insolvency Act] अभिकथित दिवालिएपन के कार्य ; दिवालिएपन के अभिकथित कार्य

alleged embezzlement : अभिकथित गवन

alleged inability : [Or. 21, r. 25(2), C.P.C.] अभिकथित असमर्थता

alleged offender : [s. 18, Forfeiture Act] अभिकथित अपराधी

alleged right : [s. 2, Shore Nuisances (Bombay and Kolaba) Act] अभिकथित अधिकार

allegedly : अभिकथित रूप से ; जैसा कि अभिकथन किया गया है

allegiance : 1. the natural, lawful and faithful obedience that every subject owes to the sovereign or a citizen owes to the State and its Constitution [s. 131, C.P.C.] राजनिष्ठा ; राज्यनिष्ठा ; 2. loyalty to a person or cause [art. 69, Const.] निष्ठा

allegiance, acknowledgement of : [art. 102(1)(d), Const.] निष्ठा को अभिस्वीकार करना

allegiance, bear true faith and : [s. 13, Navy Act] सच्ची श्रद्धा और निष्ठा रखना

alleviating suffering : [s. 14, Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960] यातना न्यून करना ; यातना में कमी करना

alley : [s. 2(m), Indian Electricity Act] अली ; [s. 2(r), Delhi Police Act] बीमि

alliance : the state of being allied; combination for a common object, especially between sovereign States मैत्री

allied activities : [s. 80P(2)(a)(vii), Income-tax Act] सहबद्ध क्रियाकलाप

allied fibres : समवर्गी रेशे

allied or cognate subjects : [sch., item 22(vi), Aligarh Muslim University Act] संबंधित या एक जैसे विषय

allied organisation : सहबद्ध संगठन

allied service : सहबद्ध सेवा

allied subject : [s. 39(2)(m), Cost and Works Accountants Act] सहबद्ध विषय

allied trade : सहबद्ध व्यवसाय

allies : [1st sch., art. 10, Geneva Conventions Act] मित्र

allocable surplus : a surplus which is available for distribution [s. 2(4), Payment of Bonus Act] आवंटनीय अधिशेष

allocate and disburse : [s. 12(b), University Grants Commission Act] आवंटित और संवितरित करना ; आवंटन और संवितरण करना

allocated : [art. 159(3A), Const.] आवंटित

allocation : allotment [s. 4(4), State Financial Corporations Act and art. 77(3), Const.] आवंटन

allocation of berthing accommodation to vessels : [sch., pt. 2, item 4, Commercial Documents Evidence Act] जलयानों को घाट पर लगाने का स्थान नियत करना

allocation of business : [s. 23(2), Cr. P.C] कार्य का आवंटन

allocation of expenditure : व्यय का विनियोग

allocation of seat : [long title, Delimitation Act and art. 80(2), Const.] स्थान का आवंटन

allot : to appropriate to a special purpose or person; to assign shares authoritatively [Or. 26, r. 14(1), C.P.C.] आवंटन करना

allotment : the action of allotting [s. 4(4), State Financial Corporations Act] आवंटन ; आवंटन करना

allotment book : आवंटन पुस्तक

allotment letter : आवंटन पत्र

allotment money : आवंटन धन

allotment of fund : निधि आवंटन

allotment order : आवंटन आदेश

allotment return : आवंटन विवरणी

allotment sheets : आवंटन शीट

allotment supervisor : आवंटन पर्यवेक्षक

allottee : a person to whom allotment has been made आवंटिती

allow : 1. to permit [ss. 2(b), 6(g) and 34, T.P. Act] अनुज्ञात करना ; 2. to accept as true or correct [s. 84(1), Cr. P.C.] मंजूर करना

allow an appeal : अपील मंजूर करना

allow for : 1. to take into account गणना में लेना ; 2. to admit of गुंजाइश रखना

allow in accounts : [s. 66(b), Indian Stamp Act] लेखांकित करना

allow the objection : [s. 18(2), C.P.C.] आक्षेप को अनुज्ञात करना ; आक्षेप मंजूर करना

allow to work : काम करने देना

allowance : 1. a sum granted as a reimbursement or a bounty or as appropriate for any purpose [s. 57, C.P.C. and art. 59(3), Const.] भत्ता ; 2. a reduction from the stated price; a concession; rebate मोक

allowance, children education : संतान शिक्षा भत्ता

allowance, city compensatory : नगर प्रतिकर भत्ता ; नगर प्रतिकरात्मक भत्ता

allowance, clothing : वस्त्र भत्ता

allowance, compassionate : अनुकूल भत्ता

allowance, compensatory : प्रतिकर भत्ता ; प्रतिकरात्मक भत्ता

allowance, conveyance : सवारी भत्ता

allowance, daily : दैनिक भत्ता

allowance, dearness : मंहगाई भत्ता

allowance, depreciation : अवक्षयण भत्ता

allowance, deputation : प्रतिनियुक्ति भत्ता

allowance, diet : भोजन भत्ता

allowance, duty : ज्यूटी भत्ता

allowance, entertainment : सत्कार भत्ता

allowance, extra duty : अतिरिक्त ज्यूटी भत्ता

allowance, extra shift : अतिरिक्त पारी भत्ता

allowance, family : कुटुंब भत्ता

allowance for depreciation : [s. 72A(1), *Income-tax Act*] अवक्षयण मोक

allowance for depreciation is admissible : [s. 42(b), *Income-tax Act*] अवक्षयण के लिए मोक अनुज्ञय है

allowance, halting : विराम भत्ता

allowance has to be made : [s. 32(2)(ii), *expln. (ii), Income-tax Act*] मोक दिया जाना

allowance, hill : पहाड़ भत्ता ; पर्वतीय स्थान भत्ता

allowance, horse (conveyance) : घोड़ा (सवारी) भत्ता

allowance, household : गृहस्थ भत्ता

allowance, house rent : मकान किराया भत्ता

allowance in case of volatile goods : [s. 70, *Customs Act*] वाप्पशील माल की दशा में मोक

allowance, Indian Army : भारतीय सेना भत्ता

allowance, make : to allow deduction मोक देना

allowance, marriage : विवाह भत्ता

allowance, mileage : मील भत्ता

allowance, motor car : मोटर कार भत्ता

allowance, non-practising : ट्रैक्टिसवंदी भत्ता

allowance, office : कार्यालय भत्ता

allowance, officiating : स्थानापन्न भत्ता

allowance on account of depreciation : [s. 73(3), *Income-tax Act*] अवक्षयण लेखे मोक

allowance, outfit : सज्जा भत्ता

allowance, outstation : बाह्यस्थान भत्ता

allowance, overseas : विदेश भत्ता

allowance, overtime : अतिकालिक भत्ता

allowance, permanent travelling : स्थायी यात्रा भत्ता

allowance, project : परियोजना भत्ता

allowance, running : [ch. 14, r. 14.02(2)(b), *Railway Establishment Code*] चालन भत्ता

allowance, study : [app. 9, heading, *Railway Establishment Code*] अध्ययन भत्ता

allowance, sumptuary : सत्कार भत्ता

allowance, travelling : यात्रा भत्ता

allowance, uniform : वर्दी भत्ता

allowance, winter : शीत भत्ता

allowances admissible : अनुज्ञय भत्ते

allowances payable for the subsistence : [s. 57, *C.P.C.*] जीवन निवाह के लिए संदेय भत्ते

allowed by any law for the time being in force : [s. 7, *T.P. Act*] तत्समय प्रवृत्त विधि द्वारा अनुज्ञात

allowed to pass : निकल जाने दिया गया

allowing for the basic rate : [s. 4(1)(iii), *Minimum Wages Act*] जिसमें मूल दर की गुंजाइश रखी गई हो

alloy : a substance composed of two or more metals ultimately mixed and united, usually by being fused together and dissolving in each other when molten [s. 2(e), *Gold (Control) Act*] मिश्रधातु ; मिश्रातु

alluvion : an imperceptibly gradual deposit of soil from a river or sea forming new land [ss. 70, ill. (a) and 108(d). *T.P. Act*] जलोढ़

alongside : [s. 52(2)(h), *Inland Vessels Act*] बगल में

alphabetical order : [sch., item 2(l), *Aligarh Muslim University Act*] वर्णक्रम

alter : to make otherwise or different in some respect without changing the thing itself; to modify [s. 2(l), *Companies Act and art. 114(2), Const.*] परिवर्तन करना

alter and add to the rules : [s. 55(l), *Land Acquisition Act*] नियमों में परिवर्तन और परिवर्धन करना

alter judgment : [s. 362, *Cr. P.C.*] निर्णय में परिवर्तन करना

alter the boundaries : [art. 3(d), *Const.*] सीमाओं में परिवर्तन करना

alter the name : [art. 3(e), *Const.*] नाम में परिवर्तन करना

alteration : the action of altering; a modification or change made in altering anything [s. 2(l), *Companies Act and art. 110(1)(a), Const.*] परिवर्तन

alteration involves a transfer : [s. 18(3), *Companies Act*] परिवर्तन से यह अंतर्वलित है कि अंतरण हो

alteration of areas : [s. 12, *Charitable Endowments Act*] क्षेत्रों में परिवर्तन ; [art. 3, margin, *Const.*] क्षेत्रों का परिवर्तन

alteration of rights : [s. 16, *Companies Act*] अधिकारों में परिवर्तन

alteration of the surface or shape of a coin : [s. 2(a), *Indian Coinage Act*] किसी सिक्के की सतह या उसके आकार का परिवर्तन

alterations embodied : [s. 23(l), *Companies Act*] निविष्ट परिवर्तन

altered designation : [s. 4, *Goa, Daman and Diu (Administration) Act*] परिवर्तित पदनाम

altered or repealed or amended by Parliament : [art. 35(b), *Const.*] संसद् द्वारा परिवर्तित या निरसित या संशोधित

altered outlet : [s. 30(l), *Water (Prevention and Control of Pollution) Act*] परिवर्तित निकास

alternate : one that takes the place of another who is unable to perform his duty; a person that takes his turn often at regular intervals with another or equal rank in an occupation or in performing a duty अनुकल्प ; अनुकल्पी ; अनुकल्पिक

alternate director : [s. 313(l), *Companies Act*] अनुकल्पिक निदेशक

alternate nominee : अनुकल्पिक नामनिर्देशिती

alternate scheme : अनुकल्पिक स्कीम

alternating current : प्रत्यावर्ती धारा

alternative : 1. the one or the other of two things; of two things such that one or the other may be chosen, the choice of either involving the rejection of another; that which is in the alternative; either of two courses open to choose between अनुकल्प ; 2. offering a choice of two or more things; expressing a choice or choices अनुकल्पी ; अनुकल्पिक

alternative accommodation : [s. 3(2), prov. II, *Requisitioning and Acquisition of Immovable Property Act*] अनुकल्पिक वास-सुविधा

alternative, in the : अनुकल्पी ; अनुकल्पतः

alternative, judgment in the : अनुकल्पी निर्णय

alternative, may be charged in the : अनुकल्पतः आरोप लगाया जा सकेगा

alternative method : अनुकल्पिक ढंग

alternative, pray in the : [s. 29, *Specific Relief Act*] अनुकल्पतः प्रार्थना करना

alternative prayer : [s. 29, *Specific Relief Act*] अनुकल्पिक प्रार्थना

alternative promise : [s. 58, *Indian Contract Act*] अनुकल्पी वचन

alternative provisions : [s. 498, <i>Companies Act</i>] आनुकूलिक उपबंध	amended charge : संशोधित आरोप
alternative to some other relief : [Or. 21. r. 30, <i>C.P.C.</i>] किसी अन्य अनुतोष का अनुकूल्य	amended convention : [s. 2(i), <i>Carriage by Air Act</i>] संशोधित कन्वेंशन
alternatively : अनुकूल्यतः ; आनुकूलिक रूप से	amending Act : संशोधनकारी अधिनियम
alternator : 1. an electric generator for providing alternating current प्रव्यावर्तित्रि (आल्टरनेटर) ; 2. one of them, especially other than the one in question अनुकूली	amendment : the action or result of amending; any alteration made or proposed by adding, deleting or substituting something [Or. 1, r. 4, <i>C.P.C.</i>] संशोधन
alumini association : [2nd sch., <i>statute II(XVI)</i> , <i>Jawaharlal Nehru University Act</i>] पूर्वचात्र संगम	amendment Act : संशोधन अधिनियम
aluminium ores : [7th sch., pt. A, item 1, <i>Income-tax Act</i>] ऐलुमिनियम अयस्क ; ऐलुमिनम अयस्क	amends : reparation; satisfaction अभितुष्टि
aluminous clay : [7th sch., pt. B, item 16, <i>Income-tax Act</i>] ऐलुमिनस मिट्टी	amenities : things that conduce to physical or material comfort or convenience or to a pleasant and agreeable life [s. 2(rr)(ii), <i>Industrial Disputes Act</i>] सुख सुविधाएँ
always : [art. 124 (2), prov., <i>Const.</i>] सदैव	amenity clerk : सुख सुविधा लिपिक
amalgamate : to merge into a single body ; to mix ; to unite [s. 17(1)(g), <i>Companies Act</i>] समामेलित करना ; समामेलन करना	amicable : friendly; done with mutual goodwill [s. 12(2), <i>Industrial Disputes Act</i>] सौहार्दपूर्ण
amalgamated company : [ss. 2(1A) and 33(3)(a), <i>Income-tax Act</i>] समामेलित कंपनी	amicable settlement : [s. 13(1), <i>Industrial Disputes Act</i>] सौहार्दपूर्ण समझौता
amalgamating company : [ss. 32A(6) and 33(3), <i>Income-tax Act</i>] समामेलक कंपनी ; [s. 49(2), <i>Income-tax Act</i>] समामेली कंपनी	amity : [s. 22(3), <i>Life Insurance Corporation Act</i>] मैत्री
amalgamation : the act or process of amalgamating or the state of being amalgamated [s. 2(1A), <i>Income-tax Act</i> and s. 15(g), <i>Specific Relief Act</i>] समामेलन ; [art. 31A(1)(e), <i>Const.</i>] समामेलित करना	amity and good relations : [s. 41(2), <i>Air Corporations Act</i>] मैत्री और अच्छे संबंध
amalgamation of companies : कंपनियों का समामेलन	ammunition : the projectile thrown against an enemy such as bullets, shells, grenades and bombs with their necessary propellants, detonators, fuses and primers [s. 2(b), <i>Arms Act</i>] गोला-बारूद
amalgamation of partnership : भागीदारी का समामेलन	ammunition of war : [s. 3(2)(34)(a), <i>Defence and Internal Security of India Act</i>] युद्ध सामग्री
amanuensis : [s. 31, <i>hdg.</i> , <i>Persons With Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Rights and full Participation) Act</i>] लेखक	amortisation : wiping out especially through a sinking fund क्रमिक अपाकरण
ambassador : a public minister or officer of the highest rank clothed with high diplomatic powers, sent abroad by a sovereign State or prince with a legal commission and authority to transact business on behalf of his country with the government or court of the country to which he is sent [s. 2(b), <i>Diplomatic and Consular Officers (Oaths and Fees) Act</i>] राजदूत	amortisation fund : क्रमिक अपाकरण निश्चि
ambassadors or envoys of foreign States : [s. 19(u), <i>Presidency Small Cause Courts Act</i>] विदेशी राज्यों के राजदूत या दूत	amortisation of certain preliminary expenses : [s. 35D(1), <i>Income-tax Act</i>] कठिपय प्रारंभिक व्ययों का क्रमिक अपाकरण
ambiguous : open to more than one interpretation [s. 93, <i>Indian Evidence Act</i>] संदिग्धार्थी	amortisation to debt : क्रहन का क्रमिक अपाकरण
ambiguous instrument : [s. 17, <i>Negotiable Instruments Act</i>] संदिग्धार्थी लिखत	amount : 1. aggregate sum रकम ; 2. quantity परिमाण ; मात्रा ; 3. to come upto, resulting अनुसार होना ; 4. equalling in effect समतुल्य होना ; की कोटि में आना
ambit : a circuit, compass or circumference परिधि ; क्षेत्र	amount attributable to immovable property : [s. 3(3), <i>Estate Duty (Distribution) Act</i>] स्थावर संपत्ति से मानी जा सकने वाली रकम
ambulance driver : एम्बुलेंस ड्राइवर	amount column : रकम स्तंभ
ambulance purposes : [ss. 42(3)(c) and 91(2)(d), <i>Motor Vehicles Act</i>] रोगी वाहन कार्य	amount designated : [s. 30, <i>Court-fees Act</i>] अभिहित मूल्य
ambulance room : [s. 45(4), <i>Factories Act</i>] एम्बुलेंस कमरा	amount due : [s. 55(1)(d), <i>T.P. Act</i>] शेष रकम ; देय रकम
ambulatory : [s. 3(3), <i>expln.</i> , <i>Mental Health Act</i>] गमनीय	amount in difference : [2nd sch., item 2, <i>Arbitration Act</i>] विवादग्रस्त रकम
ameliorating the condition : [s. 9(d), <i>Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960</i>] दशा सुधारना	amount in dispute : [s. 31(6), <i>Wealth-Tax Act</i>] विवादग्रस्त रकम
amelioration : improvement; the action of making better; being made better [s. 5(4)(a), <i>Coal Mines Labour Welfare Fund Act</i>] बेहतरी ; सुधार	amount in law to felony : [s. 1A, <i>Fatal Accidents Act</i>] विधि के अनुसार धोर अपराध
amelioration of social conditions : [s. 5(2)(a)(iv), <i>Limestone and Dolomite Mines Labour Welfare Fund Act</i>] सामाजिक दशाओं में सुधार	amount of compensation : [s. 19(3), <i>Damodar Valley Corporation Act</i>] प्रतिकर की रकम
amenable to military authority : [s. 135(2), <i>Army Act</i>] सैनिक प्राधिकार के अध्यधीन	amount of punishment : दंड की मात्रा
amend : to alter formally by some addition, omission or substitution [<i>preamble</i> , <i>T.P. Act</i>] संशोधित करना ; संशोधन करना	amount of stock : [s. 150(1)(d), prov., <i>Companies Act</i>] स्टॉक की रकम
	amount of such sum, as to : ऐसी धनराशि के विषय में
	amount of the appropriation : [s. 4(d), <i>Gift-tax Act</i>] विनियोग की रकम
	amount of trouble and expense : कष्ट और व्यय की मात्रा
	amount outstanding : [s. 6(2)(h), prov., <i>Oil Industry (Development) Act</i>] परादेय रकम
	amount, paid up : [s. 148(1), <i>Companies Act</i>] समादत रकम
	amount placed under objection : आपत्तिगत रकम
	amount, prepaid : पूर्व संदत रकम

amount refundable on regular assessment : [s. 141A(4)(b), *Income-tax Act*] नियमित निर्धारण पर प्रतिदेय रकम

amount shall be allowed for : [s. 17(3), *Land Acquisition Act*] रकम गणना में ली जाएगी

amount standing to the credit of an assessee : [s. 5(1)(xvii), *Wealth-tax Act*] किसी निर्धारिती के नाम जमा रकम

amounting to murder : being equivalent to murder in the eyes of law [s. 300, *excep., thirdly, expln., I.P.C.*] हत्या की कोटि में आना

amounts capitalised from reserves : [s. 36(1), *prov., Income-tax Act*] रिजर्व में से पूँजीकृत रकमें

ample : व्यापक

amplify : increasing; making larger; stating in greater detail प्रवर्धन

amputation : cutting off a limb विच्छेदन ; अंगोच्छेदन ; अवयव छेदन

amusement : [s. 126(c), *Representation of the People Act, 1951*] आमोद-प्रमोद

amusement, for : [s. 87, *ill., I.P.C.*] आमोदार्थ

anaesthetist : ऐनेस्थेटिस्ट

analogous post : a post similar in attributes सदृश पद

analogous products : [2nd sch., item 3, *Drugs and Cosmetics Act*] सदृश उत्पाद

analysis : a detailed examination of anything complex made in order to understand its nature or to determine its essential features [s. 6(2)(d), *Drugs and Cosmetics Act*] विश्लेषण

analysis of samples : [s. 16(3), *Water (Prevention and Control of Pollution) Act*] नमूनों का विश्लेषण

analyst : [s. 53, *Water (Prevention and Control of Pollution) Act*] विश्लेषक

Analytical Assistant : विश्लेषण सहायक

anand karaj : [s. 2, *Anand Marriage Act*] आनन्द कारज

anatomy : [1st sch., *Indian Medical Council Act*] शरीर रचना विज्ञान

ancestor : one from whom a person is descended [s. 3(c), *Hindu Marriage Act*] पूर्वज

ancestor, descended from a common : [s. 3(c), *Hindu Marriage Act*] एक ही पूर्वज से अवजनित

ancestral : belonging to or inherited from an ancestor [s. 53 C.P.C.] पैतृक (पित्रार्जित)

ancestral house : पैतृक घर

anchorage : 1. लंगर स्थान ; 2. लंगर शुल्क

ancient : belonging to times long past प्राचीन

ancient lights : a defined aperture in a building through which there has been actually enjoyed peaceably and as of right, an access to and use of light for the full statutory prescriptive period without interruption प्राचीन प्रकाशमार्ग

ancillaries : सहायक उपकरण

ancillary : subservient, related and supplementary [s. 2(b)(xiii), *Coal Mines Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act*] अनुषंगी ; आनुषंगिक ; सहायक ; अनुगत ; [s. 2(viib), *Prevention of Food Adulteration Act*] प्रासंगिक

ancillary activity : आनुषंगिक क्रियाकलाप

ancillary equipment : सहायक उपस्कर

ancillary industry : [sch., item 5, *Khadi and Village Industries Commission Act*] आनुषंगिक उद्योग

ancillary or consequential : [s. 167(l), *Companies Act*] आनुषंगिक या पारिणामिक

ancillary or incidental : [s. 28(l)(a), *Wild Life (Protection) Act*] प्रासंगिक या आनुषंगिक

ancillary powers of Supreme Court : [art. 140, *margin, Const.*]

उच्चतम न्यायालय की आनुषंगिक शक्तियां

ancillary services : [s. 2(a), *Road Transport Corporations Act*] अनुषंगी सेवाएं ; आनुषंगिक सेवाएं

and so on : [form DDDD, *Insurance Act*] और इसी प्रकार

anesthesiology : [1st sch., *Indian Medical Council Act*] संवेदनाहरण विज्ञान

anew : afresh; as a new action [s. 19J(3), *Inland Vessels Act*] नए सिरे से

Anglo-Indian Community : [art. 331, *Const.*] अंग्ल-भारतीय समाज

anguish : मनस्ताप

animal : [s. 47, *I.P.C.*] जीवजंतु ; [s. 2(a), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960*] पशु

animal disease : पशु रोग

animal geneticist : प्राणी आनुवंशिकीविज्ञ ; प्राणी आनुवंशिकी विज्ञानी

animal health : पशु स्वास्थ्य

animal husbandry : [s. 2(a), *Agricultural Refinance Corporation Act and art. 48, Const.*] पशु पालन

animal oil : [sch. 1, *Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act*] जावत तेल

animal production and breeding : पशु उत्पादन और प्रजनन

animal welfare : [s. 5(f), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960*] पशु-कल्याण

animal, wild : वन्य जीवजंतु

animate or inanimate : [s. 2(b), *National Airports Authority Act*] सजीव वस्तु या निर्जीव

animate thing : [s. 2(b), *National Airports Authority Act*] सजीव वस्तु

animus dedicandi : to intention of dedicating समर्पण का आशय

annealing : toughening after fusion by exposure to continuous and slowly diminished heat तापानुशीलन

annex : to unite materially as an accessory उपाबद्ध करना ; राज्य में मिला देना

annexed easements : [s. 8, *T.P. Act*] उपाबद्ध सुखाचार

annexed or attached : [s. 218(b), *Companies Act*] उपाबद्ध या संलग्न

annexure : उपाबंध

annexure papers : उपाबंध के कागज

anniversary : the yearly return of any remarkable date; the day on which some event is annually celebrated [s. 4, *Indian Majority Act*] आवृद्धिकी

announce : to make public or give official intimation of [s. 64(2), *Sale of Goods Act*] आख्यापित करना ; घोषणा करना

announcement : the action of announcing; public or official notification [s. 64(2), *Sale of Goods Act*] आख्यापन ; घोषणा

announcer : एनाउंसर ; घोषक

annoy : to affect so as to ruffle, trouble, vex [s. 152, *Indian Evidence Act*] धूमधार करना

annoyance : the state of feeling caused by that which annoys; the state of being annoyed [s. 63(c), *Air Force Act*] धोम

annual : reckoned by the term of a year वार्षिक

annual accounts : [s. 29(1), *University of Hyderabad Act*] वार्षिक लेख

annual accretion : [sch. IV, item 2(e), *Income-tax Act*] वार्षिक अनुवृद्धि

annual accretion to the balance : [s. 17(1)(vi), *Income-tax Act*] अतिशेष में हुई वार्षिक अनुवृद्धि

annual administrative report : वार्षिक प्रशासनिक रिपोर्ट

annual certificate of balances : अतिशेष का वार्षिक प्रमाणपत्र

annual charge : [s. 27(iv), *Income-tax Act*] वार्षिक प्रभार

annual depreciation : वार्षिक अवक्षयण

annual dividend : [s. 5, *Industrial Finance Corporation Act*] वार्षिक लाभांश

annual equated instalments : [s. 280D, *Income-tax Act*] वार्षिक समान किस्तें

annual financial statement : [art. 112, *margin and art. 202, margin, Const.*] वार्षिक वित्तीय विवरण

annual general meeting : [s. 2(1)(ii), *Payment of Bonus Act*] वार्षिक साधारण बैठक ; [s. 159(1), *Companies Act*] वार्षिक साधारण अधिवेशन

annual letting value : वार्षिक भाटक मूल्य

annual net profits : [Or. 26, r. 9, C.P.C.] वार्षिक शुद्ध लाभ

annual payment to certain Devaswom funds : [art. 290A, margin, *Const.*] कुछ देवस्वम् निधियों को वार्षिक संदाय

annual rent : [s. 17(d), *Registration Act*] वार्षिक भाटक

annual repairs : वार्षिक मरम्मत

annual return : [s. 43A(8), *Companies Act*] वार्षिक विवरणी

annual review : वार्षिक पुनर्विलोकन

annual statement of accounts : [s. 24(1), *International Airports Authority Act*] लेखाओं का वार्षिक विवरण

annual stock-taking : [s. 541(2)(b), *Companies Act*] वार्षिक स्टाक पड़ताल

annual value : [s. 2(2), *Income-tax Act*] वार्षिक मूल्य

annually : प्रतिवर्ष

annuitant : one who holds or receives an annuity [s. 80E(2)(e), *Income-tax Act*] वार्षिकीदार

annuity : an amount specially of money payable yearly (or by extension at other regular intervals, as quarterly) for a certain or uncertain period [s. 36, T.P. Act] वार्षिकी

annuity certain business : [s. 2(c), *General Insurance (Emergency Provisions) Act*] निश्चित वार्षिकी कारबाहर

annuity certificates : [s. 5(1)(xvi), *Wealth-tax Act*] वार्षिकी पत्र

annuity contract : [s. 80E(1), *Income-tax Act*] वार्षिकी संविदा

annuity deposit : [s. 280B(5), *Income-tax Act*] वार्षिकी निक्षेप

annuity fund : वार्षिकी निधि

annuity issued : [s. 4(2), *Insurance Act*] निर्गमित वार्षिकी

annuity, life : आजीवन वार्षिकी

annuity system : वार्षिकी प्रणाली

annuity, terminable : सावधि वार्षिकी

annuity, to produce : [s. 343, *Indian Succession Act*] वार्षिकी के सृजन के लिए

annul : to make void or of no effect; to nullify [s. 115, T.P. Act] वातिल करना ; [s. 8(10), *North-Eastern-Hill University Act*] निष्प्रभाव करना

annul conviction : [s. 368(b), Cr. P.C.] दोषसिद्धि को वातिल करना

annulment : the act of annulling; being annulled [s. 46(4), *Wealth-tax Act*] वातिलीकरण ; वातिलकरण ; वातिल किया गया

annulment of adjudication : [s. 21, *Presidency-towns Insolvency Act*] न्यायनिर्णयन का वातिलकरण

annulment of lease : [s. 69, ill., *Indian Contract Act*] पट्टे का वातिल किया जाना

anomalous mortgage : [s. 58(g), T.P. Act] विलक्षण बंधक

anomaly : irregularity; deviation from the common or natural order [s. 24, *Companies (Profits) Surtax Act*] विषमता

anomaly map : विषमता घोतक मानचित्र ; [s. 5(2)(a), *Offshore Areas Mineral (Development and Regulation) Act*] असंगत मानचित्र

anonymous : of unknown name; of unknown authorship [s. 507, I.P.C.] अनाम

anonymous work of joint authorship : [s. 23(2), *Copyright Act*] अनाम संयुक्त रचयिताओं की कृति

anonimously : [s. 23(1), *Copyright Act*] अनाम से

answer : 1. something said or written in reply उत्तर ; 2. to give reply उत्तर देना 3. to be in conformity के अनुरूप

answer all cases, generally : [s. 198(3), *Indian Succession Act*] साधारणतः सभी मामलों के संबंध में होगी

answer interrogatory : [Or. 11, r. 6, C.P.C.] परिप्रश्न का उत्तर देना

answer in the negative : [s. 227(4), *Companies Act*] नकारात्मक उत्तर देना

answer material question : [Or. 10, r. 4(1), C.P.C.] तात्त्विक प्रश्न का उत्तर देना

answer the claim : [s. 27 and Or. 5, r. 1, C.P.C.] दावे का उत्तर देना ; दावे को पूरा करना

answer the debt : [s. 330, *Indian Succession Act*] ऋण को चुकाना

answer the plaintiff's demand : [Or. 7, r. 5, C.P.C.] वादी की मांग का उत्तर देना

answer to a charge : [s. 267(1)(a) and 2nd sch., form No. 1, Cr. P.C.] आरोप का उत्तर देना

answer to their description : [s. 7, *Sale of Goods Act*] अपने वर्णन के अनुरूप

answerable : liable to be called to account [s. 37, prov., T.P. Act] उत्तरदायी ; जवाबदार

answerable in damages for the injury : [preamble, *Fatal Accidents Act*] धर्ति के लिए नुकसानी का उत्तरदायी

answering the description : [s. 80, ill. (i), *Indian Succession Act*] वर्णन के अनुरूप

antecedent : 1. [s. 53, *Presidency-towns Insolvency Act*] पूर्वगामी ; 2. [s. 10(2), *Immoral Traffic (Prevention) Act*] पूर्ववृत्त

antecedent debt : पूर्वगत ऋण ; पूर्ववर्ती ऋण ; पूर्व ऋण

antecedent negotiations : [s. 6(3)(b), *Hire-Purchase Act*] पूर्ववर्ती वातचीत

antecedents of the offender : [s. 360(1), Cr. P.C.] अपराधी का पूर्ववृत्त

antedated : पूर्वदिनांकित

antedated cheque : पूर्वदिनांकित चेक

antedating : [s. 59(1), prov., *Trade and Merchandise Marks Act*] पूर्वदिनाकन

ante-nuptial negotiations : [s. 40, *Indian Divorce Act*] विवाह-पूर्व व्यस्थापन

anterior to the debt : [s. 51(b), prov., *Presidency-towns Insolvency Act*] ऋण से पूर्व

anthropological importance : [s. 20(2)(ii), *Antiquities and Art Treasures Act*] मानव शास्त्र संबंधी महत्व

Anthropological Survey of India : भारतीय मानव विज्ञान सर्वेक्षण

anthropologist : मानव विज्ञानी

anti-aircraft : वायुयान भेदी

anti-apartheid : [title, *Anti-Apartheid (United Nations Convention Act)*] रंगभेद विरोधी

anticipated credit : प्रत्याशित उधार

anticipated expenditure : प्रत्याशित व्यय

anticipated revenue : प्रत्याशित राजस्व

anticipation : 1. a prior knowledge [s. 464, expln. 1, ill. (e), I.P.C.] पूर्वानुमान ; 2. expectation [s. 55(6)(b), T.P. Act] पूर्वाशा ; प्रत्याशा

anticipatory bail : अग्रिम जमानत

anticipatory pension : प्रत्याशित पेंशन	<i>Income-tax Act</i> कोठरी ; [s. 47(2), prov., Cr. P.C.] कमरा ; अपार्टमेंट
anti-corruption officer : भ्रष्टाचार-निरोध अधिकारी	
anti-corruption police inspector : भ्रष्टाचार निरोध पुलिस निरीक्षक	
antidumping article : प्रतिपाठन वस्तु	
antidumping duty : प्रतिपाठन शुल्क	
antigens : [2nd sch., item 2, <i>Drugs and Cosmetics Act</i>] एंटिजन	
anti-hijacking : [title, <i>Anti-Hijacking Act</i>] यान हरण निवारण	
anti-malaria officer : मलेरिया-निरोध अधिकारी	
antimony : एंटिमनी	
antinupital settlement : [s. 40, <i>Indian Divorce Act</i>] विवाहपूर्व के व्यवस्थापन	
antiquarian : of or belonging to old times [s. 45(c), <i>Arms Act</i>] पौरातनिक ; पुरातनिक	
antiquarian value : [s. 45(c), <i>Arms Act</i>] पौरातनिक मूल्य	
antiques : [sch., pt. I, <i>Salarjung Museum Act</i>] प्राचीन वस्तुएं	
antiquities and art treasures : [long title, <i>Antiquities and Art Treasures Act</i>] पुरावशेष तथा वहमूल्य कलाकृति	
antiquity : 1. a relic or monument of ancient times पुरावशेष ; 2. a thing of antiquity पुरावस्तु	
antiquity assistant : पुरावस्तु सहायक	
anti-sea erosion : समुद्री कटाव निवारण	
anti-tank firearms : टैंकभेडी अन्यायुद्ध	
antitoxin : [second sch., <i>Drugs and Cosmetics Act</i>] टाक्सिनरोधी	
anti-waterlogging : जल-जमाव निवारण	
antler : [s. 2(31)(b), <i>Wild Life (Protection) Act</i>] हिरण का सींग	
any hour, at : [s. 55(1), C.P.C.] किसी भी समय	
any law in force immediately before the commencement of this Constitution : [art. 35(b), <i>Const.</i>] कोई विधि जो इस संविधान के प्रारंभ से ठीक पहले प्रवृत्त थी	
any law that may be made by Parliament : [art. 10, <i>Const.</i>] ऐसी विधि जो संसद् द्वारा बनाई जाए	
any mineral : [art. 31A(1)(e), <i>Const.</i>] कोई खनिज	
any of them : [art. 23(2) <i>Const.</i>] इनमें से किसी	
any office of profit or trust : [art. 18(3), <i>Const.</i>] लाभ या विश्वास का कोई पद	
any officer : [art. 73(2), <i>Const.</i>] कोई अधिकारी	
any other act to the injury of any person : किसी व्यक्ति को क्षति पहुँचाने वाला कोई अन्य कार्य	
any other law for the time being in force : [s. 4(1), C.P.C.] कोई अन्य तत्समय प्रवृत्त विधि [s. 23, <i>Post Graduate Institute of Medical Education and Research, Chandigarh Act</i>] तत्समय प्रवृत्त किसी अन्य विधि	
any quantity : [rule No. 2(b), <i>Red Tarriff No. 19</i>] कोई मात्रा	
any section of the citizens : [art. 29(1), <i>Const.</i>] नागरिकों के किसी अनुभाग	
anything done or omitted to be done : [s. 14(1), prov., <i>Metal Corporation of India (Acquisition of Undertaking) Act</i>] कोई बात जो की गई या जिसके किए जाने का लोप किया गया	
anything done or purporting to be done under this Act : [s. 14, <i>Charitable Endowments Act</i>] इस अधिनियम के अधीन की गई या की जाने के लिए तात्पर्यित कोई बात	
apart from : 1. [s. 5, <i>Personal Injuries (Compensation Insurance) Act</i>] के अलावा ; 2. [s. 3(2)(h), <i>Dock Workers (Regulation of Employment) Act</i>] से अलग	
apartment : a room or a set of rooms used as a dwelling and located in a private house [s. 17A(2), prov., <i>Criminal Law Amendment Act, 1932</i>] घंड ; [2nd sch., item 80(b),	
	<i>Income-tax Act</i>] कोठरी ; [s. 47(2), prov., Cr. P.C.] कमरा ; अपार्टमेंट
	apertures : छिद्र
	apiarist : a bee-keeper मधुमक्खी पालक ; मधुमक्खी पालन विशेषज्ञ
	apology, make : धमा मांगना ; माफी मांगना
	apoplexy : [2nd sch., item 4, <i>Coroners Act</i>] रक्ताघात
	apparatus : साधित्र ; यंत्र
	apparel of the ship : the equipment of a ship (such as masts, sails, rigging and anchors) [s. 2(1), <i>Naval and Aircraft Prize Act</i>] पोत सज्जा ; पोत की सज्जा
	apparent : 1. evident; clear; obvious to eye or mind [s. 5, <i>Indian Easements Act</i>] प्रकट ; 2. seeming, as distinct from (though not necessarily opposed to) what really is [s. 16(2)(a), <i>Indian Contract Act</i>] दृश्यमान
	apparent authority : [s. 16(2)(a), <i>Indian Contract Act</i>] दृश्यमान प्राधिकार
	apparent cause : [s. 174(1), Cr. P.C.] दृश्यमान कारण ; दृश्यमान हेतुक
	apparent condition of the goods : [1st sch., item 8(j), <i>Carriage by Air Act</i>] माल की प्रकट दशा
	apparent consideration : [s. 269UA(b), <i>Income-tax Act</i>] प्रकट प्रतिफल
	apparent danger : दृश्यमान खतरा
	apparent easement : [s. 5, <i>Indian Easements Act</i>] प्रकट सुखाचार
	apparent from the record : [s. 13(1), <i>Companies (Profits) Surtax Act</i>] अभिलेख से प्रकट
	apparent on its face : [s. 27(1)(b), <i>Specific Relief Act</i>] उसके देखने से ही प्रकट
	apparent on the face of record : [Or. 47, r. 1(c), prov., C.P.C.] अभिलेख को देखने से ही प्रकट
	apparent order : [sch., art. 3(c), <i>Indian Carriage of Goods by Sea Act</i>] दृश्यमान अवस्था
	apparent owner : [s. 229, ill. (a), <i>Indian Contract Act</i>] दृश्यमान स्वामी
	apparent success or failure : [s. 247(5)(i), <i>Companies Act</i>] दृश्यमान सफलता या असफलता
	apparent tenor : [s. 10, <i>Negotiable Instruments Act</i>] प्रकट शब्द
	appeal : 1. a proceeding taken before a superior court or authority for reversing or modifying decision of an inferior court or authority on ground of error; a case so appealed [Or. 41, r. 1(1), C.P.C.] अपील ; 2. a call for help; a language addressed to or likely to influence some particular principle, faculty etc. दुहाई ; 3. to make an appeal अपील करना ; 4. appeal from (a court) से अपील ; appeal from (a decree) की अपील ; appeal to (a person) को अपील ; appeal to (a court or tribunal) में अपील ; 5. accusation अभियोग लगाना
	appeal against the decree : [s. 45, <i>Indian Trusts Act</i>] डिक्री के विरुद्ध अपील
	appeal, admit an : अपील ग्रहण करना
	appeal, allow an : अपील मंजूर करना
	appeal and limitation : [s. 249(1), <i>Income-tax Act</i>] अपील और परिसीमा
	appeal arising out of any such suit : [s. 12(b), <i>Suits Valuation Act</i>] किसी ऐसे वाद से उद्भूत होने वाली अपील
	appeal be dismissed : [Or. 41, r. 17(1), C.P.C.] अपील खारिज की जाए
	appeal clerk : अपील लिपिक
	appeal, file an : अपील फाइल करना
	appeal from any finding : किसी निष्कर्ष से अपील

appeal from any order : किसी आदेश के विरुद्ध अपील

appeal has been disposed of : [Or. 13, r. 9(1)(b), C.P.C.] अपील निपटा दी गई है

appeal has been preferred : [Or. 13, r. 9(1)(b), C.P.C.] अपील की गई है; अपील प्रस्तुत की गई है

appeal in civil matters : [art. 133, margin, Const.] सिविल विषयों से संबंधित अपील

appeal is expressly allowed by rules : [s. 104(1)(i), C.P.C.] अपील नियमों द्वारा अभिव्यक्त रूप से अनुज्ञात है

appeal, leave to : अपील के लिए इजाजत

appeal lies : अपील होती है; अपील हो सकती है

appeal, prefer : अपील प्रस्तुत करना; अपील करना

appeal, present : अपील उपस्थित करना; अपील उपस्थापित करना

appeal, reference or revision shall be continued and disposed of : [s. 297(2)(c), Income-tax Act] अपील, निर्देश या पुनरीक्षण जारी रखे जाएंगे और निपटाएं जाएंगे

appeal shall be heard ex parte : [Or. 41, r. 17(2), C.P.C.] अपील एकपक्षीय सुनी जाएगी; अपील की सुनवाई एकपक्षीय रूप से की जाएगी

appeal shall lie : [art. 132(1), Const.] अपील होगी

appeal to national symbol : राष्ट्रीय प्रतीक की दुहाई

appeal to the court of sessions : सेशन न्यायालय में अपील करना

appeal to the sessions judge : सेशन न्यायाधीश को अपील करना

appeal to the State Government : राज्य सरकार को अपील करना

appealable : that can be appealed against अपीलनीय; अपीलीय

appealable decree : [Or. 41, r. 5(2), C.P.C.] अपीलनीय डिक्री

appealable order : [s. 246, Income-tax Act] अपीलनीय आदेश; [s. 37, Arbitration and Conciliation Act] अपीलनीय आदेश

appeals and applications : [s. 46(2)(c), Wealth-tax Act] अपील और आवेदन

appeals division : अपील प्रभाग

appeals from appellate decrees : [Or. 42, r. 1, C.P.C.] अपीली डिक्रियों की अपीलें; अपीली डिक्रियों के विरुद्ध अपीलें

appeals from orders : [Or. 43, r. 1, C.P.C.] आदेशों की अपीलें; आदेशों के विरुद्ध अपीलें

appeals to the prurient interest : [s. 292(1), I.P.C.] कामुक व्यक्तियों के लिए रुचिकर

appear : 1. to present oneself formally before a tribunal, hence also to act as a counsel उपसंजात होना; हाजिर होना; 2. to seem [s. 161, ill. (b), I.P.C.] प्रतीत होना; 3. to come forth into view प्रकट होना; 4. to be present उपस्थित होना

appear at an interview : साक्षात्कार के लिए हाजिर होना

appear by pleader : प्लीडर के द्वारा उपसंजात होना; प्लीडर द्वारा हाजिर होना

appear in person : [Or. 10, r. 4(1), C.P.C.] स्वयं उपसंजात होना; स्वयं हाजिर होना

appear in public : [s. 55(1), prov., thirdly, C.P.C., s. 47(2), prov., Cr. P.C. and s. 42, Indian Lunacy Act] लोगों के सामने आना

appear under protest : [Or. 30, r. 8, C.P.C.] अभ्यापत्तिपूर्वक उपसंजात होना; अभ्यापत्तिपूर्वक हाजिर होना

appearance : 1. the action of appearing formally [s. 88, Cr. P.C.] हाजिरी; 2. [s. 34(2), Registration Act] उपसंजाति; 3. looks [s. 248, I.P.C.] रूप

appearance of coin : [s. 248, I.P.C.] सिक्के का रूप

appeared in his own name : [Or. 21, r. 50(1)(b), C.P.C.] स्वयं अपने नाम में उपसंजात; स्वयं अपने नाम में हाजिर

appearing : 1. plainly set forth in a document वर्णित; दिया हुआ; 2. seeming भासित होने वाला; 3. coming in view; being manifest

प्रकट होने वाला; प्रतीत होने वाला

appearing in evidence : [s. 313(1), Cr. P.C.] साक्ष्य में प्रकट होने वाला

appearing on behalf of : की ओर से हाजिर होते हुए

appearing on the face thereof : [s. 604(2), Companies Act] उसके मुख पृष्ठ पर दिया हुआ

appel or pourvoi en cassation : [sch. 2, art. 1(d), Arbitration (Protocol and Convention) Act] अपील या पुनर्विलोकन

appellant : one who makes an appeal [Or. 41, r. 10(1), C.P.C.] अपीलार्थी (अपीलांठ)

appellant submitted to that finding : अपीलार्थी ने उस निष्कर्ष को मान लिया

appellate : pertaining to appeal; taking cognizance of appeals [s. 108, C.P.C.] अपीली; अपील

Appellate Assistant Commissioner of Income-tax : [s. 2(3), Income-tax Act] सहायक आय-कर आयुक्त (अपील)

appellate authority : [s. 2(a), Industrial Employment (Standing Orders) Act] अपील प्राधिकारी

appellate board : [s. 2(a), Foreign Exchange Regulation Act] अपील बोर्ड

Appellate Collector of Customs : [s. 3(b), Customs Act] सीमाशुल्क अपील कलक्टर

Appellate Controller of Estate Duty : [s. 2(1A), Estate Duty Act] संपदा-शुल्क अपील नियन्त्रक

appellate court : [s. 107(1), C.P.C.] अपील न्यायालय

appellate court-house : a place, hall or chamber where an appellate court functions [Or. 41, r. 14(1), C.P.C.] अपील न्याय-सदन

appellate court of inferior jurisdiction : अवर अधिकारिता वाला अपील न्यायालय

appellate criminal jurisdiction : [s. 186(b), Cr. P.C.] अपीली दांडिक अधिकारिता

appellate decision : अपीली विनिश्चय

appellate decree : a decree passed on an appeal [s. 108(a), C.P.C.] अपीली डिक्री

appellate functions : [s. 12(1), prov., Gift-tax Act] अपीली कृत्य

appellate jurisdiction : jurisdiction to hear and dispose of appeals [ss. 105(1), 106, C.P.C. and art. 132, margin, Const.] अपीली अधिकारिता

appellate jurisdiction of Supreme Court in appeals from High Court in certain cases : [art. 132, margin, Const.] कुछ मामलों में उच्च न्यायालयों से अपीलों में उच्चतम न्यायालय की अपीली अधिकारिता

appellate jurisdiction of Supreme Court in appeals from High Courts in regard to civil matters : [art. 133, margin, Const.] उच्च न्यायालयों से सिविल विषयों से संबंधित अपीलों में उच्चतम न्यायालय की अपीली अधिकारिता

appellate jurisdiction of Supreme Court in regard to criminal matters : [art. 134, margin, Const.] दांडिक विषयों में उच्चतम न्यायालय की अपीली अधिकारिता

appellate or revisional court : [Or. 32, r. 3(5) and s. 18(2), C.P.C.] अपील या पुनरीक्षण न्यायालय

appellate or revisional jurisdiction : [s. 11, prov., Provincial Insolvency Act] अपीलीय या पुनरीक्षण अधिकारिता

appellate powers : अपीली शक्तियां

appellate tribunal : [ss. 2(4) and 252, Income-tax Act] अपील अधिकरण

Appellate Tribunal, Income-tax : आय-कर अपील अधिकरण

appellation : अभिधान; पदवी

appellee : accused अभियुक्त

appellor : accuser in criminal cases. He should be a private

subject demanding punishment on account of the particular injury suffered, rather than for the offence against the public.
Now obsolete Motely & Whiteley entry appeal अभियोगकर्ता ; अभियोक्ता

appendage : संलग्नक

appendant : [s. 24, prov., Indian Forest Act] अनुलग्न

appended to this Act : [s. 7, Coasting Vessels Act] इस अधिनियम से संलग्न

appendix : an addition subjoined to a document or book having some contributory value but not essential to completeness [Or. 48, r. 3, C.P.C.] परिशिष्ट

appertaining : belonging as part to the whole; relating अनुलग्न ; संबद्ध ; संबंधित

appertaining to the estate : [s. 112(2)(b), Presidency-towns Insolvency Act] संपदा से संबंधित

appliance, copying and duplicating : नकल और अनुलिपि साधित्र

appliance, sorting : छंटाई साधित्र

appliance, tabulating : सारणी साधित्र

appliances : [s. 2(l)(e)(iv), Arms Act] साधित्र ; a household or office apparatus साधन

applicability : लागू होना

applicable : capable of being applied; fit; suitable or right to be applied [s. 55, T.P. Act and s. 41, I.P.C.] लागू

applicant : one who applies [s. 2(a), Limitation Act] आवेदक

applicant has sustained substantial injury : [2nd sch., item 61, prov. (a), Income-tax Act] आवेदक को सारवान् धति हुई है

application : 1. the action of applying; a petition or request आवेदन ; 2. the putting of anything to use उपयोजन ; 3. practical operation लागू होना

application and allotment book : आवेदन और आवंटन पुस्तक

application book : आवेदन पुस्तक

application by promisee : [s. 46, Indian Contract Act] वचनग्रहीता द्वारा आवेदन

application for approval : [s. 80E(11)(b)(i), Income-tax Act] अनुमोदन के लिए आवेदन

application for leave : 1. छुट्टी का आवेदन ; 2. इजाजत के लिए आवेदन

application for leave to appeal : [s. 18(3), Andhra Pradesh and Madras (Alteration of Boundaries) Act] अपील करने की इजाजत के लिए आवेदन

application for maintenance : [s. 125(2), Cr. P.C.] भरणपोषण के लिए आवेदन

application for restitution : [s. 144, C.P.C.] प्रत्यास्थापन के लिए आवेदन

application for review : [Or. 47, r. 6(1), C.P.C.] पुनर्विलोकन का आवेदन ; पुनर्विलोकन के लिए आवेदन

application has been refused : [s. 25, Presidency Small Cause Courts Act] आवेदन नामंजूर किया गया है

application is granted : [s. 2(16)(d), Indian Stamp Act] आवेदन मंजूर कर लिया गया है ; आवेदन मंजूर किया जाता है

application is maintainable : आवेदन चलने योग्य है ; आवेदन संधार्य है

application, letter of : आवेदन पत्र

application made by motion : प्रस्ताव द्वारा किया गया आवेदन

application made to a judge of a High Court in Chambers : [s. 627(1), Companies Act] उच्च न्यायालय के न्यायाधीश से चैंबर में किया गया आवेदन

application, make : आवेदन करना

application money : आवेदन धन

application of a treaty : संधि का लागू होना

application of certain provisions relating to Supreme Court to High Courts : [art. 218, margin, Const.] उच्चतम न्यायालय से संबंधित कुछ उपबंधों का उच्च न्यायालयों को लागू होना

application of mind : मस्तिष्क का प्रयोग ; विवेक का प्रयोग

application of order : [Or. 37. r. 1, C.P.C.] आदेश का लागू होना

application of moneys : [s. 21(2), Faridabad Development Corporation Act] धन का उपयोजन

application of provisions relating to distribution of revenues while a proclamation of Emergency is in operation : [art. 354, margin, Const.] जब आपात की उद्योगपणा प्रवर्तन में है तब राजस्वों के वितरण संबंधी उपबंधों का लागू होना

application of retained assets : [s. 132A(1), Income-tax Act] प्रतिधारित आस्तियों का उपयोजन

application of the provisions of this Chapter to certain class or classes of magistrates : [art. 237, margin, Const.] कुछ वर्ग या वर्गों के मजिस्ट्रेटों पर इस अध्याय के उपबंधों का लागू होना

application, words admit of : [s. 80, Indian Succession Act] शब्दों का अनेक अर्थों में उपयोग हो सकता है

applied geology : अनुप्रयुक्त भू-विज्ञान

applied research : अनुप्रयुक्त गवेषणा

applied such property : [s. 52(2) C.P.C.] ऐसी संपत्ति का उपयोजन कर दिया

apply : 1. to have practical operation; to have a valid reference to [s. 4, I.P.C.] लागू होना ; 2. to use or employ for a particular purpose; to appropriate and devote to a particular use, object, demand, or subject-matter [s. 11, T.P. Act] उपयोजन करना ; 3. to make request or application [s. 92, ill. (c), I.P.C.] आवेदन करना ; 4. to lay or put in contact; to lay on as applique [s. 76(1), Trade and Merchandise Marks Act] लगाना

apply in writing : [s. 21, Arbitration Act] लिखित आवेदन करना

apply trade mark or mark or trade description : [s. 76(1), Trade and Merchandise Marks Act] व्यापार चिह्न या चिह्न या पार्य विवरण लगाना

appoint : 1. to designate a person to discharge the duties of an office or trust; to nominate नियुक्त करना ; 2. to fix by a decree, order, command, resolve, decision or mutual agreement नियन्त करना ; 3. to settle स्थापित करना ; स्थापन करना

appoint infirmaries : [s. 35(1), Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960] रुग्णावास स्थापित करना

appoint receiver : [s. 94(d), C.P.C.] रिसीवर नियुक्त करना

appointed day : [s. 2(a), Scheduled Areas (Assimilation of Laws) Act] नियत दिन

appointed destination : [s. 51(2), Sale of Goods Act] नियत गंतव्य स्थान

appointed in that behalf : [art. 6(b)(ii), Const.] इस प्रयोजन के लिए नियुक्त

appointed place : नियत स्थान

appointed to be guardian : [s. 18, Guardians and Wards Act] संरक्षक नियुक्त किया गया

appointee : नियुक्त व्यक्ति

appointer : one who appoints [s. 176(5)(b), Companies Act] नियुक्त करने वाला

appointing authority : नियुक्ति प्राधिकारी

appointing of public warehouses : [s. 57, Customs Act] सार्वजनिक भांडागारों का नियत किया जाना

appointment : 1. the action of nominating to or placing in an office ; the office itself [art. 16(4), Const.] नियुक्ति ; नियुक्त किया जाना ; नियोजन ; 2. fixing नियत किया जाना

appointment and conditions of the office of a Judge of a High Court : [art. 217, margin, Const.] उच्च न्यायालय के न्यायाधीश की नियुक्ति और उसके पद की शर्तें	appraiser : one that appraises (as real estate for determining tax rates or sale price, imported articles for the assessing of tariff duties, damaged goods for salvage, or the property of bankrupt business for auction-sale value of assets) [s. 51, <i>Presidency Small Cause Courts Act</i>] अंकक; अंकने वाला; मूल्य निरूपक
appointment and term of office of members : [art. 316, margin, Const.] सदस्यों की नियुक्ति और पदावधि	appreciating the evidence : [s. 310(1), Cr. P.C.] साक्ष्य का विवेचन
appointment, by way of : [s. 67, <i>Indian Succession Act</i>] नियोजन के रूप में	appreciation : अधिमूल्यन; मूल्यांकन; ठीक-ठीक समझना
appointment clerk : नियुक्ति लिपिक	appreciation of the state of the company's affairs : [s. 217(2), <i>Companies Act</i>] कंपनी के कार्यकलाप की हालत ठीक-ठीक समझी जाना
appointment in execution of a power of attorney, whether of trustees or of property : [sch. I, item 7, <i>Indian Stamp Act</i>] मुख्तारनामा के निष्पादन में न्यासियों का नियुक्त किया जाना या संपत्ति का नियोजन	appreciation or sifting of evidence : [s. 5, <i>Union Territories (Separation of Judicial and Executive Functions) Act</i>] साक्ष्य का मूल्यांकन या उसकी छानबीन
appointment of a commission to investigate the conditions of backward classes : [art. 340, margin, Const.] पिछड़े वर्गों की दशाओं के अन्वेषण के लिए आयोग की नियुक्ति	appreciation/sifting of evidence : साक्ष्य का मूल्यांकन; साक्ष्य की छानबीन
appointment of acting Chief Justice : [art. 126, margin and art. 223, margin, Const.] कार्यकारी मुख्य न्यायमूर्ति की नियुक्ति	apprehend : 1. to seize in the name of law; to arrest; to lay hold upon गिरफ्तार करना ; [s. 477(4), <i>Companies Act</i>] पकड़ना; 2. to anticipate (especially with anxiety, dread or fear) आशंका करना
appointment of additional and acting Judges : [art. 224, margin, Const.] अपर और कार्यकारी न्यायाधीशों की नियुक्ति	apprehend without warrant : [s. 13, <i>Public Gambling Act</i>] वारंट के बिना पकड़ना
appointment of ad hoc Judges : [art. 127, margin, Const.] तदर्थ न्यायाधीशों की नियुक्ति	apprehended accident : [s. 9(2), <i>Indian Railways Act</i>] आशंकित दुर्घटना
appointment of authority for carrying out the purposes of articles 301 to 304 : [art. 307, margin, Const.] अनुच्छेद 301 से अनुच्छेद 304 के प्रयोजनों को कार्यान्वित करने के लिए प्राधिकारी की नियुक्ति	apprehended, industrial dispute is : [s. 10(1), <i>Industrial Disputes Act</i>] औद्योगिक विवाद होने की आशंका है
appointment of casual nature : [s. 2(b), <i>Mulki Rules Act</i>] आकस्मिक प्रकृति की नियुक्ति	apprehended loss : [sch. I, pt. 3, item 6, <i>Indian Carriage of Goods by Sea Act</i>] आशंकित हानि
appointment of dates : [s. 4, <i>Presidential and Vice-Presidential Elections Act</i>] तारीखों का नियत किया जाना	apprehension : 1. being apprehended or seized in the name of justice or authority [s. 52A, I.P.C.] पकड़ा जाना ; 2. anticipation, chiefly of a thing adverse [s. 9(1)(b), <i>Oil Industry (Development) Act</i>] आशंका
appointment of district Judges : [art. 233, margin, Const.] जिला न्यायाधीशों की नियुक्ति	apprehension of danger : [s. 105, I.P.C.] संकट की आशंका
appointment of Governor : [art. 155, margin, Const.] राज्यपाल की नियुक्ति	apprehension of the internee : [s. 4(3)(b), <i>Foreigners Act</i>] नजरबंद का पकड़ा जाना
appointment of receiver : [Or. 21, r. 11(2)(j)(iv), C.P.C.] रिसीवर की नियुक्ति	apprentice : a learner of a craft; one who is bound by legal agreement to serve an employer for a period, with a view to learning some handicraft, trade etc. [s. 2(a), <i>Apprentices Act</i>] शिशु (अप्रेण्टिस)
appointment, permanent : स्थायी नियुक्ति	apprenticeship : status as an apprentice; the time during which an apprentice serves [s. 2(1)(e), <i>Workmen's Compensation Act</i> and s. 17, prov. (a), <i>Copyright Act</i>] शिशुता
appointment, power of : [s. 69, <i>Indian Succession Act</i>] नियोजन की शक्ति	apprenticeship adviser : [s. 2(b), <i>Apprentices Act</i>] शिशुता सलाहकार
appointment, temporary : अस्थायी नियुक्ति	apprenticeship council : [s. 2(c), <i>Apprentices Act</i>] शिशुता परिषद
appointment to any office : [art. 16(1), Const.] किसी पद पर नियुक्ति	apprenticeship deed : [sch. I, item 9, <i>Indian Stamp Act</i>] शिशुता-विलेख
apportion : to divide and distribute proportionately [s. 30(a), prov., <i>Industrial Finance Corporation Act</i>] प्रभाजन करना; प्रभाजित करना	approach : [s. 5(1)(a), <i>Indian Dock Labourers Act and s. 3(2), Indian Railways Act</i>] पहुंच मार्ग ; [s. 18(2), <i>Protection of Human Rights Act</i>] अनुरोध करना ; [s. 12(i), <i>Arbitration and Conciliation Act</i>] प्रस्ताव करना
apportionable : capable of being apportioned, liable to be apportioned [s. 36, T.P. Act] प्रभाजनीय	approach, co-operative : सहयोगी भावना से संसर्ग
apportionment : the action of apportioning; the division of rights or liabilities among several persons entitled or liable to them in accordance with their respective interests : [s. 3A(2)(d), <i>State Financial Corporations Act</i>] प्रभाजन	approbation : approving; formal or authoritative approval [app. D, form No. 17, para 11, C.P.C.] अनुमोदन
apportionment account : प्रभाजन लेखा	approbation of marriage : [s. 128, ill. (vi), <i>Indian Succession Act</i>] विवाह का अनुमोदन करना
apportionment of assets and liabilities : आस्तियों और दायित्वों का प्रभाजन	appropriate : 1. to assign for a special purpose; to prescribe a particular use for particular moneys, or for the payment of a particular demand [s. 58(d), T.P. Act] विनियोजित करना; 2. specially suitable [ss. 54 and 55, I.P.C.] समुचित
apposite : well put or applied उपयुक्त; प्रासंगिक	appropriate authority : [s. 2(e), <i>Delhi School Education Act and s. 2(1)(b), Representation of the People Act, 1951</i>] समुचित प्राधिकारी
appraisal : an act of estimating or evaluating especially by one fitted to judge आंकना ; अंकन	
appraise movable property : जंगम संपत्ति का अंकन करना	
appraisement : an act of estimating or evaluating especially by one fitted to judge [s. 59, <i>Presidency Small Cause Courts Act</i>] आंकना	
appraisement or valuation : [sch. I, item 8, <i>Indian Stamp Act</i>]	

appropriate circulation : [s. 190(2), *Companies Act*] समुचित चलने वाले ; समुचित परिचालन

appropriate fraction : [s. 35A(1)(ii), *Income-tax Act*] समुचित प्रभाग ; [s. 11(1A)(b)(i), *Income-tax Act*] समुचित भिन्नांश

appropriate fraction of the capital gain : [s. 11(1A)(b), *Income-tax Act*] पूँजी अधिकार का समुचित भिन्नांश

appropriate government : the proper government as indicated in a statute or rule [s. 2(a), *Indian Electricity Act*, s. 2(a), *Collection of Statistics Act*, s. 2(d), *Apprentices Act* and s. 2(e), *State Agricultural Credit Corporations Act*] समुचित सरकार

appropriate head : समुचित शीर्षी

appropriate proceedings : [art. 32(1), *Const.*] समुचित कार्यवाहियां

appropriate proportion : [s. 195(2), *Income-Tax Act*] समुचित अनुपात

appropriate relief in the matter : [s. 132(11), *Income-tax Act*] उस बाबत समुचित अनुतोष

appropriate State : [s. 2(a), *Central Sales Tax Act*] समुचित राज्य

appropriate step : [s. 10(2)(b), *Coir Industry Act*] समुचित कदम

appropriate to his character : [Or. 22, r. 4(2), *C.P.C.*] अपनी हैसियत के लिए समुचित

appropriated to the contract : [s. 55(2), *Sale of Goods Act*] संविदा मद्देन विनियोजित

appropriation : 1. the action of appropriating; the thing or amount appropriate [s. 61, *Indian Contract Act* and art. 110(1)(d), *Const.*] विनियोग ; विनियोजन ; 2. [s. 4, *expln., Indian Easements Act*] काम में लाना

appropriation account : विनियोजन लेखा

appropriation Act : विनियोग अधिनियम

appropriation audit : विनियोग लेखापरीक्षा

appropriation Bills : [art. 114, margin and art. 204, margin, *Const.*] विनियोग विधेयक

appropriation for reduction or avoidance of debt : ऋण में कमी या परिहार के लिए विनियोग

appropriation of the revenues : [s. 50(d), *Indian Railways Act*] आमदनी का विनियोजन ; राजस्वों का विनियोजन

approval : the action of approving [s. 126, prov. 1, *C.P.C.*] अनुमोदन

approval is first sought : [s. 80-O(1), prov. *Income-tax Act*] अनुमोदन पहली बार मांगा है

approval of the President : [art. 145(1), *Const.*] राष्ट्रपति का अनुमोदन

approval, on : [s. 24, *Sale of Goods Act*] अनुमोदनार्थ ; अनुमोदन पर

approval or sanction : [s. 3, *Indian Railway Board Act*] अनुमोदन या मंजूरी

approve : to accept as good or sufficient for the purpose intended; to confirm authoritatively अनुमोदन करना; अनुमोदित करना

approved courses of study : [s. 4(1)(d), *Delhi School Education Act*] अनुमोदित पाठ्यक्रम

approved gratuity fund : [s. 2(5), *Income-tax Act*] अनुमोदित उपदान निधि

approved scheme of management : [s. 4(b), *Delhi School Education Act*] प्रबंध की अनुमोदित स्कीम

approved contractor : अनुमोदित ठेकेदार

approved service : अनुमोदित सेवा

approved standard : [sch., para II(ii), note, *Air Corporations Act*] अनुमोदित स्तर

approved superannuation fund : [ss. 2(6), 10(13), 17(2) and 192(5), *Income-tax Act*] अनुमोदित अधिवार्षिकी निधि

approver : a person who confesses offence and who turns State's evidence इकबाली साक्षी ; अनुमोदनकर्ता

approver's evidence : the evidence of a person who confesses offence and who turns State's evidence इकबाली साक्षी का साक्ष्य

approving, order : [Or. 21, r. 34(3), *C.P.C.*] अनुमोदित करने वाला आदेश ; का अनुमोदन करने वाला आदेश

approximate : nearest; approaching correctness, very nearly exact [s. 5(1), *Cotton Ginning and Pressing Factories Act*] लगभग ; अनुमानित

approximate stock account : अनुमानित स्टॉक लेखा

approximate trading account : अनुमानित व्यापार लेखा

approximately : nearly [Or. 7, r. 2, *C.P.C.*] लगभग ; अनुमानतः

appurtenance : that which appertains; an appendage or accessory [s. 138, *Indian Railways Act* and s. 2(v), *Delhi School Education Act*] अनुलग्नक

appurtenant : annexed or belonging legally to some more important thing [s. 4, *expln., Salaries and Allowances of Ministers Act*] अनुलग्न

appurtenant thereto : [art. 31A, second prov., *Const.*] उससे संलग्न

aquarium keeper : मत्स्यालयपाल

aquatic organism : [s. 2(e), *Water (Prevention and Control of Pollution) Act*] जलीय जीव

aqueduct : [s. 7(1)(a), *Indian Railways Act*] जलसेतु

arable land : land fit for tillage [s. 35, *Land Acquisition Act* and s. 4, *Agriculturists' Loans Act*] कृष्य भूमि

arbitrage : the principle of profiting from the difference in price which the same thing may have at different places at the same time [s. 43(5)(c), *Income-tax Act*] अंतररपण

arbitral authority : [s. 7(a)(iv), *Foreign Awards (Recognition and Enforcement) Act*] माध्यस्थम् प्राधिकारी

arbitral award : [s. 2(c), *Arbitration and Conciliation Act*, sch. item 2, *Foreign Awards (Recognition and Enforcement) Act*] माध्यस्थम् पंचाट

arbitral tribunal : [art. 112(3)(f), *Const.*, s. 16, *Arbitration and Conciliation Act*] माध्यस्थम् अधिकरण

arbitrary : depending on will or pleasure, based on mere opinion or preference, hence capricious [s. 20, *Specific Relief Act*] मनमाना

arbitrary power : मनमानी करने की शक्ति

arbitration : determination of a matter in dispute by the judgment of one or more persons, called arbitrators [s. 2(a), *Arbitration and Conciliation Act* and art. 51(d), *Const.*] माध्यस्थम्

arbitration agreement : [ss. 2(b) and 7, *Arbitration and Conciliation Act*] माध्यस्थम् करार

arbitration award : [s. 44A, *expln. 2, C.P.C.*] माध्यस्थम् पंचाट

arbitrator : a person or one of two or more persons chosen by parties or according to their agreement to decide the dispute between them [s. 2(aa), *Industrial Disputes Act* and s. 1, *Indian Evidence Act*] माध्यस्थ

arbitrator or umpire : [sch. item 1(12), *Indian Stamp Act*] मध्यस्थ या अधिनियार्यक

arboriculture officer : वृक्ष-संवर्धन अधिकारी

arboriculturist : वृक्ष-संवर्धन विज्ञानी

arch : [s. 7(1)(a), *Indian Railways Act*] मेहराब

archaeological : [s. 20(2)(ii), *Antiquities and Art Treasures Act*] पुरातत्व ; [s. 33(1)(i), *Estate Duty Act*] पुरातत्वीय

archaeological museum : पुरातत्वीय संग्रहालय

Archaeological Officer : पुरातत्त्वीय अधिकारी

archaeological remains : पुरातत्त्वीय अवशेष

archaeological sites : पुरातत्त्वीय स्थल

archaeological sites and remains : पुरातत्त्वीय स्थल और अवशेष

Archaeological Survey of India : [s. 24, *Antiquities and Art Treasures Act*] भारतीय पुरातत्त्व सर्वेक्षण

archaeologist : पुरातत्त्वविद्

archaeology : a systematic description or study of antiquities पुरातत्त्व विज्ञान

architect : [s. 80E(1), *Income-tax Act*] वास्तुविद्

architectural : [s. 20(ii), *Antiquities and Art Treasures Act*] स्थापत्य

architectural assistant : स्थापत्य सहायक

architectural work of art : [ss. 2(b) and 3(c)(ii), *Copyright Act*] वास्तु कलाकृति

architecture : स्थापत्यकला

archives : a place in which public or institutional records are systematically preserved अभिलेखागार

archivist : अभिलेखाध्यक्ष

arduous : hard to accomplish or achieve [s. 4(3), *Maternity Benefit Act*] कठिन

arduous nature of duties : कठिन प्रकार के कर्तव्य

area : a particular extent of surface range; scope [s. 1(3)(a), *C.P.C.*] क्षेत्र

area chaser : क्षेत्र चेजर

Area Commander : [s. 84, *Army Act*] एरिया कमांडर ; क्षेत्र समादेशक

area development : क्षेत्रीय विकास

area included in the territory of India : [art. 112(3)(d)(iii), *Constit.*] भारत के राज्यक्षेत्र के अंतर्गत क्षेत्र

area installation engineer : क्षेत्रीय संस्थापन इंजीनियर

area of operation : [s. 11(3), *Damodar Valley Corporation Act*] कार्यक्षेत्र

area of supply : [s. 2(b), *Indian Electricity Act*] प्रदाय-क्षेत्र

area, sail : [s. 3(39), *Merchant Shipping Act*] पाल क्षेत्र

area served by the stock exchange : [s. 4(1)(b), *Securities Contracts (Regulation) Act*] स्टॉक एक्सचेंज का व्यवहार क्षेत्र

area superintendent : क्षेत्र अधीक्षक

area supervisor : क्षेत्र पर्यवेक्षक

argument : a connected series of statements intended to establish or subvert a proposition or any specific statement therein; the discussion by a counsel of the evidence in a suit and placing of various authorities for legal positions before a judge arrives at a decision [Or. 15, r. 3(1), *C.P.C.*] तर्क ; बहस

argument can not be sustained : तर्क माना नहीं जा सकता; दलील मानी नहीं जा सकती है

argument or narrative : [Or. 41, r. 1(2), *C.P.C.*] तर्क या विवरण

argumentative matter : matter containing arguments (rather than facts) [Or. 19, r. 3(2), *C.P.C.*] तार्किक बातें

arise : 1. to spring forth from its source; to come into existence [s. 3C, *Employment of Children Act*] उठना ; 2. [ss. 6(dd) and 21, *excep. T.P. Act*] उद्भूत होना ; पैदा होना

arise out of land : [s. 3(a), *Land Acquisition Act*] भूमि से उद्भूत होना

arises, dispute : विवाद उठता है

arises, if a question : यदि कोई प्रश्न उठता है ; यदि यह प्रश्न उठता है

arising from an unknown or contingent event : [s. 2(19)(a), *Indian Stamp Act*] किसी अज्ञात या आकस्मिक घटना से उद्भूत

arising from property, income : [s. 17(1), *T.P. Act*] संपत्ति से

उद्भूत आय

arising in the course of : [s. 4(2), *Indian Iron and Steel Company (Taking Over of Management) Act*] के दौरान उत्पन्न होने वाला

arising on a contract : [s. 128(2)(f), *C.P.C.*] संविदा से उद्भूत

arising on a guarantee : [s. 128(2)(f), *C.P.C.*] प्रत्याभूत से उद्भूत
arising on an enactment : [s. 128(2)(f), *C.P.C.*] अधिनियमित से उद्भूत

arising out of : [art. 71(l), *Constit.*] से उत्पन्न; से उद्भूत; से पैदा होने वाला

arising out of any proceedings : [s. 21(2), *Workmen's Compensation Act*] किन्हीं कार्यवाहियों से उद्भूत

arising out of confidence : [s. 3, *Indian Trusts Act*] विश्वास से उद्भूत

arising out of the administration of this Act : [s. 5(1), *Drugs and Cosmetics Act*] इस अधिनियम के प्रशासन से पैदा होने वाला

arising out of the same act : [Or. I, r. 3, *C.P.C.*] एक ही कार्य से पैदा होने वाला

arithmetical calculations : गणना

arithmetical error in the return : [s. 141A(2)(i), *Income-tax Act*] विवरण में गणित संबंधी गलती

arithmetical mistake : [s. 152, *C.P.C.*] गणित संबंधी भूल

arithmetical or clerical error : [s. 11(4), *Metal Corporation of India (Acquisition of Undertaking) Act*] गणित संबंधी या लेखन की गलती

arm : 1. a means of offence or defence [s. 2(1)(c), *Arms Act*] आयुध ; 2. a combat branch [s. 142(2), *Army Act*] अंग

arm's length price : [s. 92F, *Income-tax Act, 2001*] आसन्निकट कीमत

armament : munitions of war; arms and accessory equipment of a combat or defence unit [s. 45(a), *Arms Act*] आयुधादि

armament directorate : आयुध निदेशालय

armament officer : आयुध अफिसर

armament practice : [s. 8(a), *Manoeuvres, Field Firing and Artillery Practice Act*] आयुध अभ्यास

armature winder : आर्मेचर बलयक

armed : [s. 3(x), *Army Act*] सायुध ; सशस्त्र

armed conflict : [s. 17(2)(r), *Naval and Aircraft Prize Act*] सशस्त्र संघर्ष

armed constabulary : सशस्त्र पुलिस

armed forces : military force of a country [art. 136(2), *Constit.*] सशस्त्र बल

Armed Forces Headquarters Stenographers Services Rules, 1970 : सशस्त्र बल मुख्यालय आशुलिपिक सेवा नियम, 1970

armed forces medical corps : सशस्त्र सेना चिकित्सा कोर

armed forces medical services : सशस्त्र सेना चिकित्सा सेवाएं

armed forces officers mess : सशस्त्र सेना अफिसर मेस

armed forces under his command : [s. 130(2), *Cr. P.C.*] वह अपने समादेशाधीन सशस्त्र बल

armed guards : [s. 71A(c)(ii), *Indian Railways Act*] सशस्त्र गारद

armed hostilities : [s. 19(c), *Passports Act*] सशस्त्र संघर्ष

armed insurrection : the action of rising in arms or open resistance (with arms) against established authority or governmental restraint; an incipient or limited rebellion [s. 6, ill. (b), *Indian Evidence Act*] सशस्त्र विप्लव

armed mutineers : [s. 3(x), *Army Act and s. 4(xviii), Air Force Act*] सशस्त्र सैन्यविद्रोही

armed police constable : सशस्त्र पुलिस कास्टेबल

armed rebels : [s. 3(x), *Army Act* and s. 4(xviii), *Air Force Act*] सायुध व्हागी

armed resistance : [*1st sch.*, art. 2, *Geneva Conventions Act*] सशस्त्र प्रतिरोध

armed rioters : [s. 3(x), *Army Act* and s. 4(xviii), *Air Force Act*] सायुध बल्वाकारी

armed ship : [s. 2(j), *Naval and Aircraft Prize Act*] सशस्त्र पोत

armed with deadly weapon : [ss. 144 and 398, *I.P.C.*] घातक आयुध से सजित

armistice : a short truce विराम संधि ; a suspension of hostilities, truce [*1st sch.*, art. 15, *Geneva Conventions Act*] युद्ध-विराम

armlets : [*art. 39, Geneva Conventions Act*] भुजबंध

armourer : [*sch.*, item 2, *Assam Rifles Act*] आयुधिक; आर्मर

armoury : a place where arms are kept [s. 2(1)(b)(ii), *Navy Act* and s. 21, *expln., Arms Act*] अस्त्रागार ; शस्त्रागार ; आयुधागार

armoury officer : शस्त्रागार अफिसर

armoury sentry : शस्त्रागार संतरी

arms : weapons of offence or defence [s. 52A, *I.P.C.* and s. 2(1)(c), *Arms Act*] आयुध; शस्त्र

arms clerk : शस्त्र लिपिक

arms, coat of : [*art. 53, Geneva Conventions Act*] राजचिह्न

arms, in : armed; ready to fight उद्धतायुध

arms, laid down : [*1st sch.*, art. 3, *Geneva Conventions Act*] शस्त्र डाल दिए हैं

arms of such class or description : [s. 4, *Arms Act*] ऐसे वर्ग या वर्णन के आयुध

arms, present : सलामी देना

army : the national armed forces intended for military service on land [s. 142(2), *Army Act*] सेना

Army Commander : आर्मी कमांडर

Army in India Reserve of Officers : [s. 2(1)(f), *Army Act*] भारत में के सेना अफिसर रिजर्व

Army, Navy or Air Force List : [s. 142(2), *Army Act*] सेना, नौसेना या वायुसेना सूची

Army Reserve Officer : आर्मी रिजर्व अफिसर

arraign : to put upon trial; to accuse publicly दोषारोपण करना

arraignment : accusation; indictment, [s. 105, *Navy Act*] दोषारोपण

arrange : 1. to make preparation इंतजाम करना; व्यवस्था करना; [s. 44(2), *Presidency-towns Insolvency Act*] प्रबंध करना; 2. to place in a desired order क्रमांकित करना; क्रमबार लगाना

arranged in order of merit : गुणानुक्रम में क्रमांकित

arrangement : 1. a settlement of mutual relations, claims or matters in dispute [s. 35, *Workmen's Compensation Act*] ठहराव; 2. the disposition of measures for a particular purpose [Or. 21, r. 45(l), *C.P.C.*] इंतजाम ; [s. 2(a)(iv), *Copyright Act*] विन्यास

arrangement, credit : [s. 23(1)(c), *Industrial Finance Corporation Act*] उधार ठहराव

arrangement, family : कौटुंबिक समझौता

arrangement or understanding : [s. 247(3), *Companies Act*] ठहराव या समझौता

arrangement with creditors : agreement between a debtor and creditors for settlement of claims [s. 63, ill. (e), *Indian Contract Act*] लेनदारों से ठहराव

arranger, proof : प्रूफ विन्यासक

arrear : that which remains unpaid though due [s. 8, *T.P. Act*] बकाया

arrear report : बकाया कार्य रिपोर्ट

arrear statement : बकाया विवरण

arrears, amount of : [s. 4A(3), *Workmen's Compensation Act*] बकाया रकम

arrears of interest : [s. 8, *T.P. Act*] ब्याज की बकाया

arrears of land revenue : [Or. 33, r. 14, *C.P.C.*] भू-राजस्व की बकाया

arrears of rent : लगान/किराया/भाटक की बकाया

arrears of revenue : [s. 23, ill. (i), *Indian Contract Act*] राजस्व की बकाया

arrears of salary : [s. 15(c), *Income-tax Act*] वेतन की बकाया

arrears of tax : [s. 229, *Income-tax Act*] कर की बकाया

arrest : 1. the restraining of the liberty of man's person in order to compel obedience to the order of a court of justice, or to prevent the commission of a crime, or to ensure that a person charged or suspected of a crime may be forthcoming to answer it [s. 132, *Indian Evidence Act*] गिरफ्तारी ; 2. to make an arrest गिरफ्तार करना

arrest the vessel : जलयान बंदी बनाना

arrest under civil process : [s. 135, *C.P.C.*] सिविल आदेशिका के अधीन गिरफ्तारी

arrest without warrant : [s. 2(c), *Cr. P.C.*] वारंट के बिना गिरफ्तार करना

arrested : [*art. 22(1), Const.*] गिरफ्तार किया गया

arrival of conveyance : [s. 30(1)(b), *Customs Act*] प्रवहण का पहुंचना

arrived at by agreement, settlement : करार द्वारा किया गया परिनिर्धारण

arrived at, no settlement is : कोई परिनिर्धारण नहीं होता

arsenal : a storehouse or source of supply of arms, ammunition and other military equipment; an establishment often maintained by the government, for the manufacture, repair, storage or issue of arms and other military equipment [s. 59, *Navy Act*] आयुधशाला

arson : wilful and malicious burning of property [s. 59, *Navy Act*] आग लगान

art : human skill; application of skill to subjects of taste, as poetry, music etc.; skill as the result of knowledge and practice; certain branches of learning, which are of the nature of instruments for more advanced studies or for the work of life [s. 45, *Indian Evidence Act* and art. 80(3), *Const.*] कला

art and culture : कला तथा संस्कृति

art executive : कला प्रबंधक

art object : कला वस्तु

art or process : [s. 2(c), *expln., Industrial Finance Corporation Act*] कारीगरी या प्रक्रिया

arterial road : [s. 10(2)(d), *National Capital Region Planning Board Act*] धर्मनी मार्ग

article : 1. a division of a document or statute (designated as such) [s. 26(1), *Specific Relief Act*] अनुच्छेद; 2. (in plural) a formal agreement अनुच्छेद; 3. a thing [s. 51, *Cr. P.C.*] वस्तु; [app. A, form No. 4, *C.P.C.*] चीज़; 4. a generally short nonfictional prose composition usually forming an independent portion of a publication (as a newspaper or magazine) लेख

article, critical : समालोचनात्मक लेख

article in finished form : article made ready for use [s. 2(b), *Gold (Control) Act*] परिस्थिति चीज़ ; परिसाधित चीज़

article, informative : सूचनात्मक लेख

article of clothing : [s. 166(1), *Cantonments Act*] परिधान वस्तु

article of commerce : [s. 29, ill. (b), *Indian Contract Act*] वाणिज्यिक वस्तु

article of food or drink : [s. 272, *I.P.C.*] खाने या पीने की वस्तु;

[s. 2(a), Agricultural Produce (Grading and Marking) Act] खाद्य या पेय पदार्थ

article of value : *[s. 5, Public Gambling Act]* मूल्यवान वस्तु

article or thing : *[s. 7, Obstructions in Fairways Act and schs. 5 and 11, Income-tax Act]* वस्तु या चीज

articled clerks : *[s. 2(2)(iv), expln., Chartered Accountants Act]* आबद्ध शिक्षार्थी

articles liable to duty with reference to value : *[s. 19(b), Customs Act]* वस्तुएं जिन पर मूल्य के अनुसार शुल्क लगता है

articles not liable to duty : *[s. 19(c), Customs Act]* वस्तुएं जिन पर शुल्क नहीं लगता है

articles of association : a written agreement prescribing regulations for the government of a company *[s. 2(2), Companies Act and s. 26(1), Specific Relief Act]* संगम-अनुच्छेद

articles of charges : आरोप की मद्दें

articles of clerkship : *[sch. I, item 9, Indian Stamp Act]* शिक्षुता नियमावली

articles of convention : *[art. XI(a), Foreign Awards (Recognition and Enforcement) Act]* कन्वेंशन के अनुच्छेद

articles of partnership : rules and regulations drawn up for the conduct of partnership *[sch. I, app. A, form No. 49, C.P.C.]* भागीदारी के अनुच्छेद

articles of war : the rules for the government of troops on active service (issued under the prerogative of the Crown, prior to the Mutiny Act, 1803) *[s. 57(3), Indian Evidence Act]* युद्ध की नियमावली

articulated vehicle : *[ss. 2(1A) and 2(2), Motor Vehicles Act]* संलग्न यान

artificer : *[s. 1, Fort William Act]* कारीगर ; *[sch., item 2, Assam Rifles Act]* शिल्पी ; परिशिल्पी

artificial : opposite to natural; made by or resulting from art or artifice; made by art in imitation of, or as a substitute for, what is natural or real *[s. 43I, I.P.C.]* कृत्रिम

artificial channel : in artificial channels, owners of lands abutting them have no natural rights to the use of water or to its flow but may acquire easements; either as against other persons owning lands above or below, or as against the maker or owner of the channel. In the latter case the channel should not be temporary or precarious but must be of a permanent character so that a grant of an easement by its maker to persons using it may be presumed कृत्रिम जलसरणी

artificial fibres : *[s. 2(e), Sick Textile Undertakings (Taking Over of Management) Act]* कृत्रिम तंतु

artificial humidification : *[s. 13(2)(e), Child Labour (Prohibition and Regulation) Act]* कृत्रिम नमीकरण

Artificial Insemination Officer : कृत्रिम गर्भधान अधिकारी ; कृत्रिम वीर्य सेचन अधिकारी

artificial juridical person : *[s. 2(31)(vii), Income-tax Act]* कृत्रिम विधिक व्यक्ति

artificial pressure : *[s. 7(e), expln., Indian Easements Act]* कृत्रिम दबाव

artificial silk fabrics : कृत्रिम रेशम के कपड़े

artificial stream : a water course formed by the work of man, such as a ditch or canal कृत्रिम सरिता

artificially : *[s. 15(1), Factories Act]* कृत्रिम रूप से

artillery : 1. mounted projectile; firing guns *[s. 2(1)(e)(i), Arms Act]* तोपें; 2. that branch of an army which manages the cannons in war तोपखाना

artillery practice : तोप दागने का अभ्यास

artisan : one skilled in some kind of mechanical art or craft *[s. 2(1)(f)(i), Emigration Act]* कारीगर; शिल्पी

artist : one who professes or practises an art in which conception and execution are governed by imagination and taste; one whose vocation involves drawing, painting, designing or layout work कलाकार

artistic, aesthetic, historical, architectural, archaeological or anthropological importance : *[s. 20(2)(ii), Antiquities and Art Treasures Act]* कला, सौंदर्य, इतिहास, स्थापत्य, पुरातत्व अथवा मानव शास्त्र संबंधी महत्व

artistic character : *[s. 2(b), Copyright Act]* कलात्मक स्वरूप

artistic craftsmanship : *[s. 2(c)(iii), Copyright Act]* कलात्मक शिल्पकारिता

artistic importance : *[s. 80G(2)(b), Income-tax Act]* कलात्मक महत्व

artistic work : *[s. 180, Income-tax Act]* कलात्मक कृति

arts, fine : ललित कला

as : 1. in that way प्रकार से; 2. in the manner of के तौर पर ; के रूप में; यथा; 3. in the character or capacity of के नाते; की हैसियत से; चूंकि

as a general rule : साधारणतया; सामान्यतया; साधारण रूप से; सामान्य रूप से; सामान्यतः

as a matter of fact : यथार्थतः; वस्तुतः

as a matter of law : विधि के अनुसार ; विधि की दृष्टि से

as a whole vehicle : *[s. 2(7), Motor Vehicles Act]* संपूर्ण यान

as aforesaid : *[s. 126, T.P. Act]* यथापूर्वोक्त; *[art. 4(2), Const.]* पूर्वोक्त प्रकार की

as against : *[s. 3, expln. 3, prov., T.P. Act]* जहां तक.... का संबंध है; के मुकाबले; के विरुद्ध; के स्थान पर

as against any person : *[s. 3, expln. 3, prov., T.P. Act]* जहां तक उस व्यक्ति का संबंध है

as against creditors : *[s. 4, ill. (c), Indian Trusts Act]* लेनदारों के विरुद्ध

as amiable compositeur : *[s. 28(2), Arbitration and Conciliation Act]* सुलहकर्ता के रूप में

as an act of grace : अनुग्रहपूर्वक

as and when : जैसे ही और जब ; जब भी ; जब कभी

as arrears of land revenue : *[s. 45A(2), Employees' State Insurance Act]* भू-राजस्व की वकाया के तौर पर

as auditor : संपरीक्षक के नाते

as best to subserve the common good : *[art. 39(b), Const.]* जिससे सामूहिक हित का सर्वोत्तम रूप से साधन हो

as between him and them : जहां तक उसका और उनका संबंध है

as between himself and subsequent mortgagee : जहां तक उसके अपने और पारिचक बंधकदार के बीच का संबंध है

as between third persons : अन्य व्यक्तियों के बीच

as common jurors, to serve : सामान्य जूरी सदस्यों के तौर पर सेवा करना

as determined : यथा अवधारित

as effectively as it may : *[art. 38(1), Const.]* भरसक प्रभावी रूप से

as evidenced : यथासाक्षियत

as expeditiously as possible : *[s. 33(5), Industrial Disputes Act]* यथासंभव शीघ्रता के साथ

as far as may be : *[Or. 7, r. 8, C.P.C.]* यावत्शक्य; यथाशक्य; जहां तक हो सके

as far as may be practicable : यावत्साध्य; यथासाध्य

as far as possible : *[s. 30(4), Indian Partnership Act]* यावत्संभव ; यथासंभव

as far as practicable : *[s. 30(8), Industrial Finance Corporation Act]* यावत्साध्य ; यथासाध्य ; *[art. 55(1), Const.]* जहां तक साध्य हो

as follows : *[preamble, T.P. Act]* निम्नलिखित रूप में

as from the appointed day : [s. 5(2), <i>Official Languages Act</i>] नियत दिन से ही	as set forth in the first schedule : प्रथम अनुसूची में उपवर्णित रूप में
as from the date : [s. 5(5), <i>Citizenship Act</i>] (उस) तारीख से ही	as shall for the time being remain due and unpaid : जो उस समय देय हो किन्तु जिसका संदाय न किया गया हो
as he thinks fit : [art. 101(3), <i>Const.</i>] जो वह ठीक समझे	as soon as may be : यथाशक्य शीघ्र [art. 89(2) and art. 114(1), <i>Const.</i>] यथाशीघ्र
as hereinafter directed : जैसा इसमें इसके पश्चात् निर्दिष्ट है	as soon as practicable : यथासाध्य शीघ्रता से
as hereinafter provided : जैसा इसमें इसके पश्चात् उपवर्धित है; इसमें इसके पश्चात् यथा उपवर्धित	as specified in the : [art. 1(2), <i>Const.</i>] जो में विनिर्दिष्ट है
as if enacted in this Act : मानो (वे) इस अधिनियम में अधिनियमित हो	as such officers : ऐसे ऑफिसरों की हैसियत से
as indicated earlier : जैसा पहले इंगित किया जा चुका है	as the case may be : [art. 101(3), prov., <i>Const.</i>] यथास्थिति; जैसी भी स्थिति हो
as it may be that : चाहे जैसी भी स्थिति हो	as to : के बारे में; के विषय में; विषयक
as in force for the time being : तत्समय यथाप्रवृत्त; यथा तत्समय प्रवृत्त	as to afford reasonable probability : [Or. 25, r. 1(2), <i>C.P.C.</i>] जिनसे यह युक्तियुक्त अधिसंभाव्यता है
as incidental to : [sch., pt. II, <i>Minimum Wages Act</i>] आनुपंगिक रूपी ; के आनुपंगिक रूपी	as to compensation : प्रतिकर के बारे में
as is mentioned in : में यथावर्णित; में जैसा वर्णित है	as to constitute under-cutting : [sch. I, item (11), <i>Cost and Works Accountants Act</i>] (वैसा करना) दूसरों के मुकाबले में अपेक्षाकृत कम वेतन पर काम करना है
as it thinks fit : [art. 2, <i>Const.</i>] जो वह ठीक समझे	as to delivery : परिदान विषयक
as may be acquired : [art. 1(3)(c), <i>Const.</i>] जो अर्जित किए जाएं	as to the amount of such sum : ऐसी रकम के विषय में
as may be agreed upon : जैसा करार पाया जाए	asbestos cement sheets industry : एस्बेस्टास सीमेंट चादर उद्योग
as may be determined by Parliament by law : [art. 59(3) and art. 148(3), <i>Const.</i>] जो संसद् विधि द्वारा, अवधारित करे ; जैसा संसद् द्वारा विधि द्वारा अवधारित किया जाए	ascendant : a relation in the ascending line; one who precedes in genealogical order [s. 31(f)(ii), <i>Hindu Marriage Act</i>] पूर्वपुरुष
as may be determined by the rules of procedure : [art. 91(2), <i>Const.</i>] जो प्रक्रिया के नियमों द्वारा अवधारित किया जाता है/जाए	ascendant, lineal : an ascendant in direct line of ascent [s. 3(f)(ii), <i>Hindu Marriage Act</i>] पारंपरिक पूर्वपुरुष
as may be fixed in this behalf : जो इस निमित्त नियत किया जाए	ascending degree : a degree counted in the order of ascent [s. 13(1), <i>Hindu Succession Act</i>] उपरली डिग्री
as may be just : [Or. 30, r. 9, <i>C.P.C.</i>] जैसी कि न्यायसंगत हो	ascending line, direct : [s. 25, <i>Indian Succession Act</i>] सीधी उपरली परंपरा
as may be necessary : [art. 4(1), <i>Const.</i>] जो आवश्यक हों	ascertain : to find out or learn for a certainty : to make sure of; get to know [s. 73, <i>Indian Evidence Act</i>] अभिनिश्चित करना ; अभिनिश्चय करना
as may be prescribed : जैसा विहित किया जाए ; जो विहित किया जाए	ascertain the accuracy : [s. 57(a), <i>Air Force Act</i>] यथार्थता का अभिनिश्चय करना
as may be prescribed in that behalf by or under any law made by Parliament : [art. 84(c), <i>Const.</i>] जो इस निमित्त संसद् द्वारा बनाई गई किसी विधि द्वारा या उसके अधीन विहित की जाए	ascertainable : capable of being ascertained अभिनिश्चयेय
as may be recognised : जिसे मान्यता दी जाए	ascertainable at the time of export, is not : [s. 18(1)(a)(ii), <i>Foreign Exchange Regulation Act</i>] निर्यात के समय अभिनिश्चित नहीं किया जा सकता है
as much expedition as may be : [s. 128, <i>Navy Act</i>] यथाशक्य शीघ्र	ascertained : [s. 67(1)(a), <i>Income-tax Act</i>] अभिनिश्चित
as nearly as circumstances admit : [s. 4A(2), <i>Industrial Finance Corporation Act</i>] उन परिस्थितियों में यथासाध्य निकटतम	ascertained by taxation : made sure by assessment [s. 118, <i>C.P.C.</i>] विनिर्धारण द्वारा अभिनिश्चित
as nearly as may be : [s. 154(2), <i>Representation of the People Act, 1951</i>] यथाशक्य निकटतम	ascertained goods : goods the identity of which has by some means or other been determined [s. 58, <i>Sale of Goods Act</i>] अभिनिश्चित माल
as nearly as possible : [s. 18(2), <i>Wild Life (Protection) Act</i>] यथासंभव निकटतम रूप से	ascertained sum of money : [Or. 8, r. 6(1), <i>C.P.C.</i>] धन की अभिनिश्चित राशि
as next hereinafter mentioned : जैसा इसमें इसके ठीक पश्चात् वर्णित है ; जो इसमें इसके ठीक बाद वर्णित है	ascertaining : [Or. 26, r. 9, <i>C.P.C.</i>] अभिनिश्चयन
as occasion requires : जैसा अवसर अपेक्षित करता है ; जैसा अवसर अपेक्षित करे ; अवसर की अपेक्षाकृत	ascertainment : [s. 295(2)(a), <i>Income-tax Act</i>] अभिनिश्चय
as of right : साधिकार	ascertainment of costs : [s. 118, <i>C.P.C.</i>] खर्चों का अभिनिश्चय
as often as may be : [s. 41(b), <i>Arms Act</i>] कितनी ही बार; जितनी ही बार करना हो	ascertainment of price : [s. 9, <i>Sale of Goods Act</i>] कीमत अभिनिश्चित करना
as originally enacted : [art. 6(a), <i>Const.</i>] मूल रूप से यथा अधिनियमित	Asian and pacific region : [long title, <i>Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Rights and Full Participation) Act</i>] एशियाई और प्रशात ध्वेत्र
as otherwise expressly provided : जैसा अन्यथा अभिव्यक्त है ; जैसा अन्यथा अभिव्यक्त रूप से उपवर्धित है	Asiatic descent, unmixed : [s. 2(d), <i>Indian Succession Act</i>] अमिश्र एशियाई अवजनन वाला
as Parliament may by law determine : [art. 82, <i>Const.</i>] जो संसद् विधि द्वारा अवधारित करे	aspect : a way in which a thing may be viewed or regarded पहलू
as part of the transaction : संव्यवहार के भागरूप	
as precisely as possible : यथासंभव यथार्थता से	
as regards : के विषय में	
as respects : के बारे में	

asportation : taking the thing away from the plaintiff's possession सापराध स्थानांतरण

assailant : one who assaults [ss. 100 and 101, I.P.C.] हमलावर

Assam : असम

assassination : हत्या

assault : 1. an onset with hostile intent [s. 351, I.P.C.] हमला ;
2. to make an assault [s. 41(1), Children Act] हमला करना

assay : to make a trial of metals by touch, fire etc. [s. 2(s), Gold (Control) Act] परखना

assay master : अधिपारखी

assayer : पारखी

assemble peacefully : [art. 19(1)(b), Const.] शांतिपूर्वक सम्मेलन करना

assembled together : [art. 86(1), Const.] एक साथ समवेत

assembling : 1. fitting together various parts so as to make into an operative whole [s. 2(d), Collection of Statistics Act] संमजन,
2. meeting समवेत होना ; 3. bringing or summoning together into an assembly [s. 101(3), Navy Act] समवेत करना

assembling the court : [s. 101(3), Navy Act] न्यायालय को समवेत करना

assembly : [s. 3, Prevention of Insults to National Honour Act] जनसमूह ; सभा

assembly constituency : [s. 2, Representation of the People Act, 1950] सभा निर्वाचन-क्षेत्र

assembly of court : [s. 191(2)(d), Army Act] अधिकरण का समवेत होना

assembly of persons : a company of persons collected together in one place usually for some common purpose [s. 141, I.P.C.] व्यक्तियों का जमाव

assembly, unlawful : [s. 141, I.P.C.] विधिविरुद्ध जमाव

assent : 1. an official, judicial or formal sanction; the concurrence of one's will [art. 31A, prov., Const.] अनुमति ; 2. to give assent; to express one's agreement अनुमति देना ; अनुमत होना

assent to Bills : [art. 111, margin and art. 200, margin, Const.] विधेयकों पर अनुमति

assert : to aver; to affirm [s. 3, expln., Indian Evidence Act] प्राव्यान करना

assertion : the action of asserting; the thing asserted [s. 13, Indian Trusts Act] प्राव्यान

assertion of right : [s. 37(2), Specific Relief Act] अधिकार का प्राव्यान

assess : to fix or settle a sum to be levied or paid; to make a valuation or official estimate (of property or income) for the purpose of taxation; to fix or determine the rate or amount of [s. 17(b), Wealth-tax Act] निर्धारण करना

assess or reassess : [s. 17(b), Wealth-tax Act] निर्धारण या पुनर्निर्धारण करना

assessable : [s. 2(17)(iii), Income-tax Act] निर्धारणीय; निर्धार्य

assessable for assessment year : [s. 8(b), Companies (Profits) Surtax Act] निर्धारण वर्ष के लिए निर्धार्य

assessed as a company : [s. 2(17)(iii), Income-tax Act] कंपनी के रूप में निर्धारित किया गया

assessed net wealth : [s. 18, expln. 1(iii), Wealth-tax Act] निर्धारित शुद्ध धन

assessed rent : निर्धारित किराया

assessed tax : [s. 12(c)(i), Interest-tax Act and s. 215(5), Income-tax Act] निर्धारित कर

assessed value : निर्धारित मूल्य

assessee : one upon whom a payment is assessed [s. 2(7), Income-tax Act, s. 2(1), Companies (Profits) Surtax Act and

s. 2(iii), Gift-tax Act] निर्धारिती

assessee has once exercised the option : [s. 3(4), Income-tax Act] निर्धारिती ने विकल्प का प्रयोग एक बार कर लिया है

assessee in default : [s. 2(c)(iii), Wealth-tax Act] व्यतिक्रम करने वाला निर्धारिती

Assessing Authority : निर्धारण प्रधिकारी

Assessing Officer : निर्धारण अधिकारी

assessment : the action of assessing; official valuation of property or income for the purposes of taxation; the amount assessed [s. 2(2), Customs Act, s. 2(ca) Wealth-tax Act, s. 2(iv), Gift-tax Act and s. 2(8), Income-tax Act] निर्धारण

assessment and appeals : निर्धारण और अपीलें

assessment by way of penalty : [s. 80E(1)(b)(iii), Income-tax Act] शास्ति के रूप में निर्धारण

assessment of discontinued business : बंद व्यापार का निर्धारण

assessment of loss : हानि निर्धारण

Assessment Officer : निर्धारण अधिकारी

assessment on success in business : व्यापार में सफलता पर निर्धारण

assessment on succession : उत्तराधिकार पर निर्धारण

assessment order : निर्धारण आदेश

assessment year : [s. 2(8), Income-tax Act, s. 2(d), Wealth-tax Act, s. 2(iva), Gift-tax Act and s. 2(3), Companies (Profits) Surtax Act] निर्धारण वर्ष

assessment year next following the financial year : [s. 211(1)(i), Income-tax Act] वित्तीय वर्ष के ठीक बाद का निर्धारण वर्ष

assessor : a person associated with the judge of a court to advise and direct the decision of such judge; a person appointed to ascertain or fix the value of taxes, rates etc. [s. 140, C.P.C. s. 166, Indian Evidence Act and s. 3A, Cinematograph Act] असेसर; कर-निर्धारिक

asset, block : ब्लॉक आस्ति

asset, circulating : प्रचल आस्ति

asset, current : चालू आस्ति

asset, fictitious : आभासी आस्ति

asset, floating : चल आस्ति

asset, intangible : अमूर्त आस्ति

asset, liquid : द्रव आस्ति

asset representing expenditure : [s. 35(2), expln. (ii) and s. 41(3), Income-tax Act] ऐसी आस्ति जो व्यय के रूप में है

asset, tangible : मूर्त आस्ति

asset, wasting : क्षयी आस्ति

assets : the property of a person available for the inheritance of an heir or for the payment of his debts or legacies; property in general; all that one owns [s. 2(e), Wealth-tax Act, s. 64, expln., C.P.C. and s. 93(4)(a), Income-tax Act] आस्तियां

assets and liabilities : [s. 29(5), State Agricultural Credit Corporations Act] आस्तियां और दायित्व

assets appertaining to the controlled business of an insurer : [s. 7(2), expln., Life Insurance Corporation Act] बीमाकर्ता के नियंत्रित कारबार से अनुलग्न आस्तियां

assets, combined : [sch. II, para 24(3)(b)(i), Companies Act] सम्मिलित आस्तियां

assets, depreciable : अवक्षयी आस्तियां

assets, follow the : [s. 360, Indian Succession Act] आस्तियों का पीछा करना

assets of the company passing on the death : [s. 19, expln., Estate Duty Act] मृत्यु पर संक्रान्त होने वाली कंपनी की आस्तियां

assign : 1. to make over or set over to another [art. 76(2), Const.] सौंपना ; 2. to transfer, as to assign property or some

interest therein समनुदेशित करना ; 3. [ss. 4 and 8(2)(a), *Presidency-towns Insolvency Act*] नियत करना

assign for valuable consideration : [s. 10, *Limitation Act*] मूल्यवान प्रतिफलार्थ समनुदेशित करना

assign good cause : [Or. 9, r. 7, C.P.C.] अच्छा हेतुक दिखलाना

assign interest : [s. 6(i), *T.P. Act*] हित का समनुदेशन करना

assign the mortgage-debts : [s. 60A (1), *T.P. Act*] वंधक ऋण समनुदेशित करना

assignable by will : [s. 80E(3)(d), *Income-tax Act*] विल द्वारा समनुदेशनीय

assignability : [s. 37, *Trade and Merchandise Marks Act*] समनुदेशनीयता

assigned area : नियत क्षेत्र

assignee : a person to whom an assignment is made [s. 135, *T.P. Act* and s. 18(3), *Copyright Act*] समनुदेशिती

assignee for valuable consideration : [s. 542(2)(d), *Companies Act*] मूल्यवान प्रतिफल वाला समनुदेशिती

assignee in insolvency : [s. 431(a), *Companies Act*] दिवाले की दशा में समनुदेशिती

assigning authority : समनुदेशन प्राधिकारी

assignment : the action of assigning; the document effecting an assignment [s. 2(xxiv), *Gift-tax Act*, s. 28(1), *Indian Forest Act* and s. 135, *T.P. Act*] समनुदेशन ; [s. 9(1), *Esso (Acquisition of Undertakings in India) Act*] कर्तव्यभार ; सुपुर्दगी

assignment in writing : [s. 2(1)(a), *Trade and Merchandise Marks Act*] लिखित रूप में समनुदेशन

assignment of office : [s. 312, *Companies Act*] पद का समनुदेशन

assignment officer : सुपुर्दगी अधिकारी

assignor : one who makes an assignment [Or. 31, r. 18(2), C.P.C.] समनुदेशक

assimilate : [long title, *Scheduled Areas (Assimilation of Laws) Act*] एकरूपता करना

assimilation : absorbing into the system एकरूप करना ; एकरूपता

assist : to give support to in some undertaking or effort सहायता करना

assistance : the action of assisting; the help afforded; aid; relief [ss. 105 and 187, I.P.C.] सहायता

assistance extended by India : भारत द्वारा दी गई सहायता

assistance, secretarial : सचिवीय सहायता

assistance to States by deployment of armed forces or other forces of the Union : संघ के सशस्त्र बलों या अन्य बलों के अभियन्योजन द्वारा राज्यों की सहायता

assistant : helper; an employee whose duty is to help his superiors, to whom he must look for authority to act [s. 57(12), *Indian Evidence Act*] सहायक

assistantship : [s. 5(xxviii), *Maritime University Act*] सहायक वृत्ति

Assistant Accounts Officer : सहायक लेखा अधिकारी

Assistant Accounts Officer (Administration and Commercial) : सहायक लेखा अधिकारी (प्रशासन एवं वाणिज्य)

Assistant Accounts Officer (Books) : सहायक लेखा अधिकारी (लेखा-बही)

Assistant Accounts Officer (Coaching) : सहायक लेखा अधिकारी (कोचिंग)

Assistant Accounts Officer (Compensation) : सहायक लेखा अधिकारी (प्रतिकर दावा)

Assistant Accounts Officer (Compensation Claim) : सहायक लेखा अधिकारी (प्रतिकर दावा)

Assistant Accounts Officer (Construction) : सहायक लेखा अधिकारी (सन्निर्माण)

Assistant Accounts Officer (Expenditure, Fuel and Inspection) : सहायक लेखा अधिकारी (व्यय, ईंधन और निरीक्षण)

Assistant Accounts Officer (Finance) : सहायक लेखा अधिकारी (वित्त)

Assistant Accounts Officer (Finance Budget) : सहायक लेखा अधिकारी (वित्त बजट)

Assistant Accounts Officer (Goods) : सहायक लेखा अधिकारी (माल)

Assistant Accounts Officer (Simplification) : सहायक लेखा अधिकारी (सरलीकरण)

Assistant Accounts Officer (Stores) : सहायक लेखा अधिकारी (भंडार)

Assistant Audit Officer : सहायक संपरीक्षा अधिकारी ; सहायक लेखापरीक्षा अधिकारी

Assistant Auditor : सहायक संपरीक्षक/लेखापरीक्षक

Assistant Bacteriologist : सहायक जीवाणुविज्ञानी

Assistant Barco Machine Operator : सहायक बारको मशीन प्रचालक

Assistant Block Inspector : सहायक खंड निरीक्षक

Assistant Bridge Engineer : सहायक पुल इंजीनियर

Assistant Bridge Engineer (Development) : सहायक पुल इंजीनियर (विकास)

Assistant Bridge Inspector : सहायक पुल निरीक्षक

Assistant Bromide Printer : सहायक ब्रोमाइड मुद्रक

Assistant Cabin Master : सहायक केबिन मास्टर

Assistant Car Refreshment Room Manager : सहायक यान उपाहार कक्ष प्रबंधक

Assistant Carpenter Mistry : सहायक काल्ड मिस्ट्री

Assistant Carriage Cleaning Inspector : सहायक डिब्बा सफाई निरीक्षक

Assistant Cashier : सहायक रोकड़िया

Assistant Cashier and Paymaster : सहायक रोकड़िया और वेतनपाल

Assistant Catering Inspector : सहायक खानपान निरीक्षक

Assistant Catering Storekeeper : सहायक खानपान भंडारी

Assistant Catering Supervisor : सहायक खानपान पर्यवेक्षक

Assistant Central Intelligence Officer : सहायक केंद्रीय आसूचना अफिसर ; सहायक केंद्रीय आसूचना अधिकारी

Assistant Chargeman : सहायक चार्जमैन

Assistant Chemical Examiner to Government : सरकार का सहायक रासायनिक परीक्षक

Assistant Chemist : सहायक रसायन विज्ञानी

Assistant Chief Auditor (Central) : सहायक मुख्य संपरीक्षक (केंद्रीय)

Assistant Claims Inspector : सहायक दावा निरीक्षक

Assistant Claims Prevention Inspector : सहायक दावा निवारण निरीक्षक

Assistant Clerk : सहायक लिपिक

Assistant Coal Conveyor Attendant : सहायक कोयला वाहक परिचर

Assistant Collector of Customs : [s. 3(d), *Customs Act*] सीमाशुल्क सहायक कलक्टर

Assistant Commandant : [s. 2(2), *Assam Rifles Act*] सहायक कमांडेंट

Assistant Commercial Inspector : सहायक वाणिज्य निरीक्षक

Assistant Commercial Inspector (Budget) : सहायक वाणिज्य निरीक्षक (बजट)

Assistant Commercial Inspector (Job Analysis) : सहायक वाणिज्य निरीक्षक (कार्य विश्लेषण)

Assistant Commercial Officer (Claims) : सहायक वाणिज्य अधिकारी (दावा)

Assistant Commercial Officer (Claims Disposal) : सहायक वाणिज्य अधिकारी (दावा निपटान)

Assistant Commercial Officer (Complaints) : सहायक वाणिज्य अधिकारी (शिकायत)

Assistant Commercial Officer (General) : सहायक वाणिज्य अधिकारी (साधारण)

Assistant Commercial Officer (Outstanding) : सहायक वाणिज्य अधिकारी (बकाया)

Assistant Commercial Officer (Railway Freight) : सहायक वाणिज्य अधिकारी (रेल भाड़ा)

Assistant Commercial Officer (Reservation) : सहायक वाणिज्य अधिकारी (आरक्षण)

Assistant Commercial Officer (Tickets) : सहायक वाणिज्य अधिकारी (टिकट)

Assistant Commercial Publicity Officer : सहायक वाणिज्य प्रचार अधिकारी

Assistant Commercial Superintendent : सहायक वाणिज्य अधीक्षक

Assistant Commissioner of Income-tax : [s. 116(d), *Income-tax Act*] सहायक आय-कर आयुक्त

Assistant Complaints Inspector : सहायक शिकायत निरीक्षक

Assistant Controller of Estate Duty : [s. 2(5), *Estate Duty Act*] सहायक संपदा-शुल्क नियंत्रक

Assistant Controller of Stores : सहायक भंडार नियंत्रक

Assistant Controller of Stores (Construction) : सहायक भंडार नियंत्रक (निर्माण)

Assistant Controller of Stores (Inspection) : सहायक भंडार नियंत्रक (निरीक्षण)

Assistant Controller of Stores (Liaison) : सहायक भंडार नियंत्रक (संपर्क)

Assistant Controller of Stores (Metric System) : सहायक भंडार नियंत्रक (मीटर प्रणाली)

Assistant Controller of Stores (Out Depot) : सहायक भंडार नियंत्रक (बाहरी डिपो)

Assistant Controller of Stores (Works) : सहायक भंडार नियंत्रक (संरचना)

Assistant Dental Surgeon : सहायक दंत सर्जन

Assistant Depot Store Keeper : सहायक डिपो भंडारी

Assistant Deputy General Manager : सहायक उप महाप्रबंधक

Assistant Director of Inspection : [s. 2(vii)(a), *Gift-tax Act*] सहायक निरीक्षण निदेशक

Assistant District Superintendent : सहायक जिला अधीक्षक

Assistant Divisional Commercial Inspector : सहायक प्रभागीय वाणिज्य निरीक्षक

Assistant Draftsman : सहायक प्रारूपकार

Assistant Driver : सहायक चालक

Assistant Driver (Electric) : सहायक चालक (विजली)

Assistant Efficiency Officer : सहायक दक्षता अधिकारी

Assistant Engineer : सहायक इंजीनियर

Assistant Engineer (Bridges) : सहायक इंजीनियर (पुल)

Assistant Engineer (Headquarters) : सहायक इंजीनियर (मुख्यालय)

Assistant Engineer (Planning) : सहायक इंजीनियर (योजना)

Assistant Engineer (Planning and Development) : सहायक इंजीनियर (योजना और विकास)

Assistant Engineer (Ring Railway) : सहायक इंजीनियर (रिंग रेल)

Assistant, Enquiries : पूछताछ सहायक

Assistant Estimator : सहायक प्राक्कलक

Assistant Filter Plant Operator : सहायक फिल्टर संयंत्र प्रचालक

Assistant Fitter : सहायक फिटर

Assistant Food Supply Inspector : सहायक खाद्य पूर्ति निरीक्षक

Assistant Foreman : सहायक फोरमैन

Assistant Foreman (Maintenance) : सहायक फोरमैन (अनुरक्षण)

Assistant Foreman (Mechanical) : सहायक फोरमैन (यांत्रिक)

Assistant Foreman (Mechanical and Maintenance) : सहायक फोरमैन (यांत्रिक और अनुरक्षण)

Assistant Foreman (Plant) : सहायक फोरमैन (संयंत्र)

Assistant Godown Manager : सहायक गोदाम प्रबंधक

Assistant Goods Clerk (Travelling) : सहायक माल लिपिक (यात्रा)

Assistant Government Currency Notekeeper : सहायक सरकारी करेंसी नोट रक्षक

Assistant Grade-A Lecturer : सहायक ग्रेड-ए प्राध्यापक

Assistant Grade-B Lecturer : सहायक ग्रेड-बी प्राध्यापक

Assistant Gunner : सहायक गनर

Assistant Headmaster : सहायक मुख्याध्यापक

Assistant Head Signaller : सहायक प्रधान सिगनलर

Assistant Hospital Steward : सहायक चिकित्सालय स्टूवर्ड

Assistant Hospital Storekeeper : सहायक चिकित्सालय भंडारी

Assistant Hostel Warden : सहायक छात्रावासपाल

Assistant-In-charge : प्रभारी सहायक

Assistant, Indent : मांगपत्र सहायक

Assistant Instructor : सहायक शिक्षक

Assistant Janitor : सहायक द्वाररक्षक

Assistant Labour Supervisor : सहायक श्रमिक पर्यवेक्षक

Assistant Landing Supervisor : सहायक अवतरण पर्यवेक्षक

Assistant Linen Keeper : सहायक वस्त्र रक्षक

Assistant Linen Supervisor : सहायक वस्त्र पर्यवेक्षक

Assistant Litho Machineman : सहायक लीथो मशीनमैन

Assistant Loco Foreman : सहायक लोको फोरमैन

Assistant Maintenance Inspector : सहायक अनुरक्षण निरीक्षक

Assistant Matron : सहायक मैट्रन

Assistant Mechanical Engineer : सहायक यांत्रिक इंजीनियर

Assistant Medical Officer : सहायक चिकित्सा अधिकारी

Assistant Medical Officer (Administration and General) : सहायक चिकित्सा अधिकारी (प्रशासन और साधारण)

Assistant Medical Officer (Pathology) : सहायक चिकित्सा अधिकारी (विकृति विज्ञान)

Assistant Medical Officer (Physiology) : सहायक चिकित्सा अधिकारी (शरीर क्रिया विज्ञान)

Assistant Medical Officer (Radiology) : सहायक चिकित्सा अधिकारी (विकिरण चिकित्सा)

Assistant Medical Officer (Surgery) : सहायक चिकित्सा अधिकारी (शल्य क्रिया)

Assistant Mistress : सहायक अध्यापिका

Assistant Monotype Caster : सहायक मोनोटाइप ढलाईकार

Assistant Movement Inspector : सहायक संचलन निरीक्षक

Assistant Operating Superintendent : सहायक परिचालन अधीक्षक

Assistant Operator : सहायक प्रचालक

Assistant Operator (Sub-station) : सहायक प्रचालक (उप स्टेशन)

Assistant Paymaster : सहायक वेतनपाल

Assistant Permanent Way Inspector : सहायक रेलपथ निरीक्षक

Assistant Personnel Inspector

40

associated operation

Assistant Personnel Inspector : सहायक कार्मिक निरीक्षक	Assistant Telecommunication Inspector : सहायक दूरसंचार निरीक्षक
Assistant Personnel Officer : सहायक कार्मिक अधिकारी	Assistant Telegraph Inspector : सहायक तार निरीक्षक
Assistant Personnel Officer (Construction) : सहायक कार्मिक अधिकारी (सन्निमणि)	Assistant Timekeeper : सहायक समयपाल
Assistant Personnel Officer (Publication) : सहायक कार्मिक अधिकारी (प्रकाशन)	Assistant Track Supply Superintendent : सहायक रेलपथ पूर्ति अधीक्षक
Assistant Plant Inspector : सहायक संयंत्र निरीक्षक	Assistant Traction Power Controller : सहायक कर्षण शक्ति नियंत्रक
Assistant Progress Inspector : सहायक प्रगति निरीक्षक	Assistant Traffic Officer (Coaching) : सहायक यातायात अधिकारी (कोचिंग)
Assistant Progress Supervisor : सहायक प्रगति पर्यवेक्षक	Assistant Traffic Officer (General) : सहायक यातायात अधिकारी (साधारण)
Assistant Public Prosecutor : [s. 301(1), Cr.P.C.] सहायक लोक अभियोजक	Assistant Traffic Officer (Movement) : सहायक यातायात अधिकारी (संचलन)
Assistant Public Relations Officer : सहायक जन संपर्क अधिकारी	Assistant Traffic Officer (Stock) : सहायक यातायात अधिकारी (स्टॉक)
Assistant Radiologist : सहायक विकिरण-चिकित्सक	Assistant Traffic Officer (Survey) : सहायक यातायात अधिकारी (सर्वेक्षण)
Assistant Rail Hotel Manager : सहायक रेल होटल प्रबंधक	Assistant Traffic Officer (Transit) : सहायक यातायात अधिकारी (अभिवहन)
Assistant Rates Inspector : सहायक दर निरीक्षक	Assistant Train Inspector : सहायक गाड़ी निरीक्षक
Assistant Rates Officer : सहायक दर अधिकारी	Assistant Transhipment Inspector : सहायक यानांतरण निरीक्षक
Assistant Rates Officer (Coaching) : सहायक दर अधिकारी (कोचिंग)	Assistant Transit Inspector : सहायक अभिवहन निरीक्षक
Assistant Rates Officer (Goods) : सहायक दर अधिकारी (माल)	Assistant Transportation Superintendent : सहायक परिवहन अधीक्षक
Assistant Research and Development Inspector : सहायक अनुसंधान और विकास निरीक्षक	Assistant Vigilance Inspector : सहायक सर्वकाता निरीक्षक
Assistant Road Van Inspector : सहायक सड़क वाहन निरीक्षक	Assistant Vigilance Officer : सहायक सर्वकाता अधिकारी
Assistant Running Shed Supervisor : सहायक इंजन शैड पर्यवेक्षक	Assistant Wagon Inspector : सहायक माल डिब्बा निरीक्षक
Assistant Scherzer Bridge Operator : सहायक शेर्ट्सर सेटु प्रचालक	Assistant Wagon Movement Inspector : सहायक माल डिब्बा संचलन निरीक्षक
Assistant School Teacher : सहायक विद्यालय शिक्षक	Assistant Wardkeeper : सहायक वार्ड रक्षक
Assistant Secretary : सहायक सचिव	Assistant Water and Drainage Inspector : सहायक जल और जलनिकासी निरीक्षक
Assistant Secretary to General Manager : महाप्रबंधक का सहायक सचिव	Assistant Water Softening Inspector : सहायक जल मृदुकरण निरीक्षक
Assistant Security Officer (Crime) : सहायक सुरक्षा अधिकारी (अपराध)	Assistant Welfare Inspector : सहायक कल्याण निरीक्षक
Assistant Security Officer (Special Intelligence) : सहायक सुरक्षा अधिकारी (विशेष आसूचना)	Assistant Work Order Clerk : सहायक कार्य आदेश लिपिक
Assistant Security Officer (Training) : सहायक सुरक्षा अधिकारी (प्रशिक्षण)	Assistant Works Manager : सहायक कर्मशाला प्रबंधक
Assistant Sessions Judge : सहायक सेशन न्यायाधीश	Assistant Workshop Foreman : सहायक कर्मशाला फोरमैन
Assistant Silviculturist : सहायक वन संवर्धनी ; सहायक वन-वृक्ष विज्ञानी	Assistant Yard Foreman : सहायक यार्ड फोरमैन
Assistant Steward : सहायक स्टूवर्ड	Assistant Yard Master : सहायक यार्ड मास्टर
Assistant Storekeeper : सहायक भंडारी	Assistant Yard Supervisor : सहायक यार्ड पर्यवेक्षक
Assistant Storeman : सहायक भंडारकर्मी	associate : 1. one who is united to another by community of interest; a partner, comrade, companion or colleague [s. 94, expln. 1, I.P.C.] साथी; सहयुक्त; 2. joined in companionship, function or dignity [s. 2(3), Companies Act] सहयुक्त; 3. to join in any action or in companionship for a common purpose सहयुक्त करना; 4. to accompany; to be with सह
Assistant sub-head : सहायक नायब प्रधान	associate advocate : सहयुक्त अधिवक्ता
Assistant Sub-Inspector : सहायक नायब निरीक्षक; सहायक उपनिरीक्षक	associate member : सहयुक्त सदस्य
Assistant Sub-Postmaster : सहायक नायब डाकपाल	associate planner : सहयोजनाकार
Assistant Superintendent of Archaeology : सहायक पुरातत्व अधीक्षक	associate professor : सह-आचार्य
Assistant Superintendent of Police : सहायक पुलिस अधीक्षक	associated : 1. joined in companionship [s. 310, I.P.C.] सहयुक्त; 2. joined in loose combination सहचारी; [s. 13(2) (d) (iii), Haryana and Punjab Agricultural Universities Act] संबंधित
Assistant Superintendent (Power) : सहायक अधीक्षक (विजली)	associated operation : [s. 93(1)(b), Income-tax Act] सहयुक्त संक्रिया ; सहयुक्त क्रिया
Assistant Supervisor (Mechanical) : सहायक पर्यवेक्षक (यांत्रिक)	
Assistant Supply Officer : सहायक पूर्ति अधिकारी	
Assistant Surgeon : सहायक शल्यचिकित्सक ; सहायक सर्जन	
Assistant Surgeon (Out-patient Department) : सहायक सर्जन (बहिरंग रोगी विभाग) ; सहायक सर्जन (बाह्य रोगी विभाग)	
Assistant Surveyor : सहायक सर्वेक्षक	

associated or substantially identical trade marks : [s. 54(1), *Trade and Merchandise Marks Act*] सहयुक्त या सारतः तद्-रूप व्यापार चिह्न

associated signal : [s. 2(c), *Cable Television Networks (Regulation) Act*] सहचारी सिगनल

associated trade mark : [s. 2(1)(b), *Trade and Merchandise Marks Act*] सहयुक्त व्यापार चिह्न

associated with : [s. 9(2), *University Grants Commission Act*] के साथ सहयुक्त ; से सहयुक्त ; [art. 25(2)(a), *Constit.*] से संबद्ध

associateship : उपसदस्यता

association : 1. a body of persons associated for a common purpose [s. 2 (xxi)(a), *Gift-tax Act*, s. 2(17)(iii), *Income-tax Act and s. 5, T.P. Act*] संगम ; 2. joining in any action or in companionship for a common purpose सहयोजन

association dangerous to the public peace : [*long title, Criminal Law Amendment Act, 1908*] लोक शांति के लिए खतरनाक संगम

association dissolved or business discontinued : [s. 177(1), *Income-tax Act*] विशेषता संगम या बंद कर दिया गया कारबार

association of employers : [s. 36(2)(a), *Industrial Disputes Act*] नियोजक संगम

association of individuals : [s. 18(1D)(a), *Working Journalists and Other Newspaper Employees' (Conditions of Service) and Miscellaneous Provisions Act*] व्यक्तियों का संगम ; व्यक्ति-संगम

association of persons : [s. 2(xxii), *Gift-tax Act and s. 2(35), Income-tax Act*] व्यक्तियों का संगम

assume charge : कार्यभार ग्रहण करना

assume management of forests : [sch., pt. I, *Damodar Valley Corporation Act*] वनों का प्रबंध हाथ में लेना

assume office : [sch., item (7), *Aligarh Muslim University Act*] पद ग्रहण करना

assume superintendence : [s. 41(1)(b), *Guardians and Wards Act*] अधीक्षण संभालना

assume to himself : [art. 356(1)(a), *Constit.*] अपने हाथ में लेना

assumed character : a pretended simulated appearance [s. 170, *I.P.C.*] बनावटी रूप ; धरा रूप

assumed pay : कल्पित वेतन

assuming to act in the exercise of the option : [s. 37, *prov., Indian Partnership Act*] विकल्प का प्रयोग करने की धारणा से कार्य करते हुए

assumption : 1. the action of assuming, taking or seizing [s. 4, *Railways (Employment of Members of the Armed Forces) Act*] ग्रहण ; 2. [s. 17(4)(ii)(c), *Estate Duty Act*] धारणा

assumption of charge : भार ग्रहण

assurance : 1. insurance, the action of insuring or securing the value of property in the event of its being lost or of securing the payment of a specified sum in the event of a person's death [s. 14, ill. (m); *Indian Evidence Act*] बीमा ; 2. the deed of conveyance of property [s. 59, *T.P. Act*] हस्तांतरण पत्र ; 3. a positive declaration intended to give confidence आश्वासन

assurance amount : बीमे की रकम

assurance on the life : जीवन का बीमा

assure : आश्वासन देना ; बीमा करना

assured rates : [s. 3(2)(f), *Insurance Act*] बीमा दर

astern : [s. 52(2)(h), *Inland Vessels Act*] पीछे से

asthma : दमा

asylum, lunatic : पागलखाना

asymmetric crypto system : [s. 2(f), *Information Technology Act*] असमित गूढ प्रणाली

at a discount : [s. 165, ill. (b), *I.P.C.*] बहु पर ; मितिकाटे पर

at a higher rate : उच्चतर दर पर

at a premium : [s. 165, ill. (b), *I.P.C.*] प्रीमियम पर

at all events : सर्वथा

at all times : [s. 7(1), *Coal Mines Labour Welfare Fund Act*] सभी समयों पर

at any hour : [s. 55(1), *C.P.C.*] किसी भी समय

at any rate : कुछ भी हो ; बहरहाल

at bar : अधिवक्ताओं द्वारा ; न्यायालय के समक्ष

at both the places where it occurs, for the word “....” : [s. 25(b), *Finance Act, 1981*] “....” शब्द के स्थान पर, दोनों स्थानों पर, जहाँ वह आता है

at both the places where they occur, for the words “....” : [s. 14, *Finance Act, 1982*] “....” शब्दों के स्थान पर, दोनों स्थानों पर, जहाँ वे आते हैं

at fair prices : [preamble, *Sick Textile Undertakings (Nationalisation) Act*] उचित कीमतों पर

at first : आरंभ में

at his discretion : according to his discretion [s. 60, *Indian Contract Act*] स्विवेकानुसार

at his instigation : [Or. 21, r. 98, *C.P.C.*] उसकी उकसाहट पर

at his own cost : [s. 10(2), *prov., Motor Transport Workers Act*] स्वयं अपने खर्च पर

at (his) request : (उसके) अनुरोध पर

at improper length : [Or. 11, r. 3, *C.P.C.*] अनुचित विस्तार के साथ

at large : [s. 11, *Indian Lunacy Act*] स्वच्छंद ; व्यापक तौर पर

at liberty : free to act, think, move, etc. [s. 12, *T.P. Act*] स्वतंत्र

at liberty to withdraw : [s. 55(1), *C.P.C.*] हट जाने के लिए स्वतंत्र

at more frequent intervals : [s. 11(1), *prov., Workmen's Compensation Act*] लघुतर अंतरालों पर

at or about any place : [s. 2(8), *Inland Vessels Act*] किसी स्थान पर या उसके आसपास

at par : at the face value [s. 20A(1), *prov., Indian Trusts Act*] सम-मूल्य पर

at random : सहसा ; सरसरी तौर पर

at sea : [s. 31(4)(b), *Navy Act*] समुद्र में

at sight : [s. 21, *Negotiable Instruments Act*] दर्शन पर

at the bar : before the bar; before the court न्यायालय में

at the commencement of : [art. 5, *Constit.*] के प्रारंभ पर

at the cost of : the expense to be met by [s. 60, *T.P. Act*] के खर्च पर

at the counting of votes : [s. 47, *Representation of the People Act, 1951*] मतों की गणना के अवसर पर

at the earliest opportunity : [s. 21(5), *Employees' State Insurance Act*] शीघ्रतम अवसर पर

at the election of the plaintiff : [s. 21, *Presidency Small Cause Courts Act*] वादी के विकल्प पर

at the expense of : by putting (someone) to loss [s. 17, *Indian Trusts Act*] की हानि करके ; [s. 188(1), *Companies Act*] के व्यय पर

at the expiration of : [art. 123(2)(a), *Constit.*] की समाप्ति पर

at the expiration of that period : [art. 75(5), *Constit.*] उस अवधि की समाप्ति पर

at the foot : [Or. 6, r. 15(1), *C.P.C.*] पाद भाग में

at the head, Prime Minister : [art. 74, *Constit.*] जिसका प्रधान, प्रधान मंत्री होगा

at the instance of : on being urged by की प्रेरणा पर

at the instance of accused : अभियुक्त के बताने पर

at the option of : at one's power or liberty of choosing के विकल्प पर

at the pleasure of : as or when one pleases के प्रसादानुसार

at the rate of : के हिसाब से ; की दर से ; की दर पर

at the request of : के अनुरोध पर

at the three places where they occur, for the words “.....” : [s. 10(10AA)(ii), 4th prov., Income-tax Act] “.....” शब्दों के स्थान पर उन तीन स्थानों पर जहाँ वे आते हैं

at the time of convicting : दोषसिद्ध करते समय

at the time of passing the decree, order : [Or. 20, r. 11, C.P.C.] डिक्री पारित करते समय आदेश देना

at variance with : से विसंवादी

at war with : [long title, Trading with the Enemy (Continuance of Emergency Provisions) Act] के साथ युद्धरत

at will, partnership : [s. 7, Indian Partnership Act] इच्छाधीन भागीदारी

atlas : a bound collection of maps मानचित्रावली (एटलस)

atlas branch : मानचित्रावली शाखा ; एटलस शाखा

atmosphere : 1. the air in any particular place, especially as affected by heat, cold, purifying influences etc. [s. 278, I.P.C.] वायुमंडल ; 2. a conditioning surrounding influence, mental or moral environment वातावरण

atmospheric pressure : [s. 31(1), Factories Act] वायुमंडलीय दाव

Atomic Energy Commission : परमाणु ऊर्जा आयोग

Atomic Energy, Department of : परमाणु ऊर्जा विभाग

atomic minerals : परमाणु खनिज

Atomic Minerals Division : परमाणु खनिज प्रभाग

atomic power : परमाणु शक्ति

attach : to seize (property) by authority of a writ of attachment ; to take property into the custody of law कुर्के करना ; संलग्न करना

attach by seizure : अभिग्रहण द्वारा कुर्के करना

attachable proportion : a proportion, which is liable to be or capable of being attached कुर्की योग्य अनुपात

attache : सहचारी ; अताशे

attache, military : सैनिक अताशे

attache of an embassy : [s. 10(6)(ii), Income-tax Act] किसी राजदूतावास का सहचारी

attached : 1. fastened to another संलग्न ; बद्ध ; 2. subjected to attachment कुर्के की गई

attached decree : a decree subjected to attachment [Or. 21, r. 53(6), C.P.C.] कुर्के की गई डिक्री

attached office : संलग्न कार्यालय

attached to court : [art. 146(1), prov., Const.] न्यायालय से संलग्न

attached to earth : fastened to the earth [s. 3, T.P. Act] भूबद्ध

attaching creditor : a creditor at whose instance an attachment is made [app. E, form No. 36, C.P.C.] कुर्के कराने वाला लेनदार

attaching officer : an officer, who effects an attachment [Or. 21, r. 43, C.P.C.] कुर्के करने वाला अफिसर

attachment : 1. the action of attaching or the fact of being attached [Or. 21, r. 30, C.P.C.] कुर्की (जब्ती) ; 2. [s. 28(2)(a), Factories Act] संलग्नक

attachment and sale of property : [Or. 21, r. 30, C.P.C.] संपत्ति की कुर्की और विक्रय

attachment before judgment : [Or. 38, r. 5(1), C.P.C.] निर्णय के पहले कुर्की

attachment by actual seizure : [s. 21(2), Provincial Insolvency Act] वस्तुतः अभिग्रहण करके कुर्की

attachment by seizure shall not be excessive : [sch. II, item 34,

Income-tax Act] अभिग्रहण द्वारा कुर्की अत्यधिक नहीं होगी

attachment officer : कुर्की अधिकारी

attachment shall relate back to the date : [sch. II, item 51, Income-tax Act] कुर्की उस तारीख को हुई मानी जाएगी

attack : 1. the falling upon with force of arms आक्रमण ; 2. to make an attack आक्रमण करना

attacks of giddiness : [Second sch. Motor Vehicles Act] सिर में चक्कर आने के दौरे

attain full age : वय प्राप्त हो जाना

attain majority : arrive at an age at which one becomes legally capable of conducting his own affairs [Or. 32, r. 4(1), C.P.C.] प्राप्तवय होना ; [s. 80C(2)(b), expln. (ii), Income-tax Act] वयस्क होना

attain the age of : [s. 11, Maternity Benefit Act] की आयु पूरी कर लेना ; की आयु प्राप्त कर लेना

attainable : capable of being attained or obtained [s. 97(19), Navy Act] प्राप्त ; [sch., art. 8, Item 18, Chemical Weapons Convention Act] साध्य

attainment : [s. 5(21), Jawaharlal Nehru University Act] प्राप्ति

attainment of object : [sch. I, table C, item 3(b), Companies Act] उद्देश्य की प्राप्ति

attainment of qualification : [s. 24A(1)(ii), Chartered Accountants Act] अर्हता का प्राप्त करना ; अर्हता प्राप्त करना

attempt : an effort or endeavour to do something प्रयत्न ; to try to accomplish or attain any action or object प्रयत्न करना

attempt to murder : [sch. II, item 2, Extradition Act] हत्या करने का प्रयत्न

attempt to ravish : [s. 155(4), Indian Evidence Act] बलात्संग का प्रयत्न

attempted : प्रयत्न किया गया ; प्रयत्नित

attempted alienation : [s. 12, T.P. Act] प्रयत्नित अन्यसंक्रामण

attempted sale : [s. 69(4), T.P. Act] प्रयत्नित विक्रय

attempting to wreck : [s. 126, Indian Railways Act] ध्वस्त करने का प्रयत्न करना

attend : 1. to present oneself at a meeting, etc. in order to take part in the proceedings हाजिर होना ; 2. to perform पालन करना ; 3. to look after; to take care देखभाल करना

attend diligently to duties : to apply steadily to one's duties [s. 12(b), Indian Partnership Act] कर्तव्यों का तत्परतापूर्वक पालन करना

attend in person : [s. 174, I.P.C.] स्वयं हाजिर होना

attend on : look after; to take care of [s. 25(2), Mines Act] की देखभाल करना ; सेवा में उपस्थित रहना

attend to : to look after की परिचर्या करना

attend to duties, to : कर्तव्य करने के लिए

attend to the injured person, immediately to : [s. 134(a), Motor Vehicles Act] आहत व्यक्ति की तुरंत परिचर्या करना

attend with danger : [s. 23(1), Indian Railways Act] खतरा होना

attendance : the action or state of attending हाजिरी ; उपस्थिति

attendance at the service of their faith : [IIIrd sch. art. 34, Geneva Conventions Act] अपने धर्म के अनुसार अर्चना में सम्मिलित होना

attendance by the jurors : [s. 21, Coroners Act] जूरी सदस्यों का हाजिर होना ; जूरी सदस्यों की हाजिरी

attendance, medical : चिकित्सा परिचर्या

attendance of retired judges at sittings of the Supreme Court : [art. 128, margin, Const.] उच्चतम न्यायालय की बैठकों में

सेवानिवृत्त न्यायाधीशों की उपस्थिति

attendance of witnesses : [Or. 16, r. 1, C.P.C.] साक्षियों की हाजिरी

attendance officer : उपस्थिति अधिकारी

attendance register : हाजिरी रजिस्टर ; उपस्थिति रजिस्टर

attendance, witness in : [Or. 17, r. 1(2), prov., C.P.C.] हाजिर साक्षी

attendant : one who attends or accompanies as a servant or keeper परिचारक ; परिचर

attendant circumstances : [s. 81, Indian Trusts Act and s. 90(3), Factories Act] तत्संबद्ध परिस्थितियां

attendant, laboratory : प्रयोगशाला परिचर

attendant, mono : मोनो परिचर

attended with imminent danger, is : [sch. II, form 22, Cr. P.C.] खतरा आसन्न है

attended with personal injury : [s. 85, Indian Railways Act] शारीरिक क्षति हुई हो

attending at private residences : [s. 78(g), Registration Act] प्राइवेट निवास-स्थानों पर हाजिर होना

attention : earnest direction of the mind [s. 145, Indian Evidence Act] ध्यान ; [s. 61, ill. (vii), Indian Succession Act] ध्यान रखना

attest : to affirm to be true or genuine; to witness and authenticate by signing as a witness [s. 3, T.P. Act and ss. 70 and 72, Indian Evidence Act] अनुप्रमाणित करना

attest with signatures : [s. 20(1), Registration Act] हस्ताक्षरों से अनुप्रमाणित कर देना

attestation : the action of attesting [s. 3, T.P. Act] अनुप्रमाणन ; the proof or evidence by which something is attested [s. 69, Indian Evidence Act] अनुप्रमाण

attestation parade : [s. 17, Air Force Act and ch. VII, hdg., Border Security Force Act] शपथ समारोह

attested : [s. 3, T.P. Act] अनुप्रमाणित

Attesting Officer : अनुप्रमाणन अधिकारी ; साक्षांकन/तसदीक अधिकारी

attesting witness : a witness who has attested the document [ss. 69 and 71, Indian Evidence Act] अनुप्रमाणक साक्षी

attitude : disposition of mind with regard to a person or thing रुख

attitude of the Government : सरकार का रुख

attorn : to agree to become tenant to one as owner or landlord of an estate previously held of another अपने को उसका अभिधारी मानना ; (in case of a bailee) to acknowledge that he holds a property on behalf of a new party अपने को नए स्वामी का अभिधारी मानना ; अपने को नए पक्षकार का अभिधारी मानना

attorney : one duly appointed or constituted to act for another in business or legal matters; a properly qualified legal agent who conducts litigation, preparing the case for barristers [ss. 126, 127, 128, Indian Evidence Act, s. 119, C.P.C. and s. 60(3), Companies Act] अटर्नी ; न्यायवादी

attorney and client : [s. 22, Presidency Small Cause Courts Act] अटर्नी और कलीकार

Attorney General : [s. 15(3), expln. (a), Contempt of Courts Act and Or. 27A, r. 1, C.P.C.] महान्यायवादी (अटर्नी जनरल)

Attorney General of India : [Or. 27A, r. 1, C.P.C. and art. 88, Const.] भारत का महान्यायवादी

Attorney of High Court : [s. 171, Indian Contract Act and s. 2(15), C.P.C.] उच्च न्यायालय का अटर्नी

attorney or agent : [s. 409, I.P.C.] अटर्नी या अभिकर्ता

attornment : acknowledgement by a tenant or bailee to attorn for a new owner or party अपने को उसका अभिधारी मानना

attributable to neglect, is : [s. 27(2), Cardamom Act] उपेक्षा के फलस्वरूप किया गया माना जा सकता है ; [s. 12(5), Contempt of Courts Act] उपेक्षा के कारण हुआ माना जा सकता है

attributable to such business, is : [s. 72(l)(ii), prov., Income-tax Act] ऐसे कारबार से हुआ माना जा सकता है

attributable to the enhancement of compensation : प्रतिकर की वृद्धि के कारण हुआ माना जा सकते वाला

attributable to the enhancement of the compensation, capital gain : [s. 54B(2)(b), Income-tax Act] प्रतिकर की वृद्धि से हुआ माना जा सकते वाला पूँजी अभिलाभ

attribution : Authority [s. 11, margin. hdg., Information Technology Act] अधिकार

auction : a public sale of property conducted by biddings नीलाम ; to make an auction नीलाम करना ; नीलामी

auction on his account : [app. A, form No. 6, C.P.C.] उसके लेखे नीलाम

auction platform : [s. 2(c), Tobacco Cess Act] नीलामी मंच

auction purchaser : [Or. 21, r. 92(4), C.P.C.] नीलाम क्रेता

auction sale : a sale by auction [s. 64, Sale of Goods Act] नीलाम-विक्रय

auctioneer : one who conducts sale by auction [s. 194, ill. (a), Indian Contract Act] नीलामकर्ता

auctioneering agreement : नीलामी करारनामा

auctioneer's commission : नीलामकर्ता कमीशन

audience is limited : दर्शक समूह सीमित है

audio-video electronic means : [s. 164(1), prov., Cr. P.C.] श्रव्य-दृश्य इलैक्ट्रॉनिक साधन

audio-visual aids : दृश्य-श्रव्य सहाय्य तंत्र

audio-visual education : दृश्य-श्रव्य शिक्षा

audio-visual publicity : दृश्य-श्रव्य प्रचार

audit : an official examination of accounts with verification by reference to witnesses and vouchers [s. 5, Dakshina Bharat Hindi Prachar Sabha Act and art. 110(1)(f), Const.] लेखापरीक्षा ; संपरीक्षा to examine (accounts) officially लेखापरीक्षा करना ; a calling to account generally संपरीक्षा

audit, administrative : प्रशासकीय संपरीक्षा

audit against propriety : औचित्य संपरीक्षा

audit against regularity : नियमितता संपरीक्षा

Audit and Accounts Office : लेखा और लेखापरीक्षा कार्यालय ; संपरीक्षा और लेखा कार्यालय

Audit and Accounts Order, 1936 : लेखापरीक्षा और लेखा आदेश, 1936

audit, annual : वार्षिक संपरीक्षा

audit, balance sheet : तुलनपत्र संपरीक्षा

audit certificate : संपरीक्षा प्रमाणपत्र

audit check : संपरीक्षा जांच

audit circle : संपरीक्षा सर्किल

audit clerk : [s. 16(b), Chartered Accountants Act] संपरीक्षा शिक्षार्थी

audit code : संपरीक्षा संहिता

audit comments : संपरीक्षा आलोचनाएं ; संपरीक्षा टीकाटिप्पणियां

audit, continuous : निरंतर संपरीक्षा

audit department : लेखा परीक्षा विभाग ; संपरीक्षा विभाग

audit, detailed : व्यौरेवार संपरीक्षा

audit, efficiency : दक्षता संपरीक्षा

audit, efficiency-cum-propriety : दक्षता-सह-औचित्य संपरीक्षा

audit fee : लेखा परीक्षा/ संपरीक्षा फीस

audit, final (or completed) : अंतिम (या पूर्ण) लेखा परीक्षा/ संपरीक्षा

audit, first : प्रथम लेखा परीक्षा/ संपरीक्षा

audit, interim : अंतरिम लेखा परीक्षा/संपरीक्षा

audit, internal : आंतरिक लेखा परीक्षा/संपरीक्षा

audit interpretation : लेखापरीक्षा/संपरीक्षा निर्वचन

audit lapses : लेखापरीक्षा/संपरीक्षा चूक

audit memoranda : लेखापरीक्षा/संपरीक्षा ज्ञापन

audit, nominal : वैयक्तिक संपरीक्षा

audit note : लेखापरीक्षा/संपरीक्षा टिप्पण

audit objections : लेखापरीक्षा/संपरीक्षा आपत्तियां

audit observations : लेखापरीक्षा/संपरीक्षा संप्रेक्षण

audit of accounts : लेखाओं की लेखापरीक्षा/संपरीक्षा

audit office : संपरीक्षा कार्यालय ; लेखापरीक्षा कार्यालय

audit officer : संपरीक्षा अधिकारी; लेखापरीक्षा अधिकारी

audit paragraph : संपरीक्षा/लेखापरीक्षा पैरा

audit, partial : आंशिक लेखापरीक्षा/ संपरीक्षा

audit, periodical : आवधिक लेखापरीक्षा/ संपरीक्षा

audit procedure : संपरीक्षा/ लेखापरीक्षा/ प्रक्रिया

audit programme : संपरीक्षा लेखापरीक्षा/कार्यक्रम

audit register : संपरीक्षा/ लेखापरीक्षा/ रजिस्टर

audit reports : [art. 151, *Const.*] संपरीक्षा प्रतिवेदन

audit ruling : लेखापरीक्षा/संपरीक्षा विनिर्णय

audit section : लेखापरीक्षा अनुभाग; संपरीक्षा अनुभाग

audit, sectional : अनुभागिक संपरीक्षा/लेखापरीक्षा

audited account : संपरीक्षित लेखा ; परीक्षित लेखा

audited statement : संपरीक्षित विवरण

audited and admitted : संपरीक्षित और स्वीकृत

auditing : संपरीक्षण ; लेखापरीक्षण

auditor : one who audits or whose business is to audit संपरीक्षक
(आडिटर) ; लेखापरीक्षक

auditor, senior : ज्येष्ठ लेखापरीक्षक/ संपरीक्षक

Auditor-General : महालेखापरीक्षक

auditoria : [s. 5(iv), *Maritime University Act*] सभा भवन

auditorial function : लेखापरीक्षा/संपरीक्षा कार्य

auditor's civil liability : संपरीक्षक/ लेखापरीक्षक का सिविल दायित्व

auditor's criminal liability : लेखापरीक्षक/संपरीक्षक का आपराधिक दायित्व

auditor's lien : संपरीक्षक/ लेखापरीक्षक का धारणाधिकार

auditory signal : [s. 45(a), *Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Rights and Full Participation) Act*] श्रवण संकेत

augment : वृद्धि करना ; संवर्धन करना

augmentation of foreign exchange : [preamble, *Conservation of Foreign Exchange and Prevention of Smuggling Activities Act*] विदेशी मुद्रा का संवर्धन

augmentation of the production : [preamble, *Sick Textile Undertakings (Nationalisation) Act*] उत्पादन में वृद्धि

aunt and niece : फूफी और भतीजी ; मौसी और भांजी

aural transmission : [s. 36(d), *Prevention of Terrorism Act*] कर्णगत पारेषण

authentic text of a treaty : संधि का प्रमाणिक पाठ

authenticate : to give legal validity to; to establish the genuineness of; to make an authentication i.e. an attestation made by a proper officer by which he certifies that the record is in due form of law, and that the person who certifies it is the officer appointed to do so [ss. 21(4) and 21(10), *I.P.C.*] अधिप्रमाणीकृत करना ; [art. 77(2), *Const.*] अधिप्रमाणित करना

authenticate records : [s. 15(2), *University of Hyderabad Act*] अभिलेखों को अधिप्रमाणित करना

authenticated by the signature : [s. 11(1), *Rampur Raza Library Act*] हस्ताक्षर से अधिप्रमाणित ; [s. 41(1), *Inland Vessels Act*] हस्ताक्षर द्वारा अधिप्रमाणीकृत

authenticated copy : [Or. 45, r. 8(d), *C.P.C.*] अधिप्रमाणीकृत प्रति ; अधिप्रमाणित प्रति

authentication : the act of authenticating अधिप्रमाणीकरण ; अधिप्रमाणन

author : 1. creator; originator; maker; he who gives rise to an action, event, circumstance or state of things रचयिता ; कर्ता ; 2. the writer or composer of treatise or book लेखक

author of the trust : [s. 3, *Indian Trusts Act*] न्यासकर्ता ; (ट्रस्टकर्ता)

author of work : [s. 21, *Copyright Act*] कृति का रचयिता

authorisation : 1. the action of authorising [s. 10, *Working Journalists (Fixation of Rates of Wages) Act*] प्राधिकरण ; 2. sanction; warrant [s. 19 (5)(a), *State Financial Corporations Act*] प्राधिकार ; 3. to authorise [s. 32(4)(b), *Copyright Act*] प्राधिकार देना

authorisation of expenditure : व्यय का प्राधिकरण

authorise : to empower; to give right or authority to act; to clothe with authority, warrant or legal power [s. 67(d), *T.P. Act*] प्राधिकृत करना

authorised by law : [art. 115(1)(a), *Const.*] विधि द्वारा प्राधिकृत

authorised capital : [s. 148(1), *Companies Act*] प्राधिकृत पूँजी

authorised dealer : [s. 2(b), *Foreign Exchange Regulation Act*] प्राधिकृत व्यवहारी ; [s. 2(42A), *Income-tax Act*] प्राधिकृत व्यौहारी

authorised depository : [s. 21(6)(a), *Foreign Exchange Regulation Act*] प्राधिकृत निधेपथारी

authorised enrolling officer : [sch., *Central Reserve Police Force Act*] प्राधिकृत अन्यावेश आक्सिसर

authorised in writing : [s. 60(1), *Companies Act*] लिखित रूप में प्राधिकृत

authorised interpretation : प्राधिकृत निर्वचन

authorised leave : प्राधिकृत छुट्टी

authorised person : [s. 5(2), *Coal Mines (Taking Over of Management) Act*] प्राधिकृत व्यक्ति

authorised to break up : [s. 12(5), *Indian Electricity Act*] तोड़ने के लिए प्राधिकृत

authorised translation : [s. 2, *Authorised Translations (Central Laws) Act*] प्राधिकृत अनुवाद

authorisedly forbidden : [s. 73, *Indian Christian Marriage Act*] प्राधिकारण निषिद्ध

authoritative book : [s. 3(a), *Drugs and Cosmetics Act*] प्रामाणिक पुस्तक

authoritative pronouncement : प्रामाणिक निर्णय ; प्राधिकारपूर्ण निर्णय

authoritative text : [s. 5(b), *Official Languages Act*] प्राधिकृत पाठ

authority : 1. a right; an official or judicial command; also a legal power to do an act given by one man to another प्राधिकार ; 2. the person or body having the authority प्राधिकारी ; 3. weight of testimony [s. 59(2), *Companies Act*] प्रमाणिकता ; प्रामाणिकता ; 4. body having authority प्राधिकरण

authority, appointing : नियुक्ति प्राधिकारी ; नियुक्ति करने वाला प्राधिकारी

authority, assessing : निर्धारण प्राधिकारी

authority, cadre : काडर प्राधिकारी

authority delegating such powers : [s. 40, *University of Hyderabad Act*] ऐसी शक्ति का प्रत्यायोजन करने वाला प्राधिकारी

Authority for Industrial and Financial Reconstruction : औद्योगिक और वित्तीय पुनर्निर्माण प्राधिकरण

authority in writing : a legal power in writing to do an act given by one man to another [s. 99, *expln. 2, I.P.C.*] लिखित प्राधिकार

authority incharge : [s. 40(1), *Unit Trust of India Act*] भारसाधक प्राधिकारी

authority of a magistrate : [art. 22(2), <i>Const.</i>] मजिस्ट्रेट का प्राधिकार	
authority of a resolution : [sch. I, table C, interpretation 32(2), <i>Companies Act</i>] संकल्प का प्राधिकार	
authority of a State : [art. 73(2), <i>Const.</i>] राज्य का प्राधिकारी	
authority of the same high contracting party : [sch. I, item 1(4), <i>Carriage by Air Act</i>] उसी उच्च संविदाकारी पक्षकार का प्राधिकार	
authority of the University : [s. 10, <i>Jawaharlal Nehru University Act</i>] विश्वविद्यालय का प्राधिकारी ; विश्वविद्यालय का प्राधिकरण	
authority, person in : प्राधिकारवान् व्यक्ति	
authority, special : विशेष प्राधिकार ; विशेष प्राधिकारी ; विशेष प्राधिकरण	
authority to adopt : [s. 40(2), <i>Registration Act</i>] दत्तक प्राधिकार ; दत्तक ग्रहण करने का प्राधिकार ; दत्तक ग्रहण प्राधिकार	
authorisation : [s. 7(2), prov., <i>Registration Act</i>] प्राधिकरण	
authorised capital : [s. 3A(2)(a), <i>State Financial Corporations Act</i>] प्राधिकृत पूँजी	
authorised depositary : [s. 14(1), <i>Foreign Exchange Regulation Act</i>] प्राधिकृत निधिपाणी	
authorised to dispose of transferable property : [s. 7, <i>T.P. Act</i>] अंतर्राष्ट्रीय संपत्ति के व्ययन के लिए प्राधिकृत	
authors, publishers and owners of copyright : [s. 44, <i>Copyright Act</i>] रचयिता, प्रकाशक तथा प्रतिलिप्यधिकार के स्वामी	
autism : [long title, s. 2(a), <i>National Trust for Welfare of Persons with Autism, Cerebral Palsy, Mental Retardation and Multiple Disabilities Act</i>] स्वपरायणता	
Auto Exchange Assistant : आटो केंद्र सहायक	
Auto Lathe Setter : आटो खरादिया	
automatic device : [s. 28(2)(c), <i>Factories Act</i>] स्वचालित युक्ति	
automatic numerator : स्वचालित नंबरमशीन	
automatic reappointment : [s. 263(2), prov., <i>Companies Act</i>] अपने आप ही पुनर्नियुक्ति ; स्वतः पुनर्नियुक्ति	
automobile : मोटरगाड़ी	
automobile anciliaries : [sch. V, item 20, <i>Income-tax Act</i>] मोटरगाड़ी के अनुपर्यंती सामान	
automobile association : [s. 7(6), <i>Motor Vehicles Act</i>] आटोमोबाइल एसोसिएशन	
Automobile Officer, Police : पुलिस मोटर वाहन अधिकारी	
autonomous : possessing self-government [s. 4(b), <i>Representation of the People Act, 1951</i>] स्वशासी ; स्वायत्त	
autonomous college : [s. 5(16), <i>North-Eastern Hill University Act</i> and s. 5(16), <i>University of Hyderabad Act</i>] स्वायत्त महाविद्यालय	
autonomous district : [s. 2(b), <i>Manipur (Hill Areas) District Councils Act</i>] स्वायत्त ज़िला	
autonomous organisation : [s. 3(2)(10)(j), <i>Defence and Internal Security of India Act</i>] स्वायत्त संगठन	
autopsy : शव-परीक्षा	
auxiliary : assisting or supporting [s. 12, prov., <i>Army Act</i>] सहायक	
auxiliary corps : सहायक कोर	
auxiliary duty : [s. 44, <i>Finance Act, 1982</i>] सहायक शुल्क	
auxiliary force : सहायक बल	
auxiliary nurse : सहायक नर्स	
avail of leave : [s. 4(4)(b) <i>Maternity Benefit Act</i>] छुट्टी का उपभोग करना	
availability of funds : निधियों की प्राप्त्यता ; निधियों की उपलब्धता	
available : capable of being turned to account; at one's disposal; within one's reach उपलब्ध; उपलब्ध; प्राप्त	

available assets : उपलब्ध आस्तियां	
available surplus : [s. 2(6), <i>Payment of Bonus Act</i>] उपलब्ध अधिशेष	
availing of the judicial remedies : [s. 33(7), prov., <i>Gram Nyayalyas Act</i>] न्यायिक उपचारों का उपभोग करना	
avalanche : a hustling mass of snow, with ice and rock, descending a mountain side [s. 35(1)(c)(i), <i>Indian Forest Act</i>] हिमानी	
aver : to declare in a positive manner as in confidence of asserting the truth; to set out distinctly and formally [s. 16(c), <i>Specific Relief Act</i>] प्रकथन करना	
aver performance : [s. 16(c), expl. (ii), <i>Specific Relief Act</i>] पालन करने का प्रकथन करना	
average : an arithmetical mean औसत	
average amount of profit : [s. 73, ill. (i), <i>Indian Contract Act</i>] औसत लाभ की रकम	
average annual rent reserved : [sch. I, item 35(a)(iii), <i>Indian Stamp Act</i>] आरक्षित किया गया औसत वार्षिक भाटक	
average annual turnover : औसत वार्षिक आवर्त	
average bank rate : [sch., para IV, <i>Metal Corporation of India (Acquisition of Undertaking) Act</i>] औसत बैंक दर	
average business in force : [sch., I, para II, expln., 1(b), <i>Life Insurance Corporation Act</i>] प्रवृत्त औसत कारबार	
average clause : 1. औसत धारा ; 2. वीमा धनि धारा	
average cost : औसत लागत	
average due date : औसत देय तारीख	
average emoluments : औसत उपलब्धियां	
average loss, particular : [s. 60(2)(ii), <i>Marine Insurance Act</i>] विशिष्ट औसत हानि	
average market rate : [sch. 3(3A)(iii)(c), <i>Essential Commodities Act</i>] औसत बाजार दर	
average net weight : [s. 5(1), <i>Cotton Ginning and Pressing Factories Act</i>] औसत कुल भार	
average of the results : [s. 75(3), <i>Trade and Merchandise Marks Act</i>] परिणामों का औसत	
average pay : [s. 2(aaa), <i>Industrial Disputes Act</i>] औसत वेतन	
average rate of exchange : विनिमय की औसत दर	
average rate of income-tax : [s. 2(10), <i>Income-tax Act</i>] आय-कर की औसत दर	
average rate of tax : कर की औसत दर	
average unless general : [sch., para 13, <i>Marine Insurance Act</i>] साधारण नहीं तो अंशिक हानि	
averment : the action of averring; that which is averred [Or. 6, r. 6, <i>C.P.C.</i>] प्रकथन	
averment of the performance : [Or. 6, r. 6, <i>C.P.C.</i>] पालन का प्रकथन	
avert : [s. 44, <i>Indian Forest Act</i>] टालना	
aviation : act, method or science of flying by mechanical means विमानन	
aviation adviser : विमानन सलाहकार	
aviation, civil : सिविल विमानन	
aviation construction circle : विमानन सन्तुलित सर्किल	
avocation : a subordinate or a minor occupation [s. 2(j), <i>Industrial Disputes Act</i>] उपव्यवसाय ; [art. 39(e), <i>Const.</i>] रोजगार	
avoid : 1. to escape; to evade; to keep out of the way बचना ; परिवर्जन करना ; 2. to make void; to annul शून्य करना ; 3. to expel (doubt) (शंका) दूर करना ; (शंका का) निवारण करना	

avoid a contract : [s. 19, ill. (c), *Indian Contract Act*] संविदा को शून्य करना

avoid any process of the court : [Or. 38, r. 1(a), *C.P.C.*] न्यायालय की किसी आदेशिका से बचना

avoidable cause : a cause that can be obviated or got rid of [s. 73, ill. (e), *Indian Contract Act*] परिहार्य हेतुक ; परिवर्जनीय हेतुक

avoidable delay : परिहार्य विलंब ; परिवर्जनीय विलंब

avoidable extra expenditure : परिहार्य अतिरिक्त व्यय

avoidance of double taxation : [s. 295(2)(h), *Income-tax Act*] दोहरे कराधान का परिवर्जन

avoidance of double taxation of income : [s. 90(b), *Income-tax Act*] आय के दोहरे कराधान का परिवर्जन

avoidance of doubt : [s. 55, *Representation of the People Act, 1951*] शंका का परिवर्जन ; [s. 3(3), *Estate Duty Act*] शंका को दूर करना

avoidance of income-tax : [s. 94(3)(a), *Income-tax Act*] आय-कर का परिवर्जन

avoidance of income-tax was exceptional : [s. 94(3)(b), *Income-tax Act*] आय कर का परिवर्जन असाधारण था

avoidance of liability of taxation : [s. 93(3)(a), *Income-tax Act*] कराधान के दायित्व का परिवर्जन

avoidance of loss : [*long title, Public Accountants Default Act*] हानि से बचाव

avoided, amount : रकम जो बचा ली गई

avoiding service, for the purpose of : for evading service of any process [Or. 5, r. 20(1), *C.P.C.*] इस प्रयोजन से कि (उस पर) तामील न होने पाए

avoiding service of process : [Or. 9, r. 5(1)(b), *C.P.C.*] आदेशिका की तामील होने देने से (अपने को) बचाए रहना

award : 1. a decision given by an arbitrator or umpire; the document embodying it [s. 2(b), *Arbitration Act*] पंचाट ; 2. a sentence or decision after examination; the document embodying it [s. 2(a), *Requisitioning and Acquisition of Immovable Property Act*] अधिनिर्णय ; 3. to adjudge अधिनिर्णित करना ; 4. something that is conferred or bestowed upon a person [s. 17(1)(a), *Jawaharlal Nehru University Act*] पुरस्कार ; 5. to give out (a degree etc.) [s. 18(1)(c), *Banaras Hindu University Act*] प्रदान करना

award compensation : प्रतिकर अधिनिर्णित करना

award costs : [s. 35A(2), prov., *C.P.C.*] खर्च अधिनिर्णित करना ; खर्च दिलवाना

award enforceable as a decree : [s. 44A, expln. 2, *C.P.C.*] पंचाट डिक्री के रूप में प्रवर्तनीय

award, make : पंचाट करना ; अधिनिर्णय करना

award of punishment : [s. 84(1), *Air Force Act*] दंड का अधिनिर्णय

award statement : अधिनिर्णय का विवरण

awardable : fit to be awarded; rightly or lawfully to be awarded [ss. 71 and 72, *Army Act*] अधिनिर्णय

awarding authority : अधिनिर्णय प्राप्तिकारी

awareness : [sch. I, item (iii), *Jawaharlal Nehru University Act*] चेतना ; चेतना ; जानकारी ; ज्ञान

aware of, be : to be cognizant or informed of [s. 30(1), *Arms Act*] का ज्ञान होना ; की जानकारी होना ; जिसका ज्ञान हो

awnings : a covering to shelter from the sun or the weather सायबान

axiom : स्वयंसिद्धि

axle : [s. 19(1)(c), *Indian Railways Act*] धुरा

axle weight : [s. 2(1B), *Motor Vehicles Act*] धुरी वजन

B.G. (broad guage) : [rule No. 2(c), Red Tariff No. 19] ब. ला. (बड़ी लाइन)

bachelor : a man, who has never been married [s. 14(3), *Hindu Adoptions and Maintenance Act*] कुंवार

background : पृष्ठभूमि

background note : पृष्ठभूमि -टिप्पण ; पृष्ठभूमिक-टिप्पण

backward classes : [art. 164(1), prov., *Const.*] पिछड़े वर्ग

Backward Classes Commission : पिछड़े वर्गों का आयोग

backward tribes : पिछड़ी जनजातियां

back-up copy : [s. 52(1)(aa)(ii), *Copyright Act*] पूर्तिकर प्रति

bacteriologist : जीवाणुविज्ञ

bacteriology : [1st sch., *Indian Medical Council Act*] जीवाणु विज्ञान

bad and doubtful debts : [s. 33(2), *Food Corporations Act* and s. 22(2), *Industrial Development Bank of India Act*] डूबंत और शंकास्पद ऋण ; डूबा और शंकास्पद ऋण

bad and doubtful debts reserve : [IIIrd sch., item IV, *Banking Regulation Act*] डूबंत और शंकास्पद ऋण आरक्षित

bad and unworkmanlike manner : defective and unskilled manner [app. A, *plaint No. 17, para 3, C.P.C.*] चुरे प्रकार से और अकुशलता से

bad and written off debt : [s. 349(4)(o), *Companies Act*] डूब गए और अपलिखित ऋण

bad behaviour : दुर्व्यवहार ; कदाचार

bad blood : बैर

bad character : a person whose general conduct and behaviour is bad or is not free from blemish [s. 54, *Indian Evidence Act*] बुरा शील ; दुश्चरित्र

bad conduct : दुराचरण

bad debt : a debt about which there is no reasonable expectation of recovery; debt believed to be unrecoverable [s. 6(1), *Interest-tax Act*] डूबंत ऋण ; [s. 36(1)(vii), *Income-tax Act*] डूबा ऋण

bad debt recovered account : डूबंत ऋण वसूली लेखा

bad debt reserve fund : डूबंत ऋण आरक्षित निधि

bad faith : opposite of good faith; generally implying or involving actual or constructive fraud or design to mislead or deceive another; a neglect or refusal to fulfil some duty or some contractual obligation, not prompted by an honest mistake as to one's rights and duties, but by some interested or sinister motive [s. 55(3), *C.P.C.*] असद्भाव ; दुर्भाव

bad faith, act of : असद्भावपूर्ण कार्य

bad faith, in : [s. 30C(2), *Industrial Finance Corporation Act*] असद्भावपूर्वक ; असद्भाव से

bad in law : not valid विधि की दृष्टि से दोषपूर्ण

bad livelihood cases : कुर्जीविका के मामले

bad security : a security which is substantially defective [s. 220, ill. (a), *Indian Contract Act*] बुरी प्रतिभूति

badge : a distinctive or distinguishing mark, token, device or sign (of membership etc.) usually worn on the person [s. 4(vii), *Air Force Act*] बैज

badge pay : [s. 82(e), *Air Force Act*] बैज वेतन

badli workman : [s. 25M(1), *Industrial Disputes Act*] बदली कर्मकार

baffle : something for deflecting, checking or otherwise regulating the flow [s. 37(2), *Factories Act*] व्यारोध (ब्रेफिल)

baggage : [s. 2(3), *Customs Act*] यात्री सामान

baggage check : [sch., pt. II, item 12, *Commercial Documents Evidence Act*] यात्री सामान जांचपत्र

bagging : [sch., part B, item (3), *Child Labour (Prohibition and Regulation) Act*] बोरियों में भरना

bail : 1. temporary release from imprisonment on furnishing surety or security to appear for trial; the security so given [s. 205, *I.P.C.*] जमानत ; 2. to deliver (goods) in trust upon a contract उपनिहित करना

bail, anticipatory : अग्रिम जमानत

bail, become : [s. 205, *I.P.C.*] जमानतदार बनना

bail bond : a bond given by a prisoner and his surety to ensure the appearance of the former in court on a fixed day or when called upon [s. 74, except., *Indian Contract Act*] जमानतनामा ; [s. 436(2), *Cr. P.C.*] जमानतपत्र

bailable : in which bail is to be granted as a matter of right [s. 18(1), *Children Act*] जमानतीय

bailable offence : [s. 2(a), *Cr. P.C.*] जमानतीय अपराध

bailee : one to whom goods are bailed [s. 148, *Indian Contract Act*] उपनिहिती का विशिष्ट धारणाधिकार

bailee of the goods : [s. 26, *Sale of Goods Act*] माल का उपनिहिती बाली

bailee's particular lien : [s. 170, *Indian Contract Act*] उपनिहिती का विशिष्ट धारणाधिकार

bailiff : an officer entrusted with the duty of executing warrants etc. or making arrests under orders of court [s. 300, except. I, ill. (e), *I.P.C.*] बैलिफ

bailiff of the court : [s. 43, *Presidency Small Cause Courts Act*] न्यायालय का बैलिफ

bailment : [s. 148, *Indian Contract Act*] उपनिधान

bailment of pledge : the bailment of goods as security for payment of a debt or performance of a promise [s. 172, *Indian Contract Act*] गिरवीरूप उपनिधान

bailment, termination of : [s. 153, ill., *Indian Contract Act*] उपनिधान का पर्यवासन

bailor : [s. 148, *Indian Contract Act*] उपनिधाना

baiting : to harass by setting on dogs etc. to worry and bite

[s. 6C, *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1890*] कुत्ते आदि को छोड़कर सताना

baiting any animal : [s. 11(1)(n), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960*] किसी पशु को सताना

baker : बेकर

bakery : बेकरी

bakery instructor : बेकरी शिक्षक

balance : the difference between the debit and credit side of an account; the remainder [s. 79, *T.P. Act* and s. 171, *Indian Contract Act*] बाकी ; [s. 15(j), *Trade Unions Act*] अतिशेष; 2. संतुलन

balance at the credit of those funds : उन निधियों में जमा अतिशेष

balance carried over : अग्रनीत अतिशेष

balance, closing : अंत अतिशेष

balance, contra : प्रतिपक्षी अतिशेष

balance, credit : जमा अतिशेष

balance, debit : नामे अतिशेष

balance in hand : हस्तगत अतिशेष

balance has been struck : [second sch., item 29(c), *Provincial Small Cause Courts Act*] आय-व्यय का हिसाब कर लिया है

balance, minus debit of : अतिशेष के ऋण विकलन द्वारा

balance of accounts, general : समस्त लेखाओं की बाकी ; समस्त लेखाओं का अतिशेष

balance of convenience is in favour of : सुविधा की दृष्टि से का पलड़ा भारी है ; को अधिक सुविधा होगी

balance of the deficiency : [s. 44A(1), *Income-tax Act*] ऊनता का अतिशेष

balance opening : आदि अतिशेष ; प्रारंभिक अतिशेष

balance, outstanding : बकाया अतिशेष

balance remaining in hand : [s. 165(3)(c), *Companies Act*] हाथ में बचा अतिशेष

balance sheet : a statement in a summarised form of the balance of the ledger accounts remaining after all revenue and expense accounts have been closed by transfer of revenue or profit and loss account [s. 5(2)(b), *expln. 1, Income-tax Act and s. 34.(1), Food Corporations Act*] तुलनपत्र (सर्वेया)

balance sheet, consolidated : समेकित तुलनपत्र

balance the books : बहियों की बाकी निकालना

balance to the credit of an employee : [*fourth sch., item 2(d), Income-tax Act*] कर्मचारी के जमाखाते में अतिशेष

balance, unspent : अच्युत अतिशेष

balanced accounts : accounts of which the balance has been struck [s. 2(1)(iii)(b), *Payment of Bonus Act*] संतुलित लेखे

balancing : बाकी निकालना ; संतुलन

balancing and reconciliation : बाकी निकालना और समाधान करना ; संतुलन करना और समाधान करना

baled : [s. 14 (ii), *Central Sales Tax Act*] गाठ-वंद

ballast : [s. 7, *Obstructions in Fairways Act*] रोड़ी पथ्वर ; स्थिरक भार

ballast checker : गिट्टी पड़तालकर्ता

ballast inspector : गिट्टी निरीक्षक

ballistics expert : प्राक्षेपिकी विज्ञानी

ballot box : [s. 58(1)(a), *Representation of the People Act, 1951*] मतपेटी (बैलट बाक्स)

Ballot Officer : मतपत्र अधिकारी

ballot paper : मतपत्र

ballot, secret : गुप्त मतदान

ban : legal prohibition [s. 12, *Gold (Control) Act*] पाबंदी

band : [s. 2(1)(l), *Trade and Merchandise Marks Act*] पट्टी

bandy : [s. 2(36), *Metalliferous Mines Regulations*] बैंडी

bank : 1. any establishment which carries on the business of banking [s. 2(2), *bankers, Books Evidence Act*] बैंक ; 2. to keep an account with a banker [s. 50, ill. (a), *Indian Contract Act*] खाता होना ; खाता रखना ; 2. टीला

bank accounts, to operate : बैंक के खाते में धन जमा करना या निकालना ; बैंक में खाते चलाना

Bank Award Commission : [s. 2(c), *Industrial Disputes (Banking Companies) Decision Act*] बैंक अधिनिर्णय आयोग

bank balances : [sch. VI, pt. 1, *Companies Act*] बैंक में अतिशेष

bank bill : बैंक चिल

bank charge : बैंक प्रभार

bank column : बैंक स्तंभ

bank, commercial : वाणिज्यिक बैंक

bank, co-operative : सहकारी बैंक

bank deposit rate : [s. 7(1), *Additional Emoluments (Compulsory Deposit) Act*] बैंक निष्केप दर

bank discount : बैंक बट्टा

bank draft : बैंक ड्राफ्ट

bank, exchange : विनिमय बैंक

bank for international settlement : अंतरराष्ट्रीय समाशोधन बैंक

bank guarantee : बैंक गारंटी

bank, indigenous : देशी बैंक

bank, industrial : औद्योगिक बैंक

bank, joint stock : संयुक्त स्टाक बैंक

bank, land mortgage : भूमि बंधक बैंक

bank note : a promissory note or engagement for the payment of money to bearer on demand, issued by a bank and intended to circulate as money [s. 489A, *expln., I.P.C.*] बैंक नोट

bank or shoal : टीला या उथरी जगह

bank overdraft : बैंक ओवरड्राफ्ट

bank pass book : बैंक पास बुक

bank post bills : [s. 17(6), *Reserve Bank of India Act*] बैंक प्रेष-विपत्र

bank reconciliation statement : बैंक समाधान विवरण

bank reference : बैंक प्रमाणपत्र

bank reserve : बैंक आरक्षिति

bank, savings : बचत बैंक

bank series : [s. 112A(b), *expln. 2, Income-tax Act*] बैंक श्रृंखला

bank treasury : बैंक खजाना

banker : a person, corporation or a company, who carries on the business of banking [s. 2(2), *Bankers' Books Evidence Act*] बैंककार ; [s. 79, ill., *T.P. Act*] महाजन ; बैंकर

banker of the company : [s. 49(5)(a), *Companies Act*] कंपनी का बैंककार

bankers' books : [s. 2(3), *Bankers' Books Evidence Act*] बैंककार वही ; [s. 54, *expln., Prevention of Corruption Act*] बैंककार बहियां

banker's pass book : [sch. 1(l), *Indian Stamp Act*] बैंककार की पासबुक

banking : accepting (for the purpose of lending or investment) of deposits of money from the public repayable on demand or otherwise [s. 5(b), *Banking Companies Act*] बैंककारी

banking accommodation : [preamble, *Industrial Finance Corporation Act*] बैंककारी सौकर्य

banking account : [s. 19(2)(b), *Indian Partnership Act*] बैंक में खाता ; बैंक में हिसाब

banking arrangement : बैंककारी व्यवस्था

banking company : a company which carries on the business of banking [s. 2(b), *Deposit Insurance and Credit Guarantee Corporation Act and s. 2(bb), Industrial Disputes Act*] बैंककारी कंपनी

banking corporation : बैंककारी निगम

banking facilities : [s. 40A(3), prov., *Income-tax Act*] बैंककारी सुविधाएं

banking institution : [s. 35D, *expln. (c)(i), Income-tax Act*] बैंककारी संस्था

banking regulation : [long title, *Banking Regulation Act*] बैंककारी विनियम

banking transaction : बैंक संव्यवहार

banking treasury : बैंककारी खजाना

bankruptcy : दिवाला ; शोधन अक्षमता

bankruptcy court : [s. 117(b), *Presidency-towns Insolvency Act*] दिवाला न्यायालय

bankruptcy or insolvency : [s. 39(i), *Guardians and Wards Act*] शोधन अक्षमता या दिवाला

banks : खाता रखता है

banks local clearing : स्थानीय समाशोधन बैंक

banns : [s. 73, *Indian Christian Marriage Act*] विवाह घोषणा

baptism : immersion in or sprinkling with water as a religious ceremony [sch. 1, item 24, *Indian Stamp Act*] बपतिस्मा

bar : 1. that which obstructs entry or egress वारण ; 2. excluding

from consideration वर्जन ; 3. a piece of wood, metal or other rigid material, long in proportion to its thickness and frequently used as a barrier fastening or obstruction शलाका ; 4. barristers and advocates collectively वार ; 5. an addition to a medal, a strip of metal below the clasp फीती ; 6. to obstruct वारण करना ; 7. to exclude from consideration वर्जित करना

bar a suit : [ss. 66(2) and 95(2), C.P.C.] वाद का वर्जन करना

bar against : का वर्जन

bar and bench : अधिवक्ता और न्यायपीठ

bar, at the : before the bar; before the court न्यायालय में

bar, called to the : admitted as a barrister or advocate बैरिस्टर या अधिवक्ता के रूप में स्वीकार करना

Bar Council : विधिज्ञ परिषद् (वार काउंसिल)

Bar Council of India : भारतीय विधिज्ञ परिषद्

bar of jurisdiction : [s. 16, *Unlawful Activities (Prevention) Act*] अधिकारिता का वर्जन

bar of silver : चांदी की ईंट

bar of suits in civil courts : [s. 293, *Income-tax Act*] सिविल न्यायालयों में वादों का वर्जन

bar to interference by courts in disputes arising out of certain treaties, agreements, etc : [art. 363, margin, *Const.*] कुछ संधियों, करारों आदि से उत्पन्न विवादों में न्यायालयों के हस्तक्षेप का वर्जन

bar to interference by courts in electoral matters : [art. 329, margin, *Const.*] निर्वाचन संबंधी मामलों में न्यायालयों के हस्तक्षेप का वर्जन

bar to the suit : वाद के लिए वारक ; वाद का वर्जन

Barco Machine Operator : वारको मशीन प्रचालक

bare denial : कोरा प्रत्याख्यान

bare trusteeship of treasurer : [s. 8(1), *Charitable Endowments Act*] कोषपाल का केवल न्यासी होना

bareboat charter : [s. 115V(a), *Income-tax Act*] अनावृत नौका चार्टर

bareboat charter-cum-demise : [s. 115V(b), *Income-tax Act*] अनावृत नौका चार्टर सह पट्टांतरण

bargain : an agreement between two parties settling the part of each in a transaction between them; that which is acquired by bargain [s. 165, ill. (a), I.P.C.] सौदा ; सौदा करना

bargaining price : [s. 36A(2), *expln.*, *MRTP Act*] रियायती कीमत

barge : a kind of boat [s. 59, *Navy Act*] वार्ज ; a small sailing vessel बजरा

barge driver : बजरा चालक

barge serang : बजरा सेरांग

barn : [s. 11B, *expln.*, (i), *Tobacco Board Act*] कोठार

barrage : an artificial bar across a river [s. 22(2)(ii), *Damodar Valley Corporation Act*] बराज

barratry : a fraudulent breach of duty or wilful act of known illegality on the part of the master of a ship or of the mariners to the injury of the owner of the ship or cargo and without his consent (as running away with the ship, sinking or deserting her or embezzling the cargo) [s. 2(e), *Marine Insurance Act*] नाविक कर्तव्य भग

barred by law : excluded from consideration or prohibited by any law विधि द्वारा वर्जित

barred by limitation : [s. 2(b)(ii), *Displaced Persons (Claims) Supplementary Act*] परिसीमा से वर्जित

barred by time : [s. 31(b), *Extradition Act*] काल वर्जित

barrel : पीपा ; पीपे में रखना

barrel chest : विकृत वक्ष

barrier : a material obstruction which bars advance or prevents

access [s. 57(m), *Mines Act*] रोध ; नाका

barrier clerk : नाका मुंशी

barrister : a member of one of the four inns of Court who has been called to bar by his inn [s. 3(4), *General Clauses Act*] बैरिस्टर

barter : an exchange of goods for goods वस्तु-विनिमय ; to trade by exchanging one commodity for another; to exchange by bartering वस्तु-विनिमय करना

bartering : [s. 7, *Seeds Act*] वस्तु-विनिमय

bas-relief : sculptural relief in which the projection from the surrounding surface is slight and no part of the model form is under-cut [s. 30(1)(iii), *Ancient Monuments and Archaeological Sites and Remains Act*] निम्न-उद्भृति

base : 1. that on which something rests or stands [s. 34, *expln. II(a), Payment of Bonus Act*] आधार ; 2. debased खोटा ; 3. place from which operations are conducted [*second sch.*, art. 43, *Geneva Conventions Act*] अड्डा

base coin : खोटा सिक्का

Base Engineer Officer : बेस इंजीनियर ऑफिसर

base line : [s. 2(gg), *Foreign Exchange Regulation Act*] आधार रेखा

Base Victualling Officer : बेस रसद ऑफिसर

base year : a year which is adopted as a basis for any calculation or the like [s. 280ZD(b)(a), *Income-tax Act*] आधार-वर्ष

basement : [s. 3(j)(iii), *Delhi Apartment Ownership Act*] तहखाना

basic : forming a base आधारी ; आधारिक ; आधारभूत ; बुनियादी ; मूल

basic and intermediate products : [*sch. XIII, pt. II, item 4, Companies Act*] आधारी और मध्यवर्ती उत्पाद

basic components : आधारी घटक

basic education : बुनियादी शिक्षा

Basic Education Officer : बुनियादी शिक्षा अधिकारी

basic features : आधारभूत लक्षण

basic features of Constitution : संविधान के आधारभूत विशेषताएँ

basic form : आधारी प्ररूप

basic industry : [*sch. XIII, pt. I, item 8, Companies Act*] बुनियादी उद्योग

basic pay : मूल वेतन

basic period : मूल अवधि

basic rate of wage : [s. 4(1)(ii), *Minimum Wages Act*] मजदूरी की मूल दर

basic rent : [s. 2(a), *Delhi Rent Control Act*] आधारिक किराया

basic scale of pay : मूल वेतनमान

basic service tier : [s. 4A(9) *expln. (b), Cable Television Networks (Regulation) Act*] आधारिक सेवा श्रेणी

basic structure : आधारित स्वरूप ; आधारभूत स्वरूप ; आधारिक संरचना ; बुनियादी ढांचा

basic structure of Constitution : संविधान का बुनियादी ढांचा

basic tradesman : बुनियादी दस्तकार ; बुनियादी कारीगर

basic training : बुनियादी प्रशिक्षण

basic wages : [s. 2(b), *Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act*] आधारिक मजदूरी

basin : a tract of country drained by rivers and its tributaries [s. 2(2), *Damodar Valley Corporation Act*] द्रोणी ; बेसिन

basis of charge : [*ch. II, heading, Income-tax Act*] प्रभार का आधार

bathing ghat : [art. 15(2)(b), *Const.*] स्नानघाट

bathymetry : [s. 5(2)(a), *Offshore Areas Mineral (Development and Regulation) Act*] गहराई मापन

Battalian Commander : बटालियन कमांडर

battery : 1. a small division of artillery for tactical purposes [s. 89(1), *Army Act*] बैटरी ; 2. this is the name given to the intentional application of force to a person without lawful justification, and corresponds to the offence known as the use of criminal force in the Indian Penal Code (s. 350) प्रहार

battery attendant : बैटरी परिचर

battery charging technician : बैटरी चार्जकारी तकनीकीविद्

battery gunner : बैटरी तोपची

bay : [s. 2(gg), *Foreign Exchange Regulation Act*] खाड़ी

bay, gulf, harbour, creek or tidal river : [s. 2(28), *Customs Act*] खाड़ी, अखात, बंदरगाह, संकरी या ज्वारीय नदी

be all and end all : एकमात्र उद्देश्य ; सर्वस्व

be denied : [art. 22(1), *Const.*] वंचित रखा जाना

be in addition to and not in derogation of : के अतिरिक्त होंगे न कि उसके अल्पीकरण में

be overcome : [s. 36(1), *Factories Act*] अभिभूत होना

be that as it may : चाहे जैसी भी स्थिति हो ; बहरहाल

beach : [s. 45(1), *Indian Forest Act*] किनारा

Beachmaster : बीचमास्टर

beacon : बीकन

bear the cost : [s. 24(1)(i)(a), *Income-tax Act*] खर्च बहन करना ; खर्च उठाना

bear the expense : [s. 44(1), *Indian stamp Act*] व्यय देना

bear true faith and allegiance : [s. 13, *Navy Act*] सच्ची श्रद्धा और निष्ठा रखना

bearer : he who bears or carries [s. 219(1), *Companies Act*] वाहक

bearer bond : [s. 2(a), *Indian Securities Act*] वाहक बंधपत्र ; वाहक बांड

bearer certificate : [s. 2(c), *Foreign Exchange Regulation Act*] धारक प्रमाणपत्र

bearer cheque : वाहक चेक

bearer of a share warrant : अंश अधिपत्र (शेयर वारंट) का वाहक

bearer security : [s. 19(7)(b), *Foreign Exchange Regulation Act*] वाहक प्रतिभूति

bearing : अनुषंग ; a direction दिशा

bearing a stamp of not less value : [s. 49(d)(6), *Indian Stamp Act*] जिस पर उससे कम मूल्य का स्टॉप न हो

bearing on, having : having relation with से संबंधित

bearing on the question : प्रश्न से संबंधित

Bearing Recorder Operator : बेयरिंग रिकार्डर आपरेटर

bearing the stamp required for an instrument : [s. 108(1), *Companies Act*] लिखत के लिए अपेक्षित स्टॉप लगे हुए

bearing upon : से संबंधित

beast of burden : [s. 9(d), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960*] बोझा ढोने वाला पशु

beat : 1. हल्का ; 2. to strike repeated blows पीटना

beat guard : गश्ती गारद ; टप्पा चौकीदार

beatman : गश्तवाला

beat postman : गश्ती डाकिया

beat of drum : डोंडी पिटवाना

beaterman : गेंतीवाला

become bail : [s. 205, *I.P.C.*] जमानतदार बनना

become concerned or interested : [art. 317(4), *Const.*] संबद्ध या हितबद्ध है

become enforceable : प्रवर्तनीय होना

become interested : [art. 317(4), *Const.*] हितबद्ध होना

become liable to forfeiture, has : [s. 128(2)(f)(ii), *C.P.C.*] सम्पहरणीय हो गई है

become subject to any of the disqualifications : [s. 15(2)(a), *Manipur (Hill Areas) District Councils Act*] किसी भी निरहंता से ग्रस्त हो जाना ; [art. 101(3)(a), *Const.*] किसी निरहंता से ग्रस्त होना

becoming exercisable : [s. 224(4), *Companies Act*] प्रयोक्तव्य हो जाना

bed of stream : [s. 24(2)(b), *Water (Prevention and Control of Pollution) Act*] सरिता का तल

bedding : [s. 60(1), prov. (a), *C.P.C.*] विद्योता

bee keeper : मधुमक्खी पाल/पालक

before : 1. in front of के सामने ; 2. in the presence of; under the jurisdiction or consideration of के समध ; 3. in advance; ahead; earlier than के पहले ; से पहले ; के पूर्व

before cited : पूर्व कथित

before district magistrate : जिला मजिस्ट्रेस्ट के समध

before parting with : समाप्त करने से पूर्व ; निर्णय सुनाने से पूर्व

before such settlement : ऐसे स्थिरीकरण से पहले

before the end : खत्म होने से पहले

before the expiration : [art. 123(2)(a), *Const.*] समाप्ति से पहले

before the rising of the court : [s. 140, *Navy Act*] न्यायालय के उठने से पूर्व

beg : [s. 2(b), *Children Act*] भीख मांगना

beggary : the act of begging, especially as a livelihood भिक्षावृत्ति

begging importunately : [s. 118(a)(iv), *Cantonments Act*] पीछे पड़कर याचना करना

begging the question : to take as true the matter of dispute विवादग्रस्त बात को सच मान लेना

begotten : procreated गर्भाहित ; जनित ; गर्भाधान किया गया

behalf, act in his : उसकी ओर से कार्य करना

behave with contempt : अपमानपूर्वक आचरण करना

behaviour : the manner of conducting oneself [s. 22(1), prov., *Children Act*] आचरण ; [s. 265, *Cr. P.C.*] आचरण ; [s. 9(5), *Defence and Internal Security of India Act*] व्यवहार ; the peculiar reaction of a thing (under given circumstances) [s. 2(l)(u)(iii), *Trade and Merchandise Marks Act*] प्रतिक्रिया

behaviour, good : [s. 123(10), *Cr. P.C.*] सदाचार ; सद्व्यवहार

behaviour of goods : [s. 2(l)(u)(iii), *Trade and Merchandise Marks Act*] माल की प्रतिक्रिया

behaviour of the accused : [s. 9(5), *Defence and Internal Security of India Act*] अभियुक्त का व्यवहार

behest of, on : [s. 61(1), *Madhya Pradesh Reorganisation Act*] के आदेश से

being at large without security : [s. 116(4), *Cr. P.C.*] प्रतिभूति के बिना स्वच्छं रहना

being cognizant : संज्ञान रखते हुए

being concerned in any quarrel, affray or disorder : [s. 42(a), *Air Force Act*] किसी झगड़े, दंगे या उपद्रव से संपृक्त हुए ; जब किसी झगड़े, दंगे या विच्छूंखलता से संपृक्त है ; जब किसी झगड़े, दंगे या विच्छूंखलता से संबंधित है

being in command : [s. 64(a), *Army Act*] समादेशन करते हुए

being or suffering person to travel on railway with infectious or contagious disorder : [s. 117, *Indian Railways Act*] संक्रामक या सांसारिक विकार से ग्रस्त व्यक्ति का रेल पर रहना या उसको यात्रा करने देना

being retaken : फिर से अभिग्रहण किया जाना

being sunk : [s. 2(1)(j)(ii), *Mines Act* and s. 2(b)(ii), *Coal Mines Provident Fund and Miscellaneous Provisions Act*] गलाए जा रहे

belief : a conviction of the truth of a proposition, existing subjectively in mind; the mental action, condition, or habit of trusting to or confiding in a person or thing or statement [*preamble, Const.*] विश्वास

believe : to give credence to; to have confidence or faith in विश्वास करना

believing in good faith : सद्गुणवूक विश्वास करते हुए

bell-hop : सूचक ; सेंद्री

belligerent rights : rights pertaining to war or to those engaged in war as recognised by the Law of nations युद्धमान-अधिकार; युद्धमान के अधिकार

belong to the force : [*s. 29(1), Army Act*] बल का अंग होना

belong to the service : सेवा का अंग होना

belonging to a particular denomination : [*art. 16(5), Const.*] किसी विशिष्ट संप्रदाय का होना

belonging to them in common : जो उनकी साझे की है

belongings : personal effects [*s. 8, Metal Corporation of India (Acquisition of Undertaking) Act*] माल-असवाब

below ground : [*s. 2(2)(a), Mines Act*] भूमि के नीचे

below high water marks : उच्चतम ज्वार चिह्न के नीचे

below par : अवमूल्य पर

below poverty line : [*s. 7(5), prov., Right to Information Act*] गरीबी की रेखा के नीचे

beltman : पट्टवाला

benami : बेनामी

benamindar : one whose name appears in benami transaction but who is not the real proprietor of the right indicated [*s. 2(n), Limitation Act*] बेनामीदार

bench : a court to decide particular matter or matters [*s. 255(1), Income-tax Act*] न्यायपीठ (बैंच)

bench clerk : न्यायपीठ लिपिक

bench fitter : बैंच फिटर

bench mark : निर्देश चिह्न

bench of judges : [*s. 6(2), Oaths Act*] न्यायाधीशों की न्यायपीठ

bench of the High Court : [*s. 108(3), Trade and Merchandise Marks Act*] उच्च न्यायालय की न्यायपीठ

benches shall hold sittings : [*s. 255(5), Income-tax Act*] न्यायपीठ बैठकें करेंगे

bend : 1. मोड़ना; मुड़ना; 2. झुकना; 3. मोड़; 4. झुकाव

benefaction : the act of benefiting; a benefit conferred, the bestowal of money for a charitable purpose [*s. 8, Aligarh Muslim University Act*] उपकृति

beneficial : conferring benefit; advantageous फायदाप्रद; फायदाग्राही; हितप्रद ; हिताधिकारी

beneficial and healthy use : फायदाप्रद और अच्छा उपयोग

beneficial enjoyment : enjoyment in one's own right and for one's own benefit and not as a trustee of another [*s. 2(e)(ii), Requisitioning and Acquisition of Immoveable Property Act*] फायदाप्रद उपभोग

beneficial interest : an interest which carries a benefit to the person having such interest [*s. 3, Indian Trusts Act*] फायदाप्रद हित

beneficial interest in movable property : [*s. 3(c), T.P. Act*] जंगम संपत्ति में फायदाप्रद हित

beneficial interest in such shares : ऐसे शेयरों में फायदाप्रद हित

beneficial owner of shares : [*s. 2(32), Income-tax Act*] शेयरों का हिताधिकारी स्वामी

beneficial ownership, by way of : [*s. 77(2), prov. (c), Companies Act*] हिताधिकारी रूप में स्वामित्व

beneficial to mankind : [*s. 18, T.P. Act*] मानवजाति के लिए फायदाप्रद

beneficial winding up : [*s. 68(1) (c), Presidency-towns Insolvency Act*] फायदाप्रद परिसमाप्त

beneficial winding up of the company : [*s. 457(1)(b), Companies Act*] कंपनी का फायदाप्रद परिसमाप्त

beneficially entitled : entitled to receive and appropriate [*s. 15(c), Specific Relief Act*] फायदा पाने का हकदार

beneficially held : [*s. 2(18)(b), (i)(b), Income-tax Act*] फायदाप्रद रूप से धारित

beneficially interested : फायदा पाने वालों के रूप में हितवद्ध

beneficiary : [*s. 3, Indian Trusts Act*] हिताधिकारी

beneficiation : [*s. 18(2)(c), Mines and Minerals (Regulation and Development) Act*] सज्जीकरण

benefit : 1. profit; good [*s. 88, ill., I.P.C.*] फायदा ; 2. anything that is for the good of a person or thing प्रसुविधा

benefit accruing to the company : [*s. 24(1)(e), Air Corporations Act*] कंपनी को प्रोद्भूत होने वाला लाभ

benefit assured by the rules : फायदा, जिसका आश्वासन नियमों द्वारा दिया गया है

benefit, dependency : आप्रित प्रसुविधा

benefit directly, take : फायदा सीधे लेना ; सीधे फायदा लेना

benefit for the advantage of employee : [*s. 17(8), Defence and Internal Security of India Act*] कर्मचारी के फायदे के लिए प्रसुविधा

benefit fund : प्रसुविधा निधि

benefit, maternity : प्रसूति प्रसुविधा

benefit of a class of persons : [*s. 15, T.P. Act*] व्यक्तियों के किसी वर्ग का फायदा

benefit of doubt : the advantage derived from doubt about guilt, a possible error or the weight of the evidence संदेह का फायदा ; संदेह लाभ

benefit of exception : अपवाद का फायदा

benefit of the deductions or disbursements : कटौतियों या संवितरणों का फायदा

benefit of the lessor : [*s. 10, T.P. Act*] पट्टाकर्ता का फायदा

benefit of the public : [*s. 18, T.P. Act*] लोक का फायदा ; जनता का फायदा

benefit period : [*s. 2(2), Employees' State Insurance Act*] प्रसुविधा कालावधि

benefit society : [*s. 223(1), Companies Act*] प्रसुविधा सोसाइटी

benefit to the revenue : [*s. 104(2)(ii), Income-tax Act*] राजस्व को फायदा

benefiting the land : [*s. 8(c), Land Improvement Loans Act*] भूमि को लाभप्रद

benefits not to be combined : [*s. 65, Employees' State Insurance Act*] प्रसुविधाओं का समुच्चय न किया जाना

benefits to arise out of land : [*s. 3(26), General Clauses Act*] भूमि से उद्भूत होने वाले फायदे

benevolent reserve fund : [*32B, Industrial Finance Corporation Act*] हितकारी आरक्षित निधि

bequeath : to leave property by will to a person वसीयत करना ; देना (वसीयत द्वारा)

bequeath a legacy : [*s. 61, ill. (ii), Indian Succession Act*] वसीयत संपदा की वसीयत करना

bequeathed by deceased person by will : [*s. 43A(1), prov. (b)(ii), Companies Act*] मृत व्यक्ति द्वारा विल के जरिए दिया गया

bequeathed to government : सरकार को वसीयत किया

bequeaths, devises and : [*s. 182, ill. (iv), Indian Succession Act*] विल लिखकर वसीयत करता है

bequest : [s. 13(a), *Indian Easements Act*] वसीयत

bequest, object of the : [s. 93, *Indian Succession Act*] वसीयत का उद्देश्य

bequest over : परवर्ती वसीयत

bequest, specific : [s. 333(1), *Indian Succession Act*] विनिर्दिष्ट वसीयत

berth : बर्थ

berthing accommodation : [sch., pt. 2, item 4, *Commercial Documents Evidence Act*] घाट पर लगाने का स्थान

berthing of vessels : [s. 17(1), *Inland Waterways Authority of India Act*] जलयानों को घाट पर लगाना

besiege, to : [art. 15, *Geneva Conventions Act*] घेरा डालना

best : 1. most good सर्वोत्तम; 2. largest; most सर्वाधिक

best adapted : उपयुक्ततम्

best commercial standards : [s. 7(3), *Industries (Development and Regulation) Act*] सर्वोत्तम वाणिज्यिक मानक

best endeavour : सर्वोत्तम प्रयास

best fitted : most suitable सर्वाधिक उपयुक्त

best judgment assessment : [s. 144, *Income-tax Act*] सर्वोत्तम विवेकबुद्धि के अनुसार निर्धारण

best of ability : [s. 149, Cr. P.C.] पूरी सामर्थ्य

best of information : [s. 55(1)(c), T.P. Act] पूरी जानकारी

best of my ability, to the : [art. 159, Const.] अपनी पूरी योग्यता से

best of my judgment, to the : अपनी सर्वोत्तम विवेकबुद्धि से; अपने श्रेष्ठ निर्णय के अनुसार; अपनी पूर्ण विवेकबुद्धि से

best of skill and ability : [first sch., *Agricultural Refinance Corporation Act*] सर्वोत्तम कौशल और योग्यता

best price obtainable : अधिकतम प्राप्य मूल्य

best rent : rent which is the best i.e. most advantageous [s. 65A(2)(b), T.P. Act] सर्वोत्तम भाटक

best serve the interests of the general public : [s. 31(2), *Copyright Act*] साधारण जनता के हितों की सर्वोत्तम सेवा

bestiality : carnal knowledge and connection by a man or woman with a beast [s. 27(1), *Special Marriage Act*] पशुगमन

bestow designation : [s. 24A(1)(ii), *Chartered Accountants Act*] पदाभिधान प्रदान करना

betrothal : [second sch., item 35(g), *Provincial Small Cause Courts Act*] सगाई

better appreciation of cultural heritage of India : [s. 14(2)(ii), *Antiquities and Art Treasures Act*] भारत की सांस्कृतिक विरासत का समुचित आकलन

better government : [long title, *Fort William Act*] सुशासन

better implementation : [s. 15(2)(v), *Protection of Civil Rights Act*] बेहतर कार्यान्वयन

better offer : [s. 9, ill. (d), *Indian Evidence Act*] अधिक अच्छी प्रस्थापना

better prevention : [preamble, *Epidemic Diseases Act*] बेहतर रोकथाम

better protection of trade marks : [preamble, *Trade and Merchandise Marks Act*] व्यापार चिह्नों का अधिक अच्छा संरक्षण

better securing : [s. 64, *Navy Act*] अधिक सुरक्षित करना

better security : बेहतर प्रतिशूलि

better statement : [Or. 6, r. 5, C.P.C.] अधिक अच्छा कथन

better title : बेहतर हक

betterment fund : सुधार निधि

betterment levy : सुधार उद्ग्रहण

betting : making of bets; wagering बाजी लगाना; [s. 2(24)(ix), *Income-tax Act*] दांव; दांव लगाना

betting of any form or nature : [s. 74A(2)(f), *Income-tax Act*] हर एक प्रकार या प्रकृति का दांव

between dusk and lights out : [IIIrd sch., art. 25, *Geneva Conventions Act*] सायंकाल और बत्ती बुझाने के समय के बीच

between parties : [s. 31(2), *Arbitration Act*] पक्षकारों के बीच

between persons, relation : व्यक्तियों के बीच का संबंध

beverage : a liquid for drinking, especially such liquid other than water [sch. I, item 13, *Employees Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act*] पेय; सुपेय

beyond : 1. farther away के परे; से परे; से अधिक; 2. in addition to के अतिरिक्त; के अलावा; 3. past; later than के पश्चात्

beyond a period of : की कालावधि से परे; की कालावधि से अधिक

beyond a period of seven years : [s. 23(l) (h), *Industrial Finance Corporation Act*] सात वर्ष की कालावधि से अधिक

beyond India, shall be dealt with : [s. 3, I.P.C.] भारत से परे बरता जाएगा

beyond the scope of authority : प्राधिकार के विस्तार के परे

beyond the scope of the agreement : [s. 7(2)(c), *Arbitration (Protocol and Convention) Act*] करार के प्रविष्य के बाहर

beyond midnight : मध्यरात्रि के पश्चात्

beyond the maximum period : [art. 22(4)(a), prov. Const.] उस अधिकतम अवधि से अधिक अवधि के लिए

beyond the said period : [art. 22(2), *Constit.*] उक्त अवधि से अधिक अवधि के लिए

bhoodan or sampattidan movement : [s. 5(xv), *Gift-tax Act*] भूदान या संपत्तिदान आंदोलन

bias : a one-sided inclination of mind; any special influence that sways the mind पक्षपात

biased judgment : पक्षपातपूर्ण निर्णय; पूर्वाग्रहपूर्ण निर्णय

Bibliographer : संदर्भ सूचीकार

bibliography : संदर्भ सूची

bicameral legislature : a legislature having two chambers [s. 135A(1)(a), C.P.C.] द्विसदीय विधान-मंडल; दो सदनों वाला विधान-मंडल

bid : 1. an offer by an intending purchaser to pay a designated price for property which is about to be sold at auction बोली; 2. to make a bid बोली लगाना

bidder : one who makes a bid [s. 64(2), *Sale of Goods Act*] बोली लगाने वाला

bidding : a bid बोली

bidding sheet : बोली पत्र

biennial : happening or appearing once in two years द्विवार्षिक

bigamy : entering into a marriage with one person while still legally married to another [s. 43, ill. (c), *Indian Evidence Act*] द्विविवाह

bigamy with adultery : [s. 3(7), *Indian Divorce Act*] जारकर्म सहित द्विविवाह

bilateral : [art. VII (1), *Foreign Awards Act*] द्विपक्षीय

bilge : नित्तल

bill : 1. a bill of exchange विनिमयपत्र; विपत्र; 2. the draft submitted to the legislature for discussion and adoption as an Act विधेयक; 3. a written document पत्र; 4. a note of charges for goods delivered or services rendered बिल

bill, accept a : बिल स्वीकार करना

bill, accommodation : सौकर्य पत्र

bill at maturity, dishonour the : [s. 130, ill. (b), *Indian Contract Act*] विनिमयपत्र को उसके परिपक्व होने पर अनादृत कर देना; विनिमयपत्र का उसके परिपक्व होने पर अनादर करना

bill, blank : कोरा बिल

bill book : बिल पुस्तक; बिल बही

bill broker : बिल दलाल

bill buying : बिल क्रय करना

bill, clean : अप्रलेखी बिल

bill clerk : बिल क्लर्क

bill counter : बिल काउंटर

bill, discount a : बटौ पर बिल भुगतान

bill, discharge of : बिल चुकाना

bill, dishonour a : बिल का अनादरण; विनिमय पत्र का अनादरण

bill, documentary : प्रलेखी बिल ; दस्तावेजी बिल

bill, duplicate of a : बिल की प्रतिलिपि

bill, foreign : विदेशी बिल

bill-head : a form used for business accounts, with name and address of seller on the top [s. 595(d)(i), *Companies Act*] बिल शीर्षक

bill, honour a : बिल का आदरण करना ; विनिमयपत्र का आदरण करना

bill, honoured : आदृत बिल

bill, inland : अंतर्राष्ट्रीय बिल

Bill is rejected by Council : [art. 197(1)(a), *Const.*] परिषद् द्वारा विधेयक अस्वीकार कर दिया जाता है

bill journal : बिल जर्नल

bill, lost : खो गया बिल

bill, negotiate a : बिल का परकारण

bill, noting of a : बिल की निकराई

bill of attainder : an Act of Parliament whereby sentence of death was pronounced against the accused; bills of pains and penalties were acts denouncing milder punishments within the meaning of the U.S. Constitution, bill of attainder includes bills of pains and penalties बिल आफ अटेंडर

bill of coastal goods : [s. 157(2)(a), *Customs Act*] तटीय मालपत्र

bill of costs : खर्चे का बिल

bill of entry : [s. 2(4), *Customs Act*] प्रवेश पत्र

bill of exchange : [s. 5, *Negotiable Instruments Act*] विनिमयपत्र

bill of exchange payable on demand : [s. 2(3), *Indian Stamp Act*] मांग पर देय विनिमयपत्र

bill of export : [s. 2(5), *Customs Act*] नियांत-पत्र

bill of lading : an official detailed receipt given by the master of a vessel to the person consigning goods by which he makes himself responsible for the safe delivery to the consignee [s. 2(4), *Indian Stamp Act* and s. 137, *expln., T.P. Act*] वहन-पत्र

bill of parcels : [s. 147(1) (c), *Companies Act*] पार्सलों का बिल

bill of rights : अधिकारपत्र

bill of sale : a written instrument effecting a transfer of moveable property, especially a document given as security for money borrowed authorising seizure of the property on default [s. 139, ill. (b), *Indian Contract Act*] विक्रयाधिकार-पत्र

bill of transhipment : [s. 157(2) (a), *Customs Act*] यानांतरण पत्र

bill, pay : वेतन बिल

bill, protesting a : बिल की शिकराई

bill, retirement of : बिल का पूर्व भुगतान

bill, tenure of a : बिल की अवधि

bill, term of a : बिल की अवधि

bill, trade : व्यापार बिल

billet : a small bar of metal [s. 14(c), *Central Sales Tax Act*] विलेट

billeting : assigning quarters [s. 3(1), *Civil Defence Act*] आवासादेश देना

billeting of evacuated persons : [s. 3(2)(45), *Defence and Internal Security of India Act*] निष्कासित व्यक्तियों को आवासादेश देना

bills discounted : [IIIrd sch., item 5(ii), *Banking Regulation Act*] मितिकाटे पर दिए गए विनिमय पत्र

bills for collection : [IIIrd sch., item 5(ii), *Banking Regulation Act*] संग्रहण के लिए बिल

bills payable : देय बिल

bills payable book : देय बिल बही

bills receivable : [IIIrd sch., item 6, *Banking Regulation Act*] प्राप्य बिल

Bills reserved for consideration : [art. 201, margin, *Const.*] विचार के लिए आरक्षित विधेयक

bills, set of : [s. 132, *Negotiable Instruments Act*] विनिमयपत्रों का संचार

bin card : बिन कार्ड

binary : [sch., art. 2, item 3, *Chemical Weapons Convention Act*] दोहरी

bind : to constrain, especially by legal authority आबद्ध करना

bind over : to bind by a bond बंधपत्रित करना

binder : जिल्दसाज

binding : obligatory; restrictive; coercive [s. 49(2), *Damodar Valley Corporation Act* and art. 141, *Const.*] आबद्धकर; बाध्यकारी

binding, book : जिल्दसाजी

binding boy : सहायक जिल्दसाज

binding on : [s. 45, *Arbitration Act*] के लिए आबद्धकर

binding upon : पर आबद्धकर

biodegradable : [s. 80JJA, *Income-tax Act*] जैव अवक्रमणीय; [sch. II, item 3 (i), *Water (Prevention and Control of Pollution) Cess Act*] जैव अवकर्षणीय

biological : [s. 12(2) (c), *Drugs and Cosmetics Act*] जीवी; जैव

biological products : [2nd sch., item 2, *Drugs and Cosmetics Act*] जैव उत्पाद

biologist : जैव विज्ञानी

biomedical : [pt. XI, item 17, *Chemical Weapons Convention Act*] जैव चिकित्सा

biophysics : [1st sch., *Indian Medical Council Act*] जैव भौतिकी

bipartite : द्विदलीय

birth : जन्म

birth, legitimate : [s. 7, *Indian Succession Act*] धर्मज जन्म

birth live : जीवित जन्म

birth mark : जन्म चिह्न

birth place : जन्म स्थान

birth rate : जन्म दर

birth, still : मृत जन्म

bit or harness : [s. 15(e), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1890*] लगाम के दहने या जुआ

black list : काली सूची

black listing : काली सूची में नाम डालना

black mail : भयादोहन

black marketing : चोर बाजारी

blacksmith : लुहार

blame for the litigation : मुकदमे के लिए दोष

blank, endorsement in : [s. 16(1), *Negotiable Instruments Act*] निरंक पृष्ठांकन

blanket property insurance : बहुव्यापी संपत्ति बीमा

blanks : vacant spaces [s. 20(1), *Registration Act*] खाली स्थान

blasting operation : [sch. II, item (xv), *Workmen's Compensation Act*] विस्फोटन संक्रिया

blasting powder : [s. 4(1)(a), *Explosives Act*] स्फोटक वारूद

bleach : to whiten by washing and exposure or by chemical processes विरंजित करना

bleeding injury : धति जिससे रक्त बह रहा था; रक्तमावी धति

blemish : [s. 11B, *expln.*, (ii), *Tobacco Board Act*] कलुप

blend : mixing together मिलाना; सम्मिश्र करना; सम्मिश्रण

blend property : संपत्ति को मिला लेना

blended gasoline : [s. 2(m), *Oil Industry (Development) Act*] सम्मिश्र पेट्रोल

blends or mixture of oil : [s. 2(m), *Oil Industry (Development) Act*] तेल का सम्मिश्र या मिश्रण

blind and physically incapacitated members : [s. 4, *Salary, Allowances and Pension of Members of Parliament Act*] दृष्टिहीन और शारीरिक रूप से असमर्थ सदस्य

blindness : [s. 2(b), *Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Rights and Full Participation) Act*] अंधता

blister : [pt. iv(A), item 6 (c)(ii), *Chemical Weapons Convention Act*] स्फोटक

block : 1. [s. 78(c), *Trade and Merchandise Marks Act*] ब्लाक; 2. a mass of stone, metal etc. ईंट; 3. a connective group खण्ड

block and signal maintainer : ब्लाक और सिगनल अनुरक्षक

Block Development Officer : ब्लाक विकास अधिकारी

block foil : ब्लाक पर्ण

block inspector : ब्लाक निरीक्षक

block instrument mistry : ब्लाक उपकरण मिस्त्री

block maker : ब्लाक निर्माता

block of assets : [s. 2(ii), *Income-tax Act*] आस्ति समूह

block of gold : a solid piece of gold सोने की ईंट

block of mineral : खनिज खण्ड

block of shares : [s. 118D(1), *Companies Act*] शेयरों के ब्लाक

block paragraph : ब्लाक पैरा

block signaller : ब्लाक सिगनलर

block signalman : ब्लाक सिगनलवाला

blocked account : [s. 10(1), *Foreign Exchange Regulation Act*] निरुद्ध खाता

blood : the red liquid circulating in the arteries and veins of man and higher animals; descent; lineage; parentage रक्त; कुल वंश

blood, consanguine : समरक्त

blood feud : a feud between the members of different clans or families arising out of a crime or violence (as a killing) committed by a member of one upon a member of the other and requiring a continuing series of alternative retaliation in kind [s. 153, ill. (d), *Indian Evidence Act*] कुल वैर

blood, full : two persons are said to be related to each other by full blood when they are descended from a common ancestor by the same wife पूर्ण रक्त

blood, half : two persons are said to be related to each other by half blood when they are descended from a common ancestor but by different wives अर्धरक्त

blood relationship : रक्त नातेदारी

blood transfusion officer : रक्तिर आधान अधिकारी

blood, uterine : being descended from a common female; two persons are said to be related to each other by uterine blood when they are descended from a common ancestress but different husbands [s. 3(1)(e), *Hindu Succession Act*] एकोदर रक्त

blow given : [s. 71, ill. (b), *I.P.C.*] किया गया प्रहार

bludgeon : [s. 30(a), *Delhi Police Act*] सोटा

blue print : ब्लू प्रिंट

blue printer : नील मुद्रक

blunt : कुंठ; कुंठ

board : a number of persons appointed or elected to sit in council for the management or investigation of a public or private business, trust or other organisation or institution [s. 2(4), *Companies (Profits) Surtax Act* and s. 2(12), *Income-tax Act*] बोर्ड

Board, District Development : जिला विकास बोर्ड

board, free : the distance measured vertically downwards amid ships from the upper edge or the deck line to the upper edge of the related load line [s. 3(14), *Merchant Shipping Act*] शीर्षातर

Board of Company Law Administration : [s. 10E(1), *Companies Act*] कंपनी विधि प्रशासन बोर्ड

board of conciliation : सुलह बोर्ड

board of control : नियंत्रण बोर्ड

Board of Directors : निदेशक बोर्ड

Board of Education, Central Advisory : केन्द्रीय शिक्षा सलाहकार बोर्ड

Board of Examiners : परीक्षक बोर्ड

Board of External Mural Studies : बहिःशाल अध्ययन बोर्ड

Board of Film Censors : [s. 3(l), *Cinematograph Act*] फिल्म सेसर बोर्ड

Board of Khadi and Village Industries : खादी ग्रामोद्योग बोर्ड

board of residence : [s. 29(1)(m), *Aligarh Muslim University Act*] निवास बोर्ड

board of revenue : [s. 3(10)(a), *General Clauses Act*] राजस्व बोर्ड

board of school : [s. 18(4), *University of Hyderabad Act*] विद्यापीठ का बोर्ड

Board of Secondary Education, Central : [sch., *Jawaharlal Nehru University Act*] केन्द्रीय माध्यमिक शिक्षा बोर्ड

board of studies : पाठ्य समिति ; पाठ्य बोर्ड

board of trustees : न्यासियों का बोर्ड ; न्यासी बोर्ड

board, on : के फलक पर

board, selection : चयन बोर्ड

boarder : [s. 4(1), prov., *Indian Lunacy Act*] आवासी

boarding a ship or an aircraft : [s. 34(e), *Finance Act, 1979*] किसी पोत या वायुयान पर चढ़ना

boarding house : [s. 2(a), *Protection of Civil Rights Act*] बोर्डिंग हाउस

boarding officer : नौ-आरोहण अधिकारी

boarding school : बोर्डिंग स्कूल

boarding stations : [s. 10, *Customs Act*] नौ-आरोहण के स्थान

boatman : केवट

boat note : [s. 35, *Customs Act*] नौका पत्र

boat, rowing : [s. 3(39), *Merchant Shipping Act*] चेर्इ जाने वाली नौका

Boatswain Storekeeper : बोसून भंडारी

bodies, politic and corporate : [s. 4, *Fatal Accidents Act*] राज्यिक और निगमित निकाय

bodily : of or relating to the body शारीरिक

bodily distress : [s. 16(2)(b), *Indian Contract Act*] शारीरिक कष्ट

bodily feeling : physical sensation; feeling of the body as against mind शारीरिक संवेदना

bodily harm : bodily harm is used here in the sense in which hurt is defined in the Indian Penal Code [s. 319] and means bodily

pain, disease or infirmity. Hurt is defined in Legal Glossary as bodily injury in the I.P.C. [s. 319] शारीरिक अपहानि

bodily infirmity : an infirmity i.e. physical weakness especially from old age, some permanent disease, accident or something of that kind pertaining to the body अंगशेथिल्य ; शारीरिक शेथिल्य

bodily injury : injury to the body [s. 299, I.P.C.] शारीरिक क्षति

bodily pain : [s. 319, I.P.C.] शारीरिक पीड़ा

bodily weakness : weakness of the body शारीरिक दुर्बलता

body : 1. a number of individuals spoken of collectively, usually associated for a common purpose, joined in a certain cause or united by some common tie; the main central or principal part [art. 110(2), Const.] निकाय ; 2. physical or material frame of a man or animal शरीर ; 3. gang of thieves etc. गिरोह ; समूह ; 4. (in connection to plant) [s. 11B, expln., (ii), Tobacco Board Act] तना

body corporate : a corporation aggregate; an incorporated body [s. 2(17), Income-tax Act] निगमित निकाय [s. 10(23BBA), Income-tax Act] समष्टि निगम; निगम निकाय

body guard : अंगरक्षक

body, in a : निकाय के रूप में; सब मिलकर

body of individuals : व्यष्टि निकाय ; व्यष्टियों का निकाय

body of men : [s. 49, Indian Evidence Act] मनुष्यों का निकाय

body of motor vehicle : [s. 32A, Motor Vehicles Act] मोटरगाड़ी की बाड़ी

body of municipal commissioners : [sch. I, item 52, Indian Stamp Act] नगरपालिका आयुक्तों का निकाय

body of persons : [s. 2(xviii), Gift-tax Act] व्यक्तियों का निकाय; व्यक्ति-निकाय

body of port commissioners : [s. 3(13), General Clauses Act] पत्तन आयुक्तों का निकाय

body of soldiers : [s. 475(2), Cr. P.C.] सैनिकों का निकाय

body of strangers : [s. 177, ill. (b), I.P.C.] अनजाने लोगों का गिरोह

body of suspicious characters : [s. 177, ill. (b), I.P.C.] संदिग्ध शील के लोगों का गिरोह

body of this code : [s. 96, C.P.C.] इस संहिता का पाठ

body of villagers : [2nd sch., form No. 25, Cr. P.C.] ग्रामीणों का समूह

body supporting garments : [1st sch., item 22D, Central Excise Act] शरीर को सहारा देने वाले वस्त्र

bogus transaction : मिथ्या संव्यवहार

boiler : a part of a steam generator in which water is converted into steam बायलर

Boiler Assistant : बायलर सहायक

boiler bed : [s. 2(a), Emergency Risks (Undertakings) Insurance Act] बायलर का स्थल

boiler flue : [s. 36(5), Factories Act] बायर फ्लू

boiler house : बायलर घर

boiler house operator : बायलर घर प्रचालक

boiler maker : बायलर मेकर

boiler maker chargeman : बायलर मेकर चार्जमैन

boiler maker foreman : बायलर मेकर फोरमैन

boiler supervisor : बायलर पर्यवेक्षक

boilers and steam generating plant : बायलर और भाप उत्पादन संयंत्र

bolt or key : [s. 26(1)(a), Factories Act] काबला या कीली

bomb : [s. 2(1)(b)(i), Arms Act] बम

bona fide : 1. in good faith, सद्गुवापूर्वक; सद्गुवा से; सद्गुवी; 2. acting or done in good faith सद्गुविक; सद्गुवपूर्ण; वास्तविक; वास्तव में

bona fide baggage : [s. 79, Customs Act] वास्तविक यात्री सामान

bona fide commercial transaction : [s. 93(3)(b), Income-tax Act] सद्गुवावाणिज्यिक संव्यवहार

bona fide defence : [s. 8, Wild Birds and Animals Protection Act] सद्गुवावपूर्वक प्रतिरक्षा

bona fide employ : [s. 77(2)(c), Companies Act] व्यथार्थ नियोजन

bona fide error : [s. 99, C.P.C.] सद्गुविक गलती

bona fide holder : a holder in good faith [s. 51, T.P. Act] सद्गुवावपूर्वक धारक

bona fide interest : real and genuine interest, not fraudulent or colourable [Or. 36, r. 5(2)(b), C.P.C.] सद्गुवावपूर्ण हित

bona fide invitation : [s. 603(3), prov., Companies Act] सद्गुवी आमंत्रण

bona fide list of subscribers : [s. 9(2)(b), Indian Post Office Act] वास्तविक ग्राहक—सूची

bona fide military or police purpose : [s. 27(a), Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960] वास्तविक सैनिक या पुलिस प्रयोजन

bona fide mistake : a mistake committed in spite of good faith [Or. 1, r. 10(1), C.P.C.] सद्गुविक भूल

bona fide payment : [s. 321(3), Companies Act] सद्गुवी संदाय

bona fide possession : [s. 10, Estate Duty Act] वास्तविक कब्जा

bona fide purchaser : सद्गुवावपूर्ण क्रेता ; सद्गुवावपूर्वक क्रेता

bona fide religious observance : [s. 19(7), Antiquities and Art Treasures Act] वास्तव में धार्मिक कृत्य

bona fide resident : वास्तविक निवासी

bona vacantia : स्वामीहीन होना ; [art. 296, Const.] स्वामीविहीन होना

bond : [s. 2(5), Indian Stamp Act] बंधपत्र

bond for appearance : उपसंजाति के लिए बंधपत्र ; हाजिरी के लिए बंधपत्र

bond for good behaviour : [s. 445, Cr. P.C.] सदाचार के लिए बंधपत्र

bond, personal : स्वीय बंधपत्र ; मुचलका

bond tester : बंधपत्र परीक्षक

bond to keep the peace : [sch. II, form No. 12, Cr. P.C.] परिशांति कायम रखने के लिए बंधपत्र

bonded labour system : [title, Bonded Labour System (Abolition) Act] बंधित श्रम पद्धति

bonded warehouse : a warehouse under bond to the government for payment of duties and taxes on goods stored or processed [s. 3(2)(a), Medicinal and Toilet Preparations (Excise Duties) Act] बंधित भांडागार

bonds, capital investment : [s. 5(1)(xvi), Wealth tax Act] पूँजी विनिधान बंध-पत्र

bonds, sold in : [s. 71(4), Marine Insurance Act] बंधपत्र के अधीन विक्रय

bone : [s. 2(4)(b)(iii), Indian Forest Act] हड्डी

bonus : a sum paid for services or upon some other consideration but in addition to or in excess of that which would ordinarily be given; an extra dividend paid out of surplus profits; a portion of the profits of an insurance company distributed pro rata to the policyholders [s. 2(1)(iv), Payment of Bonus Act] बोनस

bonus loading : [s. 40B(1), Insurance Act] बोनस भरण

bonus shares : [s. 75(1)(b), Companies Act] बोनस अंश (शेयर)

book : 1. a collection of sheets of paper or other substance, blank, written or printed, fastened together so as to form a material whole, especially that fastened together at the back and having a cover [s. 2(2), Registration Act] पुस्तक ; 2. a bound volume consisting of sheets of paper not printed, containing manuscript

entries; a book of account बही ; 3. to write or enter in a book; to engage in advance ; to make a reservation in advance बुक करना

book adjustment : बही समायोजन

book and paper : [s. 2(8), *Companies Act*] बही तथा कागजपत्र

book asset : [sch. II, expln. 1, *Companies (Profits) Surtax Act*] बही आस्ति

book balance : बही शेष ; खाता शेष

book binder : जिल्डमाज

book, bought : क्रय बही

book debts : [s. 125(7), *Companies Act*] बही ऋण

book, invoice : वीजक बही

book-keeper : one who keeps the accounts of a business or public office [s. 160, ill., *Indian Evidence Act*] लेखाकार; बही लेखक

book keeping, principles of double entry : दोहरी प्रविष्टि वाला बही खाता रखने की प्रणाली

book, main : मुख्य बही

book, memorandum : 1. a book containing an informal record of something that one wishes to remember or preserve for future use यादाश्त पुस्तक ; 2. a book containing a brief or informal note in writing of some transaction or an outline of an intended instrument ज्ञापन बही

book of account : लेखा पुस्तक; लेखा बही

book of original entry : मूल प्रविष्टि की बही

book post : बुक पोस्ट; पुस्तक डाक

book print : बुक प्रिंट

book profit : [ss. 40(b)(v)(I) and 115(j)(I), *Income-tax Act*] बही लाभ ; खाता लाभ

book, purchases : क्रय बही

book, remittance : प्रेषण बही

book, returns inward : विक्रय वापसी बही

books, returns outward : क्रय वापसी बही

book, sales : विक्रय बही

books, statistical : सांख्यकीय पुस्तक

book, subsidiary : सहायक बही

book transactions : खाता संचयवाहार

book transfer : बही अंतरण

book value : the value of an asset or liability as recorded in the books of a business [s. 24(1)(f), *Air Corporations Act*] बही मूल्य

book written down value : [s. 115VK, *Income-tax Act*] अवलिखित बही मूल्य

booked between two specified stations : [s. 46(c)(g), *Indian Railways Act*] दो विनिर्दिष्ट स्टेंशनों के बीच बुक की गई

booking clerk : [s. 2(h), *Motor Transport Workers Act*] बुकिंग क्लर्क ; टिकट बाबू

booking clerk, assistant head : सहायक प्रधान बुकिंग क्लर्क; सहायक प्रधान टिकट बाबू

booking clerk, chief : मुख्य बुकिंग क्लर्क ; मुख्य टिकट बाबू

booking clerk, head : प्रधान बुकिंग क्लर्क ; प्रधान टिकट बाबू

booking supervisor : बुकिंग पर्यवेक्षक

books in constant use : ऐसी बहियां, जो निरंतर उपयोग में रहती हैं

books of a ship : [s. 133(3), *Navy Act*] किसी पोत की पुस्तकें

books of account : [s. 4(1), *Metal Corporation of India (Acquisition of Undertaking) Act*] लेखा बहियां

books of accounts and other books and papers : [s. 209A(4), *Companies Act*] लेखा बहियां और अन्य बहियां और कागजपत्र

books or documents of reference : encyclopaedia, dictionaries and other authoritative treatises on different subjects and important and authentic documents of which the court may take judicial notice and to which it may refer without the same being formally proved [s. 57(13), *Indian Evidence Act*] निर्देश पुस्तकें या दस्तावेजें

books to be open to inspection : [s. 73, *Indian Stamp Act*] पुस्तकें निरीक्षण के लिए खुली रहेंगी

boom-man : बूम मैन

boot maker : मोर्ची

booth : [s. 282, *Cantonments Act*] बूथ

booth capturing : [ss. 58A and 135A, *Representation of the People Act, 1951*] बूथ का बलात् ग्रहण

booth, polling : मतदान कोष्ठ; मतदान बूथ

Border Police Inspector : सीमा पुलिस निरीक्षक

border roads development board : सीमा सड़क विकास बोर्ड

bore : 1. the interior tube of a gun [s. 13(3)(a)(ii), *Arms Act*] बोर ; 2. to make a hole by boring बोर करना; बेश्वर करना; अंतर्व्यास

bore hole : [s. 2(j)(i), *Mines Act*] बोर छिद्र

bore into subsoil : [s. 4(2), *Land Acquisition Act*] अवमृद्धा का बेश्वर करना

borer : बोरक

boring : बोरिंग

boring mechanic : बोरिंग मैकेनिक

boring mistry : बोरिंग मिस्ट्री

boring operator : बोरिंग आपरेटर

born, natural : [s. 111(5), *Indian Succession Act*] अकृत्रिम (संतान)

borne on the books : [s. 133(3), *Navy Act*] पुस्तकों में चढ़ा हुआ

borne on the cadre : काडर में; काडर के

borne on the establishment : [s. 16(1), *Payment of Wages Act*] स्थापन द्वारा धारित ; स्थापन में के

borrow : to take something on credit on the understanding of returning it or an equivalent उधार लेना

borrowed funds : उधार ली गई निधियाँ

borrower : one who borrows उधार लेने वाला

borrowing by States : [art. 293, margin, *Const.*] राज्यों द्वारा उधार लेना

borrowing by the Government of India : [art. 292, margin, *Const.*] भारत सरकार द्वारा उधार लेना

borrowing government : उधार लेने वाली सरकार

borrowing institution : [s. 37A, *Small Industries Development Bank of India Act*] उधार लेने वाली संस्था

borrowing of money : [art. 110(1)(b), *Const.*] धन उधार लेना

borrowing power : [s. 26, *Road Transport Corporations Act*] उधार लेने की शक्ति

borrowing rate : उधार दर

borrowings : [s. 4(1), *Metal Corporation of India (Acquisition of Undertaking) Act*] उधार

borstal school : [s. 45(2)(b), *Children Act*] बोर्स्टल स्कूल

borstal institution : [s. 2(b), *Prisoners (Attendance in Courts) Act*] बोर्स्टल संस्था

Botanical Assistant : वनस्पति सहायक

Botanical Survey of India : भारतीय वनस्पति विज्ञान सर्वेक्षण

Botanist : वनस्पतिज्ञ

Botanist, Economic : अर्थ वनस्पतिज्ञ	breach of contract : संविदा-भंग ; संविदा का भंग
both the places where it occurs, for the word “.....” at : [s. 25(b), <i>Finance Act, 1981</i>] “.....” शब्द के स्थान पर, दोनों स्थानों पर जहां वह आता है	breach of discipline : अनुशासन भंग ; अनुशासन का भंग
both the places where they occur, for the words “.....” at : [s. 14, <i>Finance Act, 1982</i>] “.....” शब्दों के स्थान पर, दोनों स्थानों पर जहां वे आते हैं	breach of duty : कर्तव्य-भंग
bottomry and respondentia bonds : [s. 8(1)(f), <i>Notaries Act</i>] बाटमरी और जहाजी माल बंधपत्र	breach of law : विधि का भंग
bottomry on the ship : a species of mortgage or hypothecation of a ship by which her keel or bottom is pledged as security for the repayment of a sum of money [s. 425, ill. (f), <i>I.P.C.</i>] बाटमरी (पोत आढ़धिराण)	breach of partnership articles : भागीदारी के अनुच्छेदों का भंग
bought ledger : क्रय खाता	breach of privilege : विशेषाधिकार भंग
bought ledger adjustment account : क्रय खाता समायोजन लेखा	breach of promise : वचन-भंग
bought ledger control account : क्रय खाता नियंत्रण लेखा	breach of the peace : [s. 37(b), <i>Cr. P.C.</i>] परिशांति-भंग
bound by law : [s. 69, <i>Indian Contract Act</i>] विधि द्वारा आवद्ध	breach of regulations, while acting in : [s. 51B, <i>Employees State Insurance Act</i>] विनियमों के भंग में कार्य करते समय
bound to do that act : [s. 108, <i>expln. I, I.P.C.</i>] उस कार्य को करने के लिए आवद्ध	breach of rule : नियम का भंग; नियम भंग
bound to furnish : [s. 38, <i>prov., Wealth-tax Act</i>] देने के लिए आवद्ध	breach of trust : [s. 3, <i>Indian Trusts Act</i>] न्यास-भंग (ट्रस्ट भंग)
bound to prove : सावित करने के लिए आवद्ध	breach of warranty in diminution or extinction of the price : [s. 59(1)(a), <i>Sale of Goods Act</i>] कीमत कम या निर्वापित करने में वारंटी का भंग
boundary : सीमा	breadth of territorial sea : [s. 18, <i>Offshore Areas Mineral (Development and Regulation) Act</i>] राज्यक्षेत्रीय समुद्र की चौड़ाई
boundary alignment : सीमा संरेखा	break : to interrupt व्यवधान; खंडता
boundary mark : [s. 13(a), <i>Indian Railways Act</i>] सीमा-चिह्न	break bulk on board any vessel : किसी जलयान के फलक पर के माल में से निकाल देना
boundary wall : सीमा दीवाल	break down of machinery : मशीनरी का ठप्प हो जाना
bounded by India : [s. 17(3), <i>Tea Act</i>] भारत द्वारा सीमावद्ध	break for nursing : [s. 11, <i>Maternity Benefit Act</i>] पोषणार्थ विराम; पोषण के लिए विराम
bounty : an extra allowance to induce entry into the armed services [s. 49(2)(b), <i>Navy Act</i>] बाउंटी	break in service : सेवा में खंडता ; सेवा में व्यवधान
bowman : बोमैन	break into any house : 1. [s. 445, <i>I.P.C.</i>] गृह भेदन करना; 2. [s. 36(b), <i>Army Act</i>] किसी गृह में अनधिकृत प्रवेश करना
boxing instructor : मुकेबाजी शिक्षक	break of gauge transhipment : [rule 108, 2(I), <i>Red Tariff No. 19</i>] आमान परिवर्तन के कारण यानांतरण
boy : लड़का	break of journey : यात्रा विराम
boy scouts : बालचर ; बाय स्काउट	break open : [s. 56, <i>Presidency Small Cause Courts Act</i>] तोड़कर खोलना
brakesman : ब्रेकमैन	break out of barracks : बैरकों से अनधिकृत रूप से निकल जाना
brain drain : प्रतिभा पलायन	break the news : तुरंत जानकारी में लाना
brain insult : [s. 2(e), <i>Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Rights and Full Participation) Act</i>] दिमागी आघात	break the public peace : [s. 504, <i>I.P.C.</i>] लोक शांति भंग करना
brain stem death : [s. 2(d), <i>Transplantation of Human Organs Act</i>] मस्तिष्क स्तंभ मृत्यु	break up value : residual value अवशिष्ट मूल्य; अलग-अलग मूल्य
bran : [s. 3(gg), <i>Rice Milling Industry (Regulation) Act</i>] चोकर	breakage : टूट-फूट
branch : a division; a sub-division; a department; a component portion of an organisation or system शाखा	breaking bulk : to remove, transfer or displace part of a load or cargo माल में से निकाल लेना
branch of learning : [s. 5(1), <i>Aligarh Muslim University Act</i>] विद्या की शाखा	breaking in animals : [sch., item (10), <i>Fort William Act</i>] पशुओं को सिधाना
branch office : [s. 2(9), <i>Companies Act</i>] शाखा कार्यालय	breaking into premises : [s. 245, <i>Cantonments Act</i>] परिसर में बलपूर्वक प्रवेश करना
brand : [s. 2(1)(j), <i>Trade and Merchandise Marks Act</i>] छाप; ब्रांड	breaking out of ship : पोत से अनधिकृत रूप से निकल जाना
brand name : [s. 8(2)(c), <i>Tobacco Board Act</i>] ब्रांड नाम	breaking up : तोड़ना, विघटन ; [s. 3(j)(i), <i>Insecticides Act</i>] हिस्सा करना
brass : [s. 118(1)(g), <i>Cantonments Act</i>] झांझ मंजीरा	breaking up ship : [s. 2(k)(v), <i>Factories Act</i>] पोत विघटित करना
brattice : ब्रैटिस	breast milk substitute : [r. 37B(1), <i>Prevention of Food Adulteration Rules</i>] मां के दूध का प्रतिस्थानी
brazing : [s. 37(4), <i>Factories Act</i>] पीतल का टांका लगाना	breath test : [s. 203, <i>Motor Vehicles Act</i>] श्वास-परीक्षण
breach : the action of breaking भंग	breathing apparatus : [s. 36(3)(b), <i>Factories Act</i>] श्वसन साधित्र
breach is continuing : भंग बराबर हो रहा है	breeder : 1. अभिजनक ; 2. [s. 2(c), <i>Protection of Plant Varieties and Farmers' Rights Act</i>] प्रजनक
breach of a condition subsequent : किसी उत्तरभावी शर्त का भंग; किसी उत्तरभावी शर्त का भंग	breeds : [art. 48, <i>Const.</i>] नस्लें
breach of conditions of discharge : उन्मोचन की शर्तों का भंग	brevity : संक्षेप
breach of confidence : विश्वास भंग	brewing : [s. 58IB (1)(g), <i>Companies Act</i>] निसवन

bribe : a reward or gift bestowed or promised with a view to perverting the judgment or corrupting the conduct of a judge or other officer, witness or other person [s. 171B, I.P.C.] रिश्वत (लांच) ; रिश्वत देना

bribe and bribery : रिश्वत और रिश्वतखोरी

bribery : the offer or acceptance of bribe [s. 171B(1), I.P.C.] रिश्वत (लांच)

bride : a woman about to be married or very recently married वधु

bridegroom : a man about to be married or very recently married वर

bridge : [s. 7(1)(a), Indian Railways Act] पुल

bridge engineer : पुल इंजीनियर

bridge of boats : [s. 3(2), Indian Railways Act] नौकाओं का पुल

brief : 1. a summary of acts and points of law drawn up for counsel in charge of a case ब्रीफ; पक्षपत्र; पक्षसार; 2. concise; succinct संक्षिप्त

brief memorandum : संक्षिप्त ज्ञापन

brief statement : [s. 5(3), Passports Act] संक्षिप्त कथन

brigade : a sub-division of army [s. 8, Army Act] ब्रिगेड

brigade area : ब्रिगेड क्षेत्र

Brigadier : ब्रिगेडियर

bright's disease : ब्राइट रोग

bring an action : [s. 36, Arbitration Act] अनुयोग लाना

bring home to : बोधगम्य बनाना; समझाना; विश्वास दिलाना

bring into action : to bring into the battle [s. 34(a), Navy Act] समर-रत करना

bring into force : [s. 1(3), Land Acquisition (Mines) Act] प्रवर्तन में लाना

bring into hatred : [s. 124A, I.P.C.] घृणा पैदा करना

bring offenders to justice : [s. 21(eighth), I.P.C.] अपराधियों को न्याय के लिए उपस्थित करना

bring the case before a court : मामले को न्यायालय के समक्ष लाना

bring to book : जबाब तलब करना

bring to notice : [s. 154(2)(b), Income-tax Act] ध्यान में लाना

British calendar : [s. 3(35), General Clauses Act] ब्रिटिश कलेंडर

British Crown : the King or Queen of Great Britain in his or her public capacity as a body politic [s. 81, Indian Evidence Act] ब्रिटिश क्राउन

British India : [s. 3(5), General Clauses Act] ब्रिटिश भारत

British possession : [s. 3(6), General Clauses Act] ब्रिटिश कब्जाधीन क्षेत्र

broad gauge : बड़ी लाइन

broad principles : व्यापक सिद्धांत

broad principles of orthodox finance : परंपरानिष्ठ वित्त के व्यापक सिद्धांत

broad sheet : ब्राउ शीट

broadcast reproduction right : [s. 2(m)(iv), Copyright Act] प्रसारण पुनरुत्पादन अधिकार

broadcasting : the act of transmitting speech and visual images etc. by radio or television प्रसारण

broadcasting authority : [s. 37(1), Copyright Act] प्रसारण अधिकारी

broadcasting station : [s. 2(a), Indian Electricity Act] प्रसारण केंद्र

broadly : in a broad manner मौटे तौर पर

broadly speaking : मौटे तौर पर

brochure : [s. 80QQ(3), Income-tax Act] विवरणिका

broken kernels : kernels smaller than splits but higher than nooks टूटी गिरी

broken period of service : interrupted period of service खंडित सेवा काल

broker : a middle man or agent who, for a commission on the value of the transactions negotiates for others a purchase or sale of stocks bonds, commodities or property of any kind or who attends to the doing of something for another [s. 3(b), Tea Act] दलाल

brokerage : the business of a broker; commission paid to a broker [s. 165(3)(h), Companies Act] दलाली

broker's bought note : दलाल क्रय नोट

broker's contract note : दलाल संविदा नोट

broker's note : [s. 17(3), Customs Act] दलाल की पुर्जी

broker's sold note : दलाल विक्रय नोट

bromide printer : ब्रोमाइड मुद्रक

brook : [s. 7(1)(a), Indian Railways Act] नाला

brothel : a house appropriated to the purpose of prostitution [s. 2(d), Children Act] वेश्यागृह

brother by full blood : a brother by the same parents पूर्ण रक्त का भाई

brother, consanguine : समरक्त भाई

brought forward : अग्रनीत

brought to book : मामला दर्ज करना; जबाब मांगना; जिम्मेदार ठहराना

brought to the account : लेखा में लिया गया

bruise : [s. 174(1), Cr. P.C.] नील ; a surface injury to flesh रगड़

brushwood : [s. 2(7), Indian Forest Act] चांड़-चांबड़

brutal : inhuman, stupidly cruel [IIIrd sch., art. 89, Geneva Conventions Act] पाश्चिक

budget : बजट

budget and finance : बजट और वित्त

budget, balanced : संतुलित बजट

budget, deficit : घाटे का बजट

budget estimate : [s. 51(2)(ii), Manipur (Hill Areas) District Councils Act] बजट का प्राक्कलन; बजट प्राक्कलन

budget head : [s. 13(2)(x), Central Silk Board Act] बजट शीर्ष

Budget Officer : बजट अधिकारी

budget proposals : बजट प्रस्ताव

budget provision : बजट व्यवस्था

budget, reappropriation : पुनर्विनियोग बजट

budget, revised : पुनरीक्षित बजट

budget, sanctioned : स्वीकृत बजट

budget session : बजट अधिवेशन

budget, supplementary : पूरक बजट

budget, surplus : बचत का बजट

budget speech : बजट भाषण

budgetary control : बजट नियंत्रण

bugler : [sch., item 2, Assam Rifles Act] विगुलची

build : to construct [s. 73, ill.(1), Indian Contract Act] निर्माण करना

build up : something produced by building up निर्माण

builder : one who builds निर्माणकर्ता

building : that which is built निर्माण [art. 31A, second prov., Const.] भवन ; इमारत

building bye-laws : [s. 2(1)(a), *National Capital Territory of Delhi Laws (Special Provisions) Act*] भवन निर्माण संबंधी उपचिकित्यां

building clerk : निर्माण लिपिक

building division : निर्माण प्रभाग

building fund : [IIIrd sch., item 2(iii), *Banking Regulation Act*] भवन निधि; भवन निर्माण निधि

building laws : [*preamble, Government Buildings Act*] इमारत बनाने संबंधी विधियां; निर्माण संबंधी विधियां

building let in tenements : [s. 282(14), *Cantonments Act*] अलग-अलग भागों में उठाए जाने वाला भवन

building materials : [s. 191, *Cantonments Act*] भवन निर्माण सामग्री

building operation : निर्माण-संक्रिया

building stone : इमारती पथर

building supervisor : निर्माण पर्यवेक्षक

buildings are crowded : [s. 138(1), *Cantonments Act*] इमारतों का अत्यंत भिड़ होना

buildings remarkable for their antiquity : [s. 23, *Religious Endowments Act*] भवन जो अपनी पुरातनता के लिए प्रसिद्ध हैं

bulk : 1. volume परिमाण ; [s. 3(h), *Coffee Act*] आयतन; 2. the mass प्रपुंज; 3. [s. 8(1), *Naval and Aircraft Prize Act*] माल थोक

bulk cargo : cargo or goods not in packages, boxes, bags etc. [s. 5(1)(a), *Indian Dock Labourers Act*] खुला स्थोरा

bulkhead : दीवाल; पोतभीत

bulk indent : थोक मांगपत्र

bulk inspection : सामूहिक निरीक्षण

bulk licensee : [sch., item IX (1), *Indian Electricity Act*] थोक अनुज्ञप्तिधारी

bulk purchase : थोक क्रय

bulk supplies : [s. 2(2), *Delhi Municipal Corporation Act*] थोक प्रदाय

bull : edict or mandate issued by Pope or Bishop पोप आज्ञा; बुल

bulldozer operator : बुलडोजर ऑपरेटर

bullet : a small metal projectile, part of a cartridge for firing from small arms गोली

bulletin : बुलेटिन

bullion : [s. 69A, *Income-tax Act*] सोना-चांदी; बुलियन; सोने या चांदी का धातु-खंड

bullion gold : स्वर्ण बुलियन; धातु-खंड के रूप में सोना

bullion or ingot : [s. 2(f), *Foreign Exchange Regulation Act*] बुलियन या सिल्वर

bullish trend : तेजी की प्रवृत्ति

bungalow, inspection : निरीक्षण बंगला

bunkering of vessels with liquid fuel : जलयानों में तरल ईंधन भरना

buoy : a piece of wood or cork or a barrel, raft or other thing, made secure and floating upon a stream or bay; intended as a guide and warning to mariners, by marking a spot where water is shallow or where there is a reef or other danger to navigation, or to mark the course of a devious channel बोया; बोय

burden of obligation : [s. 37, *T.P. Act*] वाध्यता का बोझ

burden of proof : [s. 101, *Indian Evidence Act*] सबूत का भार

burden of proving : [Or. 18, r. 3, *C.P.C.*] सावित करने का भार

burdened with onerous covenants : [s. 535(1)(a), *Companies Act*] दुर्भार प्रसंविदाओं से युक्त

bureau : ब्यूरो

bureau, intelligence : आसूचना ब्यूरो

bureau of document : प्रलेख ब्यूरो

bureau of higher education : उच्चतर शिक्षा ब्यूरो

bureau of public enterprises : लोक उद्यम ब्यूरो

bureau of scholarships and scientific research : आत्रवृत्ति और वैज्ञानिक अनुसंधान ब्यूरो

bureau of school education : स्कूल विद्या ब्यूरो

bureaucracy : नौकरशाही; अधिकारी तंत्र

burial place : a place for the burial of the dead कब्रस्थान; कब्रस्तान

burn : [s. 304B(i), *I.P.C.*] दाह

burning and burial ground : [s. 99(2)(d), *Cantonments Act*] शमशान और कब्रिस्तान

bursary : a college scholarship वजीफा

burser : बर्सर

burthen of vessel : [s. 4, *Coasting Vessels Act*] जलयान का टन भार

bus driver : बस चालक

bus-queue-shelter : बस पंक्ति आश्रय

bus station or shelter : [s. 48(3)(xix), *Motor Vehicles Act*] बस अड्डा या आश्रय

business : 1. trade; commercial transaction or engagements; commercial enterprise as a going concern [art. 19(1)(g), *Const.*] कारबार; 2. that about which one is busy कामकाज; कार्य

business affairs : [s. 39(2)(f), *Presidency-towns Insolvency Act*] कारबारी क्रियाकलाप

business already in existence : [s. 80H(2)(i), *Income-tax Act*] पहले से ही विद्यमान कारबार

business appertaining to life insurance business : [s. 2(3), *explan., Life Insurance Corporation Act*] जीवन बीमा कारबार से अनुलग्न कारबार

business auxiliary services : [s. 65, *Finance Act, 1994*] कारबार सहायक सेवाएं

business cycle : व्यवसाय चक्र

business deduction : व्यवसाय कटौती

business enterprise : [s. 2(f), *Factoring Regulation Act*] कारबार उद्यम

business exhibition : [s. 65(19), *Finance Act, 1994*] कारबार प्रदर्शन

business expediency : [s. 40A(3), prov., *Income-tax Act*] कारबार संबंधी समीचीनता

business expediency, considerations of : [s. 40A(3), prov., *Income-tax Act*] कारबार संबंधी समीचीनता की बातें

business hours : [s. 166(2), *Companies Act*] कामकाज का समय

business house : व्यवसाय गृह

business in Parliament : [art. 120(1), *Const.*] संसद में कार्य

business is no longer in existence : [s. 35A, *explan., Income-tax Act*] कारबार अस्तित्व में न रहा हो

business letter : व्यवसाय पत्र

business, list of : कार्य-सूची; कार्य की सूची

business manager : कारबार प्रबंधक

business method : व्यवसाय पद्धति

business name : व्यवसाय नाम

business occupation : [s. 303(1)(a), *Companies Act*] कारबारी उपजीविका

business of booking passages : [s. 32(1), *Foreign Exchange Regulation Act*] यात्रा बुक करने का कारबार

business of dealing in securities : [s. 17(1), *Securities Contracts (Regulation) Act*] प्रतिभूतियों में व्यौहार का कारबार

business of generation of electricity : विद्युत के उत्पादन का कारबार

business paper : [s. 76(1)(e), *Trade and Merchandise Marks Act*] कारबार कागज

business plan : कारबार योजना

business practice : कारबार पद्धति

business premises : कारबार परिसर

business principles : [s. 9(2), *Unit Trust of India Act*] कारबार के सिद्धांत

business profits tax : [s. 9(13), *expln.*, (iv), *Income-tax Act*] कारबार लाभ कर

business purchase account : व्यवसाय क्रय लेखा

business reply card : कारबार जवाबी कार्ड

business reputation : कारबार रुचाति

business secret : कारबार संबंधी गुप्त बात

business, sudden and urgent : अचानक और अर्जेंट कार्य

business to be dealt with at the meeting : [s. 188(1)(b), *Companies Act*] कामकाज जिस पर उस अधिवेशन में विचार होता है; अधिवेशन में विचारणीय कामकाज

business transaction : कारबारी संव्यवहार

business trust : [s. 115UA (1), *Finance Act, 2014*] व्यावसायिक न्यास

business year : कारबार वर्ष

businessman : [s. 13(2)(d)(iii), *Haryana and Punjab Agricultural Universities Act*] व्यवसायी

busy season : अधिक कारबार का समय

butler : बटलर

buy : to purchase खरीदना ; क्रय करना

buy back : [s. 94(1), *Income-tax Act*] क्रय द्वारा वापस लेना

buy in : to buy back for the owner, e.g., at an auction when the bids are too low [s. 38, *Indian Trusts Act*] अंतःक्रय करना

buyer : one who buys [s. 2(1), *Sale of Goods Act*] क्रेता

buyer, cash : नकद क्रेता

buyer, non-resident : अनिवासी क्रेता

buyer of goods : [s. 38(1), *Sale of Goods Act*] माल का क्रेता

buyer, resident : निवासी क्रेता

buyer's option : क्रेता का विकल्प

buyer's rights : क्रेता के अधिकार

buyer's risk : [s. 26, *Sale of Goods Act*] क्रेता का जोखिम

buyers' market : a condition in a market where demand is low relative to supply, so that prices tend to be low and therefore, to the advantage to buyers as apposed to seller's market क्रेता बाजार

buying agent : [s. 358(1), *Companies Act*] क्रय अभिकर्ता

buying and selling of shares : [s. 49(4), *Companies Act*] अंशों (शेयरों) को खरीदना और बेचना

buying information : क्रय सूचना

buying power : क्रय शक्ति

buying rate : क्रय दर

buying section : क्रय अनुभाग

by a diversity of means : [s. 4, *Indira Gandhi National Open University Act*] विभिन्न साधनों द्वारा

by assignment in writing : [Or. 21, r. 16, *C.P.C.*] लिखित समनुदेशन द्वारा

by authority of : के प्राधिकार से

by authority of law : [art. 300A, *Const.*] विधि के प्राधिकार से

by beat of drum : डोंडी पिटवा कर

by count : गणना द्वारा ; गणना के अनुसार

by duly authorised agent : [s. 42, *Registration Act*] सम्बूद्ध रूप से प्राधिकृत अभिकर्ता द्वारा

bye-election : [s. 147, *Representation of the People Act, 1951*] उप-निर्वाचन

by endorsement, transferable : पृष्ठांकन से अंतरणीय

by error in writing : [s. 49(a), *Indian Stamp Act*] लिखने की गलती से

by escheat or lapse or as bona vacantia : [art. 296, *Const.*] राजगामी या व्यपगत या स्वामीविहीन होने से

by force : बलपूर्वक ; बल द्वारा

by general or special order : साधारण या विशेष आदेश द्वारा

by hand : दस्ती

by hand peon : दस्ती चपरासी

by instalment : किस्त द्वारा

by land : भूमार्ग द्वारा ; भूमि द्वारा

by law : विधि द्वारा ; विधि अनुसार ; विधिना ; [s. 2(c), *Indian Statistical Institute Act*] उपविधि

by law, capable : विधि अनुसार समर्थ ; विधिना समर्थ

by law established : विधि द्वारा स्थापित

by-laws : उपविधियाँ

by majority of the total number of members : [art. 108(4), *Const.*] सदस्यों की कुल संख्या के बहुमत द्वारा

by means of : के द्वारा

by metes and bounds : माप और सीमांकन करके

by name : नाम से

by name or designation : नाम या पदाभिधान से

by name or style : नाम या अभिनाम से

by name or title : [s. 631, *Companies Act*] नाम या टाइटल (सन्नाम) से

by necessary implication : आवश्यक विवक्षा से

by operation of law : [s. 2(1)(w), *Trade and Merchandise Marks Act*] विधि की क्रिया से

by or on behalf of : द्वारा या उसकी ओर से

by or under : द्वारा या उसके अधीन ; के द्वारा या अधीन

by or under any law : [art. 102(1)(e), *Const.*] किसी विधि द्वारा या उसके अधीन

by or under law : [art. 125(2), *Const.*] विधि द्वारा या उसके अधीन

by or under the authority of any law : [art. 7, prov., *Const.*] किसी विधि के कारण

by order : आदेश से ; आदेश द्वारा

by parol : given by word of mouth [s. 46(b), *Companies Act*] मीखिक रूप से

by post : डाक द्वारा

by product : a secondary or additional product उपोत्पाद

by reason of absence : अनुपस्थिति के कारण

by reason of death : [s. 5(2), *Carriage by Air Act*] मृत्यु के कारण

by reason of mistake of law : [s. 76, *I.P.C.*] विधि की भूल के कारण

by reason of the appointment of a treasurer : [s. 12, *Charitable Endowments Act*] कोषपाल की नियुक्ति के कारण

by reason of youth : [s. 491, *I.P.C.*] किशोरावस्था के कारण

by registered post acknowledgement due : रसीदी रजिस्ट्री डाक द्वारा

by rule : [art. 146(1), prov., *Const.*] नियम द्वारा

by rule require : [art. 146(1), prov., *Const.*] नियम द्वारा अपेक्षा करना

by sea, land or air : [s. 10, *Arms Act*] समुद्र, भूमि या वायु मार्ग द्वारा; समुद्र, भूमि या वायु द्वारा

by show of hands : हाथ उठाकर

by subjecting : अध्यधीन करके

by suppression : दबाकर

by the action of : की क्रिया से

by the variance : फेरफार के कारण

by this Act is to be prescribed : इस अधिनियम के अनुसार विहित किया जाना है

by uniting two or more : [art. 3(a), *Const.*] दो या अधिक को मिलाकर

by virtue of : by force of; by authority of; by reason of; because of [art. 88, *Const.*] के आधार पर; के आधार से; के फलस्वरूप

by virtue of any interest for life : किसी आजीवन हित के आधार पर

by virtue of commutation of sentence : [s. 222, *I.P.C.*] दंडादेश के लघूकरण के आधार पर

by virtue of officer : [s. 15, *General Clauses Act*] पदाभिधान से

by volume : आयतन के अनुसार

by warrant under his hand : [s. 83(l), *Navy Act*] स्वहस्ताक्षरित वारंट द्वारा

by way of appointment : [s. 67, *Indian Succession Act*] नियोजन के रूप में

by way of beneficial ownership : [s. 77(2)(c), *Companies Act*] हिताधिकारी स्वामित्व के रूप में

by way of depreciation : [s. 6(a), *Payment of Bonus Act*] अवक्षयण मार्ग

by way of development allowance : [s. 6(b), *Payment of Bonus Act*] विकासार्थ मोक के रूप में

by way of exchange : [s. 32, *expln. (2), Income-tax Act*] विनियम के रूप में

by way of penalty : शास्तिस्वरूप; शास्ति के तौर पर

by way of tender for acceptance : [s. 49(c), *Indian Stamp Act*] प्रतिग्रहण के लिए निविदत्त किए जाने के लिए

by way of wager, agreement : पंचम् के तौर का करार

by weight : भार के अनुसार

by whatever form of words : [s. 4A(2), *General Clauses Act*] चाहे किन्हीं भी शब्दों में हों

by whatever name called : चाहे किसी भी नाम से ज्ञात हो; चाहे किसी भी नाम से पुकारा जाए

by word of mouth : वाचिक

by word or action : वचन या कर्म द्वारा

by writing under his hand : [art. 56(l)(a) and art. 94(b), *Const.*] अपने हस्ताक्षर सहित लेख द्वारा

by writing under his hand addressed to the President : [art. 156(2), *Const.*] राष्ट्रपति को संबोधित अपने हस्ताक्षर सहित लेख द्वारा

bygone age : [s. 2(l)(a)(iii), *Antiquities and Art Treasures Act*] गत युग

bye law : [art. 13(3)(a), *Const.*] उपविधि

bye products : [s. 2(cb), *Factories Act*] उपोत्पाद

CC.I.F. (Cost, Insurance and Freight) value : लागत, बीमा और भाड़ा मूल्य

Cabin man : केबिन वाला

cabin master : केबिन मास्टर

cabinet : 1. a council advising a sovereign or head of a State मंत्रिमंडल ; [sch., pt. I, *Salarjung Museum Act*] केविनेट

Cabinet Affairs, Department of : मंत्रिमंडल कार्य विभाग

Cabinet Minister : मंत्रिमंडल सदस्य

Cabinet Secretariat : मंत्रिमंडल सचिवालय

Cabinet Secretary : मंत्रिमंडल सचिव

cable : a heavy strong rope; a wire rope or metal chain of great strength [sch. II(ix), *Workmen's Compensation Act*] केबल ; [fifth sch., item 7, *Income-tax Act*] केबल

cable conductor : केबल कंडक्टर

cable foreman : केबल फोरमैन

cable guard : केबल रक्षक

cable jointer : केबल योजक

cable operator : [s. 2(a), *Cable Television Networks (Regulation) Act*] केबल आपरेटर

cable supervisor : केबल पर्यवेक्षक

cable television networks : [s. 2(a), *Cable Television Networks (Regulation) Act*] केबल टेलीविजन नेटवर्क

cablegram : केबल तार

Cadastral Surveyor : भू-कर सर्वेक्षक

cadet : कैडेट

cadet corps : कैडेट कोर

cadre : काडर ; संवर्ग

cadre authority : काडर प्राधिकारी

cadre, emergency : आपात काडर

cadre register : काडर रजिस्टर

cadre, regular : नियमित काडर

cadre strength : काडर सदस्य-संख्या ; संवर्ग सदस्य-संख्या

cafe : [s. 2(aa), *Protection of Civil Rights Act*] केफे

cage : [s. 28(1)(d), *Factories Act*] पिंजर

caissons, dry dock : सूखे डाक के कैसून

calamity : a disastrous event विपत्ति

calculate : 1. to reckon गणना करना ; संगणना करना ; [s. 2(10), *Income-tax Act*] परिकलन करना ; परिकलित करना ; 2. plan or contrive to achieve a purpose प्रकल्पना करना

calculated to deceive : [s. 489E, *I.P.C.*] प्रवंचन के लिए प्रकल्पित

calculated to deprive : [s. 64(c), *Indian Stamp Act*] वंचित करने की प्रकल्पना से

calculated to embarrass : [s. 19(3), *Navy Act*] उलझन उत्पन्न करने के लिए प्रकल्पित

calculated to embarrass relations : [s. 19(3), *Navy Act*] संबंधों में उलझन उत्पन्न करने के लिए प्रकल्पित

calculated to imperil the success : [s. 34(1), *Army Act*] सफलता को संकट में डालने के लिए प्रकल्पित

calculated to the nearest multiple of : [s. 113(3), prov., *Indian Railways Act*] के निकटम् गुणज तक संगणित

calculating machine : परिकलन यंत्र

calculating machine operator : परिकलन यंत्र प्रचालक

calculating machine supervisor : परिकलन यंत्र पर्यवेक्षक

calculation : the action of reckoning [s. 51, *expln., C.P.C.*] गणना ; संगणना ; [s. 280E(b), *Income-tax Act*] परिकलन

calculation device : [s. 32AB, *expln., (a), Income-tax Act*] परिकलन युक्ति

calculation of interest : [s. 243(2), *Income-tax Act*] व्याज का परिकलन ; व्याज निकालना

calculation of means : [s. 51(e)(c), *expln., C.P.C.*] साधनों की गणना

calculation of "net proceeds" etc. : [art. 279, *margin, Const.*] “शुद्ध आगम” आदि की गणना

calculator : गणक ; कैलकुलेटर

calendar month : कॉलेंडर मास

calendar of returns : विवरणी डायरी

calendar year : [s. 2(e), *Copyright Act*] कॉलेंडर वर्ष

calendar year, succeeding : [s. 27(5), *Motor Transport Workers Act*] अगला कॉलेंडर वर्ष

calibrate : अंशशोधन करना

calibration : [s. 2(a), *Standards of Weights and Measures Act*] अंशांकन

calibre : [pt. iv(A), item 2(g)(ii), *Chemical Weapons Convention Act*] अधिव्यास

caliper : कैलिपर

call : 1. demand; a demand upon the holder of partly paid up shares in a company for payment of the balance, or an instalment of it [s. 127, ill. (a), *T.P. Act*] मांग ; 2. to demand मांगना ; 3. to summon by a call पुकारना ; 4. to name, to address कहना ; an option to buy a certain amount of stock at a fixed price at or within a certain time [s. 2(g), *Forward Contracts Regulation Act*] काल

call account : [sch. VI, pt. I, *Companies Act*] आहवान खाता

call book : काल बुक ; निलंबित मामलों की बही

call evidence : साक्ष्य पेश करना ; साक्ष्य पेश कराना

call for : to demand [s. 325(3), *Cr. P.C.*, art. 78(b), and art. 167(b), *Const.*] मांगना ; मांगाना

call for an explanation : स्पष्टीकरण मांगना

call for information : [s. 37, *Gift-tax Act*] जानकारी मांगना

call for inspection : निरीक्षण की मांग

call for the record : [s. 115, *C.P.C.*] अभिलेख मांगना ; अभिलेख मंगाना

call in : to collect or withdraw [s. 40, *Indian Trusts Act*] वापस निकालना ; वापस लेना

call in arrear : वाकाया मांग

call in question : [s. 36, *Indian Stamp Act*, art. 77(2), and art. 122(1), *Const.*] प्रश्नगत करना ; [ss. 14(2), 14(4)(b), 18(2) and 20(2), *Manipur (Hill Areas) District Councils Act*] आपत्ति करना

call money : मांग राशि ; अविलंब राशि

call notice : मांग सूचना

call on capital : पूँजी की मांग

call or land : [s. 29(2), *Customs Act*] ठहरना और उतरना

call out : [s. 2(1)(e), *Army Act*] आहूत करना

call out for service : [s. 2(1)(d), *Army Act*] सेवा के लिए आहूत करना ; सेवा के लिए बुलाना

call paid in advance : मांगपूर्व संदाय

call, unpaid : असंदर्त मांग

call up : to summon for action or service आहूत करना ; [s. 99, *Companies Act*] आहवान करना ; [s. 7(1), *Indian Reserve Forces Act*] बुलाना

call up for training : [s. 73, *Navy Act*] प्रशिक्षण के लिए बुलाना

call up into actual service : [s. 73, *Navy Act*] वास्तविक सेवा करने के लिए बुलाना

call upon : to make a demand upon [s. 3(1)(a), *Requisitioning and Acquisition of Immovable Property Act*] से अपेक्षा करना

call upon to give evidence : [Or. 26, r. 16(a), C.P.C.] साक्ष्य देने के लिए बुलाना

called for explanation or information : [s. 32(5)(b), State Agricultural Credit Corporations Act] स्पष्टीकरण या जानकारी मांगी

called, held and conducted : [s. 186(2), Companies Act] बुलाया गया, आयोजित और संचालित

called on for hearing : [Or 9, r. 3, C.P.C.] सुनवाई के लिए पुकार हुई

called to the bar : admitted as barrister or advocate बैरिस्टर या अधिवक्ता के रूप में प्रविष्ट ; बैरिस्टर या अधिवक्ता के रूप में स्वीकृत

called upon to do so : [art. 51A(d), Const.] आहवान किए जाने पर

calligraphist : सुलेखकार

calling : profession, trade or occupation [s. 2(j), Industrial Disputes Act] आजीविका

calling upon : [s. 30(4), Industrial Finance Corporation Act] अपेक्षा करने वाली

calls, heavy : [s. 122, ill., Indian Succession Act] भारी मांगे

camera attendant : कैमरा परिचर

camera, in : [s. 22(1), Hindu Marriage Act] बंद कमरे में

cameraman : कैमरामैन

camera, meeting in : गुप्त बैठक ; बंद कमरे में बैठक

camp : [s. 3(2)(a)(ii), Indian Electricity Act] शिविर ; कैप

camp commandant : कैप कमांडेट

camp commander : [IIIrd sch., art. 96, Geneva Conventions Act] कैप कमांडर

camp-follower : [sch., item (3), Fort William Act] शिविर अनुचारी ; शिविर अनुचर

camp officer : शिविर अधिकारी

campaign officer : विशेष प्रचार अधिकारी

camper : शिविरक

campus : [s. 3(2), North-Eastern Hill University Act] निवेश

canal : an artificial water course [s. 67(c), T.P. Act] नहर

canal dues : [s. 46, Northern India Canal and Drainage Act] नहरी देव

canal officer : नहर अधिकारी

canalising adequate credit, with a view to : [s. 14(1) (c), Bonded Labour System (Abolition) Act] पर्याप्त प्रत्यय की व्यवस्था करने के उद्देश्य से

cancel release : [s. 12(1), Conservation of Foreign Exchange and Prevention of Smuggling Activities Act] छोड़ा जाना ; रद्द करना

cancel the charge : आरोप को रद्द करना

cancel the pardon : [s. 180, Army Act] धमा को रद्द करना

cancellation : the action or process of cancelling [s. 477, I.P.C. and art. 31A(e), Const.] रद्द करना ; रद्द करण ; रद्द किया जाना

cancellation of allotment : आवंटन रद्द करना

cancellation of indent : मांगपत्र रद्द करना

cancellation of instrument : [ch. V, heading, Specific Relief Act] लिखत का रद्द किया जाना

cancellation of nomination : [s. 280W(2)(f), Income-tax Act] नामनिर्देशन का रद्द किया जाना

cancellation of registration : [s. 186(1), Income-tax Act] रजिस्ट्रीकरण का रद्द करण

cancelled draft : रद्द ड्राफ्ट

candidate : one who seeks or offers himself, or is put forward by others for an office, privilege or honour [s. 171A, I.P.C.] अभ्यर्थी

candidate at an election : [s. 40, Representation of the People Act, 1951] निर्वाचन में अभ्यर्थी

candidate for election : [s. 32, Representation of the People Act, 1951] निर्वाचन अभ्यर्थी

candidate, rejected : as opposed to a selected candidate नहीं चुना गया प्रत्याशी

candidature : the act or fact of being a candidate [s. 30(c), Representation of the People Act, 1951] अभ्यर्थिता

cane binder : बैंतसाज

Cane Development Officer : इख विकास अधिकारी

canning : [s. 581B (1)(g), Companies Act] डिब्बाबंदी

cannot adequately express himself : [art. 120(1), prov., Const.] अपनी पर्याप्त अभिव्यक्ति नहीं कर सकता है

cannot stand together : [s. 88, Indian Succession Act] एक साथ नहीं रह सकते

canoe : [s. 3(39), Merchant Shipping Act] डोंगी

canon : 1. rule of law or decree of the church, specially one laid down by an ecclesiastical council धर्मनियम ; 2. general rule or principle सिद्धांत

canons of financial propriety, to observe : [art. 360(3), Const.] वित्तीय औचित्य संबंधी सिद्धांतों का पालन करना

cannons of financial propriety : वित्तीय औचित्य के सिद्धांत

canteen : [s. 16(1)(c), Contract Labour (Regulation and Abolition) Act] कैटीन

canteen adviser : कैटीन सलाहकार

canteen manager : कैटीन प्रबंधक

canteen supervisor : कैटीन पर्यवेशक

cantonment : a permanent military station or military town often connected with a town or city [s. 3(2)(ii), Indian Electricity Act] छावनी (कैटोनमेंट)

cantonment authority : a local authority entrusted with the administration of a cantonment [s. 60, expln. 3(i), C.P.C.] छावनी प्राधिकारी

cantonment board : [s. 2(c)(ii)(b), Income-tax Act] छावनी बोर्ड

cantonment executive officer : छावनी कार्यपालक अधिकारी

canvas : कैनवैस

canvass : soliciting support or votes [s. 130(1)(a), Representation of the People Act, 1951] संयाचना ; संयाचना करना

canvass for any custom : [s. 120A(1), Indian Railways Act] ग्राहकी की संयाचना करना

capability : power of action of acting क्षमता ; सामर्थ्य

capable : possessing capacity [s. 122, T.P. Act] समर्थ ; योग्य ; शक्य

capable by law : [s. 108, expln. 3, I.P.C.] विधि-अनुसार समर्थ ; विधिना समर्थ

capable of being perceived : [s. 3(1), Indian Evidence Act] वाध्यगम्य

capable of correction : [s. 20(1), Specific Relief Act] शुद्धिशक्त्य

capable of delivery : परिदान की जा सकने वाली

capable of execution : [Or. 21, r. 8, C.P.C.] निष्पादन योग्य ; निष्पादनीय

capable of making defence : [s. 146(a), Army Act] प्रतिरक्षा करने में समर्थ

capable of manual delivery : [s. 58(1), Presidency-towns Insolvency Act] जो हाथ से दिए जा सकते हैं

capable of meeting the charge : [s. 19(1), Wealth-tax Act] प्रभार को पूरा करने के लिए समर्थ

capacity : 1. legal qualification; capability [s. 92, prov. (1), Indian Evidence Act] सामर्थ्य ; क्षमता ; 2. a position enabling one to do something [s. 466, I.P.C.] हैसियत ; 3. a containing space, area or volume [s. 265, I.P.C.] धारिता

capacity, aggregate : [s. 18(c), prov., *Damodar Valley Corporation Act*] संकलित क्षमता

capacity, mental : [s. 16(2)(b), *Contract Act*] मानसिक सामर्थ्य

capacity, official : पदीय हैसियत

capita, per : प्रति व्यक्ति

capital : 1. money actually contributed for employment in business [Or. 21, r. 46(1)(b), *C.P.C.*] पूँजी ; 2. principal [s. 57(2)(c), *T.P. Act*] मूलधन ; 3. punishable with death मृत्यु से दंडनीय

capital account : पूँजीगत लेखा

capital and revenue accounts : पूँजीगत और राजस्व लेखे

capital asset : [s. 2(14), *Income-tax Act*] पूँजी आस्ति

capital, authorised : प्राधिकृत पूँजी

capital balance sheet : पूँजीगत तुलनपत्र

capital budget : पूँजी बजट

capital, called up : मार्गी गई पूँजी

capital charge : [s. 24(1)(iv), *Income-tax Act*] पूँजी प्रभार

capital, circulating : प्रचल पूँजी

capital cost : [s. 34(2), *Damodar Valley Corporation Act*] पूँजी लागत

capital credited as paid up : [s. 2(32), *Companies Act*] पूँजी जिसे समादर्त के रूप में जमा दिखा दिया गया है

capital depreciation reserve fund : पूँजी अवक्षयण आरक्षित निधि

capital, dormant : निष्क्रिय पूँजी

capital embarked : [s. 150, ill., *Indian Succession Act*] लगाई गई पूँजी

capital employed in the business : [s. 35D(3)(b), *Income-tax Act*] कारबार में नियोजित पूँजी

capital expenditure : [sch. II, item 3(d), *Payment of Bonus Act*] पूँजीगत व्यय ; 2. [s. 33, *Damodar Valley Corporation Act*] पूँजी व्यय

capital, fixed : स्थिर पूँजी

capital, floating : प्लवमान पूँजी

capital formation : पूँजी संचय

capital gain attributable to the enhancement of the compensation : [s. 543(2)(b), *Income-tax Act*] प्रतिकर की वृद्धि के कारण हुआ माना जा सकने वाला पूँजी अभिलाभ

capital gains : gains accruing from the sale or exchange of capital assets [sch. II(ii), *Wealth-tax Act*] पूँजी अभिलाभ ; पूँजी में अभिलाभ

capital gains tax : पूँजी अभिलाभ कर

capital goods : [s. 23(1)(b)(ii), *Industrial Finance Corporation Act*] पूँजी माल

capital improvement : [s. 14(i), *Haryana and Punjab Agricultural Universities Act*] पूँजीगत उन्नयन

capital, issued : निर्गमित पूँजी

capital issues : [title, *Capital Issues (Control) Act*] पूँजी निर्गमन

capital levy : पूँजी कर

capital loss : [1st sch., item 3(c), *Payment of Bonus Act*] पूँजी हानि

capital machinery : पूँजीगत मशीनरी

capital nature : [s. 41(3), *Income-tax Act*] पूँजीगत प्रकार

capital, nominal : प्राधिकृत पूँजी

capital of the company : [s. 17(7), *Companies Act*] कंपनी की पूँजी

capital of the corporation : [s. 4A(2)(b), *Industrial Finance Corporation Act*] निगम की पूँजी

capital offence : a crime punishable with death [s. 214, *I.P.C.*] मृत्यु से दंडनीय अपराध

capital outlay : पूँजी परिव्यय

capital, paid up : समादर्त पूँजी

capital plant : [s. 10(15)(iv)(c), *Income-tax Act*] पूँजी-संयंत्र

capital profit : पूँजीगत लाभ

capital punishment : punishment of death मृत्यु दंड

capital receipts : पूँजीगत प्राप्तियाँ

capital redemption : पूँजी मोचन

capital redemption business : [s. 2(3), *expln., Life Insurance Corporation Act*] पूँजी मोचन कारबार

capital redemption reserve : [sch. I, table A, interpretation 96, *Companies Act*] पूँजी मोचनार्थ आरक्षित/रिजर्व

capital redemption reserve account : [s. 80(1)(d), *Companies Act*] पूँजी मोचन आरक्षित खाता

capital redemption reserve fund : [sch. I, table A, interpretation 46(b), *Companies Act*] पूँजी मोचन आरक्षित निधि

capital, reduction of : पूँजी घटाव

capital reserve : [sch. IV, pt. III, item 7(l)(c), *Companies Act*] पूँजी आरक्षित/रिजर्व ; आरक्षित पूँजी

capital sentence : [s. 416, margin., *Cr. P.C.*] मृत्यु दंड

capital, share : शेरार पूँजी

capital stock : [s. 20(bb), *Indian Trusts Act*] पूँजी स्टाक

capital structure : 1. the composition of the capital (of a company) [s. 32(ix)(g)(i), *Payment of Bonus Act*] पूँजी की संरचना ; 2. [s. 3(2A)(b), *Insurance Act*] पूँजी संघटन

capital structure earning prospects : [s. 3(2A)(b), *Insurance Act*] पूँजी संघटन उपार्जन संभावनाएँ

capital sum : 1. [s. 57(a)(1), *T.P. Act*] मूलधन ; 2. [s. 35A(4), *Income-tax Act and art. 275(l), first prov., Const.*] पूँजी राशि

capital, subscribed : [s. 148(1), *Companies Act*] प्रतिशुत पूँजी

capital, trading : व्यापारिक पूँजी

capital, uncalled : अनमार्गी पूँजी

capital, unpaid : असंदर्भ पूँजी

capital, watered : अवमूल्यित पूँजी

capital, working : कामकाज पूँजी

capital works : [s. 7A(2), *Indian Electricity Act*] पूँजी संकर्म

capitalisation : [sch. I, table A, interpretation 97(2)(b), *Companies Act*] पूँजीकरण

capitalisation of profits : [s. 205(3), *Companies Act*] लाभों का पूँजीकरण

capitalisation of reserve : आरक्षित निधि का पूँजीकरण

capitalisation of revenue expenditure : राजस्व व्यय का पूँजीकरण ; संचालन व्यय का पूँजीकरण

capitalised : [s. 2(22), *Income-tax Act*] पूँजीकृत

capitalised interest : पूँजीकृत व्याज

capitalised profit : पूँजीकृत लाभ

capitalised value : [s. 14, prov., *Banaras Hindu University Act*] पूँजीकृत मूल्य

capitalised value of the income : [s. 6(2), *Gift-tax Act*] आय का पूँजीकृत मूल्य

capitation fee : प्रतिव्यक्ति फीस

capitation tax : प्रतिव्यक्ति कर

capricious : not guided by steady judgment, intent or purpose [s. 61, ill. (viii), *Indian Succession Act*] अनुचित ; चंचल ; अस्थिर मन

capricious partiality : [s. 61, ill. (viii), *Indian Succession Act*] अनुचित पक्षपात

capriciously retract their consent : [s. 128, ill. (iv), *Indian Succession Act*] अनुचित रूप से अपनी सहमति वापस लेना

captain : 1. chief head, the master or commander of a vessel of any kind कप्तान ; 2. [s. 62, *Navy Act*] कैप्टन

captive : [s. 2(8), *Electricity Act*] आबद्ध

captive animal : [s. 2(c), *Prevention of Cruelty to Animals Act*] बंधुआ पशु

captive animals : [s. 2(5), *Wild Life (Protection) Act*] बन्दी प्राणी

captive consumption : आबद्ध खपत

captivity : state of being kept in confinement [3rd sch., art. 14, *Geneva Conventions Act*] बंदी स्थिति

captivity or confinement : [s. 2(c), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960*] बंधुआ हालत या परिसीध

captor : 1. one who takes by force a prisoner or a prize at sea [s. 1, *Indian Trust Act*] प्रग्रहीता ; 2. [s. 9(1), *Naval and Aircraft Prize Act*] पकड़ने वाला

capture : the fact of taking forcibly or by stratagem [s. 114, ill. (b), *Indian Evidence Act*] पकड़ना ; [s. 66E(b), *Information Technology Act*] चित्र खंचना

capture card : [3rd sch., art. 70, *Geneva Conventions Act*] कैदी कार्ड

capture, seizure, prize and reprisal : [s. 4(3), *Naval and Aircraft Prize Act*] पकड़ना, अभिगृहीत करना, प्राइज के तौर पर लेना और प्रतिशोधवश लेना

captured animal : [s. 2(1), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1890*] पकड़ा हुआ पशु

capturing force : [s. 9(2), *Naval and Aircraft Prize Act*] पकड़ने वाला बल

captures : [s. 2(e), *Marine Insurance Act*] प्रग्रहण

car : [s. 292(2), excep. (b)(ii), I.P.C.] रथ

car refreshment room manager : यान उपाहार कक्ष प्रबंधक

caralace : [s. 2(31)(b), *Wild Life (Protection) Act*] पूँछ वर्म

carat : a twenty-fourth part used in expressing the proportionate fineness of a gold alloy [s. 2(e), *Gold (Control) Act*] केरेट

carcass of animal : [s. 36(1)(vi), *Income-tax Act*] जीवजंतु का शव

carcass utilisation : पशुशब्द उपयोग

card cabinet, index : सूचक कार्ड केबिनेट

card, dead : बेकार कार्ड

card games : [s. 74A(2)(d), *Income-tax Act*] ताश के खेल

card, guide : निर्देश कार्ड

card, index : सूचक कार्ड

card index clerk : कार्ड सूचक लिपिक

card index drawer : कार्ड सूचक दराज

card, name : नाम कार्ड

card ticket : [s. 65, *Indian Railways Act*] कार्ड-टिकट

card, trade : व्यापार कार्ड

cardamom growing interest : [s. 4(3)(c)(ii), *Cardamom Act*] इलायची उपजाने में हितवद्ध

cardamom trade interest : [s. 4(3)(c)(iii), *Cardamom Act*] इलायची के व्यापारियों के हित

cardinal principle : मुख्य सिद्धांत

carding : the process in which fibres (as cotton etc.) are manipulated into silver form prior to spinning [sch. I, item 25(d), *Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act*] धुनाई

carding machine : [sch. I, item 8(1), *Industries (Development and Regulation) Act*] धुनन यंत्र ; धुनाई यंत्र

cardiology : [1st sch., *Indian Medical Council Act*] हृदय रोग विज्ञान

cardio-thoracio and vascular surgery : [1st sch., *Indian Medical Council Act*] हृदय, वक्ष और वाहिका शल्य विज्ञान

care : 1. charge; responsibility for well-being [s. 466(1), Cr. P.C.] देख-रेख; देखभाल; 2. serious attention, especially attention, accompanied by caution, wariness etc. [s. 52, I.P.C.] सतर्कता ; सावधानी

care and caution : [s. 80, I.P.C.] सतर्कता और सावधानी

care and custody of the goods : [s. 44, *Sale of Goods Act*] माल की देख-रेख और अभिरक्षा

care and pains : [s. 22(1), *Guardians and Wards Act*] सतर्कता और परिश्रम

care, entrusted to his : [s. 56(2)(d), *Navy Act*] उसे रक्षार्थ न्यस्त

care or charge : [s. 3, *Prevention of Cruelty to Animals Act*] देख-रेख या भारसाधन

career : वृत्ति ; व्यवसाय

career development : कैरियर का विकास

career, educational : शैक्षणिक जीवन

career management : वृत्ति प्रबंध ; व्यवसाय प्रबंध

career planning : कैरियर विषयक योजना

careful observance : सतर्क अनुपालन ; सावधानी से अनुपालन

carelessness, common : [s. 114, ill. (b), *Indian Evidence Act*] सामान्य असावधानी

caretaker : केयरटेकर ; अभिरक्षक

cargo : goods shipped for carriage [s. 2(aa), *Dock Workers (Regulation of Employment) Act*] स्थोरा

cargo loaded : [sch., pt. II, item 1(i), *Commercial Documents Evidence Act*] लादा गया स्थोरा

caricature : grotesque or ludicrous representation by exaggeration of parts, as in a portrait [s. 3, ill. 3 and s. 32, ill. (m), *Indian Evidence Act*] उपहासांक ; उपहासांकन

carnal copulation : [form 43, *Indian Divorce Act*] लैंगिक संभोग

carnal intercourse : sexual intercourse [s. 377, I.P.C.] इंद्रिय भोग

carnival : [s. 124(1), *Cantonments Act*] आनन्दोत्सव

carpenter : [sch., item 2, *Assam Rifles Act*] बड़ई

carpenter rigger : बड़ई सज्जक

carriage : 1. means of conveyance especially a wheeled vehicle [s. 4, *Explosives Act*] गाड़ी ; 2. [s. 3(10), *Indian Railways Act*] सवारी डिब्बा ; 3. the act of carrying वहन

carriage account : वहन लेखा

carriage and cartage account : वहन और दुलाई लेखा

carriage and wagon inspector : सवारी और माल डिब्बा निरीक्षक

carriage charges : वहन प्रभार

carriage cleaner : गाड़ी क्लीनर

carriage cleaning inspector : डिब्बा सफाई निरीक्षक

carriage cleaning supervisor : डिब्बा सफाई पर्यवेक्षक

carriage inward : आवक वहन व्यय

carriage of goods : [sch. I, art. 1(e), *Indian Carriage of Goods by Sea Act*] माल वहन

carriage of mail and postal packages : [2nd sch., item 2(2), *Carriage by Air Act*] डाक और डाक के पैकेजों के वहन

carriage of passengers or goods by land, water or air : [s. 2(1)(a)(ii), *Essential Services Maintenance Act*] भूमार्ग ; जलमार्ग या वायु मार्ग द्वारा यात्रियों या माल का वहन

carriage of records : अभिलेखों का वहन

carriage outward : जावक वहन व्यय

carriage performed in extraordinary circumstances : [2nd sch., item 35, *Carriage by Air Act*] असाधारण परिस्थितियों में किए गए वहन

carriages, end-opening : [rule 121(3), *Red Tariff No. 19*] सिर पर खुलने वाले डिब्बे

carried down : अधोनीत शेष

carried forward : [s. 33(3)(b), *Income-tax Act*] अग्रनीत किया गया ; [3rd sch., item 3(iii), *Payment of Bonus Act*] अग्रनीत

carrier : one who carries; one employed or engaged in the business of carrying goods for hire by land, water or air [*preamble, Indian*

Carriage of Goods by Sea Act] वाहक

carrier attendant : वाहक परिचर

carrier, common : सामान्य वाहक

carrier vessel : [s. 3(c), *Marine Products Export Development Authority Act] वाहक जलयान*

carry : to convey [s. 4, *Army Act] वहन करना ; ले जाना*

carry back of losses : पिछले लाभ से हानिपूर्ति

carry forward : to transfer to the succeeding column, page or book or to the next account अग्रनीत करना ; [s. 52(4), prov. II, *Mines Act] अग्रनयन*

carry forward of loss : [s. 66, *Income-tax Act] हानि को अग्रनीत करना*

carry forward rule : अग्रनयन सिद्धांत

carry into effect : [s. 180, *Army Act] क्रियान्वित करना ; कार्यान्वित करना ; प्रभावी करना ; प्रभावशील करना*

carry on any occupation : [art. 19(1)(g), *Const.] कोई उपजीविका करना*

carry on business : to keep up business [s. 17(1)(a), *Companies Act and art. 19(6), Const.] कारबार करना ; [s. 6, expln. 2, *Indian Partnership Act] कारबार चलाना**

carry on business for profit : [s. 232(3)(c), *Companies Act] लाभ के लिए कारबार करना*

carry on general insurance business : [s. 2(e), *General Insurance (Emergency Provisions) Act] साधारण बीमा कारबार चलाना*

carry or wear : ले जाना या धारण करना

carry out : 1. to carry into practice [s. 5(b), *Plantations Labour Act] कार्यान्वित करना ; 2. to execute [s. 6(1)(b), *Coal Mines Labour Welfare Fund Act] निष्पादन करना ; संपादन करना ; 3. to accomplish पालन करना ; निभाना ; 4. to put into operation चलाना**

carry out functions : [s. 21(1)(d), *Damodar Valley Corporation Act] कार्यों का संपादन करना*

carry out obligations : [s. 11(c), *Army Act] बाध्यता निभाना*

carry out orders : [s. 12(c), *Army Act] आदेशों का पालन करना*

carry over : अग्रनीत करना

carry over facilities : [s. 9(2)(g), *Securities Contracts (Regulation) Act] मिति बढ़ाने की सुविधाएं*

carry to the credit of the Central Government : [s. 11, *Coasting Vessels Act] केंद्रीय सरकार के नाम जमा करना*

carry token : [s. 26, *Plantations Labour Act] टोकन पास करना*

carrying capacity (C.C.) : [rule 2(e), *Red Tariff No. 19] वहन क्षमता (व. ध.)*

carrying capacity of rolling stock : [s. 93, *Indian Railways Act] चल स्टाक की वहन क्षमता*

carrying forward : अग्रनयन

carrying interest : [s. 21(1), prov., *Industrial Finance Corporation Act] व्याज*

carrying into effect the purposes of this Act : [s. 13(d), *Charitable Endowments Act] इस अधिनियम के प्रयोजनों को कार्यान्वित करना*

carrying into execution : 1. [s. 41, *Plantations Labour Act] निष्पादन करना ; 2. [s. 113, *Factories Act] निष्पादन करना ; निष्पादित करना**

carrying on any duty imposed : [s. 40(2)(b), *Finance Act, 1979] अधिरोपित किसी करत्व का निर्वहन करना*

carrying on of activity for profit : [s. 2(15), *Income-tax Act] लाभ के लिए क्रियाकलाप का चलाया जाना*

carrying on the business of banking : [s. 80P(2)(a)(i), *Income-tax Act] बैंककारी कारबार में लगा हुआ*

carrying on trade : [art. 19(6)(ii), *Const.] व्यापार चलाया जाना*

carrying out inquiries : [s. 7(2)(a), *Sugarcane Act] जांच करना*

carrying out the provisions : [s. 15(1), *Chartered Accountants Act] उपबंधों को क्रियान्वित करना*

carrying rejection communication : [s. 28(5), *Foreign Exchange Regulation Act] नामंजूरी संसूचित करने की संसूचना*

cart : [s. 4(4), *Explosives Act] छकड़ा ; गाड़ी*

cartal : [s. 2(c), *Competition Act] व्यापार संघ*

cart-man : [sch. item 2, *Assam Rifles Act] गाड़ी हाँकने वाला*

cartographer : मानचित्रकार ; नक्शानवीस

cartoonist : one who draws cartoons [s. 2(f), *Working Journalists and Other Newspaper Employees' (Conditions of Service) and Miscellaneous Provisions Act] व्यंग चित्रकार*

cartridge : [s. 4(1)(b), *Explosives Act] कारतूस*

carving : decorative sculpture [*preamble, Ancient Monuments and Archaeological Sites and Remains Act] नक्काशी*

case : 1. condition; state of being; situation [s. 44(a), *Indian Partnership Act] दशा ; 2. a cause of suit; a state of things requiring discussion, decision or investigation [s. 127(2), *expln., Income-tax Act] मामला (केस) ; 3. a decided case निर्णय ; 4. covering; box [s. 2(1)(b), *Trade and Merchandise Marks Act] पेटी***

case be remanded : [s. 99, *C.P.C.] मामला प्रतिप्रेरित किया जाए*

case book : compilation of extracts from leading cases on a particular subject, designed as a teaching aid निर्णय पुस्तक

case has no merit : मामले में कोई सार नहीं है ; मामले में कोई दम नहीं है

case law : law established by judicial decisions निर्णयज विधि ; निर्णयजन्य विधि ; निर्णय विधि

case of a continuing failure, in the : [s. 15B(3), *Wealth-tax Act] चालू रहने वाली असफलता की दशा में*

cash : नकदी ; रोकड़

cash advance : [s. 369(2)(b), *expln., Companies Act] नकद अग्रिम*

cash and pay department : रोकड़ और वेतन विभाग

cash at bank : बैंक नकदी

cash balance : 1. [s. 4(l), *Metal Corporation of India (Acquisition of Undertaking) Act] रोकड़ वाकी ; नकद वाकी ; 2. [s. 3(2), *Indian Iron and Steel Company (Taking Over of Management) Act] नकद अतिशेष**

cash balance in hand : [s. 454(1)(a), *Companies Act] हाथ में नकद अतिशेष ; हाथ में रोकड़ वाकी*

cash balance report : रोकड़ शेष रिपोर्ट

cash basis : रोकड़ आधार

cash book, bank column : बैंक स्तंभ रोकड़ वही

cash book, columnar : खानेदार रोकड़ वही

cash book, day book or journal : [s. 3, *Bankers' Books Evidence Act] रोकड़ वही, दैनिक वही या रोजनामचा (जरनल)*

cash book, petty : खुदरा रोकड़ वही

cash book, three columnar : तीन खानों वाली रोकड़ वही

cash charges : नकद प्रभार

cash clerk : [s. 2(h), *Motor Transport Workers Act] रोकड़ क्लर्क ; रोकड़ लिपिक*

cash consideration : [s. 2(22)(e)(i), *Income-tax Act] नकद प्रतिफल*

cash counter : रोकड़ पटल ; रोकड़ काउंटर

cash counter clerk : रोकड़ पटल लिपिक

cash credit agreements : [s. 293, *expln. II, Companies Act] नकद प्रत्यय ठहराव*

cash credit arrangement : रोकड़ उधार व्यवस्था

cash crop : नकदी फसल

cash equivalent : [s. 59(3), *Factories Act] नकद समतुल्य*

cash in hand : [s. 4(1), *Sick Textile Undertakings (Nationalisation) Act*] हाथ नकदी ; [s. 4(1), *Metal Corporation of India (Acquisition of Undertaking) Act*] हाथ की रोकड़

cash in transit : मार्गस्थ रोकड़

cash memorandum : [s. 9(1), *Drugs (Control) Act*] कैश मैमो

cash order : नकदी आदेश

cash paid book : संदर्त रोकड़ वही

cash payment in lieu of the payment of the annuity : [s. 80C(2)(g)(2), *Income-tax Act*] वार्षिकी के संदाय के बदले में नकद संदाय

cash, petty : खुदरा रोकड़

cash price instalment : [s. 7(1)(a), *Hire-purchase Act*] नकद कीमत किस्त

cash purchases : नकद क्रय

cash received book : प्राप्त रोकड़ वही

cash recovery : नकद वसूली

cash refunds : नकद प्रतिदाय

cash remittance : नकद प्रेषण

cash requisition, emergency : आपात नकद अध्यपेक्षा

cash reserve : नकद आरक्षित ; नकद आरक्षित निधि

cash sale : नकद विक्रय

cash transaction : नकद संव्यवहार

cash value : [s. 2(b)(i), *Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act*] नकद मूल्य

cashier : 1. an officer or agent whose business is mainly to take care of the money of an institution or a private person, or of a firm or public company [s. 499, 7th excep., *I.P.C.J* रोकड़िया ; खजांची] ; 2. to dismiss with disgrace [s. 2(2), *Army Act*] सकलकं पदच्युत करना

cashier, chief : मुख्य रोकड़िया

casing : 1. [s. 2(p), *Indian Electricity Act*] केस ; केसिंग ; 2. [s. 3(4), *Indian Telegraph Act*] वेष्टन

cask : [s. 2(b), *Indian Standards Institution (Certification Marks) Act*] मंजूपा

casket : [s. 2(l)(l), *Trade and Merchandise Marks Act*] संदूकची

cassab : कस्साब ; कसाई

cast : 1. to throw down; to drop छोड़ना ; संत्यक्त करना ; 2. something that is formed by casting in mould or form [s. 2(za), *Copyright Act*] कास्ट ; 3. the assignment of various parts of a play to several actors पात्र योजना

cast away : to throw away संत्यक्त करना

caste : [s. 7, *North-Eastern Hill University Act* and art. 15(1) and art. 23(2), *Const.*] जाति

caster : डलाईकार

casting vote : the vote given by the Chairman or President of a deliberative assembly in case of equality of votes [s. 132(4), *Army Act* and art. 100(1), *Const.*] निर्णायक मत

castings and forgings : [sch. I, item 1-A(3), *Industries (Development and Regulation) Act*] ढाल कर और पीट कर बनाई गई वस्तुएं

casual : 1. subject to or produced as a result of chance आकस्मिक ; 2. occasional आकस्मिक ; नैमित्तिक

casual and non-recurring nature : [s. 10(3), *Income-tax Act*] आकस्मिक और अनावर्ती प्रकृति

casual artist : नैमित्तिक कलाकार

casual election : [s. 2(vi), *Cantonments Act*] आकस्मिक निर्वाचन

casual labour : नैमित्तिक मजदूर

casual leave : [s. 7, *Working Journalists and Other Newspaper Employees (Conditions of Service) and Miscellaneous Provisions Act*] आकस्मिक छुट्टी

casual service : नैमित्तिक सेवा

casual vacancy : a vacancy occurring not by efflux of time but casually, such as by resignation, removal or death of an incumbent [s. 150, *Representation of the People Act, 1951*] आकस्मिक रिक्ति

casual workman : [s. 25M(1), *Industrial Disputes Act*] आकस्मिक कर्मकार

casualty : 1. an unfortunate occurrence [s. 32(b), *Inland Vessels Act*] अपघटन ; 2. serious accident दुर्घटना

casualty officer : आपात अधिकारी

casus omissus : a case not provided for (as by a statute) and therefore governed by common law अनुबंधित विषय

catalogue : 1. a list of books etc. [s. 76(1)(c), *Trade and Merchandise Marks Act*] सूचीपत्र ; 2. a complete enumeration of items arranged systematically in a pamphlet [s. 2(d), *Weekly Holidays Act*] प्रसूची ; 3. [s. 28(2)(i), *Salarjung Museum Act*] सूची

cataloguer : सूचीकार

catalytic convertor : [s. 110(1)(n), *Motor Vehicles Act*] उत्प्रेरक परिवर्तक

catamarans : दोनावा

catching : [s. 80P(2)(a)(vii), *Income-tax Act*] पकड़ना

catchment area : the entire area from which drainage is received by a body of water (as a reservoir, lake or river) [s. 48(5)(ii), *Punjab Reorganisation Act*] आवाह क्षेत्र ; जलागम क्षेत्र

catchword : सूचक शब्द

category : 1. a class, group or classification of any kind [s. 25G, *Industrial Disputes Act*] प्रवर्ग ; 2. [s. 197A, *Companies Act*] कोटि

category of amount : [s. 58A(7)(b), expln., *Companies Act*] रकम का प्रवर्ग

category of persons : [s. 4(1), *Departmental Inquiries (Enforcement of Attendance of Witnesses and Production of Documents) Act*] कोटि के व्यक्ति

category of securities : [s. 9(2)(a)(i), *Securities Contracts (Regulation) Act*] प्रवर्ग की प्रतिभूतियाँ

category of staff : [s. 2(b), *North-Eastern Hill University Act*] प्रवर्ग के कर्मचारी

caterer : खानपान प्रबंधक

catering establishment : [s. 7(2)(n), *Payment of Wages Act*] खानपान स्थापन

catering inspector : खानपान निरीक्षक

catering supervisor : खानपान पर्यवेक्षक

cattle : 1. beasts subject to ownership [s. 425, ill. (h), *I.P.C.*] दोर ; 2. [s. 3, *Cattle-trespass Act*] पशु

cattle breeding : पशु प्रजनन

Cattle Development Officer : पशु विकास अधिकारी

cattle feed : पशु खाद्य ; पशु दाना

cattle insurance : पशु वीमा

cattle pounds : [s. 29(1)(v), *Manipur (Hill Areas) District Councils Act*] कांजी हाउस

cattle shed : पशुशाला ; पशुओं के लिए सायबान ; [s. 2(54), *Delhi Municipal Corporation Act*] पशु शैड

cattle sterility officer : पशु बंध्यता अधिकारी

cattle trespass : पशु अतिक्रार

causal relation : causal relation means that the plaintiff should prove that the breach of duty by the defendant was the legal cause of the damage complained of by him. Link in the chain of causation, relation between cause and the effect/result कारण संबंध

cause : 1. a suit or litigation, an action of law [s. 161, ill. (a), *I.P.C.*] मामला ; 2. that which produces an effect or result [s. 69A(2), *T.P. Act*] हेतुक ; 3. reason [sch., item 40(3), *Aligarh Muslim*

University Act] कारण ; 4. to bring about an effect; to be the cause of [s. 301, I.P.C.] कारित करना ; 5. to induce (to do) कराना
cause an election to be held : [s. 8, *Religious Endowments Act*] निवाचन कराना

cause and effect : कार्य-कारण

cause, apparent : [s. 174(1), Cr. P.C.] दृश्यमान कारण ; दृश्यमान हेतुक

cause apprehension : [s. 94, I.P.C.] आशंका कारित होना ; आशंका कारित करना

cause death : to effect or bring about death [s. 304A, I.P.C.] मृत्यु कारित करना

cause disturbance of public tranquility : [*long title, Prevention of Seditious Meetings Act*] लोक प्रशांति में विघ्न होना

cause list : मामला सूची

cause of action : the fact or combination of facts which gives rise to a right to sue [s. 20 and Or. 7, r. 1(e), C.P.C.] वाद हेतुक

cause of action joined in one suit : [Or. 2, r. 6, C.P.C.] वाद हेतुक जो एक ही वाद में संयोजित है

cause of collision : a case of collision टक्कर का मामला

cause of complaint : [s. 62, *Navy Act*] परिवाद करने का हेतुक

cause of exceptional nature, by any : [Or. 7, r. 11, prov., C.P.C.] असाधारण प्रकृति के कारण से

cause of Hindi : हिन्दी का हित

cause of salvage : a legal proceeding involving claim to a reward payable to those by whose exertions, ships or goods were saved from the danger of the sea, fire etc. [s. 140, C.P.C.] उद्धारण का मामला

cause of towage : a case of towage [s. 140, C.P.C] अनुकर्षण का मामला

cause or matter : [art. 136(1), Const.] वाद या मामला

cause, showing : हेतुक दर्शित करना

cause them to be laid, shall : [art. 115(1), Const.] उनको रखवाएगा

cause to be cast away : [s. 425, ill. (e), I.P.C.] संत्यक्त करा देना

cause to be destroyed (any dog) : [s. 119(3)(a), *Cantonments Act*] (कुत्ता) मरवा देना

cause to be produced : [s. 35(1)(b), *Gift-tax Act*] पेश करवाना

causeway : [s. 2(m), *Indian Electricity Act*] काजबे ; [s. 2(r), *Delhi Police Act*] सेतु

cause ways : [s. 2(e)(ii), *Control of National Highways (Land and Traffic) Act*] सेतु मार्ग

cause written notice to be served : [s. 83, T.P. Act] लिखित सूचना की तारीफ कराना

cause wrongful loss : [s. 418, I.P.C.] सदोष हानि पहुँचाना

caused to him : [s. 54(b), *Indian Contract Act*] उसको कारित हुआ

causes of its summons : [art. 87(1), Const.] आह्वान के कारण

causing fear of hurt : [2nd sch., form No. 32, Cr. P.C.] उपहति का भय कारित करना

causing of miscarriage : [s. 311, I.P.C.] गर्भपात कारित करना

causing restraint : [2nd sch., form No. 32, Cr. P.C.] अवरोध कारित करना

causing the loss : that which causes loss [s. 44(b), *Limitation Act*] हानि पहुँचाने वाली

causing the mortgage to be merged : [s. 101, T.P. Act] बंधक का विलयन कारित करना

caution : 1. the taking of heed [s. 80, I.P.C.] सावधानी ; 2. a precept or warning against evil of any kind चेतावनी

caution list : सरकीता सूची

caution money : अवधान-द्रव्य ; जमानत का रूपया

caveat : a legal notice given by an interested party to some officers not to do a certain act until the party is heard in opposition केवियट

caveator : one that files a caveat केवियटकर्ता

cease : [s. 6(4), *Prevention of Cruelty to Animals Act*] नहीं रह जाना ; [art. 94(a), Const.] न रहना ; परिवरत हो जाना ; प्रविरत हो जाना ; समाप्त हो जाना ; छोड़ देना

ceasefire : a suspension of active hostilities युद्धविराम

cease on becoming insolvent : [s. 12, T.P. Act] दिवालिया होने पर समाप्त हो जाना

cease on marriage : [s. 9(6), *Hindu Minority and Guardianship Act*] विवाह हो जाने पर समाप्त हो जाना

cease to be : to discontinue; to become extinct [s. 36(1)(c), *Indian Partnership Act*] न रहना

cease to be a partner : [s. 36(1)(c), *Indian Partnership Act*] भागीदार न रहना

cease to be enforceable : [s. 2(j), *Indian Contract Act*] प्रवर्तनीय न रहना

cease to be levied : [s. 6, *Terminal Tax on Railway Passengers Act*] उद्गुहीत नहीं किया जाएगा

cease to be member : [s. 5(2), *Press Council Act*] सदस्य न रह जाना

cease to continue in being : [s. 8(1), *Industries (Development and Regulation) Act*] अस्तित्व में न रहना

cease to exercise jurisdiction : [s. 326(1), Cr. P.C.] अधिकारिता का प्रयोग न करना

cease to exist : [s. 23, T.P. Act] अस्तित्वहीन होना

cease to have effect : [s. 17(3), *Air Corporations Act*] प्रभावहीन हो जाना

cease to hold office : [s. 3(5), *Burn Company and Indian Standard Wagon Company (Taking Over of Management) Act and art. 148(4), Const.*] पद धारण करने से प्रविरत हो जाना ; पद पर न रह जाना

cease to operate : प्रवृत्त न रह जाना ; [art. 123(2), Const.] प्रवर्तन में नहीं रहना

cease to reside : [s. 19-I, prov., *Inland Vessels Act*] निवास करना छोड़ देना

cease to warrant continuance of approval : [fourth sch., pt. B, item 2(l), *Income-tax Act*] अनुमोदन का जारी रखना ; समर्थित नहीं करना

ceased, after the disability has : निर्योग्यता का अंत होने के पश्चात्

ceded reassurance : [s. 27, *Insurance Act*] अध्यर्पित पुनर्वीमा

ceiling : the uppermost limit (of prices, wages, possessions etc.) [s. 4(2), *Hindu Succession Act and art. 31A, second prov., Const.*] अधिकतम सीमा

ceiling, fixation of : [s. 4(2), *Hindu Succession Act*] अधिकतम सीमा नियत करना

ceiling or top : [s. 11(l)(d), *Factories Act*] छत या ऊपरी हिस्सा

ceiling price : अधिकतम कीमत

celebration of ceremony : [s. 34(e), *Guardians and Wards Act*] गृह कर्म का अनुष्ठान

cell : प्रकोष्ठ

cellars : [s. 3(j)(iii), *Delhi Apartment Ownership Act*] तलकक्ष

cemetery endowment fund : शमशान विन्यास निधि

censor : सेसर

censor officer : सेसर अधिकारी

censorship of films : चलचित्रों का सेसर

censure : an unfavourable criticism [s. 119(ii), *Navy Act*] परिनिदा ; to blame or condemn; to criticize unfavourably [sch. 5(4), *Aligarh Muslim University Act*] परिनिदा करना

censure motion : परिनिर्दा प्रस्ताव

censure, vote of : परिनिर्दा प्रस्ताव

Census, 1971 : [art. 55(3), *expln.*, prov. and art. 81(3), prov., Const.] 1971 की जनगणना

census figures : [s. 2(e), *Delimitation Act*] जनगणना के आंकड़े

census of firearms : [s. 42(1), *Arms Act*] अग्न्यायुधों की गणना

census officer : जनगणना अधिकारी

central accounts : केंद्रीय लेखे

central accounts office : केंद्रीय लेखा कार्यालय

central accounts section : केंद्रीय लेखा अनुभाग

Central Act : [s. 3(7), *General Clauses Act*] केंद्रीय अधिनियम

central adjustment register : केंद्रीय समायोजन रजिस्टर

Central Advisory Board of Education : केंद्रीय शिक्षा सलाहकार बोर्ड

Central Advisory Council : केंद्रीय सलाहकार परिषद्

central audit : केंद्रीय लेखापरीक्षा ; केन्द्रीय संपत्तीक्षा

Central Board of Direct Taxes : [s. 2(v), *Gift-tax Act*] केंद्रीय प्रत्यक्ष कर बोर्ड

Central Board of Excises and Customs : [s. 2(a), *Central Board of Revenue Act*] केंद्रीय उत्पाद-शुल्क और सीमाशुल्क बोर्ड

Central Board of Film Censors : केंद्रीय फिल्म सेंसर बोर्ड

Central Board of Irrigation and Power : केंद्रीय सिंचाई और विद्युत बोर्ड

Central Board of Revenue : [s. 2(f), *Wealth-tax Act*] केंद्रीय राजस्व बोर्ड

Central Board of Secondary Education : [second sch., item 11(1)(xix), *Jawaharlal Nehru University Act*] केंद्रीय माध्यमिक शिक्षा बोर्ड

Central Budget : केंद्रीय बजट

Central Building Research Institute : केंद्रीय भवन-निर्माण अनुसंधान संस्थान

Central Bureau of Correctional Services : केंद्रीय समाज रक्षक ब्यूरो

Central Bureau of Educational and Vocational Guidance : केंद्रीय शिक्षा और व्यवसाय मार्गदर्शन ब्यूरो

Central Bureau of Intelligence : केंद्रीय आसूचना ब्यूरो

Central Bureau of Investigation : केंद्रीय जांच ब्यूरो

Central Civil Services (Medical Examination) Rules, 1957 : केंद्रीय सिविल सेवा (चिकित्सीय परीक्षा) नियम, 1957

Central Civil Services (Safeguarding of National Security) Rules, 1953 : केंद्रीय सिविल सेवा (राष्ट्रीय सुरक्षा का अभिरक्षण) नियम, 1953

Central Civil Services (Temporary Services) Rules, 1965 : केंद्रीय सिविल सेवा (अस्थायी सेवा) नियम, 1965

Central Claims Organisation : केंद्रीय दावा संगठन

Central Committee for Food-Standards : [s. 4(3)(xiii), *Insecticides Act*] केंद्रीय खाद्य मानक समिति

Central Co-operative Bank : [s. 2(dd), *Deposit Insurance and Credit Guarantee Corporation Act*] केंद्रीय सहकारी बैंक

Central Detective Training School : केंद्रीय गुप्तचर प्रशिक्षण स्कूल

Central Drug Laboratory : [s. 5(2)(iii), *Drugs and Cosmetics Act*] केंद्रीय औषधि प्रयोगशाला

Central Drugs Research Institute : [s. 5(2)(vii), *Drugs and Cosmetics Act*] केंद्रीय औषधि अनुसंधान संस्थान

Central Electricity Authority : केंद्रीय विद्युत प्राधिकारी/प्राधिकरण

Central Electricity Board : केंद्रीय विद्युत बोर्ड

Central Electro-Chemical Research Institute : केंद्रीय विद्युत-रसायन अनुसंधान संस्थान

Central Electronic Engineering Research Institute : केंद्रीय इलैक्ट्रॉनिक इंजीनियरी अनुसंधान संस्थान

Central Emergency Relief Training Institute : केंद्रीय आपात सहायता प्रशिक्षण संस्थान

Central Excise : केंद्रीय उत्पाद-शुल्क

Central Excise Collectorate : केंद्रीय उत्पाद-शुल्क कलक्टरी

Central Excise Department : केंद्रीय उत्पाद-शुल्क विभाग

Central Excise Tariff : केंद्रीय उत्पाद-शुल्क टैरिफ़

Central Finger Print Bureau : केंद्रीय अंगुलि छाप ब्यूरो

Central Flood Control Board : केंद्रीय बाढ़ नियंत्रण बोर्ड

Central Food Laboratory : केंद्रीय खाद्य प्रयोगशाला

Central Forensic Institute : केंद्रीय न्यायालयिक संस्थान

Central Forestry Commission : केंद्रीय वन आयोग

Central Fuel Research Institute : केंद्रीय ईंधन अनुसंधान संस्थान

Central Glass and Ceramic Research Institute : केंद्रीय कांच और मृत्तिका अनुसंधान संस्थान

Central Government : [s. 3(8), *General Clauses Act*] केंद्रीय सरकार

Central Government accounts : केंद्रीय सरकार के लेखे

Central Government Health Services : केंद्रीय सरकार स्वास्थ्य सेवा

Central Government Intelligence Organisation : केंद्रीय सरकार आसूचना संगठन

Central Government Special Deposit Scheme : केंद्रीय सरकार विशेष जमा स्कीम

Central Hindi Directorate : केंद्रीय हिंदी निदेशालय

Central Indian Medicinal Plants Organisation : केंद्रीय भारतीय औषधि पादप संगठन

Central Industrial Security Force : [long title, *Central Industrial Security Force Act*] केंद्रीय औद्योगिक सुरक्षा बल

Central Institute for Training in Industrial Relations : केंद्रीय उद्योग संबंध प्रशिक्षण संस्थान

Central Institute of Education : केंद्रीय शिक्षा संस्थान

Central Institute of Fisheries Operatives : केंद्रीय मीन उद्योग परिचालन संस्थान

Central Institute of Research and Training in Employment Service : केंद्रीय अनुसंधान तथा रोजगार प्रशिक्षण सेवा संस्थान

Central Institute of Research of Indigenous System of Medicine : केंद्रीय स्वदेशी चिकित्सा पद्धति अनुसंधान संस्थान

Central Investigation Agency : केंद्रीय अन्वेषण एजेंसी

Central Land Mortgage Bank : [s. 2(c), *Agricultural Refinance Corporation Act*] केंद्रीय भूमि बंधक बैंक

Central Law : केंद्रीय विधि

Central Leather Research Institute : केंद्रीय चर्म अनुसंधान संस्थान

Central Legal Service : [s. 252(2), *Income-tax Act*] केंद्रीय विधि सेवा

Central Legislature : [s. 3(6), *General Clauses Act*] केंद्रीय विधान-मंडल

Central Mechanical Engineering Research Institute : केंद्रीय यांत्रिक इंजीनियरी अनुसंधान संस्थान

Central Mining Research Station : केंद्रीय खनन अनुसंधान केंद्र

Central Monitoring Organisation : केंद्रीय अनुश्रवण संगठन

Central Ordnance Depot : केंद्रीय आर्डनेंस डिपो

Central Power Commission : केंद्रीय विद्युत आयोग

Central Prisoners of War Agency : [3rd sch., art. 30, *Geneva Conventions Act*] केंद्रीय युद्धवंदी अभिकरण

Central Provident Fund Commissioner : केंद्रीय भविष्य निधि आयुक्त

Central Public Health Engineering Research Institute : केंद्रीय लोक स्वास्थ्य इंजीनियरी अनुसंधान संस्थान

Central Public Works Department : केंद्रीय लोक निर्माण विभाग

Central Reference Library : केंद्रीय संदर्भ पुस्तकालय

Central Regional and Urban Planning Organisation : केंद्रीय प्रादेशिक और नगरीय योजना संगठन

Central Registry : केंद्रीय रजिस्ट्री

Central Research Institute : [s. 5(2)(iv), *Drugs and Cosmetics Act*] केंद्रीय अनुसंधान संस्थान

Central Revenue : केंद्रीय राजस्व

Central Road Fund : केंद्रीय सड़क निधि

Central Sales Organisation : केंद्रीय विक्रय संगठन

Central Sales Tax : केंद्रीय विक्रय कर

Central Salt and Marine Chemicals Research Institute : केंद्रीय नमक और समुद्री रसायन अनुसंधान संस्थान

Central Scientific Instruments Organisation : केंद्रीय वैज्ञानिक उपकरण संगठन

Central Secretariat Clerical Service : केंद्रीय सचिवालय लिपिक सेवा

Central Secretariat Services Selection Board : केंद्रीय सचिवालय सेवा प्रवरण बोर्ड

Central Silk Board : केंद्रीय रेशम बोर्ड

Central Social Welfare Board : केंद्रीय समाज कल्याण बोर्ड

Central Statistical Organisation : केंद्रीय सांख्यिकीय संगठन

Central Storage Department : केंद्रीय संचयन विभाग

Central Stores Department (India) : केंद्रीय भंडार विभाग (भारत)

Central Tabulation Unit : केंद्रीय सारणीयन एकक

Central Tasar Research Station : केंद्रीय टसर अनुसंधान केंद्र

Central Tea Board : केंद्रीय चाय बोर्ड

Central Tobacco Research Institute : केंद्रीय तंबाकू अनुसंधान संस्थान

Central Treasury Rules : केंद्रीय खजाना नियम

Central Treasury Section : केंद्रीय खजाना अनुभाग

Central University : केंद्रीय विश्वविद्यालय

Central Vigilance Commissioner : केंद्रीय सतर्कता आयुक्त

Central Wage Board for Plantation and Mining Industry : केंद्रीय पादप रोपण और खनन उद्योग मजदूरी बोर्ड

Central Warehousing Corporation : केंद्रीय भांडागारण निगम

Central Water and Power Commission : केंद्रीय पानी और विजली आयोग

Central Water Laboratory : [s. 51(1)(a), *Water (Prevention and Control of Pollution) Act*] केंद्रीय जल प्रयोगशाला

centralisation : to draw to or concentrate at the centre केंद्रीयकरण

centralised arrangement : केंद्रीयकृत प्रबंध

centre : [s. 5(12), *North-Eastern Hill University Act*] केंद्र

Centre, Maternity and Child Welfare : प्रसूति और शिशु कल्याण केंद्र

centre, non-resident student : अनिवासी छात्र केंद्र

centre of study : [s. 2(g), *North-Eastern Hill University Act*] अध्ययन केंद्र

Centre, Primary Health : प्राथमिक स्वास्थ्य केंद्र

ceramic expert : मूर्तिका-शिल्प विशेषज्ञ

ceramist : मूर्तिका शिल्पी

cereal : [sch., item 10, *Khadi and Village Industries Commission Act*] अनाज

cerealist : धान्यविद्

cerebral palsy : [s. 2(e), *Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Rights and Full Participation) Act*] प्रमस्तिक घात

ceremonial matters : समारोह कार्य

ceremonial parade : समारोह परेड

ceremonial uniform : [ch. XIX, *Railway Protection Force Regulation*] समारोही वर्दी

ceremonials : formal rites and ceremonies enjoined by law, protocol or customs for observance in religious worships, social affairs or court procedure [s. 184(2)(k), *Navy Act*] औपचारिकताएं

ceremonies : outward rites or observances held sacred (used with reference to religion) [s. 34(e), *Guardians and Wards Act*] गृह कर्म ; गृह्यकर्म

ceremony, marriage : [s. 496, *I.P.C.*] विवाह-कर्म

ceremony, religious : धार्मिक कर्म

certain : 1. fixed; exact; sure; inevitable निश्चित ; 2. particular [s. 25(1), *Sale of Goods Act*] अमुक ; 3. some [s. 380, *Cr. P.C.*] कुछ ; [s. 70 ill. (a) and (b), *T.P. Act*] कोई

certain cases : कतिपय दशाएं ; कुछ दशाएं

certain classes of persons : [preamble, *Payment of Bonus Act*] व्यक्तियों के कतिपय वर्ग

certain goods : [s. 72, ill.(b), *Indian Contract Act*] अमुक माल

certain marks : [s. 11(a), *Trade and Merchandise Marks Act*] कतिपय चिह्न ; कुछ चिह्न

certain parts of law : [long title, *Indian Contract Act*] विधि के कतिपय भाग

certainty : [preamble, *Indian Majority Act*] निश्चितता

certificate : a writing by which an officer or other person bears testimony that a fact has or has not taken place, etc.; a written testimony to the truth of any fact [s. 5(2), *University of Hyderabad Act*] प्रमाणपत्र

certificate as to fitness : [Or. 45, r. 3, *C.P.C.*] औचित्य के बारे में प्रमाणपत्र ; योग्यता के बारे में प्रमाणपत्र

certificate, character : चरित्र प्रमाणपत्र

certificate, clearance : [ch. 4, rule 404(3), *Railway Establishment Code*] अनापत्ति प्रमाणपत्र

certificate, completion : समाप्ति प्रमाणपत्र

certificate, continuous discharge : चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र

certificate, contribution : [s. 2(c), *Unit Trust of India Act*] अभिदाय प्रमाणपत्र

certificate for appeal to Supreme Court : [art. 134A, margin, *Const.*] उच्चतम न्यायालय में अपील के लिए प्रमाणपत्र

certificate for deduction at lower rate : [s. 197(1), *Income-tax Act*] निम्नतर दर पर कटौती के लिए प्रमाणपत्र

certificate, last pay : अंतिम बेतन प्रमाणपत्र

certificate, loadline : [s. 3(19), *Merchant Shipping Act*] भार रेखा प्रमाणपत्र

certificate lodged : [s. 112(3)(a), *Companies Act*] प्रमाणपत्र निविष्ट कर दिया गया

certificate, medical : स्वस्थता का चिकित्सीय प्रमाणपत्र

certificate of administration : a document certifying that a person has been granted authority to administer a particular property or estate of a particular person [s. 51, *Guardians and Wards Act*] प्रशासन प्रमाणपत्र

certificate of airworthiness : [sch., pt. I, s. 14, *Commercial Documents Evidence Act*] उड़ान योग्यता का प्रमाणपत्र

certificate of appeal : a certificate that the case is fit for appeal to the higher court [1st sch., app. G. No. 12, *C.P.C.*] अपील करने के लिए प्रमाणपत्र

certificate of attendance : उपस्थिति प्रमाणपत्र

certificate of auditor : लेखापरीक्षक का प्रमाणपत्र

certificate of committal : [s. 17(1), *Extradition Act*] सुपुर्दगी का प्रमाणपत्र

certificate of competence : सक्षमता प्रमाणपत्र

certificate of competency : [s. 21(1), *Inland Vessels Act*] सक्षमता प्रमाणपत्र

certificate of fitness : [s. 33(1), *Motor Vehicles Act*] ठीक हालत में होने का प्रमाणपत्र ; [s. 27, *Plantations Labour Act*] योग्यता प्रमाणपत्र ; योग्यता का प्रमाणपत्र ; आरोग्यता प्रमाणपत्र ; स्वस्थता का प्रमाणपत्र

certificate of fitness of transport vehicle : [s. 33(1), *Motor Vehicles Act*] परिवहन यान के ठीक हालत में होने का प्रमाणपत्र

certificate of identity : [s. 4(2)(b), *Passports Act*] पहचान-पत्र

certificate of incorporation : [s. 23(1), *Companies Act*] निगमन प्रमाणपत्र

certificate of insurance : [sch., pt. I, s. 9, *Commercial Documents Evidence Act*] वीमा प्रमाणपत्र

certificate of issues : निर्गम प्रमाणपत्र

certificate of leave : छुट्टी प्रमाणपत्र

certificate of naturalisation : [s. 6(1), *Citizenship Act*] देशीयकरण प्रमाणपत्र

certificate of non-satisfaction of decree : [app. E, No. 3, *C.P.C.*] डिक्री की तुष्टि न होने का प्रमाणपत्र

certificate of origin : [s. 4, *Commercial Documents Evidence Act*] मूल स्थान प्रमाणपत्र ; उद्भव प्रमाणपत्र

certificate of posting : [s. 53(2), *Companies Act*] डाक में डाले जाने का प्रमाणपत्र

certificate of practice : 1. [s. 15(e), *Chartered Accountants Act*] व्यवसाय प्रमाणपत्र ; 2. [s. 5(2), *Notaries Act*] व्यवसाय का प्रमाणपत्र

certificate of profits : लाभ प्रमाणपत्र

certificate of recognition : [s. 13, *Orphanages and Other Charitable Homes (Supervision and Control) Act*] मान्यता प्रमाणपत्र

certificate of registration : [sch., pt. I, item 13, *Commercial Documents Evidence Act*] रजिस्ट्रीकरण प्रमाणपत्र

certificate of safety for flight : [sch., pt. II, item 8, *Commercial Documents Evidence Act*] उड़ान के लिए निरापद होने का प्रमाणपत्र

certificate of sale : 1. a certificate granted by the court to a purchaser at a court sale certifying the fact of purchase by him [Or. 21, r. 96, *C.P.C.*] विक्रय का प्रमाणपत्र ; 2. [s. 17(2)(xii), *Registration Act*] विक्रय प्रमाणपत्र

certificate of service : [s. 119(b)(ii), *Navy Act*] सेवा प्रमाणपत्र

certificate of share : [s. 2(26), first prov., *Companies Act*] अंश प्रमाणपत्र ; शेर्यर प्रमाणपत्र

certificate of sickness : [s. 97(2)(xviii), *Employees' State Insurance Act*] वीमारी का प्रमाणपत्र ; रुग्णता प्रमाणपत्र

certificate of survey : [s. 55(1), *Inland Vessels Act*] सर्वेक्षण प्रमाणपत्र

certificate of the nature referred to : [s. 22A(2), *Inland Vessels Act*] निर्दिष्ट प्रकार का प्रमाणपत्र

certificate of the Speaker : [art. 110(4), *Const.*] अध्यक्ष का प्रमाणपत्र

certificate officer : प्रमाणपत्र अधिकारी ; सर्टिफिकेट अफसर

certificate, provisional : [s. 19J(3), *Inland Vessels Act*] अनंतिम प्रमाणपत्र

certificate to the effect : [s. 21(1), *Inland Vessels Act*] यह भाव रखने वाला प्रमाणपत्र

certificated master : [s. 72, *Inland Vessels Act*] प्रमाणपत्रित मास्टर

certification : the action of certifying [s. 86, *Indian Evidence Act*] प्रमाणन ; प्रमाणीकरण

certification centre : प्रमाणीकरण केंद्र

certification of costing fact : [s. 2(2)(iii), *Cost and Works Accountants Act*] लागत तथ्य का प्रमाणन

certification of financial fact : [s. 2(2)(iii), *Chartered Accountants Act*] वित्तीय तथ्य का प्रमाणन

certification trade mark : [s. 2(1)(c), *Trade and Merchandise Marks Act*] प्रमाणीकरण व्यापार चिह्न

certified copy : 1. a copy which is certified to be true [s. 76, *Indian Evidence Act*] प्रमाणित प्रति ; 2. [ss. 2(8) and 57(2), *Bankers' Books Evidence Act*] प्रमाणित प्रतिलिपि

certified extract : [Or. 21, r. 14, *C.P.C.*] प्रमाणित उद्धरण

certified in writing : [s. 86(3), *C.P.C.*] लिखित रूप में प्रमाणित

certified purchaser : a purchaser to whom a certificate of sale has been granted [s. 66(2), *C.P.C.*] प्रमाणित क्रेता

certify : to vouch for the truth; to attest; to testify in writing; to give a certificate of [s. 191, ill. (e), *I.P.C.*] प्रमाणित करना

certifying officer : [s. 2(e), *Industrial Employment (Standing Orders) Act*] प्रमाणकर्ता अफिसर

certifying surgeon : [s. 10(2), *Factories Act*] प्रमाणकर्ता सर्जन

certiorari : a writ issuing from a superior court calling up the record of a proceeding in an inferior court for review [art. 32(2) and art. 139, *Const.*] उत्प्रेषण

certiorari writ : [art. 32(2) and art. 139, *Const.*] उत्प्रेषण रिट

cess : an assessment, tax or levy [s. 14(1), *Cardamom Act*] उपकर (सेस)

cesspool : [s. 108(d), *Cantonments Act*] चहबच्चा

cess revaluation officer : उपकर पुनर्मूल्यांकन अधिकारी

cessation : 1. ceasing; discontinuance; stoppage [s. 17(2), *Limitation Act*] बंद होना ; 2. [s. 15, expln. (ii), *Indian Easements Act*] समाप्ति ; 3. [s. 27(2), *Indian Forest Act*] न रहना ; 4. [s. 366, prov., *Companies Act*] अस्तित्वहीन होना ; 5. [sch. V, pt. II, form B, *Companies Act*] परिवर्तित

cessation of act : [sch., item (vi)(d), *Indian Electricity Act*] कार्य का बंद हो जाना

cessation of approval : [fourth sch., pt. C, item 6, *Income-tax Act*] अनुमोदन की समाप्ति

cessation of force : [s. 17(2), *Limitation Act*] बल प्रयोग का बंद होना

cessation of membership : [s. 12, *Employees' State Insurance Act*] सदस्यता की समाप्ति

cessation of motion : stoppage of the process of moving [s. 349, *I.P.C.*] गतिहीनता ; गतिहीन होना

cessation of profession : [s. 176(4), *Income-tax Act*] वृत्ति का बंद कर दिया जाना

cessation of work : [s. 2(c) *Payment of Gratuity Act*] कार्यविरोध

cessation or termination : [s. 367(a), *Companies Act*] अस्तित्वहीन होना या पर्यवर्तित किया जाना

cesser : [s. 39(1), *Estate Duty Act*] समाप्त हो जाना

cesser of infirmity : [s. 55A(1), *Employees' State Insurance Act*] अंग शैथिल्य का अंत हो जाना

cesser of operation : [s. 13(2)(b), *Antiquities and Art Treasures Act*] प्रवर्तन की समाप्ति

cesser of patent : [s. 35(1)(b), *Trade and Merchandise Marks Act*] पेटेंट की समाप्ति

cession : giving up of an assignment; transfer; relinquishment or abandonment of a right of property [s. 2(b), *Unlawful Activities (Prevention) Act*] अद्यर्पण

cession of strip of territory : [long title, *Assam (Alteration of Boundaries) Act*] राज्यक्षेत्र की एक पट्टी का अद्यर्पण

cestui que trust : न्यास हितग्राही

chain : [s. 13(c), *Indian Railways Act*] जंजीर

chainman : जंजीरी

chain slings : [s. 29(3), expln. (b), *Factories Act*] जंजीर के स्लिंग

chair : पीठ आचार्य पद

chairman : person appointed or chosen to preside over a meeting; the head of a body or establishment अध्यक्ष

Chairman and Deputy Chairman of the Council of States : [art. 89, margin, Const.] राज्यसभा का सभापति और उपसभापति

Chairman and Deputy Chairman of the Legislative Council : [art. 182, margin, Const.] विधान परिषद् का सभापति और उपसभापति

Chairman of a department : [s. 21(vii) and (viii), Aligarh Muslim University Act] विभागपति

Chairman of the Council of States : [art. 118(3), Const.] राज्य सभा का सभापति

Chairman or the Deputy Chairman not to preside while a resolution for his removal from office is under consideration : [art. 185, margin, Const.] जब सभापति या उपसभापति को पद से हटाने का कोई संकल्प विचाराधीन है तब उसका पीठासीन न होना

Chairman, Port Trust : [s. 4(l)(b), Haj Committee Act] अध्यक्ष, पत्तन न्यास

challan : चालान

challandar : चालानदार

challenge : 1. a formal objection [s. 129(4), Air Force Act] आशेष ; 2. to call into question; to dispute especially as being unjust, invalid or outmoded [s. 130(4), Army Act] आशेष करना

challenged officer : [s. 129(2), Air Force Act] वह आफिसर जिसके बारे में आशेष किया गया है

chamber : 1. सदन ; 2. [s. 36(1), Factories Act] कोष्ठ

chamber of commerce : [s. 4, Commercial Documents Evidence Act] वाणिज्य मंडल

Chamber of Provincial Legislature : [long title, Damodar Valley Corporation Act] प्रांतीय विधान-मंडल का सदन

champerty : assistance to any person in action or suit upon condition to have paid of the things (be it lands or goods) when recovered. It is an unlawful act. It is that form of maintenance in which the intermeddler renders assistance by bargaining for a share of the profits of litigation जयांश-क्रय

chance : a possibility or probability as distinct from a certainty संभावना

chance of an heir-apparent : [s. 6(a), T.P. Act] प्रत्यक्ष वारिस की संभावना

chance of succeeding to an estate : [s. 6(a), T.P. Act] संपदा का उत्तराधिकारी होने की संभावना

chance witness : a person who witnesses a crime by sheer chance संयोगी साक्षी

Chancellor : [s. 2(c), Aligarh Muslim University Act] कुलाधिपति

Chancellor-pro : प्रति कुलाधिपति

Chancellor-pro-vice : प्रतिकुलपति

Chancellor, Vice : कुलपति

Chancery court : चांसरी न्यायालय

change : 1. the fact of changing [ss. 2(c) and 17(a), I.P.C.] तब्दीली ; परिवर्तन ; 2. to exchange; to alter or make different [s. 43, I.P.C.] बदलना

change in constitution of firm : [s. 78(1), Income-tax Act] फर्म के गठन में तब्दीली

change in constitution, succession and dissolution : [s. 187, Income-tax Act] गठन में तब्दीली, उत्तराधिकार और विघटन

change in land use : [sixth para, enacted formula, National Capital Territory of Delhi Laws (Special Provisions) Act] भूमि उपयोग में परिवर्तन

change in the rate of exchange : [s. 43A(1), Income-tax Act] विनिमय की दर में परिवर्तन

change of incumbent of office : [s. 129, Income-tax Act] पद के धारक की तब्दीली

change of intention : आशय परिवर्तन

change of motion : [s. 349, I.P.C.] गति परिवर्तन

change of shifts : [s. 30(1), prov., Mines Act] पारियों की तब्दीली

change of title : [s. 18, Indian Criminal Law Amendment Act] नाम परिवर्तन

change slip : परिवर्तन पर्ची

change the trim : [s. 356B(a), Merchant Shipping Act] ट्रिम का परिवर्तन

changed circumstances : [Long title, Rulers of Indian States (Abolition of Privileges) Act] परिवर्तित परिस्थितियाँ

changed or disused : [s. 303, expln. (3)(ii), Companies Act] बदला हुआ या काम में नहीं लाया गया

channel : 1. the bed of a stream of water; the hollow course in which stream flows; the hollow bed of running water [s. 43, I.P.C.] जलसरणी ; 2. a route through which anything passes or progresses प्रणाली

channel of communication : [s. 62, Navy Act] संसूचना की प्रणाली

chaos : अव्यवस्था

Chapel : [s. 59, Indian Divorce Act] चैपल

Chaplain : [1st sch., art. 4, Geneva Conventions Act] पुरोहित

chapter : main division of a book [s. 3(9) General Clauses Act] अध्याय

character : 1. recognised official rank; position [s. 18, Indian Evidence Act] हैसियत ; 2. quality or capacity [s. 205, I.P.C.] रूप ; स्वरूप ; 3. graphic symbol standing for sounds, syllables, notations, used in writing or printing; writing; printing [s. 137(2), C.P.C.] लिपि ; 4. particular qualities impressed by nature or habit on a person which distinguish him from others चरित्र ; शील

character certificate : चरित्र प्रमाणपत्र

character, expert : [Or. 21, r. 2(2), C.P.C.] विशेषज्ञीय स्वरूप

character of agent : [s. 236, Indian Contract Act] अभिकर्ता की हैसियत

character of executor or administrator : [s. 335(2), Indian Succession Act] निष्पादक या प्रशासक की हैसियत

character, official : [s. 79, Indian Evidence Act] पदीय हैसियत ; [s. 22, Religious Endowments Act] शासकीय हैसियत

character roll : चरित्र पुस्तक

characteristic : [s. 2(c), Trade and Merchandise Marks Act] लक्षण

characters employed : [s. 147(1), Companies Act] काम में लाई गई लिपि

charge : 1. an obligation, lien, encumbrance or claim on property [s. 35, T.P. Act] भार ; 2. accusation of a crime which precedes a formal trial; and accusation, made in a legal manner of illegal conduct, either of omission or commission by the person charged [second sch., form No. 32, Cr. P.C.] आरोप (चार्ज) ; 3. price required or demanded for services rendered, or less frequently for goods supplied [s. 69A(6), T.P. Act] प्रभार ; 4. control, custody or superintendence [s. 157, I.P.C.] भारसाधन ; 5. the address of judge to jury instructing them upon the law relating to the matters before them in the case भारवोधन ; 6. the quantity of explosive used in single discharge; the load powder, fuel etc. for a gun [s. 2(b)(iv), Arms Act] भरण ; 7. to subject a property to an encumbrance or pecuniary liability [s. 28, Guardians and Wards Act] भारित करना ; भार डालना ; 8. to accuse formally; to frame a charge आरोपित करना ; आरोप लगाना ; 9. to charge a sum or price [Or. 39, r. 9, C.P.C.] प्रभारित करना ; 10. to address a charge to the jury भारवोधन करना ; 11. to restore the active materials in a storage battery by the passage of a direct current चार्ज करना

charge a property : [s. 28, Guardians and Wards Act] संपत्ति को भारित करना

charge allowance : कार्यभार भत्ता

charge, assumption of : कार्यभार ग्रहण

charge by way of demise, holder, of : [s. 535(6), prov., Companies Act] पटांतरण के रूप में भार का धारक

charge certificate : कार्यभार प्रमाणपत्र

charge created : [s. 2(i), *Presidency-towns Insolvency Act*] सर्जित भार

charge d' affairs : a diplomatic representative lower in rank to an ambassador or minister; an envoy, to a State to which a diplomat of higher grade is not sent [s. 10(6)(ii), *Income-tax Act*] कार्यदूत

charge d' affairs (ad interim) : कार्यदूत (अस्थायी)

charge d' affairs (en pied) : कार्यदूत (स्थायी)

charge, erroneous : गलत आरोप

charge, fixed : नियत प्रभार

charge, floating : प्लवमान प्रभार

charge for firearms : [s. 2(1)(b)(iii), *Arms Act*] अन्यायुक्तों के लिए भरण

charge for service : सेवार्थ प्रभार

chargehand : चार्जहैंड

chargehand (lettering) : चार्जहैंड (अधर-लेखन)

charge holder : a person who holds a charge of another's property [s. 101, *T.P. Act*] भारक

charge, imperfect : अपूर्ण आरोप

charge in the alternative : [s. 91, *Navy Act*] अनुकल्पतः आरोप लगाना ; अनुकल्पतः आरोपित करना

charge of like nature : [s. 44A, *expln.* 2, *C.P.C.J*] समान प्रकृति का प्रभार

charge of income-tax : [s. 4(1), *Income-tax Act*] आय-कर का प्रभार

charge of tax : [s. 4, *Companies (Profits) Surtax Act*] कर का प्रभारण

charge of wealth-tax : [s. 3, *Wealth-tax Act*] धन-कर का प्रभारण

charge, relinquishment of : कार्यभार त्याग

charge report : कार्यभार रिपोर्ट

charge shall be preferred : [art. 61(1), *Const.*] आरोप लगाया जाएगा

charge sheet : आरोप पत्र

charge to secure the discharge : [s. 27(v), *Income-tax Act*] उन्मोचन प्रतिभूत करने के लिए प्रभार

charge upon immovable property : [s. 16(c), *C.P.C.J*] स्थावर संपत्ति पर का भार

charge with liability : दायित्व से भारित करना

charge with notice : सूचना आरोपित करना

charge with two or more heads : द्विशीर्षीय या बहुशीर्षी आरोप

chargeable : liable to be charged with expenses [s. 2(6), *Indian Stamp Act*] प्रभार्य

chargeable expenses : प्रभार्य खर्च

chargeable interest : [s. 2(1)(a), *Interest-tax Act*] प्रभार्य व्याज

chargeable postage : [s. 143, *C.P.C.J*] प्रभार्य डाक महसूल

chargeable profit : [s. 2(1), *Companies (Profits) Surtax Act*] प्रभार्य लाभ

chargeable to income-tax : 1. [s. 93(1)(a), *Income-tax Act*] आय-कर के लिए प्रभार्य ; 2. [s. 2(24)(v), *Income-tax Act*] आय-कर से प्रभार्य

chargeable with stamp duty : [s. 51, *Land Acquisition Act*] स्टाम्प शुल्क प्रभार्य

chargeability of instrument with duty : [s. 32(2), *Indian Stamp Act*] लिखत पर प्रभार्य होने वाला शुल्क

charged appropriation : प्रभारित विनियोजन

charged expenditure : प्रभारित व्यय

charged on the revenue of India : [s. 20(bb), *Income-tax Act*] भारत के राजस्व पर भारित

charged rate : [s. 54A(2), *Inland Vessels Act*] प्रभारित दर

charged to revenue account : [s. 227(1) (e), *Companies Act*]

आमदनी खाते में से देय ; राजस्व खाते में भारित

charged to works : संकर्म प्रभारित

charged with : 1. having the charge of भार रखते हुए ; भारसाथन करते हुए ; 2. having a charge against oneself [s. 216, *I.P.C.J*] से आरोपित ; के लिए आरोपित

charged with liability : दायित्व से भारित

charged with notice, principal shall not be : [s. 3, *expln. III, prov., T.P. Act*] मालिक पर सूचना आरोपित न की जाएगी

chargeman : चार्जमैन

chargeman, aerated water factory : चार्जमैन, वातित जल कारखाना

chargeman (inspection) : चार्जमैन (निरीक्षण)

chargeman (planning) : चार्जमैन (योजना)

chargeman (progress) : चार्जमैन (प्रगति)

chargeman (signal) : चार्जमैन (सिग्नल)

chargeman of fitters : फिटर चार्जमैन

charges for pilot engine : मार्गदर्शी इंजन का प्रभार

charges forward : आवक माल प्रभार

charging order : an order obtained from a court or judge by a decree-holder binding the stocks or funds of judgment debtor with decree debts [s. 128(2)(d), *C.P.C.J*] भारण आदेश

charging section : a section of an Act by which a tax is charged प्रभारी धारा

charging the interest of such partner : [Or. 21, r. 49(2), *C.P.C.J*] भार ऐसे भागीदार के हित पर डाल देना

charitable : connected with an object of charity, of the nature of charity [s. 49, *Indian Evidence Act* and s. 92(1), *C.P.C.J*] खैराती ; [s. 2(15), *Income-tax Act*] पूर्त (पुण्यार्थ)

charitable allowance : [sch.I, item 4(c), *Indian Stamp Act*] पुण्यार्थ भत्ता

charitable and other fund : [s. 293(1)(e), *Companies Act*] पूर्त और अन्य निधि

charitable dispensary or hospital : [sch. I, item 15(b), *Indian Stamp Act*] पूर्त औषधालय या चिकित्सालय

charitable endowments : पूर्त विन्यास

charitable institution : [s. 13(1)(b), *Income-tax Act*] पूर्त संस्था

charitable or religious nature : [s. 92(1), *C.P.C.J*] खैराती या धार्मिक प्रकृति ; [s. 5(1)(i), *Wealth-tax Act*] पूर्त या धार्मिक प्रकृति

charitable or religious purpose : [s. 11(1)(a), *Income-tax Act*] पूर्त या धार्मिक प्रयोजन

charitable purposes : [s. 2(15), *Income-tax Act*] पूर्त प्रयोजन

charitable trust : पूर्त न्यास

charity : a benevolence, specially to the poor [s. 378, ill.(n), *I.P.C.J*] पूर्त कार्य ; खैरात (दान)

Charity Commissioner : पूर्त आयुक्त

chart : a sheet bearing information of any kind arranged in a graphical or tabular form [s. 2(a), *Delivery of Books and Newspapers (Public Libraries) Act*] चार्ट

charter : 1. to hire [s. 32(8), ill. (d), *Indian Evidence Act*] भाड़े पर लेना ; 2. to hire a ship under an agreement of charter party चार्टर करना ; भाड़े पर लेना ; 3. [s. 592(1)(a), *Companies Act*] चार्टर

Charter of the United Nations : [title, *United Nations (Security Council) Act*] संयुक्त राष्ट्र का चार्टर

charter party : 1. the common written form in which the contract of affreightment is expressed [s. 2(k), *Naval and Aircraft Prize Act*] पोत भाटक पत्र ; 2. [sch. I, item 20, *Indian Stamp Act*] भाड़े पर पोत लेने की संविदा

Chartered Accountant : [s. 3(1)(iii), *Working Journalists (Fixation of Rates of Wages) Act*] चार्टर्ड एकाउंटेंट; चार्टर्ड अकाउंटेंट

Chartered Accountant in practice : [s. 233A(1)(c), *Companies Act*] व्यवसाय में लगा चार्टर्ड अकाउंटेंट

Chartered High Court : [s. 3, *Guardians and Wards Act*] चार्टरित उच्च न्यायालय

Charterer : a person who charters or hires a ship under an agreement of charter party [Or. 5, r. 13 (3), *C.P.C.J.*] भाड़े पर लेने वाला (चार्टरर)

charterer of a ship : [s. 172(7), *Income-tax Act*] पोत चार्टर पर लेने वाला

chaser : चेजर; अनुवीक्षक

chasing assistant : अनुवीक्षण सहायक

chassis number : [s. 2(18) and 1st sch., form E, *Motor Vehicles Act*] चेसिस का नंबर

chaste : pure from unlawful sexual intercourse; virtuous [s. 25(3), *Hindu Marriage Act*] सतीत्रता

chattel : personal property comprising goods [s. 200, ill. (a), *Indian Contract Act*] जंगम वस्तु

Chauffeur of staff car : स्टाफकार चालक

cheat : a person who defrauds, deceives or tricks छली; छलिया; to fool, to beguile; to practice fraud or deception [s. 415, *I.P.C.*] छल करना

cheating by personation : [s. 416, *I.P.C.*] प्रतिरूपण द्वारा छल

check : जांच पड़ताल करना; चेक करना

check clerk : जांच पड़ताल लिपिक

check measurement : माप पड़ताल

check measuring officer : माप परीक्षण अधिकारी

check register : जांच पड़ताल रजिस्टर

check supervisor : जांच पड़ताल पर्यवेक्षक

checker : जांच पड़ताल करने वाला

checking guard : पड़ताल गार्ड

checking of voters : [s. 169(2)(b), *Representation of the People Act, 1951*] मतदाताओं की जांच पड़ताल करना

checking officer : पड़ताल अधिकारी

chees-weight : चीज वेट

chemical : [s. 2(e), *Industrial Finance Corporation Act*] रासायनिक; रसायन

chemical abstract : [pt. vi, items 6(a), 16(b)(i) and 19(b)(ii), *Chemical Weapons Convention Act*] रासायनिक सत्त्व

chemical and metallurgical assistant : रसायन और धातुकर्म सहायक

chemical element : [s. 13(1), *Trade and Merchandise Marks Act*] रासायनिक तत्व

chemical examination : रासायनिक परीक्षा

chemical examiner : रसायन परीक्षक

chemical formula : रासायनिक कार्मूला

chemical or other test : [s. 18(c), *Customs Act*] रासायनिक या अन्य परीक्षण

chemical substance : [s. 13(1), *Trade and Merchandise Marks Act*] रासायनिक पदार्थ

chemical substance or preparation : [s. 13(1), *Trade and Merchandise Marks Act*] रासायनिक पदार्थ या निर्मिति

chemical weapons : [s. 2(b), *Chemical Weapons Convention Act*] रासायनिक आयुध

chemist : रासायनिक; रसायनज्ञ

chemist and druggist : औषध विक्रेता

chemist, nutrition : पोषाहार रसायनज्ञ

cheque : [s. 6, *Negotiable Instruments Act*] चैक

cheque, account payee : पाने वाले के खाते में देय चैक

cheque, antited : पूर्वदिनांकित चैक

cheque, bearer : वाहक चैक

cheque, clearance of : चैक का समाशोधन

cheque, crossed : क्रास चैक

cheque, endorsed : पृष्ठांकित चैक

cheque is realised : चैक भुन गया है

cheque, mutilated : विकृत चैक

cheque, open : अरेखित चैक

cheque, order : आदिष्ट चैक

cheque, outstation : बाहरी चैक

cheque, postdated : उत्तर दिनांकित चैक

cherish the noble ideals : [art. 51A(b), *Const.*] उच्च आदर्शों को हृदय में संजोए रखना

Chest Institute : वक्त रोग संस्थान

chevron : [ch. XIX, *Railway Protection Force Regulations*] शैवरन

chief : मुख्य

Chief Administrator : [s. 41(1)(a), *Rehabilitation Finance Administration Act*] मुख्य प्रशासक

Chief Advertising Assistant : मुख्य विज्ञापन सहायक

Chief Advisor Factories : मुख्य कारखाना सलाहकार

Chief Agent : [s. 2(9)(a), *Insurance Act*] मुख्य अभिकर्ता

Chief Auditor : मुख्य लेखापरीक्षक

Chief Auditor, Commercial Accounts : मुख्य लेखापरीक्षक, वाणिज्य लेखा

chief building : [s. 13, *Societies Registration Act*] मुख्य भवन

Chief Cashier and Pay Master : मुख्य रोकड़िया और वेतनपाल

Chief Cashier and Paymaster : मुख्य रोकड़िया और भुगतानकर्ता

Chief Clerk : मुख्य लिपिक

Chief Commercial Superintendent : मुख्य वाणिज्य अधीक्षक

Chief Commissioner in Council : [s. 3(46), *General Clauses Act*] सपरिषद् मुख्य आयुक्त

Chief Commissioner's Province : [s. 3(34), *General Clauses Act*] मुख्य आयुक्त प्रांत

Chief Conservator of Forests : मुख्य वनपाल

Chief Controller of Imports and Exports : आयात-निर्यात का मुख्य नियंत्रक; मुख्य आयात-निर्यात नियंत्रक

Chief Controller, Printing and Stationery : मुख्य नियंत्रक, मुद्रण और लेखन सामग्री

Chief Controlling Revenue Authority : [s. 3(10), *General Clauses Act*] मुख्य नियंत्रक राजस्व प्राधिकारी

Chief Crane Inspector : मुख्य क्रेन निरीक्षक

Chief Design Assistant : मुख्य डिजाइन सहायक

Chief Election Commissioner : [s. 3(1)(b), *Delimitation Act and art. 312A(1)(b), prov., Const.*] मुख्य निर्वाचन आयुक्त

Chief Electoral Officer : [s. 2(1)(bb), *Representation of the People Act, 1951*] मुख्य निर्वाचन आफिसर

Chief Electrical Engineer : मुख्य विद्युत इंजीनियर

Chief Engineer : मुख्य इंजीनियर

Chief Engineer, Central Public Works Department : मुख्य इंजीनियर, केंद्रीय लोक निर्माण विभाग

Chief Engineer, Electric Supply : मुख्य इंजीनियर, विद्युत प्रदाय

Chief Engineer, Water Supply : मुख्य इंजीनियर, जल प्रदाय

Chief Enquiry and Reservation Supervisor : मुख्य पूछताछ और आरक्षण पर्यवेक्षक

Chief Estimator : मुख्य प्राक्कलक

Chief, examination-in- : [s. 137, *Indian Evidence Act*] मुख्य परीक्षा

Chief Excise Authority : मुख्य उत्पाद-शुल्क प्राधिकारी

Chief Executive : [s. 7, <i>Coconut Development Board Act</i>] मुख्य अधिकारी	child marriage
Chief Executive Administration : मुख्य कार्यपालक प्रशासन	
Chief Executive Authority : [s. 12(1), <i>Chartered Accountants Act</i>] मुख्य कार्यपालक प्राधिकारी	
Chief Executive Officer : [s. 12(2), <i>Faridabad Development Corporation Act</i>] मुख्य कार्यपालक आफिसर ; मुख्य कार्यपालक अधिकारी	
Chief Goods Shed Superintendent : मुख्य मालगोदाम अधीक्षक	
Chief Grain Shop Inspector : मुख्य खाद्यान्व दुकान निरीक्षक	
Chief Inspector of Explosive : [s. 293(4)(b), <i>Cr. P.C.</i>] मुख्य विस्फोटक निरीक्षक	
Chief Inspector of Factory : [s. 2(f), <i>Factories Act</i>] कारखाने का मुख्य निरीक्षक ; मुख्य कारखाना निरीक्षक	
Chief Inspector of Mines : [s. 5(1), <i>Mines Act</i>] खान का मुख्य निरीक्षक ; मुख्य खान निरीक्षक	
Chief Inspector, Wireless (Maintenance) : मुख्य निरीक्षक, बेतार (अनुरक्षण)	
Chief Inspector, Wireless (Transmission) : मुख्य निरीक्षक, बेतार (प्रेषण)	
Chief Jig and Tool Designer : मुख्य जिग और औजार डिजाइनर	
Chief Judge : the principal judge in a court of justice [s. 123(3), <i>C.P.C.</i>] मुख्य न्यायाधीश	
Chief Justice : the principal judge of a High Court or Supreme Court [s. 123(3), <i>C.P.C.</i>] मुख्य न्यायमूर्ति (चीफ जस्टिस)	
Chief Justice, appointment of acting : [art. 126, margin, <i>Const.</i>] कार्यकारी मुख्य न्यायमूर्ति की नियुक्ति	
Chief Justice of India : [s. 4(2), <i>Press Council Act and art. 124(1), Const.</i>] भारत का मुख्य न्यायमूर्ति	
Chief Labour Commissioner : [s. 3(2)(b), <i>Contract Labour (Regulation and Abolition) Act</i>] मुख्य श्रम आयुक्त	
Chief Law Assistant : मुख्य विधि सहायक	
Chief Legal Advisor : [s. 4(xi), <i>Air Force Act</i>] मुख्य विधि सलाहकार	
Chief Luggage Clerk : मुख्य सामान लिपिक	
Chief Mechanical Draftsman : मुख्य यांत्रिक प्रारूपकार	
Chief Mechanical Engineer : मुख्य यांत्रिक इंजीनियर	
Chief Mechanical Engineer (Carriage and Wagon) : मुख्य यांत्रिक इंजीनियर (सवारी और माल डिव्हिल)	
Chief Mechanical Engineer (Locomotive) : मुख्य यांत्रिक इंजीनियर (रेल इंजन)	
Chief Mechanical Engineer (Workshop) : मुख्य यांत्रिक इंजीनियर (कर्मशाला)	
Chief Minister at the head, with : [art. 163(1), <i>Const.</i>] जिसका प्रधान, मुख्यमंत्री होगा	
Chief Ministerial Officer : [Or. 7, r. 9(4), <i>C.P.C.</i>] मुख्य लिपिकवर्गीय अधिकारी ; मुख्य अनुसंचिवीय अधिकारी	
Chief Ministerial Officer of the Court : [s. 13, <i>Presidency Small Cause Courts Act</i>] न्यायालय का मुख्य अनुसंचिवीय अधिकारी	
Chief of Air Staff : वायुसेनाध्यक्ष	
Chief of Army Staff : [s. 3(iv), <i>Army Act</i>] थलसेनाध्यक्ष	
Chief of Engineering Service : इंजीनियरी सेवा प्रमुख	
Chief of Materials : सामग्री प्रमुख	
Chief of Naval Staff : नौसेनाध्यक्ष	
Chief of Protocol : प्रोटोकोल प्रमुख	
Chief of Staff (Air Force) : वायुसेनाध्यक्ष	
Chief of Staff (Army) : थलसेनाध्यक्ष	
Chief of Staff (Navy) : नौसेनाध्यक्ष	
Chief Officer : [s. 4(b), <i>Guardians and Wards Act</i>] मुख्य आफिसर	

Chief Officer In-charge : In-charge of revenue administration of division [s. 3(14), <i>General Clauses Act</i>] मुख्य भारसाधक आफिसर	child
Chief Officer (Marine) : मुख्य अधिकारी (समुद्री)	
Chief Operating Superintendent : मुख्य परिचालन अधीक्षक	
Chief or Superior of an office : [s. 19(1), <i>General Clauses Act</i>] कार्यालय का मुख्य या वरिष्ठ	
Chief Parcel Clerk : मुख्य पार्सल लिपिक	
Chief Parcel Inspector : मुख्य पार्सल निरीक्षक	
Chief Pay and Accounts Officer : मुख्य वेतन और लेखा अधिकारी	
Chief Personnel Officer : मुख्य कार्मिक अधिकारी	
Chief Photographer : मुख्य फोटोग्राफर	
Chief Planner and Estimator : मुख्य योजनाकार और प्राक्कलक	
Chief Presidency Magistrate : मुख्य प्रेसिडेंसी मजिस्ट्रेट	
Chief Principal Matron : मुख्य प्रधान मेट्रन	
Chief Proctor : मुख्य कुलानुशासक (चीफ प्रॉक्टर)	
Chief Progress Inspector : मुख्य प्रगति निरीक्षक	
Chief Public Relations Officer : मुख्य जनसंपर्क अधिकारी	
Chief Publicity Assistant : मुख्य प्रचार सहायक	
Chief Rector : [s. 15, <i>Aligarh Muslim University Act</i>] मुख्य कुलाधिसचिव (चीफ रेक्टर)	
Chief Revenue Authority : [s. 3(10), <i>General Clauses Act</i>] मुख्य राजस्व प्राधिकारी	
Chief Secretary : [s. 2(b), <i>Delhi (Delegation of Powers) Act</i>] मुख्य सचिव	
Chief Security Officer : मुख्य सुरक्षा अधिकारी	
Chief Settlement Commissioner : [s. 3(1), <i>Displaced Persons (Claims) Supplementary Act</i>] मुख्य निपटारा आयुक्त	
Chief Signal and Telecommunication Engineer : मुख्य सिगनल और दूरसंचार इंजीनियर	
Chief Signal Inspector : मुख्य सिगनल निरीक्षक	
Chief Statistical Inspector : मुख्य सांख्यिकी निरीक्षक	
Chief Telecommunication Inspector : मुख्य दूरसंचार निरीक्षक	
Chief Telegraph Inspector : मुख्य तार निरीक्षक	
Chief Traction Power Controller : मुख्य कर्पण शक्ति नियंत्रक	
Chief Trade Inspector : मुख्य व्यवसाय शिक्षक	
Chief Train Examiner : मुख्य गाड़ी परीक्षक	
Chief Transhipment Inspector : मुख्य यानांतरण निरीक्षक	
Chief Transit Inspector : मुख्य परिवहन निरीक्षक	
Chief Travelling Ticket Inspector : मुख्य यात्रा टिकट निरीक्षक	
Chief Vigilence Inspector : मुख्य सतर्कता निरीक्षक	
Chief Whip : chief of the persons appointed by a party in a legislature to enforce discipline among and ensure attendance of members at voting etc. [s. 3(b), <i>Parliament (Prevention of Disqualification) Act</i>] मुख्य सचेतक (चीफ विहृप)	
Chief Wireless Mechanic : मुख्य बेतार मैकेनिक	
Chief Wireless Traffic Inspector : मुख्य बेतार यातायात निरीक्षक	
Chief Yard Master : मुख्य यार्ड मास्टर	
child : 1. a person of tender years [s. 82, <i>I.P.C.</i>] शिशु ; बालक ; 2. male or female descendant of the first degree [s. 17(2)(ii), <i>T.P. Act</i>] पुत्र-पुत्री ; 3. issue [s. 3(1), <i>expln. (i), Hindu Minority and Guardianship Act</i>] अपत्य ; 4. descendant [s. 127(1) <i>Cr. P.C.</i>] संतान	
child birth : [long title, <i>Maternity Benefit Act</i>] शिशुजन्म ; प्रसव	
child, grand : [s. 33A(5)(a)(ii), <i>Indian Succession Act</i>] पौत्र-पौत्री ; दौहित्र-दौहित्री	
child marriage : [s. 2(b), <i>Child Marriage Restraint Act</i>] बाल विवाह	

child, natural born : [3rd sch., item (5), *Indian Succession Act*] अकृत्रिम संतान

child of immature understanding : [s. 83, *I.P.C.*] अपरिपक्व समझ का शिशु

child, posthumous : [s. 7, *Indian Succession Act*] मरणोत्तर संतान

child psychology : [s. 6(3), *Children Act*] बाल मनोविज्ञान

child stealing : [s. 310, *I.P.C.*] शिशुओं की चोरी करना

child welfare : social work entered upon the welfare of children शिशु कल्याण

childhood : [art. 37(f), *Constit.*] बालक

childless : without a child [s. 20, *expln.*, *Hindu Adoptions and Maintenance Act*] निःसंतान

children education allowance : बाल शिक्षा भत्ता

children, great grand : [s. 39, *Indian Succession Act*] प्रपौत्र-प्रपौत्री; प्रदौहित्र-प्रदौहित्री

children hospital : बालक अस्पताल ; बाल अस्पताल

children's court : [s. 2(f), *Children Act*] बालक न्यायालय ; बाल न्यायालय

children's home : [s. 2(g), *Children Act*] बालकगृह ; बाल-गृह

children's museum : बाल संग्रहालय

china clay : [s. 3(1)(b), *Mines Act*] चीनी मिट्टी

chit fund : [s. 2(a), *Prize Chits and Money Circulation Schemes (Banning) Act*] चिट फंड

choice : selection [s. 377(4), *Companies Act*] चुनाव

choke : [s. 37(2), *Factories Act*] चोक

choose : 1. to select; to make choice [s. 195, *Indian Contract Act*] पसंद करना ; [s. 2, *Union Territories (Direct Election to the House of the People) Act* and art. 89(2), *Constit.*] चुनना

choreographic works : [s. 2(h), *Copyright Act*] नृत्यरचना कृति

chorionic villi : [s. 2(i), *Pre-Natal Diagnostic Techniques (Regulation and Prevention of Misuse) Act*] जरायु अंकुरिका

chronicling : [s. 41(1), *Biological Diversity Act*] शृखलावबद्ध

chosen : [art. 10(1), *Constit.*] चुन लिया गया

chosen by direct election : [art. 81(1)(a) and art. 170(1), *Constit.*] प्रत्यक्ष निर्वाचन द्वारा चुने हुए

chosen in such manner : [art. 81(1)(b), *Constit.*] ऐसी रीति से चुने हुए

choultry : [s. 8(1)(d), *Registration of Births and Deaths Act*] चावड़ी

Christian : [s. 3(1)(c), *Hindu Minority and Guardianship Act*] क्रिश्चियन

chrome ore : [7th sch., pt A, item 4, *Income-tax Act*] क्रोम अयस्क

chronological index : [s. 131, *Companies Act*] कालानुक्रमणिका

chronological order : कालानुक्रम

Church : 1. a house set apart for public worship especially that of a parish [s. 5(va)(i), *Gift-tax Act*] गिरजाघर ; 2. a body of Christian believers holding the same creed, observing the same rites, and acknowledging the same ecclesiastical authority regarded either as the only true representative of or as a separate branch of the church universal and often confined to territorial or historical limits चर्च

Church of England : [s. 3, *Indian Christian Marriage Act*] इंग्लैण्ड का चर्च

Church of Rome : [s. 5(1), *Indian Christian Marriage Act*] रोम का चर्च

Church of Scotland : [s. 3, *Indian Christian Marriage Act*] स्काटलैंड का चर्च

cinchona plantation : [s. 2(b)(ix), *Collection of Statistics Act*] सिंकोना बागान

cinder keeper : सिंडर रक्षक

cine cameraman : चलचित्र कैमरामैन

cine mechanic : चलचित्र मैकेनिक

cine projector operator : चलचित्र प्रश्नेपित्र प्रचालक

cinema operator : सिनेमा प्रचालक

cinematograph : [s. 2(f), *Copyright Act*] चलचित्र

cinematograph film : [s. 2(f), *Copyright Act*] चलचित्र फिल्म

cinematography : [s. 2(f), *Copyright Act*] चलचित्रिका

cipher : [s. 464, ill.(b), *I.P.C.*] शून्य

Cipher Officer : बीजलेख अधिकारी

circle : सर्किल

circle commanders : सर्किल कमांडर

circle inspector : सर्किल निरीक्षक

circuit : [sch. II, item 10(b), *Court-fees Act*] सर्किट

Circuit House : विश्राम भवन

circuitry : [s. 2(h), *Semiconductor Integrated Circuits Layout-Design Act*] परिपथी

circular : an announcement or directive typically in the form of a printed leaflet intended to be sent to many persons, or otherwise distributed [s. 120(1), *Trade and Merchandise Marks Act*] परिपत्र

circular note : a written request by a bank to one of its correspondents abroad to pay a specified sum to a specified person प्रत्यय धन पत्र

circulate in draft : [s. 289, *Companies Act*] प्रारूप परिचालित करना

circulated or published : [s. 218(a), *Companies Act*] परिचालित या प्रकाशित

circulation : passing from hand to hand [s. 292(a), *I.P.C.*] परिचालन

circulation of fresh air : [s. 12(1), *Factories Act*] स्वच्छ वायु का परिसंचारण

circumscribing limit : [s. 340, *I.P.C.*] परिसीमा

circumstance : particulars which accompany an act; the surroundings of an act; the state of affairs surrounding and affecting an agent [s. 307, *I.P.C.*] परिस्थिति

circumstances : a situation as regards wealth, property or assured income [*preamble*, *Professions Tax Limitation (Amendment and Validation) Act*] विभव

circumstances attending the death : [s. 10A(1), *Workmen's Compensation Act*] वे परिस्थितियां, जिनमें मृत्यु हुई

circumstances exist : [art. 123(1), *Constit.*] परिस्थितियां विद्यमान हैं

circumstances not involving the vacation of his office : [s. 6(5), *Rampur Raza Library Act*] परिस्थितियां, जिनमें उसका पद रिक्त नहीं होता है

circumstances prevailing : [s. 4, *Arms Act*] विद्यमान परिस्थितियां

circumstantial evidence : all evidence of indirect nature पारिस्थितिक साक्ष्य

circumvent : परिवर्चना करना

circumvented, should not be : परिवर्चना नहीं की जानी चाहिए

cistern : [s. 2(xxxix), *Cantonments Act*] हौज

citation : 1. a passage cited; quotation [s. 28, *General Clauses Act*] प्रोद्धरण ; 2. an official summons giving notice to a person to appear (as before a tribunal of justice) [s. 14, *Administrators General Act*] उपस्थिति पत्र

citation of enactment : [s. 28, *General Clauses Act*] अधिनियमिति का प्रोद्धरण

citator : volume or section of a volume containing tables of cases or legislation that have been judicially noticed in subsequent cases प्रोद्धरणिका ; साइटेटर

citizen : a member of a State as distinguished from an alien [s. 2(b), *Citizenship Act*] नागरिक (पौर)

citizen of India : [second sch., form 13, *Cr. P.C. and art. 5 and art. 58(1)(a), Constit.*] भारत का नागरिक

citizenship : the position or status of a citizen [s. 19A(3), *Wealth-tax Act and main heading of part II, Constit.*] नागरिकता (पौरत्व)

citizenship at the commencement of the Constitution : [art. 5, margin. Const.] संविधान के प्रारंभ पर नागरिकता

citizenship by descent : [s. 4(1), *Citizenship Act*] अवजनन द्वारा नागरिकता

citizenship by incorporation of territory : [s. 7, *Citizenship Act*] राज्यक्षेत्र के मिल जाने से नागरिकता

citizenship or nationality law : [s. 2(c), *Citizenship Act*] नागरिकता या राष्ट्रिकता विधि

city allowance : नगर भत्ता

City Civil Court : [s. 3(b), *Hindu Marriage Act*] नगर सिविल न्यायालय

City Father : नगर पिता

City Improvement Trust : [s. 20(d), *Indian Trusts Act*] नगर सुधार न्यास

City Magistrate : नगर मजिस्ट्रेट

city, town, suburb : [s. 2, *Public Gambling Act*] नगर, कस्बा, उपनगर

Civic Centre : [s. 11(2)(i), *Delhi; Urban Art Commission Act*] नागरिक केंद्र

civic interest : interest of the citizens [s. 16(1), *Trade Unions Act*] नागरिक हित

civil : 1. pertaining to the private rights and remedies of a citizen, as distinguished from criminal, political etc.; legal, as distinguished from natural; pertaining to the ordinary life and affairs as a citizen, as distinguished from ecclesiastical etc. [s. 19, *I.P.C.* and art. 132(1), art. 144 and art. 320(3)(c), *Const.*] सिविल ; 2. as distinguished from military असैनिक ; 3. pertaining to citizens नागरिक

civil account : सिविल लेखा

civil action : a proceeding in a court of justice by one party against another for the enforcement or protection of a private right, or for the redress or prevention of a private wrong [s. 43, *I.P.C.*] सिविल कार्यवाही

Civil and Criminal Court : [s. 27(2), *Children Act*] सिविल और दंड न्यायालय

civil and criminal procedure : that part of the law of the State as relates to the procedure in civil and criminal courts [s. 135, *Indian Evidence Act*] सिविल और दंड प्रक्रिया

civil and judicial authorities to act in aid of Supreme Court : [art. 144, margin, *Const.*] सिविल और न्यायिक प्राधिकारियों द्वारा उच्चतम न्यायालय की सहायता में कार्य किया जाना

civil area : [s. 43A(1), *Cantonment Act*] असैनिक क्षेत्र

Civil Armament and Production Directorate : सिविल आर्मेंट तथा उत्पादन निदेशालय

Civil Assistant Surgeon : [s. 30(2), *Beedi and Cigar Workers (Conditions of Employment) Act*] सहायक सिविल सर्जन

civil aviation : [s. 2(ii)(aa), *Payment of Wages Act*] सिविल विमानन

Civil Aviation, Department of : सिविल विमानन विभाग

civil capacity : [art. 320(3)(c), *Const.*] सिविल हैसियत

civil case : [s. 52, *Indian Evidence Act*] सिविल मामला

Civil Code : सिविल संहिता

civil commotion : [s. 78(c)(ii), *Indian Railways Act*] सिविल अशांति

civil contempt : [s. 2(a), *Contempt of Courts Act*] सिविल अवमान

Civil Court : [s. 3(c), *T.P. Act*] सिविल न्यायालय (सिविल कोर्ट)

civil court of appeal and revision : [s. 15, *Waste Lands (Claims) Act*] अपील और पुनरीक्षण सिविल न्यायालय

civil court of competent jurisdiction : [s. 56(2)(e), *Navy Act*] सक्षम अधिकारिता वाला सिविल न्यायालय

civil court of original jurisdiction : [s. 34, *Indian Trusts Act*] आरंभिक अधिकारिता वाला सिविल न्यायालय

Civil Defence Instructors Course : सिविल रक्षा शिक्षक पाठ्यक्रम

Civil Defence Lady Officer's Course : सिविल रक्षा महिला अधिकारी पाठ्यक्रम

Civil Defence Officer : नागरिक सुरक्षा अधिकारी

Civil Defence Staff Course : सिविल रक्षा कर्मचारी पाठ्यक्रम

civil deposit : सिविल निष्पेप

civil disturbance : [s. 2(d)(1), *Rehabilitation Finance Administration Act*] सिविल उपद्रव

civil employ : सिविल नियोजन

civil enclave : [long title, *National Airports Authority Act*] सिविल अंतःक्षेत्र

Civil Engineer : सिविल इंजीनियर

civil estimates : सिविल प्रावक्कलन

civil force : [s. 129, *Cr. P.C.*] सिविल बल

civil grant : सिविल अनुदान

civil jail : सिविल जेल

civil judge : सिविल न्यायाधीश

Civil Judicature, Court of : a court of justice of a civil nature [preamble, *C.P.C.*] सिविल न्यायालय

Civil Judicial Officer : [s. 10(6), *Central Silk Board Act*] सिविल न्यायिक अधिकारी

civil judicial post : [s. 252(2), *Income-tax Act*] सिविल न्यायिक पद

civil jurisdiction : [s. 109, *C.P.C.*] सिविल अधिकारिता

civil law : 1. private rights of action for redress, contrasted with criminal law सिविल विधि ; 2. the family of legal systems where the influence of Roman law has been strong सिविल ला

civil liability : [s. 62, *Companies Act*] सिविल दायित्व

civil list : सिविल सूची

Civil Maintenance Unit : सिविल अनुरक्षण यूनिट

civil nature : सिविल प्रकृति

civil offence : [s. 3(ii), *Army Act*] सिविल अपराध

civil or criminal process : [s. 33(1)(ii), *Registration Act*] सिविल या दांडिक आदेशिका

Civil or Revenue Court : सिविल या राजस्व न्यायालय

civil pensioner : [s. 6(g), *T.P. Act*] सिविल पेंशनभोगी (सिविल पैंशनर)

civil population : [s. 13(1)(i), *Motor Vehicles Act*] असैनिक (सिविल) आबादी

civil prison : [s. 32(d), *C.P.C.*] सिविल कारागार

civil proceedings : proceedings in a court of justice by one party against another for the enforcement or protection of a private right or for the redress or prevention of a private wrong [s. 3(2), *General Clauses Act*] सिविल कार्यवाहियां

civil procedure : सिविल प्रक्रिया

civil process : 1. a writ or order of court in a civil action [s. 135, *C.P.C.*] सिविल आदेशिका ; 2. civil procedure सिविल प्रक्रिया

civil process, arrest under : [s. 135, *C.P.C.*] सिविल आदेशिका के अधीन गिरफ्तारी

civil public officer : [Or. 5, r. 27, *C.P.C.*] सिविल लोक आफिसर ; सिविल लोक अधिकारी

civil right : [s. 4, *Specific Relief Act*] सिविल अधिकार

civil service : service rendered to and paid for by the State, other than pertaining to armed forces [s. 415, ill.(a), *I.P.C.*] सिविल सेवा

civil service regulations : [s. 13B, *Industrial Employment (Standing Orders) Act*] सिविल सेवा विनियम

Civil Services (Temporary Service) Rules : [s. 9A, prov. (b), *Industrial Disputes Act*] सिविल सेवा (अस्थायी सेवा) नियम

civil suit : [s. 207, *I.P.C.*] सिविल वाद

civil supplies : सिविल पूर्ति

Civil Surgeon : [s. 174(3), *Cr. P.C.*] सिविल सर्जन

civil war : [s. 149(2)(a)(iii), *Motor Vehicles Act*] गृह युद्ध

civil works : [s. 3(2), *General Clauses Act*] सिविल संकर्म

civil wrong : [s. 3(2), *General Clauses Act*] सिविल दोष

civilian passage officer : सिविल यात्रा अधिकारी

Civilian Photo-interpretation Officer : सिविलियन फोटो निर्वचन ऑफिसर

Civilians in Defence, Service : [s. 13B, *Industrial Employment (Standing Orders) Act*] रक्षा सेवा में के सिविलियन ; रक्षा सेवा के सिविलियन

Civilians in Defence Services (Classification, Control and Appeal) Rules : [s. 9A, prov. (b), *Industrial Disputes Act*] रक्षा सेवा में के सिविलियन (वर्गीकरण नियंत्रण और अपील) नियम

civilization and culture : [s. 5(2A), *Aligarh Muslim University Act*] सभ्यता और संस्कृति

civilized peoples : [art. 3(d), *Geneva Conventions Act*] सभ्य जन

claim : 1. a demand for something as due; an assertion of a right to something [s. 155, *I.P.C.*] दावा ; 2. to seek or ask for on the ground of right [s. 12, *Indian Evidence Act*] दावा करना

claim adversely : asserting or demanding on the ground of right in opposition to the interest of someone [s. 88, *C.P.C.*] प्रतिकूलतः दावा करना

claim as assignee : [s. 542(2)(b), *Companies Act*] समनुदेशिती के रूप में दावा करना

claim by way of a set off or a counter claim : [s. 3(2)(b), *Limitation Act*] मुजरा या प्रतिदावे के तौर पर दावा

claim for refund : प्रतिदाय के लिए दावा

claim in common : to claim for oneself alongwith others [s. 11, expln. 6, *C.P.C.*] सामान्यतः दावा करना ; सम्मिलित रूप से दावा करना

claim is unreasonable or excessive : [s. 49(2), *Limitation Act*] दावा अयुक्तियुक्त या अत्यधिक है

claim of privilege : asking for a right, advantage or immunity granted to or enjoyed by a person or a class of persons beyond the common advantages of others [s. 133(2), *C.P.C.*] विशेषाधिकार का दावा

claim officer : दावा अधिकारी

claim, prefer : दावा करना

claim shall abate in equal proportion : [s. 20, *Assam Sillimanite Limited (Acquisition and Transfer of Refractory Plant) Act*] दावा समान अनुपात में कम हो जाएगा

claim to be tried : [s. 230, *Cr. P.C.*] विचारण किए जाने का दावा करना ; विचारण किए जाने की मांग करना

claim, unfounded : [s. 368, ill. (i) *Indian Succession Act*] निराधार दावा

claim upon instrument : [Or. 7, r. 16, *C.P.C.*] लिखत पर आधारित दावा

claimant : one who makes or enters a claim [s. 3(c), *T.P. Act*] दावेदार

claiming under document, a person : [s. 55(5), *Registration Act*] दस्तावेज के अधीन दावा करने वाला व्यक्ति

claiming under him, person : a person, putting forward a claim under the right derived from him [s. 53A, *T.P. Act*] उससे व्युत्पन्न अधिकार के अधीन दावा करने वाला

claims arrear : बकाया दावे

Claims Commissioner : [s. 82B, *Indian Railways Act*] दावा आयुक्त

claims, disputable : विवादग्रस्त दावे

claims inspector : दावा निरीक्षक

claims of Scheduled Castes and Scheduled Tribe to service and posts : [art. 335, margin, *Constituency Act*] सेवाओं और पदों के लिए अनुसूचित जातियों और अनुसूचित जनजातियों के दावे

Claims Officer : दावा अधिकारी

claims outstanding : [s. 24(4), *Air Corporations Act*] बकाया दावे claims, presentation of : दावे प्रस्तुत करना

Claims Prevention Inspector : दावा निवारण निरीक्षक

Claims Prevention Organization : दावा निवारण संगठन

claims, supplementary : अनुपूरक दावे

Claims Tracer : दावा खोजकर्ता

clamps : क्लेम्प

clandestine removal : [s. 62(3), *C.P.C.*] छिपाकर हटाया जाना

clandestinely : secretly [s. 88, ill. (e), *Indian Trusts Act*] छुपे तौर पर

clandestinely organized : [preamble, *Conservation of Foreign Exchange and Prevention of Smuggling Activities Act*] चोरी-छिपे संगठित

clandestinely stipulate : [s. 88(e), *Indian Trusts Act*] छुपे तौर पर अनुबंध करना

clarification : स्पष्टीकरण

class : order or rank according to which persons or things are arranged or assorted; a number of persons or things possessing common attributes and grouped together under a general or class name [s. 69(i)(a), *T.P. Act*], art. 16(3) and art. 23(2), *Constituency Act*

class of agricultural produce : [s. 61, *C.P.C.*] कृषि उपज का वर्ग

class of persons : [s. 9, *Wealth-tax Act*] व्यक्तियों का वर्ग ; [s. 9, *Army Act*] वर्ग के व्यक्ति

class of vehicle : [form E, *Motor Vehicles Act*] यान का वर्ग

class or classes of employment : [art. 16(3), *Constituency Act*] वर्ग या वर्गों के नियोजन

class or description of property : [s. 43, *Estate Duty Act*] वर्ग या वर्णन की संपत्ति ; संपत्ति का वर्ग या वर्णन

class rate : [s. 46C(b), *Indian Railways Act*] वर्ग रेट

Classical Language Teacher : श्रेष्ठ भाषा शिक्षक

classification : the action or system of arranging into classes [s. 35(2), *Industrial Finance Corporation Act*] वर्गीकरण

classification, grading or marketing : [s. 112(h), *Customs Act*] वर्गीकरण, श्रेणीकरण या क्रय-विक्रय

classification of recoveries : वसूलियों का वर्गीकरण

classification of stores : सामान का वर्गीकरण

classification of transactions : संव्यवहारों का वर्गीकरण

classified : [s. 14, *Income-tax Act*] वर्गीकृत

classified abstract : वर्गीकृत सार

classified accounts : वर्गीकृत लेखा

classified advertisement : वर्गीकृत विज्ञापन

classified service voter : [r. 27M, *Conduct of Elections Rules*] अधिसूचित सेवा नियोजित मतदाता

classify : [s. 42(a), *Indian Railways Act*] वर्गीकृत करना ; वर्गीकरण

clause : a group of words containing a subject and a verb usually forming part of a compound or complex sentence; one of the sub-divisions of an instrument [s. 55(6)(b), *T.P. Act*] खंड

clausum freight : these words are generally used in reference to an action of trespass in entering another's land. The meaning of the words is 'HE BROKE THE CLOSE' i.e. committed an unwarrantable entry upon another's soil भूमि अतिक्रार

cleaner : one employed to do cleaning, especially the interior of transportation vehicle [s. 2(h), *Motor Transport Workers Act*] क्लीनर

cleaner, engine : इंजन क्लीनर

cleaner, loco : लोको क्लीनर

cleanliness : [s. 430, *I.P.C.*] सफाई

cleansing : making clean [s. 2(f), *Ancient Monuments and Archaeological Sites and Remains Act*] सफाई करना

clear and accurate accounts : [s. 19, *Indian Trusts Act*] स्पष्ट और सही लेखा

clear away standing crop : [s. 4(2), *Land Acquisition Act*] खड़ी फसल को काटना और भूमि को साफ करना

clear days : complete days (reckoned excluding the first and also the last days) [s. 9(b), *Arbitration Act*] पूर्ण दिन

clear specification of the relief : mentioning or specifying the relief in a clear manner [Or. 41, r. 35(2), *C.P.C.*] अनुतोष का स्पष्ट विनिर्देश

clear vacancy : स्पष्ट रिक्ति

clearance : 1. certificate that ship has been cleared at the custom house; the action of clearing or making clear [s. 280ZD(1), *Income-tax Act* and s. 47, *Customs Act*] निकासी ; 2. the offsetting of cheques and other claims among banks through a clearing house [s. 58(2), *Reserve Bank of India Act*] समाशोधन ; 3. the act of making clear of whatever may obstruct, occupy, encumber or hinder निर्बाधन

clearance certificate : [ch. 4, rule 404(3), *Railway Establishment Code*] अनापत्ति प्रमाणपत्र

clearance for home consumption : [s. 22(c), *Customs Act*] देशी उपभोग के लिए निकासी

clearance memorandum : शोधन ज्ञापन

clearance of goods : माल छुड़ाना ; माल की निकासी

clearance of imported goods and export goods : [sch. VII, *Customs Act*] आयातित माल और निर्यात माल की निकासी

clearance of the cheques : चेकों का समाशोधन

clearance of warehoused goods : [s. 68, *Customs Act*] भांडागारित माल की निकासी

clearance register : शोधन रजिस्टर

cleared from a warehouse : [s. 15(1)(b), *Customs Act*] भांडागार से निकासी किया गया

clearing accounts office : समाशोधन लेखा कार्यालय

clearing agent : [s. 2(b)(x), *Collection of Statistics Act*] निकासी अभिकर्ता ; निकासी एजेंट

clearing agreement : 1. समाशोधन करार ; 2. निकासी करार

clearing bank, local : स्थानीय समाशोधन बैंक

clearing charges : समाशोधन प्रभार ; निकासी प्रभार

clearing, forwarding and collection charges : समाशोधन, अग्रेषण और वसूली प्रभार

clearing house : [s. 58(2), *Reserve Bank of India Act*] समाशोधन गृह

clearing member : समाशोधन सदस्य

clearly : decidedly in a clear manner [s. 22(1), *Beedi and Cigar Workers (Conditions of Employment) Act*] स्पष्ट तौर पर

clergymen : [s. 32, ill. (f), *Indian Evidence Act*] पादरी

clerical and other staff : [s. 5(7), *Drugs and Cosmetics Act*] लिपिकीय और अन्य कर्मचारिवृद्धि

clerical error : an error made in copying or writing [s. 23(4), *Trade and Merchandise Marks Act*] लेखन गलती ; लेखन की गलती

clerical mistake : an ordinary mistake made by a clerk in copying a legal document. The court may correct it without the motion by the parties; an inadvertent omission or mistake made in transcribing or otherwise but capable of being corrected [s. 152, *C.P.C.*] लेखन भूल

clerical or arithmetical mistake : 1. [s. 65, *Foreign Exchange Regulation Act*] लेखन या गणित संबंधी भूल ; 2. [s. 362, *Cr. P.C.*] - लिपिकीय या गणितीय भूल

clerical staff : लिपिकर्वग

clerk : one employed to keep records and accounts; a scribe [s. 27, *I.P.C.*] लिपिक ; कल्क

clerk, assistant : सहायक लिपिक

clerk, chief : मुख्य लिपिक

clerk, costing : मूल्य निर्धारण लिपिक

clerk, demand and collection : मांग और संग्रह लिपिक/कलर्क

clerk, establishment : स्थापन लिपिक ; स्थापन कलर्क

clerk, forest : वन लिपिक

clerk, head : प्रधान लिपिक

clerk, mutation : नामांतरण लिपिक ; दाखिल खारिज कलर्क

clerk of court : the principal clerk in a court न्यायालय लिपिक

clerk of the State : राज्य लिपिक

client : a person who seeks advice of a lawyer or commits his cause to the management of one, in prosecuting or defending an action in a court of justice [s. 111, ill. (a), *Indian Evidence Act*] कक्षीकार ; [s. 67(1), *Companies Act*] मुवक्किल

clientele : 1. ग्राहक ; 2. मुवक्किल

clients' accounts : [s. 1(1), *Banking Companies (Legal Practitioners Clients' Accounts) Act*] मुवक्किलों के खाते

climate : जलवायु

Climatologist : जलवायु विज्ञानी

clinic : [s. 96(1)(e), *Employees' State Insurance Act*] क्लिनिक

clinical establishment : [s. 2(c), *Clinical Establishments (Registration and Regulation) Act*] नैदानिक स्थापन

clinical pharmacology : [1st sch., *Indian Medical Council Act*] लाधारिक भेषजगुण विज्ञान

cloak room : 1. यात्री सामान घर ; 2. [s. 18A(7), *Plantation Labour Act*] क्लाक रूम

clock mechanic : खड़ी मैकेनिक

close : समाप्ति

close arrest : [s. 2(b), *Central Reserve Police Force Act*] बंद गिरफ्तारी

close confinement : [3rd sch., art. 2, *Geneva Conventions Act*] बंद परिसीध

close connections : persons closely related निकट संबंधी

close down an undertaking, intends to : [s. 25(o), *Industrial Disputes Act*] उपक्रम को बंद करना चाहता है

close of business : कारबार बंद करने का समय

close of evidence : [s. 314(1), *Cr. P.C.*] साक्ष्य की समाप्ति

close of investigation : अन्वेषण का समाप्त होना ; अन्वेषण की समाप्ति

close of year : वर्ष की समाप्ति

close time : [s. 3, *Wild Birds and Animals Protection Act*] बंद समय; निषिद्ध समय

closed : [s. 2(c), *Cable Television Networks (Regulation) Act*] संवृत्त

closed accounts : [s. 2(l)(iii)(b), *Payment of Bonus Act*] बंद लेखे

closed and balanced : [s. 19(1), *Coal Mines (Nationalisation) Act*] बंद और संतुलित

closed holiday : a holiday on which shops and establishments are to be closed [s. 20(2), *Plantations Labour Act*] बंद अवकाश दिन

closed receptacle : बंद पात्र

closed transmission paths : [s. 2(c), *Cable Television Networks (Regulation) Act*] संवृत्त पारेषण पथ

closely held companies : [s. 40, *margin, Finance Act, 1994*] निकटतः धारित कंपनी

closet : [s. 64(2), *Indian Railways Act*] शौचालय

closing balance : अंत अतिशेष

closing date : अंतिम तारीख

closing down : [s. 3(3), *Delhi School Education Act*] बंद करना

closing entry : संवरण प्रविटि

closing, half day : [s. 5(1), *Weekly Holidays Act*] आधे दिन की बंदी

closing stock : [sch. VI, pt. II, item 3(ii)(a), *Companies Act*] बंद स्टॉक

closure : the state of being closed [s. 25FFF(i), *Industrial Disputes Act*] बंदी ; [s. 5(2), prov., *Payment of Wages Act*] बंद होना ; बंद करना

clothing : 1. [s. 166(3)(a), *Navy Act*] वस्त्र ; 2. [s. 11(d), *Women's and Children's Institutions (Licensing) Act*] कपड़े

Clothing Factory Foreman : वस्त्र कारखाना फोरमैन

Clothing Officer : वस्त्र अधिकारी

Clothing Store Inspector : वस्त्र भंडार निरीक्षक

club : [s. 38(b), *Companies Act*] क्लब

co (as in co-Chairman) : सह

Coaching Inspector : कोचिंग निरीक्षक

coaching traffic : [r. 2(m), *Red Traff No. 19*] कोचिंग यातायात

coagulated : curdled; clotted स्कंदित

Coal Allotment Inspector : कोयला आवंटन निरीक्षक

coal bearing areas : कोयला धारक क्षेत्र

Coal Board : [s. 2(1), *Coal Grading Board (Repeal) Act*] कोयला बोर्ड

Coal Grading Board : [s. 2(c), *Coal Grading Board (Repeal) Act*] कोयला श्रेणीकरण बोर्ड

Coal Mines : कोयला खान

Coal Mines Labour Welfare Fund : कोयला खान श्रम कल्याण निधि

Coal Plant Supervisor : कोयला संयंत्र पर्यवेक्षक

coal producing capacity : कोयला उत्पादन क्षमता

coamings : the raised frame of wood or steel around hatchway, sky light or other opening in the deck of a ship to prevent water from running below जहाज की मेंड ; कोमिंग

coast guard : 1. तटरक्षक ; 2. [s. 356, *Merchant Shipping Act*] तटरक्षक दल

coastal goods : [s. 2(7), *Customs Act*] तटीय माल

coasting vessels : [s. 95, *Customs Act*] तटीय जलयान

coat of arms : [art. 53, *Geneva Conventions Act*] राज चिह्न

coated : [s. 9(d), *Drugs and Cosmetics Act*] विलेपित

coating : [s. 2(f), *Indian Electricity Act*] विलेपन

coca derivative : कोका के व्युत्पाद

coca leaf : कोका की पत्ती

Coconut Development Board : नारियल विकास बोर्ड

cocoon : [s. 2(4)(b)(iii), *Indian Forest Act*] रेशम का कोया

co-creditor : creditors jointly entitled to claim a debt from the debtor [s. 93, *Income-tax Act*] सहलेनदार

co-curricular : पाठ्यक्रम के साथ की ; पाठ्यचर्या के साथ के

co-curricular activity : [s. 4(1)(f), *Delhi School Education Act*] पाठ्यक्रमेतर गतिविधि ; पाठ्यक्रम के साथ की गतिविधि ; पाठ्यचर्या के साथ की गतिविधि

co-defendant : सह-प्रतिवादी

code : 1. a digest of the laws of a country, or of those relating to any subject [title, I.P.C.] संहिता ; 2. any system of symbols for meaningful communication [s. 3(1)(c), *Official Secrets Act*] संकेतकी ; संकेत लिपि ; संकेत शब्द ; बीज लिपि

code, body of this : [s. 96, C.P.C.] इस संहिता का पाठ

Code of Civil Procedure : सिविल प्रक्रिया संहिता

code of conduct : आचार संहिता

Code of Criminal Procedure : दंड प्रक्रिया संहिता

code of journalistic ethics : [s. 13(1), *Press Council Act*] पत्रकारिक सदाचार संहिता ; पत्रकारिक आचार संहिता

code of practice : व्यवहार संहिता

code of rules : नियम संहिता

code of pharmaceutical ethics : भेषजिक आचार संहिता

code or pass word : [s. 5(1)(a), *Official Secrets Act*] संकेतकी या संकेत शब्द

Code, Penal : दंड संहिता

code word : [s. 3(1)(c), *Official Secrets Act*] संकेतकी

codicil : [s. 2(b), *Specific Relief Act*] क्रोडपत्र (कोडीसिल)

codification : संहिताकरण

codification officer : संहिता अधिकारी

codify : to consolidate into a code [preamble, *Hindu Marriage Act*] संहितावद्ध करना

coding : क्रूटवद्ध करना

coercion : the application to another of such force either physical or moral as to constrain him to do against his will something he would not otherwise have done [s. 15, *Indian Contract Act*] प्रपीड़न

coercive : प्रपीड़क

co-executor : सह निष्पादक

co-existence : सह अस्तित्व

co-extensive : coinciding in limits [s. 28, *Indian Easements Act*] समविस्तरीण

co-financing : सह-वित्तपोषण

coffee trade interest : [s. 4(c)(ii), *Coffee Act*] काफी व्यापार हित

cogent : तर्कपूर्ण

cognate : 1. a class of heirs according to Hindu law [s. 3(1)(c), *Hindu Succession Act*] बंधु ; 2. descended or borrowed from the same earlier form सजातीय

cognate expression : [s. 3(1), *General Clauses Act*] सजातीय पद

cognizable : capable of being taken cognizance of [s. 2(c), Cr. P.C.] संज्ञेय

cognizable case : [s. 2(c), Cr. P.C.] संज्ञेय मामला

cognizable offence : [s. 2(c), Cr. P.C.] संज्ञेय अपराध

cognizance : legal right to deal with a matter; jurisdiction; the hearing and trying of a cause [s. 40, *Indian Evidence Act*] संज्ञान

cognizance of court : [Or. 50, r. 1 (a)(i), C.P.C.] न्यायालय का संज्ञान

cognizance of offence : [s. 140, *Navy Act*] अपराध का संज्ञान

cognizant of the fraud, being : [s. 3. expln. III, prov., T.P. Act] कपट का संज्ञान रखते हुए

cogwheels : [Regulation 38, *Indian Dock Labourers Regulations*] दारोदार चक्र

cohabit : सहवास करना

cohabitation : living together as husband and wife, or as if husband and wife; coitus [s. 493, I.P.C.] सहवास

cohabitation, cause : [s. 493, I.P.C.] सहवास कारित करना

co-heir : सह वारिस

coherence : संगति ; संबद्धता

cohesion : a sticking together संलग्नता

cohesive : संलागी

coil winder : कुण्डली वलयक

coils : spirals [sch. V. item 17, *Income-tax Act*] कुण्डलियाँ

coin : [s. 230, I.P.C.] सिक्का (नाणे)

coin, base : खोटा सिक्का

coin, counterfeit : कूटकूत सिक्का

coin, current : चालू सिक्का

coin, defaced : विरूपित सिक्का

coin examiner : सिक्का परीक्षक

coin exchange : सिक्का विनिमय

coin expert : सिक्का विशेषज्ञ

coin remittance : सिक्का प्रेषण

coin, standard : मानक सिक्का

coinage : the action of making coins सिक्का निर्माण

coined or issued (coin) : [s. 20, *Coinage Act*] ढाला जाना या निर्मित किया जाना (सिक्के)

coined or uncoined : टैकित या अटैकित

coiner : one who makes or mints a coin [s. 241, ill., *I.P.C.*] सिक्काकार (नाणेकार)

coir : [s. 3(c), *Coir Industry Act*] क्यर

Coir Board : क्यर बोर्ड

Coir Board Show Room and Sales Depot : क्यर बोर्ड प्रदर्शन कक्ष और विक्रय डिपो

coir development : क्यर विकास

Coir Development Officer : क्यर विकास अधिकारी

coir fibre : [preamble, *Coir Industry Act*] क्यर रेशे

coir industry : [sch. I, *Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act*] क्यर उद्योग

coir product : [preamble, *Coir Industry Act*] क्यर की बनी वस्तु

coir yarn : [preamble, *Coir Industry Act*] क्यर सूत

coke oven plant : [preamble, *Coking Coal Mines (Emergency Provisions) Act*] कोक भट्टी संयंत्र

coking coal : [title, *Coking Coal Mines (Emergency Provisions) Act*] कोककारी कोयला

coking coal mines : कोककारी कोयला खान

cold blooded murder : निर्दयतापूर्वक हत्या

cold chain : [s. 80IB(14), *Income-tax Act*] शीतागार शृंखला

cold storage : शीतागार

cold storage facility : शीतागार सुविधा

Cold Storage Inspector : शीतागार निरीक्षक

Cold Storage Plant : [s. 80J(2), *Income-tax Act*] शीतागार संयंत्र

collaborate : 1. [s. 5(11), *North-Eastern Hill University Act*] सहयोग ; 2. [s. 5(11), *University of Hyderabad Act*] सहयोग करना

collaboration of, in : के सहयोग से

collaborative : [s. 7(2)(viii), *Science and Engineering Research Board Act*] सहयोगकारी

collar : [s. 119(3)(b), *Contonments Act*] पट्टा

collateral : descended from the same stock, but in a different line; lying aside from the main subject, action, issue etc.; situated or running side by side [s. 38, ill., *T.P Act*] सांपार्श्विक

collateral agreement : सांपार्श्विक करार

collateral disposition : [s. 11, prov., *Estate Duty Act*] सांपार्श्विक व्ययन

collateral heirs : heirs who are collaterals, as distinguished from those in the direct line [s. 38, ill., *T.P. Act*] सांपार्श्विक वारिस

collateral or auxiliary : [sch. I, item 40(c), *Indian Stamp Act*] सांपार्श्विक या सहायक

collateral relative : [s. 26(2), *Indian Succession Act*] सांपार्श्विक नातेदार

collateral security : a security given in addition to the direct security; an additional security given by the debtor to further safeguard the interests of the Creditor [s. 17(2)(ix), *Registration Act*] सांपार्श्विक प्रतिभूति

collateral to contract : [s. 31, *Indian Contract Act*] संविदा से सांपार्श्विक

collateral transaction : a transaction which is collateral to the main transaction [s. 49(c), *Registration Act*] सांपार्श्विक संव्यवहार

collation : the action of collating or comparing in order to note points of agreement or disagreement समाकलन

collect : 1. to gather in [s. 122, *I.P.C.*] संग्रह करना ; संग्रहण करना ; 2. to realize संग्रहण करना ; 3. to gather together एकत्र होना/करना

collecting agency : [s. 10(2)(i), *Coal Mines Labour Welfare Fund Act*] संग्रह करने वाला अभिकरण

collecting agent : वसूली एजेंट

collecting government : [s. 2(b), *Medicinal and Toilet Preparations (Excise Duty) Act*] संग्रह करने वाली सरकार

collection : 1. a group of things collected /s 2(a)(iii), *Gold (Control) Act* संग्रह ; 2. the action of collecting [preamble, *Collection of Statistics Act*] संग्रहण ; वसूली

collection and recovery of tax : [s. 190(1), *Income-tax Act*] कर का संग्रहण और वसूली

collection charges : वसूली प्रभार

collection clerk : संग्रह लिपिक

collection of dues : शोध्य की वसूली

collection of rent : [Or. 40, r. 1(l)(d), *C.P.C.*] भाटक का संग्रहण

collection of revenue : [s. 119(2)(a), *Income-tax Act*] राजस्व का संग्रहण ; [s. 5(6)(e), *North-Eastern Hill University Act*] आमदनी का संग्रहण

collection of taxes on property and capital transaction : संपत्ति तथा पूँजी संव्यवहार पर कर संग्रहण

collective fine : [s. 89(1), *Army Act*] सामूहिक जुर्माना

collective responsibility : [art. 75(5) and art. 164(2), *Const.*] सामूहिक उत्तरदायित्व

collectively : in a collective manner or capacity [s. 4, *Indian Partnership Act*] सामूहिक रूप से

collectively responsible : सामूहिक रूप से उत्तरदायी

Collector : an officer who receives money due as taxes, customs etc. [s. 3(11), *General Clauses Act*] कलकटर

Collector, House Tax : गृह कर कलकटर

Collector of Customs : [s. 2(8), *Customs Act*] सीमाशुल्क कलकटर ; सीमाशुल्क का कलकटर

Collector of Excise : उत्पाद-शुल्क कलकटर

Collector of Land Customs : [s. 3(d), *Tea Act*] भूमि सीमाशुल्क कलकटर

Collector of Land Revenue : [s. 1, *Waste Lands (Claims) Act*] भू-राजस्व कलकटर

Collector of Revenue : [sch. item No. 59, *exemps.*, *Indian Stamp Act*] राजस्व कलकटर ; राजस्व का कलकटर

Collector of Sea Customs : [s. 4, *Coasting Vessels Act*] सागर सीमाशुल्क कलकटर

Collector of Stamp Revenue : [sch. I, item 59, *exemps.*, *Indian Stamp Act*] स्टांप राजस्व कलकटर

Collectorate : कलकटरी

college : [s. 2(e), *University of Hyderabad Act*] महाविद्यालय

college or institution maintained : [s. 8(6), *University of Hyderabad Act*] चलाया जाने वाला महाविद्यालय या संस्था

collegiate status : [s. 2, *National Cadet Corps Act*] महाविद्यालय स्तर

colliery : a coal mine and the building connected with it [s. 3(1), *Coal Mines Labour Welfare Fund Act*] कोयला खान

colliery manager : कोलियरी मैनेजर ; कोयला खान प्रबंधक

collision : the action of colliding; violent encounter of moving body with another [s. 82A(1), *Indian Railways Act*] टक्कर

collision on the high sea : [s. 19(m), *Presidency Small Cause Courts Act*] खुले समुद्र पर टक्कर

collusion : a secret agreement or understanding for a fraudulent or deceitful purpose [s. 44, *Indian Evidence Act* and s. 37, ill. (c), *I.P.C.*] दुस्संघि ; दुरभिसंघि

collusion or co-operation : [s. 37(c), ill., I.P.C.] दुसरंधि या सहयोग
collusive : fraudulent, concerted or devised, characterised by collusion [s. 52, T.P. Act] दुसरंधिपूर्ण
Colonel : कर्नल
Colonel in Chief of the Regiment : रेजिमेंट का कर्नल-इन-चीफ
Colonel of the Regiment : रेजिमेंट का कर्नल
Colonial Courts of Admiralty : [long title, Colonial Courts of Admiralty (India) Act] नावविधिकरण विषयक उपनिवेशिक न्यायालय
colonial law : [long title, Colonial Courts of Admiralty (India) Act] उपनिवेशिक विधि
colonial leave salary warrant : औपनिवेशिक छुट्टी वेतन वारंट
colonial legislation : औपनिवेशिक विधायन
colonisation : उपनिवेशन
colony : 1. an overseas dependency of a State [s. 3(12), General Clauses Act] उपनिवेश; 2. a settlement; a part of a town कालोनी
colour : any of the manifold phenomenon of light as green, red etc.; a hue or tinge noticeable [sch. I, item 14, Central Excise Act] रंग
colour of office : semblance or appearance of official authority [s. 170, I.P.C.] पदाभास
colour of process, under : [s. 80, Presidency Small Cause Courts Act] उचित कार्रवाई के नाम पर
colour of trust : semblance or appearance of trust [s. 94. ill. (b), Indian Trusts Act] न्यासाभास
colourable exercise : आभासी प्रयोग/छद्दा प्रयोग
colourable imitation : alikeness which has the appearance of original [1st sch., app. F, No. 8, C.P.C.] मिलती-जुलती नकल
colourable legislation : a legislation which is in appearance only and not in reality, what it purports to be आभासी विधायन
coloured fire : [s. 4(1), Explosives Act] रंगीन आतिथ
colouring agents : रंग कारक
colouring matter : रंगक द्रव्य
colours, federal : [1st sch., art. 38, Geneva Conventions Act] परिसंघ का ध्वज
colours, national : national flag, ensign or standard [2nd sch., art. 35, Geneva Conventions Act] राष्ट्रीय ध्वज
colt : [s. 2(1), Indian Forests Act] बछेड़ा
column : one of two or more upright sections, as of a page or table, separated by a line or a blank space [2nd sch., item I(v), expln., Companies (Profits) Surtax Act] स्तंभ (कालम)
Columnist : स्तंभ लेखक
combat : a fight encounter between individuals or group [s. 2(a), Civil Defence Act] मुठभेड़
combat disease : [s. 14, Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960] रोग की रोकथाम करना
combat enemy : [s. 33B(iv), Income-tax Act] शत्रु का मुकाबला करना
Combat Zone : [3rd sch., art. 23, Geneva Conventions Act] रणक्षेत्र
Combat Zone, fire of : [3rd sch., art. 23, Geneva Conventions Act] रणक्षेत्र की गोलाबारी
combatant : one that engages in combat [s. 16(a), Army Act] योद्धा
combatised, para-medical staff : योद्धा परा-चिकित्सीय कर्मचारिवृद्ध
combatised tradesman : [s. 2(e), National Security Guard Act] योद्धा कारीगर
combination : 1. the result or product of combining [s. 2(l)(l), prov., Workmen's Compensation Act] समूच्चय; 2. the quality or state of being combined [s. 2(f)(iv), Trade and Merchandise Marks Act] संयोजन
combination, acting in : मिलकर काम करते हुए
combination in journalising : जर्नल में समेकित प्रविष्टि
combination of appointments : नियुक्तियों को मिलाना

combination of injuries : [s. 2(e), prov., Personal Injuries Compensation Insurance Act] क्षतियों का समूच्चय
combination of melody and harmony : [s. 2(p), Copyright Act] स्वरमाधुरी और स्वर संगति का संयोजन
combination of posts : पदों को मिलाना
combine punishments : दंडों का मिला देना
combined assets : [sch. II, pt. II, item 24(3)(b)(i), Companies Act] सम्मिलित आस्तियां
combined benefits : [s. 65, Employees' State Insurance Act] प्रशुतिधारों का समूच्चय
combined carriage : [1st sch., item 31, Carriage by Air Act] संयुक्त वहन
combined finance and revenue accounts : सम्मिलित वित्त और राजस्व लेखे
combined profits : [sch. II, pt. II, item 24(3)(a)(i), Companies Act] सम्मिलित लाभ
combined total : [s. 15(j), Trade Unions Act] कुल योग
combined transfer ledger abstracts : सम्मिलित अंतरण और सार
combines : [VII sch., list III, entry 21, Const.] गुट
combustible matter : [s. 285, I.P.C.] ज्वलनशील पदार्थ
combustion : [s. 57(o), Mines Act] दहन
come into force : [s. 1(3), Wealth-tax Act] प्रवृत्त होना
come into operation : [s. 12(3), Working Journalists and Other Newspaper Employees (Conditions of Service) and Miscellaneous Provisions Act] प्रवर्तन में आना
come into possession or control : [s. 1. Public Accountants Default Act] कब्जे या नियंत्रण में आना
comfort of passenger : [s. 120(c), Indian Railways Act] यात्री का आराम
comfortable condition : [s. 9(2), Motor Transport Workers Act] सुखद दशा
coming of age : [s. 16(3)(a), Indian Contract Act] प्राप्तवय होना
comity of nations : अंतरराष्ट्रीय सौजन्य
command : 1. an authoritative order; mandate; injunction [s. 151, I.P.C.] समादेश ; 2. a body of troops or district under a commander कमांड ; कमान ; 3. influence प्रभाव
command area : प्रभावित क्षेत्र
command area development : प्रभाव क्षेत्र विकास
command, being in : समादेशन करते हुए
command controller : कमान नियंत्रक
command of sovereign : प्रभु समादेश
Commandant : समादेष्टा, कमांडेट
Commandant, State Reserve Constabulary : समादेष्टा, राज्य रिजर्व सिपाही दल
Commander : [s. 97(15), Navy Act] कमांडर
Commander-in-chief : कमांडर-इन-चीफ
Commanding Officer : 1. [s. 3(v), Army Act] कमान आफिसर; 2. [s. 9(2), Naval and Aircraft Prize Act] कमान अधिकारी; कमान अफसर
commemoration : स्मारक
commence : to begin [s. 52. expln., T.P. Act] प्रारंभ होना ; प्रारंभ करना
commence and prosecute an action : [s. 60(b), Copyright Act] कार्यवाही प्रारंभ कर देना और चलाना
commenced, made or effected : [s. 24, Land Acquisition Act] प्रारंभ किया गया, किया गया या क्रियान्वित किया गया
commencement : beginning [s. 3(13), General Clauses Act and art. 394. margin, Const.] प्रारंभ

commencement of Act : [s. 2(b), *Metal Corporation of India (Acquisition of Undertaking) Act*] अधिनियम का प्रारंभ

commencement of service : सेवारंभ

commensurate : अनुरूप

comment : 1. observations or remarks expressing an opinion or attitude concerning the subject at hand [s. 124, *explns. 2 and 3, I.P.C.J* टीका-टिप्पणी]; 2. [s. 28(6), *Aligarh Muslim University Act*] टीका-टिप्पणी; टिप्पणी; समीक्षा

commerce : buying and selling together; exchange of merchandise especially on a large scale between different countries or districts; intercourse for the purpose of trade in any and all its forms [s. 2(13), *Income-tax Act*] वाणिज्य

commercial accounts : वाणिज्यिक लेखे

commercial agent : वाणिज्यिक अभिकर्ता

commercial artist : वाणिज्य कलाकार

commercial concern of repute : [s. 2(b), *Collection of Statistics Act*] ख्यातिप्राप्त वाणिज्यिक समूहत्वान्

commercial corporation : वाणिज्यिक निगम

commercial correspondence : वाणिज्यिक पत्राचार

commercial crop : वाणिज्य फसल

commercial dealings : [s. 3(2)(4)(d), *Defence and Internal Security of India Act*] वाणिज्यिक व्यवहार

commercial development : वाणिज्यिक विकास

commercial document : [long title, *Commercial Documents Evidence Act*] वाणिज्यिक दस्तावेज

commercial enterprise : वाणिज्यिक उद्यम

commercial house : वाणिज्यिक घृह

commercial inspector : वाणिज्यिक निरीक्षक

commercial instructor : वाणिज्य शिक्षक

commercial intelligence : वाणिज्यिक आसूचना

commercial nation : वाणिज्यिक राष्ट्र

commercial production : [s. 35E(4), prov., *Income-tax Act*] वाणिज्यिक उत्पादन

Commercial Publicity, Directorate of : वाणिज्य प्रचार निदेशालय

commercial publicity officer : वाणिज्यिक प्रचार अधिकारी

commercial standards, best : [s. 7(3), *Industries (Development aid Regulation) Act*] सर्वोत्तम वाणिज्यिक मानक

commercial superintendent : वाणिज्य अधीक्षक

commercial supervisor : वाणिज्य पर्यवेक्षक

commercial tax : वाणिज्य कर

commercial transaction : वाणिज्य संब्यवहार

commercial undertaking : [s. 3(2)(9)(g), *Defence and Internal Security of India Act*] वाणिज्यिक उपकरण

commercial wing : वाणिज्य स्कंध

commercial world : वाणिज्य संसार

commercialisation : वाणिज्यवाद; वाणिज्यीकरण

commission : 1. an agent's remuneration [s. 204(5), *Companies Act*] कमीशन; 2. an order or authority to do an act or exercise powers [s. 285(1), *Cr. P.C.*] कमीशन; 3. a body of persons charged with some specific functions [s. 2(a), *University Grants Commission Act*] आयोग (कमीशन); 4 the committing (of a crime etc.) [s. 220(2), *Cr. P.C.*] करना

commission agent : one who sells or buys goods for another and receives by way of remuneration or commission a percentage upon the amount involved in each transaction [s. 2(d)(3)(c), *Gold (Control) Act*] कमीशन अभिकर्ता

commission, bring into : प्रवर्तन करना

Commission, Emergency : आपाती कमीशन; आपाती आयोग

commission for local investigation : [s. 75, *C.P.C.*] स्थानीय अन्वेषण के लिए कमीशन

commission for examination : [s. 76(2), *C.P.C.*] परीक्षा की जाने के लिए कमीशन

commission of a foreign State : [s. 10(6)(ii), *income-tax Act*] विदेशी राज्य का आयोग

commission of an act : [s. 37(2), *Specific Relief Act*] कार्य का किया जाना

commission of inquiry : [long title, *Commissions of Inquiry Act*] जांच आयोग

commission of murder : [s. 37(a), *I.P.C.J*] हत्या करना

commission of non-cognisable offence : [s. 2(d), *Cr. P.C.*] असंज्ञय अपराध का किया जाना

commission of offence : 1. [s. 108, *expln. 5, I.P.C.J*] अपराध करना; 2. [s. 102(1), *Cr. P.C. and art. 20(1), Const.*] अपराध का किया जाना

commission of sati : [*Commission of Sati (Prevention) Act*] सती कर्म करना

Commission on Official Language : राजभाषा आयोग

commission or omission : [s. 33, *I.P.C.J*] कार्य या लोप

commission, overriding : अध्यारोही कमीशन

commission shall be returned : [s. 76(2), *C.P.C.J*] कमीशन लौटाया जाएगा

commission, temporary : अस्थायी कमीशन; अस्थायी आयोग

commission to examine or adjust accounts : [s. 75(c), *C.P.C. and Or. 26, r. 11, C.P.C.J*] लेखांगों की परीक्षा या समायोजन के लिए कमीशन

commission to examine witnesses : साक्षियों की परीक्षा करने के लिए कमीशन

commission to make a partition : विभाजन करने के लिए कमीशन

commissioned : furnished with a commission or legal warrant; empowered or entrusted with an office or duty [s. 132(3)(b), *Cr. P.C.*] आयुक्त

commissioned medical officer : कमीशन प्राप्त चिकित्सा अधिकारी

commissioned officer : an officer of the armed forces holding commission [s. 21 (second), *I.P.C.J*] आयुक्त आफिसर; कमीशन ड आफिसर

Commissioner : 1. one appointed by commission to carry out some specified work कमीशनर; 2. [s. 3(14), *General Clauses Act*, s. 2(g), *Wealth-tax Act*, s. 2(16), *Income-tax Act* and s. 2(vi), *Gift-tax Act*] आयुक्त

Commissioner for departmental enquiries : विभागीय जांच आयुक्त

Commissioner for excess profits tax : अतिरिक्त लाभ कर आयुक्त

Commissioner for linguistic minorities : भाषाई अल्पसंख्यकों का आयुक्त

Commissioner for Scheduled Castes and Scheduled Tribes : अनुसूचित जाति और अनुसूचित जनजाति आयुक्त

Commissioner, Oath : शपथ आयुक्त

commissioner of archaeology : [s. 2(db), *Ancient Monuments and Archaeological Sites and Remains (Amendment and Validation) Act*] पुरातत्व आयुक्त

Commissioner of Income-tax : [s. 116(c), *Income-tax Act*] आय-कर आयुक्त

Commissioner of Payments : संदाय आयुक्त

Commissioner of Police : [s. 2(l)(d), *Arms Act*] पुलिस आयुक्त

Commissionership : कमीशनरी

commit : 1. do; perform [s. 18, *Indian Trusts Act*] करना; 2. to give in charge or trust [s. 19(d), *I.P.C.J*] सुपुर्द करना

commit default : [s. 31(5), *Wealth-tax Act*] व्यतिक्रम करना

commit for trial : 1. to entrust for trial [s. 170(l), *Cr. P.C.*] विचारणार्थ सुपुर्द करना; [s. 19(d), *I.P.C.J*] विचारण के लिए सुपुर्द करना

commit the administration : [s. 219(c), *Indian Succession Act*] प्रशासन सौंप देना

commit to charge : [s. 6(c), *Assam Rifles Act*] भारसाधन में सुपुर्द करना

commit to civil prison : [s. 55(4), *C.P.C.*] सिविल कारागार को सुपुर्द किया जाना

commit to custody : [s. 44(1), *Cr. P.C.*] अभिरक्षा के लिए सुपुर्द करना

commit to jail : [s. 51(e), prov., *C.P.C.*] कारागार को सुपुर्द करना

commitment : 1. the action of entrusting; giving in charge; being committed (especially for trial) [s. 220, *I.P.C.*] सुपुर्दगी; 2. an engagement by contract or purchase order to assume a financial obligation [s. 217(1)(d), *Companies Act*] अभिबंधन; 3. the state of being obligated or bound [s. 2(7)(a), *Interest-tax Act*] प्रतिबद्धता

commitment charge : [s. 2(7)(a), *Interest-tax Act*] प्रतिबद्धता प्रभार

committal of case : मामला सुपुर्द करना

committal order : सुपुर्दगी आदेश

committed : [s. 4(4)(a), *Family Courts Act*] प्रतिबद्ध

committed without premeditation : [s. 300, *excep. 4, I.P.C.*] पूर्वविचित्र बिना किया गया

committee : 1. a body of persons appointed or elected for some specified business or function [s. 135A(1)(b), *C.P.C* and s. 2(1), *Army and Air Force (Disposal of Private Property) Act*] समिति; 2. a person to whom the charge of lunatic or an idiot is committed [s. 2(10), *Registration Act*] सुपुर्दार

committee, academic advisory : विद्या सलाहकार समिति

committee, advisory : सलाहकार समिति

committee of adjustment : [s. 2(1), *Army and Air Force (Disposal of Private Property) Act*] समायोजन समिति

committee of economic secretaries : आर्थिक विभागों के सचिवों की समिति

committee of inquiry : [s. 18(2)(i), *Citizenship Act*] जांच समिति

committee of inspection : [s. 460(1), *Companies Act*] निरीक्षण समिति

committee of management : [s. 2(gg)(ii), *Deposit Insurance and Credit Guarantee Corporation Act*] प्रबंध समिति

committee of visitors : [s. 13(1), *Reformatory Schools Act*] परिदर्शक समिति

committee on office of profit : लाभ के पद संबंधी समिति

committee on public undertakings : लोक उपकरण समिति

committee on subordinate legislation : अधीनस्थ विधायन समिति; अधीनस्थ विधायन संबंधी समिति

committees or managers of lunatics or idiots : [s. 3(g), *Land Acquisition Act*] पागलों या जड़ों के सुपुर्दार या प्रबंधक

committing authority : [s. 164(1), *Navy Act*] सुपुर्दगीकार प्राधिकारी

commodity : 1. something of use [s. 3(c)(i), *Collection of Statistics Act*] वस्तु; 2. an article of commerce वाणिज्य

commodity board : वाणिज्य बोर्ड

commodity exchange : [s. 133(5), *Income-tax Act*] वस्तु एक्सचेंज

commodius use of land : [s. 12, *Indian Railways Act*] भूमि का सुखमय उपयोग

Commodore : कमोडोर

common : 1. belonging to more than one; belonging to the community सामान्य (पोटू); 2. marked by the same relationship to a number of persons or things सामान्य; एक ही; साझे की; 3. [s. 48, *Indian Railways Act*] शामिलता; सम्मिलित; 4. held, enjoyed, experienced or participated in by a number of individuals सामूहिक

common abbreviation : [s. 9(1)(d), *Trade and Merchandise Marks Act*] सामान्य संक्षेप

common ancestor, descended from a : एक ही पूर्वज से अवजनित

common, belonging to them in : जो उनकी साझे की है

common book : [s. 8(3), prov., *Konkan Passenger Ship (Acquisition) Act*] एक ही बही

common boundary, part : भागतः सम्मिलित सीमा

common brotherhood, spirit of : [art. 51A(e), *Const.*] समान भ्रातृत्व की भावना

common carelessness : such want of care as is shared by several persons, or by both the parties [s. 114, ill. (b), *Indian Evidence Act*] सामान्य असावधानी

common carrier : those who undertake the office of carrying goods or persons for hire and for all persons indifferently [1st sch., app. A, form 29, *C.P.C. and long title, Carriers Act*] सामान्य वाहक

common carrier of passengers : [sch. 1, app. A, form 29, *C.P.C.*] यात्रियों को ले जाने के लिए सामान्य वाहक

common course : the usual succession of events [s. 114, ill. (f), *Indian Evidence Act*] सामान्य अनुक्रम

common design : सामान्य परिकल्पना

common detriment : [art. 39(c), *Const.*] सर्वसाधारण के लिए अहितकारी

common detriment, concentration of wealth to the : धन का सर्वसाधारण के लिए अहितकारी संकेंद्रण

common fund : [s. 7, *Obstruction in Fairways Act*] सामान्य निधि

common gambling house : [s. 1, *Public Gambling Act*] सामान्य जुआ घर

common good : [preamble, *Burmah Shell (Acquisition of Undertakings in India) Act*] सामूहिक हित

common grounds : [Or. 41, r. 4, margin, *C.P.C.*] सामान्य आधार

common High Court : एक ही उच्च न्यायालय; सम्मिलित उच्च न्यायालय

common, in : [s. 45, *T.P. Act*] सामान्यतः; साझे की

common injury : [s. 268, *I.P.C.*] सामान्य क्षति

common institution : [sch. II, expln., *Mulki Rules Act*] सामान्य संस्था

common intention : an intention shared by all concerned [s. 34, *I.P.C. and s. 10, Indian Evidence Act*] सामान्य आशय

common interest : [s. 38, *Air Corporations Act*] सामान्य हित

common jurors : jurors drawn in the ordinary manner for the trial of cases as distinguished from special jurors सामान्य जूरी सदस्य

common law : 1. judge-made law as distinct from legislation and the rules of equity निर्णय विधि; 2. family of legal systems deriving from the law of England कामन ला

common manager : [s. 386(4), *Companies Act*] एक ही प्रबंधक

common name : [s. 588(1), *Companies Act*] सामान्य नाम

common nuisance : public nuisance [s. 268, *I.P.C.*] सामान्य न्यूसेंस

common object : an object shared by all concerned [s. 149, *I.P.C.*] सामान्य उद्देश्य

common object of assembly : [s. 146, *I.P.C.*] जमाव के सामान्य उद्देश्य

common office : [sch. II, expln. 2, *Mulki Rules Act*] सामान्य कार्यालय

common original : an original in relation to several copies prepared therefrom [s. 62, expln. 2, *Indian Evidence Act*] सामान्य मूल

common passage : [s. 93(3)(iii), *Factories Act*] सामान्य मार्ग

common posts : [art. 187(1), prov., *Const.*] सम्मिलित पद

common pasture : [s. 25(1), *Wild Life (Protection) Act*] सामान्य चरागाह

common property : property held in common ownership without demarcation of shares characterised by the existence of a right in any common owner to compel a division of the common property [s. 47, T.P. Act] सामान्य संपत्ति

common provident fund : एक ही भविष्य निधि

common question of law or fact : a question of law or fact which arises at more than one place e.g. in two different suits [Or. I, r. 1, C.P.C.] विधि का या तथ्य का सामान्य प्रश्न

common regulation : [s. 2(h), Manipur(Hill Areas) District Councils Act] सामान्य विनियम

common roster : सामान्य रोस्टर; सामान्य नामावली

common seal : [s. 3(2), Faridabad Development Corporation Act and s. 2(2), Indian Museum Act] सामान्य मुद्रा

common service facility : [s. 4(3), expln. (ii), Urban Land (Ceiling and Regulation) Act] शामिलाती सेवा प्रसुविधा

common stock : common lineal ancestor [s. 26(2), Indian Succession Act] सामान्य पूर्वज

common, tenants in : [s. 19(b), Hindu. Succession Act] सामान्य अभिधारी

common terminus : [s. 48, Indian Railways Act] शामिलाती टर्मिनस

common to all : [Or. 41, r. 4, C.P.C.] सबके लिए सामान्य

common to the trade : [s. 17(b), Trade and Merchandise Marks Act] व्यापार के लिए सामान्य

common understanding : [s. 2(1)(b), Essential Services Maintenance Act] सामान्य मति

common use : [s. 63, Indian Railways Act] सामान्य प्रयोग

commonly executed : [s. 17(l), General Clauses Act] सामान्यतः निष्पादित

commonly intelligible characters : writing or alphabets which are not ordinarily or generally capable of being read or understood [s. 98, Indian Evidence Act] लिपि, जो सामान्यतः समझी जाती हो

commonly offered for sale : विक्रय के लिए सामान्यतः प्रस्थापित की जाने वाली

commonly taken to be an indication : [s. 2(1)(u)(viii)(a), Trade and Merchandise Marks Act] सामान्यतया उपदर्शन माना जाता है

commonwealth : the British Commonwealth of Nations [s. 74(1)(iii), Indian Evidence Act] कामनवेल्थ; राष्ट्रमंडल

commonwealth country : 1. a country which is member of the commonwealth [s. 2(a) Extradition Act] कामनवेल्थ देश; 2. [s. 3A(1), Foreigners Act] राष्ट्रमंडलीय देश

commonwealth secretary : राष्ट्रमंडल सचिव

commonwealth tariff preference : कामनवेल्थ टैरिफ अधिमान

commonwealth visitor : राष्ट्रमंडल अतिथि

commotion, civil : [s. 78(c)(ii), Indian Railways Act and s. 96(2)(b)(iii), Motor Vehicles Act] सिविल अशांति/सिविल उपद्रव

communal : pertaining to a community; engaged in by or involving two or more communities सांप्रदायिक

communal or sectarian violence : [s. 376 (2)(g), I.P.C.] सांप्रदायिक या पंथीय हिंसा

communicable disease : [s. 4(3)(vi), Insecticides Act] संचारी रोग

communicable form : of such form or nature as is communicated from one to another [s. 10(1)(d), Hindu Marriage Act] संचारी रूप

communicate : 1. to give by way of information; to make known [s. 3, Indian Contract Act and art. 22(5), Const.] संसूचित करना; 2. to speak; to convey information [s. 177(f), Army Act] वातचीत करना; 3. [s. 21(c), Army Act] संपर्क करना

communicate intelligence : [s. 34(d), Army Act and s. 34(d), Air Force Act] आसूचना देना

communicate with press : प्रेस से संपर्क करना

communicated, shall be : [art. 56(2), Const.] सूचना दी जाएगी

communication : the action of communicating, imparting or exchange of information; sharing of knowledge by one with

another; the thing communicated [s.122, Indian Evidence Act] संसूचना ; 2. access or means of access between two or more persons or places [s. 3, Indian Contract Act and art. 118(3), Const.] संचार ; 3. correspondence पत्र-व्यवहार ; [s. 3(b), prov., Official Languages Act] पत्रादि ; 4. [s. 30(2)(h), Orphanages and Other Charitable Homes (Supervision and Control) Act] संपर्क ; पत्र-व्यवहार ; 5. [s. 2(a), National Trust for Welfare of Persons with Autism, Cerebral Palsy, Mental Retardation and Multiple Disabilities Act] संप्रेषण

communication carrying rejection : [s. 28(5), Foreign Exchange Regulation Act] नामंजूरी सूचित करने वाली संसूचना

communication in Hindi : [s. 3(b), prov., Official Languages Act] हिंदी में पत्रादि

communication media : [s. 2(j), Information Technology Act] संचार माध्यम

communication No. : [app. E. form 42, C.P.C.] पत्र संख्यांक

communication of acceptance : [s. 4, Indian Contract Act] प्रतिग्रहण की संसूचना

communication of proposal : [s. 3, Indian Contract Act] प्रस्थापना की संसूचना

Communication Officer : संचार अधिकारी

communication to public : [s. 2(v), Copyright Act] सार्वजनिक रूप से संसूचित करना; जनसाधारण को संसूचित करना

communication with enemy : [s. 3(2)(a), Defence and Internal Security of India Act] शत्रु से संपर्क

communication with Union : [s. 3(b), prov., Official Languages Act] संघ के साथ पत्रादि

Communications, Ministry of : संचार मंत्रालय

communiqué : विज्ञप्ति

community : a body of people organised into a political, municipal or social unity [s. 12, I.P.C.] समुदाय

community development : सामुदायिक विकास

community development, department of : सामुदायिक विकास विभाग

commutation : 1. the substitution of a lesser punishment for a greater one [s. 222, I.P.C.] लघूकरण; न्यूनीकरण; 2. substitution of a consolidated payment in place of payment in instalments [s. 10(10A)(i), Income-tax Act and s. 7, Workmen's Compensation Act] संराशीकरण; संराशन; 3. change of one thing for another रूपांतरण

commutation of annuity : [s. 10(13)(ii), Income-tax Act] वार्षिकी का संराशीकरण

commutation of duty : [s. 68, Estate Duty Act] शुल्क का न्यूनीकरण

commutation of pension : [s.10(10A)(i), Income-tax Act] पेंशन का संराशीकरण

commutation of rights : अधिकारों का रूपांतरण

commutation of sentence : [s. 64, I.P.C.] दंडादेश का लघूकरण

commutation rules : संराशीकरण नियम

commute : [s. 22, Indian Forest Act] रूपांतरण करना; परिवर्तन करना; लघूकरण ; संराशीकरण

commute punishment : [s. 54, I.P.C.] दंड का लघूकरण

commute sentence : [s. 416, Cr. P.C. and art. 72(1), Const.] दंडादेश का लघूकरण

commuted leave : परिवर्तित छुट्टी

commuted value of annuity : [s. 2(24)(viii), Income-tax Act] वार्षिकी का संराशित मूल्य

commuted value of pension : पेंशन का संराशित मूल्य

co-mortgagor : joint mortgagor [s. 92, T.P. Act] सहबंधकर्ता

compact areas : [s. 3(a), Two-Member Constituencies (Abolition) Act] संहत क्षेत्र

compact areas, geographically : [s. 6, Two-Member

Constituencies (Abolition) Act and s. 9(i)(a), Delimitation Act भौगोलिक रूप से संहट क्षेत्र

compact disk : [s. 76, *Information Technology Act* and s. 20B(2), *Small Industries Development Bank of India Act*] कम्पीक्ट डिस्क

companion of party : [Or. 10, r. 2, C.P.C.] पथकार का साथी

company : [s. 2(vii), *Gift-tax Act*, s. 2(17), *Income-tax Act* and s. 3(1)(i), *Companies Act*] कंपनी

company account : कंपनी लेखा

Company Commandant : कंपनी कमांडेट

Company Commander : कंपनी कमांडर

Company Director : कंपनी निदेशक

company engaged in industry : [s. 108(2)(b), *Companies Act*] कंपनी जो उद्योग में लगी हो

company, guaranteeing : गारंटीकर्ता कंपनी

company having a share capital : [s. 149(1), *Companies Act*] कंपनी जिसकी अंश पूँजी है

company, holding : [s. 77(2), *Companies Act*] नियंत्री कंपनी

company incorporated outside India : [s. 2(7), *Companies Act*] कंपनी, जो भारत के बाहर निगमित की गई है

company in existence : [s. 149 (2A)(a), *Companies Act*] अस्तित्वशील कंपनी

company in liquidation : [s. 46(1), *Income-tax Act*] समापनाधीन कंपनी

company is an undisclosed principal : [s. 416(1), *Companies Act*] कंपनी अप्रकटित मालिक है

company, joint stock : [s. 127, ill. (a), *T.P. Act*] संयुक्त स्टाक कंपनी

Company Law Board : [s. 2(10A), *Companies Act*] कंपनी विधि बोर्ड

company limited : [sch. I, app. A, C.P.C.] कंपनी लिमिटेड

company, limited : लिमिटेड कंपनी

company limited by guarantee : [s. 1(2)(b), *Companies Act*] प्रत्याभूति द्वारा परिसीमित कंपनी

company limited by shares : [s. 12(2)(a), *Companies Act*] अंशों (शेयरों) द्वारा परिसीमित कंपनी

company limited by shares or by guarantee : [s. 2(23), *Companies Act*] वह कंपनी जो अंशों (शेयरों) द्वारा या प्रत्याभूति द्वारा परिसीमित है

Company Officer : कंपनी आफिसर

company, parent : मूल कंपनी

company, private : प्राइवेट कंपनी

company prosecutor : [s. 624A, *Companies Act*] कंपनी अभियोजक

company, public : [s. 2(37), *Companies Act*] पब्लिक कंपनी

Company Secretary : कंपनी सचिव

company secretaryship : [s. 4(1)(b), *Company Secretaries Act*] कंपनी सचिव कार्य

company, unlimited : असीमित कंपनी

comparable employment : [s. 10(4), *Working Journalists and other Newspaper Employees (Conditions of Service) and Miscellaneous Provisions Act*] सदृश नियोजन

comparable price : तुल्य कीमत

comparable rank : [sch., item 8(ii), *International Finance Corporation (Status, Immunities and Privileges) Act*] तुल्य पंक्ति

comparative statement : तुलनात्मक विवरण

compare : to mark the similarities and difference of [Or. 7, r. 17(2), C.P.C.] तुलना करना

comparer : तुलनाकर्ता ; मिलानकर्ता

Comparing Clerk : मिलान लिपिक

comparison : तुलना; मिलान

compartment : कक्ष; छिप्पा

compartmentalisation : कठोर वर्गीकरण

compass adjuster : दिक्षुचक समायोजक

compassion for living creatures : [art. 51A(g), *Const.*] प्राणिमात्र के लिए दयाभाव

compassionate allowance : [s. 11, *Pensions Act*] अनुकंपा भत्ता

compassionate fund : अनुकंपा निधि

compatible : संगत ; अनुरूप

compatriot : a fellow countryman [3rd sch., art. 126, *Geneva Conventions Act*] देशवासी

compel : to force; to constrain [s. 94, *I.P.C.*] विवश करना; बाध्य करना

compel attendance : [sch. I, app. B, No. 2, C.P.C.] हाजिर होने के लिए विवश करना

compel to perform : [s. 61, *Indian Trusts Act*] करने के लिए विवश करना

compellable : one liable to be compelled [s. 25(2), *Indian Contract Act*] विवश किए जाने का दायी ; विवशनीय

compelled by accident : [s. 29(2), *Customs Act*] दुर्घटना के कारण विवश हो गया

compelled to be a witness : [art. 20(3), *Const.*] साक्षी होने के लिए बाध्य किया गया

compelled to pay : [art. 27, *Const.*] संदाय करने के लिए बाध्य किया गया

compelling the production of documents : [s. 81, *Presidency Small Cause Courts Act*] दस्तावेज पेश करने के लिए बाध्य करना

compendium : a concise treatise; abridgement संक्षेप-संग्रह ; सार-संग्रह

compensation : a return for a loss or damage sustained; money payable for the loss sustained [s. 2(1)(c), *Workmen's Compensation Act* and s. 73(2), *T.P. Act*] प्रतिकर

compensation awarded : प्रतिकर दिया गया

compensation for loss of office : [s. 318(1), *Companies Act*] पद हानि के लिए प्रतिकर

compensation for trespass : [s. 47, *Presidency Small Cause Courts Act*] अतिचार का प्रतिकर

compensation for trouble and diligence : [s. 14, *Coasting-Vessels Act*] कठिनाई और परिश्रम के लिए प्रतिकर

compensation for wrong : [s. 16(e), C.P.C.] दोष का प्रतिकर

compensation in money : [s. 8(b), *Specific Relief Act*] धन के रूप में प्रतिकर धन

compensation money : [s. 32, *expln. (I)(a), Income-tax Act*] प्रतिकर धन

Compensation Officer : मुआवजा अधिकारी; प्रतिकर अधिकारी

Compensation Officer, Land : भूमि प्रतिकर अधिकारी; भूमि मुआवजा अधिकारी

compensation to workmen : कर्मकारों को प्रतिकर

compensatory : compensating; giving compensation [s. 35A, C.P.C.] प्रतिकरात्मक

compensatory allowance : [s. 2(a), *Parliament (Prevention of Disqualification) Act*] प्रतिकरात्मक भत्ता

compensatory day of rest : [s. 29, *Mines Act*] प्रतिकरात्मक विश्राम दिन

compensatory leave : प्रतिकरात्मक छुट्टी

competence : sufficiency of qualification; legal capacity [s. 10A(4), *Industrial Finance Corporation Act*] क्षमता ; सक्षमता

competent : having competence; legally sufficient [s. 7, *T.P. Act*] सक्षम

competent and reliable person : [s. 210(5), prov., *Companies Act*] सक्षम और विश्वसनीय व्यक्ति

competent authority : [s. 2(b), *Requisitioning and Acquisition of*

immovable property act : s. 2(a), *Petroleum Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act and art. 13(3)(b), Const.] सक्षम प्राधिकारी*

competent court : a court having jurisdiction over the matter [s. 41, *Indian Evidence Act*] सक्षम न्यायालय

competent financial authority : सक्षम वित्तीय प्राधिकारी

competent jurisdiction : [s. 2(d), *T.P. Act*] सक्षम अधिकारिता

competent legislature : [art. 31B, *Const.*] सक्षम विधान-मंडल

competent to contract : [s. 11, *Indian Contract Act*] संविदा करने के लिए सक्षम

competent to try : [s. 4, *Indian Independence Pakistan Courts (Pending Proceedings) Act*] विचारण करने के लिए सक्षम

competent witness : [s. 120, *Indian Evidence Act*] सक्षम साक्षी

competing : striving with another [s. 16(b), *Indian Partnership Act*] प्रतियोगी

competition : striving against each other for settling something desired or doing something desired or doing something in the best manner possible; a trial of ability [s. 15, ill. (d), *Indian Trusts Act*] प्रतियोगिता ; [s. 426(1)(g), *Companies Act*] मुकाबला

competition advocacy : [s. 49(1) hdg., *Competition Act*] प्रतिस्पर्धा समर्थन

competitive examination : प्रतियोगिता परीक्षा

competitive price : [s. 6(c), *Consumer Protection Act*] प्रतिस्पर्द्धी कीमत

competitive rate : प्रतियोगी दर

compilation : the action of gathering together written material specially from various sources; the product of such action संकलन

compilation book : संकलन पुस्तक

compilation inspector : संकलन निरीक्षक

compilation of accounts : लेखाओं का संकलन करना

compilation of catalogues : [s. 28(2)(i), *Rampur Raza Library Act*] सूची पत्रों का संकलन

compilation sheet : संकलन शीट

compile : बनाना; संकलन करना

compiled accounts : संकलित लेखे

compiler : संकलनकर्ता

compiling accounts : [*long title, Departmentalisation of Union Accounts (Transfer of Personnel) Act*] लेखाओं का संकलन करना

compiling officer : संकलन अधिकारी

complain : 1. to express grief etc. [s. 95, *I.P.C.*] शिकायत करना; 2. to make a formal accusation in a court of law [s. 335(e), *Cr. P.C.*] परिवाद करना

complainant : a person who makes a formal accusation in a court of law [s. 170(2), *Cr. P.C.*] परिवादी

complaint : 1. the action of complaining; an utterance of grievance [ss. 95 and 499, ill. to 8th excep., *I.P.C.*] शिकायत; 2. a formal accusation in a court of law [s. 2(d), *Cr. P.C.*] परिवाद; 3. an ailment or disease of the body व्याधि

complaint book : शिकायत पुस्तक

complaint inspector : शिकायत निरीक्षक

complaint report : शिकायत रिपोर्ट

complaint officer : शिकायत अधिकारी

complement : पूरक

complementary : serving to complete पूरक

complementary part : [s. 45(d), *Arms Act*] पूरक भाग

complementary work : [s. 64(2)(b), *Factories Act*] पूरक काम

complete : 1. with no part, item or element lacking [s. 4, *Indian Contract Act*] संपूर्ण; [s. 64(2), *Sale of Goods Act*] पूर्ण; पूरा; 2. brought to an end खत्म; समाप्त; 3. to accomplish पूरा करना; पूर्ण करना

complete justice : [art. 142(1), *Const.*] पूर्ण न्याय

complete or partial : [art. 19(6)(ii) *Const.*] पूर्णतः या भागतः

complete satisfaction : पूर्ण तुष्टि

complete strike : पूर्ण हड्डताल

completed accounting period : [s. 32A(1), *Industrial Finance Corporation Act*] संपूर्णत लेखा कालावधि

completed assessment : [s. 20A, *Estate Duty Act*] संपूर्णत निर्धारण

completed previous year : [s. 174(2), *Income tax Act*] संपूर्णत पूर्व वर्ष

completed the age of, has : [art. 157, *Const.*] की आयु पूरी कर चुका हो

completed year of service : [s. 2(b), *Payment of Gratuity Act*] सेवा का संपूर्णत वर्ष

completion : 1. the action of making complete [s. 118, *T.P. Act*] पूर्ण करना; 2. becoming complete [s. 64(2), *Sale of Goods Act*] पूर्ण होना; पूरा होना; 3. accomplishment [s. 116(3), *Cr. P.C.*] समाप्ति; संपूर्ति

completion certificate : समापन प्रमाणपत्र

completion of assessment : [s. 124(5)(a), *Income-tax Act*] निर्धारण की समाप्ति

completion of construction : [s. 280ZA(4), *Income-tax Act*] सन्निर्माण का पूरा होना

completion report : समापन रिपोर्ट

complex : [s. 11(2)(b), *Delhi Urban Art Commission Act*] प्रक्षेत्र

complexity : intricacy जटिलता

compliance : 1. the acting in accordance with a desire, condition etc. [s. 63A, *T.P. Act*] अनुपालन; पालन; 2. be in agreement with अनुरूप होना

compliance of imported goods with any laws : [s. 11(2)(s), *Customs Act*] आयातित माल का किन्हीं विधियों के अनुरूप होना

compliance with judgment : [s. 17(1), *Provincial Small Cause Courts Act*] निर्णय का अनुपालन

complicated nature : [s. 69, *Estate Duty Act*] जटिल प्रकृति

complicity : the state of being an accomplice in a crime [s. 10, ill., *Indian Evidence Act*] सह-अपराधिता

compliment : an expression of regard or praise अभिनन्दन; प्रशंसा

compliment, as a : [art. 38, *Geneva Conventions Act*] सम्मानस्वरूप

complimentary : मानार्थ

complimentary copy : मानार्थ प्रति

comply with : to act in accordance with a request, demand, order, rule etc. [s. 26, *T.P. Act*] का अनुपालन करना; का अनुवर्तन करना

comply with the order : [s. 125(3), *Cr. P.C.*] आदेश का अनुपालन करना

complying with the conditions of carriage, on : [sch. I, ch. II, pt. III, item 13(1), *Carriage by Air Act*] वहन की शर्तों का पालन करने

component : constituents [s. 3, *Drugs and Cosmetics Act*] संघटक; [s. 4(iii) *Air Force Act*] घटक

component and accessories : [s. 4(iii), *Air Force Act*] घटक और उपसाधन

component part : [s. 2(a)(iii), *Essential Commodities Act*] संघटक भाग; घटक भाग

compose : in relation to music [s. 2(ffa) and s. 52(g), *Copyright Act*] स्वर रचना करना; संकलन करना

composer : [s. 2(d)(ii), *Copyright Act*] संगीतकार

composing the court, judges : judges, who at the time of hearing compose the court [s. 401(I), *Cr. P.C.*] न्यायालय में पीठासीन न्यायाधीश

composite : सामूहिक; विविध; समिश्र; संयुक्त; सामाजिक

composite culture : [sch., item.(I), *Jawaharlal Nehru University Act and art. 51A(f), Const.*] सामाजिक संस्कृति

composite insurer : [s. 2(2), *Life Insurance Corporation Act*] विविध बीमाकार्ता

composite mill : संयुक्त मिल

composite property : सम्मिश्र संपत्ति

composite unit : a unit made of diverse elements [sch. I, item 4, *Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act*] संयुक्त एकक

composition : 1. a mixture or chemical combination of materials [s. 244, *I.P.C.*] सित्रण; सम्मिश्रण; 2. formation; construction [s. 24(1), *Aligarh Muslim University Act*] संरचना; 3. a compounding of some claim or liability, especially an agreement by which a creditor; accepts part of a debt in satisfaction from an insolvent debtor [s. 267(b), *Companies act*] प्रशमन; 4. compounding an offence शमन; 5. mutual settlement or agreement [s. 28(1), *Presidency-towns Insolvency Act*] समझौता

composition deed : a deed by which a debtor compounds with his creditor [sch. I, item 12, *Indian Stamp Act*] प्रशमन विलेख; [s. 17(2)(i), *Registration Act*] समझौता विलेख

composition fees : संविरचना फीस

composition for duty : [sch. I, item 59, *Indian Stamp Act*] शुल्क के लिए प्रशमन

composition of an offence : [s. 320(8), *Cr. P.C.*] अपराध का शमन

composition of arbitral authority : [s. 7(1)(a)(iv), *Foreign Awards (Recognition and Enforcement) Act*] माध्यस्थ प्राधिकारी की संरचना

composition of the Council of States : [art. 80, margin, *Const.*] राज्य सभा की संरचना

composition of the House : [s. 5(2), *Delimitation Act*] लोकसभा का गठन

composition of the House of the People : [art. 81, margin, *Const.*] लोकसभा की संरचना

composition of the Legislative Assemblies : [art. 170, margin, *Const.*] विधानसभाओं की संरचना

composition or consolidation of duties : [s. 9(1)(b), *Indian Stamp Act*] शुल्कों का प्रशमन या समेकन

compositor : कंपोजिटर

Compost Development Officer : कंपोस्ट विकास अधिकारी

compound : 1. to forbear from prosecution for consideration or any private motive [s. 320, *Cr. P.C.*] शमन करना; 2. to settle with a creditor [s. 279(2), *Income-tax Act*] प्रशमन करना; [s. 44(2), *Presidency-towns Insolvency Act*] समझौता करना; 3. with broken bone exposed चिप्त; 4. a mixture or chemical combination of materials [sch., entry 1, *Factories Act*] सम्मिश्रण

compound duties : [s. 9, *Indian Stamp Act*] शुल्कों को प्रशमन करना

compound fracture : [sch., *Personal Injuries (Compensation Insurance) Act*] विवृत अस्थि भंग

compound interest : interest computed in a manner that the unpaid interest is periodically added to the principal, besides the original capital and further interest is calculated on the total amount [s. 23, *Indian Trusts Act*] चक्रवृद्धि व्याज

compoundable offence : an offence which is capable of being compounded [s. 320(3), *Cr. P.C.*] शमनीय अपराध

compounder : कंपांडर

compounding : [s. 3(f), *Drugs and Cosmetics Act*] मिथता

compounding creditor : [s. 93, *Indian Trusts Act*] प्रशमन करने वाला लेनदार

compounding of drug : [s. 31(b), *Pharmacy Act*] औषध सम्मिश्रण

compounding with creditors : लेनदारों के साथ समझौता करना

comprehensive programme : [s. 16(2)(e), *Water (Prevention and Control of Pollution) Act*] व्यापक कार्यक्रम

compressed air : [s. 8, *Indian Railways Act*] संपीड़ित वायु

compressor driver : संपीड़ित चालक

comprise : to include; to contain [s. 1(2), *Epidemic Diseases Act*] समाविष्ट होना

comprised in : included in [s. 1, *T.P. Act*] में समाविष्ट

compromise : the arrangement of a dispute by concessions on both sides, an adjustment between the parties to a dispute ending in a settlement; a joint promise or agreement made by contending parties to abide by the terms and conditions agreed [s. 17(2)(vi), *Registration Act*] समझौता

compromise of public key : [s. 42(2), *Information Technology Act*] लोक कुंजी का गोपनीय न रहना

compromise of suit : [Or. 23, r. 3, *C.P.C.*] वाद में समझौता

compromise petition : [sch., pt. I, *Salarjung Museum Act*] समझौते की अर्जी

comptist : परिकलन यंत्र; प्रचालक

Comptroller and Auditor General of India : [art. 112(3)(e) and art. 148, margin, *Const.*] भारत का नियंत्रक महालेखापरीक्षक

Comptroller of Household : राजभवन प्रबंधक

Comptroller of President's Household : राष्ट्रपति भवन प्रबंधक

compulsorily retired : अनिवार्यतः निवृत्त कर दिया गया

compulsory : obligatory [s. 73(2), *T.P. Act*] वैवश्यक ; [s. 17, *Registration Act*] अनिवार्य

compulsory acquisition : [s. 2(47), *Income-tax Act*] अनिवार्य अर्जन

compulsory acquisition of property : [art. 31, margin, *Const.*] संपत्ति का अनिवार्य अर्जन

compulsory borrowing : अनिवार्य क्रहन

compulsory deposit : [long title, *Compulsory Deposit Scheme Act*] अनिवार्य निष्क्रेप

compulsory deposit of additional emoluments : [preamble, *Additional Emoluments (Compulsory Deposit) Act*] अतिरिक्त उपलब्धियों का अनिवार्य निष्क्रेप

compulsory labour : [s. 374, *I.P.C.*] अनिवार्य श्रम

compulsory notification of vacancies : [title, *Employment Exchanges (Compulsory Notification of Vacancies) Act*] रिक्तियों की अनिवार्य अधिसूचना

compulsory or optional : अनिवार्य या वैकल्पिक

compulsory purchase : [s. 33(iii)(b), *Antiquities and Art Treasures Act*] अनिवार्य क्रय

compulsory retirement : अनिवार्य सेवा-निवृत्ति

compulsory service : [art. 23(2), *Const.*] अनिवार्य सेवा

compulsory winding up : अनिवार्य परिसमाप्ति

computation : [s. 2(37A)(i), *Income-tax Act*] संगणना

computation of additional wages : [s. 2(c)(vi)(c), *Expln. 1, Additional Emoluments (Compulsory Deposit) Act*] अतिरिक्त मजदूरी की संगणना

computation of advance tax : [s. 209, *Income-tax Act*] अग्रिम कर की संगणना

computation of court-fees : [s. 8, *Suits Valuation Act*] न्यायालय की संगणना

computation of demands : मांग संगणना ; मांग इकट्ठी करना

computation of net profits : [sch. VI, pt. II, item 4A, *Companies Act*] शुद्ध लाभों की संगणना

computation of net wealth : [s. 4(4), *Wealth-tax Act*] शुद्ध धन की संगणना

computation of period of limitation : [s. 18(3), *Arms Act*] परिसीमाकाल की संगणना ; [s. 39, *Gift-tax Act*] परिसीमा अवधि की संगणना

computation of time : समय की संगणना

computation of total income : [s. 14, *Income-tax Act*] कुल आय की संगणना

compute : to determine or ascertain by calculation with mathematical means [s. 32(1)(ba), *Unit Trust of India Act*] संगणना करना

compute a bill : विल का तिथि निर्धारण

computer : [s. 2(j), *Information Technology Act*] कम्प्यूटर; संगणक

computer contaminant : [s. 43(h), expln. (i), *Information Technology Act*] कम्प्यूटर संदूषक

computer floppy : [s. 20B(2), *Small Industries Development Bank of India Act*] कम्प्यूटर फ्लोपी ; [s. 10(2), *Designs Act*, 2000] कम्प्यूटर प्रणाली

computer programme : [s. 65, *Information Technology Act*] कम्प्यूटर कार्यक्रम

computer source code : [s. 65, *Information Technology Act*] कम्प्यूटर स्रोत कोड

computer virus : [s. 43(h), expln. (iii), *Information Technology Act*] कम्प्यूटर वाइरस

computing : [art. 101(4), prov., *Const.*] संगणना करना

computor : संगणक; कम्प्यूटर

conceal : to hide or keep secret छिपाना

conceal evidence : [s. 8, ill (e), *Indian Evidence Act*] साक्ष्य को छिपाना

conceal identity : [s. 20, *Indian Treasure Trove Act*] पहचान छिपाना

concealed danger : a concealed danger has been defined to be danger which is not known or obvious to the licensee using reasonable care छिपा खतरा

concealing design to commit offence : अपराध करने की परिकल्पना को छिपाना

concealment : 1. the action of concealing [s. 212, excep., *I.P.C.*] छिपाना; [s. 23, ill. (g), *Indian Contract Act*] छिपाव; 2. being concealed [s. 17(2), *Indian Contract Act*] छिपाया जाना

concealment, active : सक्रिय छिपाया जाना; सक्रिय छिपाव

concealment, fraud by : छिपाव द्वारा कपट

concealment of birth : [s. 311, *I.P.C.*] जन्म छिपाना

concealment of fact : [s. 415, expln. A, *I.P.C.*] तथ्य का छिपाना; तथ्य छिपाना

concealment of income : [s. 271(l), *Income-tax Act*] आय का छिपाना; आय छिपाना

conceivable interpretation : बोधगम्य निर्वचन; प्रकल्पनीय निर्वचन

conceived : having become pregnant with गर्भाहित

conceiving the assassination : हत्या का विचार करना

concentrate : 1. concentrated substance [s. 4(1), *Metal Corporation of India (Acquisition of Undertaking) Act*] सांद्र; 2. to make denser [s. 63(c), *Two-Member Constituencies (Abolition) Act*] संकेन्द्रित करना; 3. [s. 2(a)(I), *Essential Commodities Act*] सारकृत चारा

concentration : 1. the action of concentrating concentration संकेन्द्रण; सांद्रण; 2. एकाग्रता

concentration, continued : [s. 71A(d), *Indian Railways Act*] निरंतर एकाग्रता

concentration of industries : उद्योगों का संकेन्द्रण

concentration of wealth : [art. 39(c), *Const.*] धन का संकेन्द्रण

concentration of wealth to the common detriment : धन का सर्वसाधारण के लिए अहितकारी केन्द्रण

concept : a general notion, an idea of a class of objects संकल्पना; the product of the faculty of conception धारणा

concept of absolute duties : आव्यूहिक कर्तव्यों की धारणा/संकल्पना

concept of income : आय की संकल्पना

conceptus : [*long title*, *Pre-Natal Diagnostic Techniques (Regulation and Prevention of Misuse) Act*] गर्भ उत्पाद

concern : 1. something that relates or belongs to one [s. 3(2), *Industrial Disputes Act*] सरोकार; वास्ता; 2. an organisation or establishment for business सम्बन्धित

concern, industrial : an industrial undertaking औद्योगिक सम्बन्धित

concerned : that which relates to or pertains to one [s. 38, *I.P.C.*, s. 15, *Indian Evidence Act and s. 58(f), T. P. Act*] संपूर्ण; सम्बद्ध having or showing concern सरोकार रखने वाला; वास्ता रखने वाला

concert : [s. 15, *Estate Duty Act*] मिलकर

concert, acting in : सामान्य मति से कार्य करते हुए; मिलकर कार्य करते हुए

concert the offence : [s. 108, expln. 5, *I.P.C.*] मिलकर अपराध की योजना बनाना

concerted refusal : सम्मिलित रूप से इंकार

concession : रियायत

concessional passage : [s. 40A(5)(b)(ii), *Income-tax Act*] रियायती यात्रा

concessional rate : [s. 17(2)(iii), *Income-tax Act*] रियायती दर

concessional tax treatment : रियायती कर निर्धारण

Conciliation, Board of : सुलह बोर्ड

Conciliation Officer : सुलह अधिकारी

conciliation proceeding : सुलह कार्यवाही

conciliator : [s. 63(1), *Arbitration and Conciliation Act*] सुलहकर्ता

conciliators : [s. 26(3), *Gram Nyayalyas Act*] सुलहकर्ता

concise : brief संक्षिप्त

concise particulars : [s. 13(f)(ii), *Provincial Insolvency Act*] संक्षिप्त विशिष्टियाँ

conclusion : 1. the end; close; the act of concluding समाप्ति; 2. judgment निर्णय ; निष्कर्ष

conclusion of the inquiry : [s. 116(3), *Cr. P.C.*] जांच की समाप्ति

conclusion of the investigation : [s. 240A(3), *Companies Act*] अन्वेषण की समाप्ति

conclusive : निश्चायक

conclusive evidence : [s. 6(3), *Land Acquisition Act*] निश्चायक साक्ष्य

conclusive proof : [s. 4, *Indian Evidence Act*] निश्चायक सबूत

conclusively determined : determined in a conclusive manner निश्चायक रूप से अवधारित

concordance table : [ch. 1, para 109(2), *Railway Establishment Code*] पदानुक्रमणिका

concourse of buyers and sellers : [s. 2(h), *Manipur (Hill Areas) District Councils Act*] क्रेताओं और विक्रेताओं का जमाव

concrete depot foreman : कंक्रीट डिपो फोरमैन

concrete mixer driver : कंक्रीट मिश्रक चालक

concubinage : 1. the state of being kept as a concubine [s. 23, ill. (k), *Indian Contract Act*] उप पत्नी के रूप में रखा जाना; 2. the state of being a concubine उपपत्नीत्व

concur : to agree in opinion सहमत होना

concur in a judgment : निर्णय के बारे में सहमत होना

concurrence : the action of concurring [art. 145(5), *Const.*] सहमति

concurrence of a majority : [s. 77(1)(a), *Presidency-towns Insolvency Act*] बहुमत

concurrent : running together in time or space; covering the same ground समवर्ती

concurrent audit : समवर्ती संपरीक्षा; समवर्ती लेखापरीक्षा

concurrent finding : एक ही निष्कर्ष

concurrent jurisdiction : [s. 3(1), prov., *Provincial Insolvency Act*] समवर्ती अधिकारिता

concurrent list : [seventh sch., list III, *Const.*] समवर्ती सूची

concurrent subjects : समवर्ती विषय

concurrently : together साथ-साथ

concurring judgment : सम्मत निर्णय

condemn : अनुपयोगी घोषित करना

condemnation, without : [s. 11, *Naval and Aircraft Prize Act*] जब्त
निर्णीत किए बिना

condemned cell : काल कोठरी

condemned criminal : a culprit, who has been adjudged guilty
[s. 163, ill. I.P.C.] सिद्धदोष अपराधी

condemned prisoner : सिद्धदोष कैदी

condemned stock : अनुपयोगी स्टाक

condensing : making more dense or compact संघनन

condensor : संधारित्र

condiment : [s. 2(v)(b), *Prevention of Food Adulteration Act*]
स्वादवर्धक

condition : 1. something agreed upon as a requisite to the doing or taking effect of something else; a thing on whose fulfilment another thing or act is made to depend; a stipulation or provision [art. 15(2), *Const.*] शर्त ; 2. mode or state of being दशा ; 3. state in which a thing exists परिस्थिति

condition and contract of sale : विक्रय की शर्त और संविदा

condition and limitation : [s. 26, *International Airports Authority Act*] शर्त और परिसीमा ; [s. 10, *T.P. Act*] शर्त और मर्यादा

condition for approval : अनुमोदन के लिए शर्त

condition governing : शासित करने वाली शर्त

condition in life, his : [Or. 16, r. 12(i), *C.P.C.*] उसकी सांसारिक स्थिति

condition of enrolment : भर्ती होने के लिए शर्त ; भर्ती की शर्त

condition of previous publication : [s. 28(1), *Delhi School Education Act*] पूर्व प्रकाशन की शर्त

condition of re-entry : [s. 65A(e), *T.P. Act*] पुनः प्रवेश करने की शर्त

condition of the bailment : उपनिधान की शर्त

condition of the bond : बंधपत्र की शर्त

condition of the goods, apparent : [1st sch., item (j), *Carriage by Air Act*] माल की प्रकट दशा

condition of the mind : चित्त की दशा

condition or limitation is void : [s. 10, *T.P. Act*] शर्त या मर्यादा शून्य है

condition precedent : a condition whose fulfilment must precede the vesting of an estate, the taking effect of a contract or the accruing of a right [s. 26, *T.P. Act*] पुरोभाव्य शर्त

condition prevailing : विद्यमान दशा ; वर्तमान परिस्थिति

condition restraining alienation : [s. 10, *T.P. Act*] अन्य संक्रामण अवश्य करने वाली शर्त

condition subsequent : a condition which destroys or divests upon the happening of an event or not happening of an event [s. 29, *T.P. Act*] उत्तरभाव्य शर्त

condition superadded : [s. 31, *T.P. Act*] अधियोजित शर्त

conditional : subject to or limited by one or more conditions सशर्त

conditional beneficial interest : [s. 3, *T.P. Act*] सशर्त फायदाप्रद हित

conditional order : an order having a condition added to it सशर्त आदेश

conditional payment : [s. 45(1)(b), *Sale of Goods Act*] सशर्त संदाय

conditional sale : sale subject to or limited by one or more conditions सशर्त विक्रय

conditionally : on condition; in a conditional manner सशर्त

conditioning house : अनुकूलन गृह

conditions : [art. 39(f), *Const.*] वातावरण

conditions and formalities : [s. 40(iv), *Copyright Act*] शर्तें और औपचारिकताएं

conditions and limitations : [art. 134(2), *Const.*] शर्तें और परिसीमाएं

conditions of contract : संविदा की शर्तें

conditions of eligibility : पात्रता की शर्तें

conditions of Governor's office : [art. 158, margin, *Const.*] राज्यपाल के पद के लिए शर्तें

conditions of labour : श्रम-परिस्थितियां

conditions of President's office : [art. 59, margin, *Const.*] राष्ट्रपति के पद के लिए शर्तें

conditions of residence : [s. 17(1)(b), *Jawaharlal Nehru University Act*] निवास की शर्तें

conditions of service : [s. 30(1), *University of Hyderabad Act* and art. 98(2), *Const.*] सेवा की शर्तें ; [s. 16(v), *Income-tax Act*] सेवा की परिस्थितियां

conditions of work : काम की परिस्थितियां [art. 43, *Const.*] काम की दशाएं

condominium : [Model Bylaws, by law 3(b) and rules 3(6), *Delhi Apartment Ownership Rules*] सहस्यामित्त

condonation : [Or. 41, r. 3A, margin, *C.P.C.*] माफी

condone : to forgive or overlook (an offence) उपर्युक्त करना; उपर्युक्त करना ; माफ करना ; माफी देना

condone the delay : [s. 637B(a), *Companies Act*] विलंब के लिए माफी देना

conducive : helpful, contributive साधक; सहायक

conducive to the public good : [s. 10(3), *Citizenship Act*] लोक कल्याण का साधक

conduct : 1. behaviour [s. 126(1), *Cr. P.C.* and s. 499, second and third excls., *I.P.C.*] आचरण; 2. to behave आचरण करना; 3. direction or management [s. 21(1)(a), *Cr. P.C.*] संचालन; 4. to manage; to direct; to carry on [s. 24, *Representation of the People Act, 1951*] संचालन करना; संचालन रखना; [s. 21(11th), *I.P.C.*] संचालित करना

conduct examination : [art. 320(a), *Const.*] परीक्षाओं का संचालन करना

conduct of any judge : [art. 121, *Const.*] किसी न्यायाधीश का आचरण

conduct of arbitration proceedings : [s. 31(3), *Arbitration Act*] माध्यस्थक कार्यवाहियों का संचालन

conduct of business : [s. 51(2)(i), *Manipur (Hill Areas) District Councils Act*] कामकाज का संचालन; [s. 7(1), *Marking of Heavy Packages Act*] कारबार संचालन; [art. 99, main heading, *Const.*] कार्य संचालन

conduct of business in the courts : न्यायालयों में कारबार का संचालन; न्यायालयों में कामकाज का संचालन

conduct of business of the Government of a State : [art. 166, margin, *Const.*] राज्य की सरकार के कार्य का संचालन

conduct of business of the Government of India : [art. 77, margin, *Const.*] भारत सरकार के कार्य का संचालन

conduct of elections : [s. 43(2)(a), *Industrial Finance Corporation Act*] निर्वाचनों का संचालन

conduct of government business : [art. 77, main heading, *Const.*] सरकारी कार्य का संचालन

conduct of the plaintiff : [s. 41(i), *Specific Relief Act*] वादी का आचरण

conduct of the suit : वाद का संचालन

conduct rules : आचरण नियम

conduct unbecoming the character of an officer : ऐसा आचरण जो अधिकारी के लिए अशोभनीय है

conducted : [art. 28(3), *Const.*] की जाने वाली

conducting a prosecution, person : one who conducts a prosecution अभियोजन संचालित करने वाला व्यक्ति

conducting examination, mode of : [s. 29(2)(a), *Inland Vessels Act*] परीक्षा के संचालन की रीति

conducting market survey : बाजार सर्वेक्षण करना

conductor : कंडक्टर

conductor guard : कंडक्टर गार्ड

conduit : [s. 7(1)(a), *Indian Railways Act*] नलिका

conduit pipe or channel : [s. 2(dd), *Water (Prevention and Control of Pollution) Act*] तारनली या प्रणाल

confer : to bestow प्रदान करना ; प्रदत्त करना

confer degree : उपाधि देना ; उपाधि प्रदान करना

confer jurisdiction : अधिकारिता प्रदान करना

conference : a meeting of several persons for the interchange of opinions or for the removal of doubts or differences सम्मेलन

conference hall : सम्मेलन भवन

conference regulations : सम्मेलन विनियम

conferral : the action of conferring प्रदान ; प्रदान किया जाना

conferral of honorary degree : [s. 24(1), *University of Hyderabad Act*] सम्मानिक उपाधि का प्रदान किया जाना

conferral on the Supreme Court of powers to issue certain writs : [art. 139, margin, *Constit. Act*] कुछ रिट जारी करने की शक्तियों का उच्चतम न्यायालय को प्रदत्त किया जाना

conferred by charter : चार्टर द्वारा प्रदत्त

conferring the power : [s. 20, *General Clauses Act*] शक्ति प्रदत्त करने वाला

confess : to own or admit as a fault [s. 205, *I.P.C.*] संस्वीकार करना ; संस्वीकृत करना ; इकबाल करना

confess judgment : to acknowledge that a claim is or is about to become due to another and consent that legal judgment may be entered for the amount when due and unpaid [s. 205, *I.P.C.*] दाव की संस्वीकृति कर लेना

confession : the action of confessing or acknowledging one's guilt; a statement in which such acknowledgement is made; an admission of guilt by a person who has committed a crime संस्वीकृति ; इकबाल करना

confession, retracted : मुकरी हुई संस्वीकृति

confessional point of view : [3rd sch., art. 37, *Geneva Conventions Act*] प्रायश्चित्त को मानने वाले पंथ के अनुसार

confide : [s. 14, *Religious Endowments Act*] विश्वासपूर्वक सौंपना

confidence, active : सक्रिय विश्वास

confidence reposed : [s. 3, *Indian Trusts Act*] रखा गया विश्वास

confidential assistant : गोपनीय सहायक

confidential capacity : गोपनीयता की हैसियत; गोपनीय हैसियत

confidential character roll : गोपनीय चरित्र पुस्तिका

confidential clerk : गोपनीय लिपिक

confidential communication : a communication made between parties who stand in a confidential relation to each other; a communication made in confidence गोपनीय संसूचना

confidential report : गोपनीय रिपोर्ट

configuration : आकृति

confine : 1. to keep within circumscribing limits [s. 46(1), *Cr. P.C.*] परिसुद्ध करना ; 2. to restrict सीमित करना

confine the body of a person : [s. 46(1), *Cr. P.C.*] व्यक्ति के शरीर को परिसुद्ध करना

confined place : परिसुद्ध स्थान

confinement : 1. the action of confining; being confined [s. 6, ill. (b), *I.P.C.* and s. 80(c), *Army Act*] परिरोध; 2. being confined in child births [s. 2(3), *Employees' State Insurance Act*] प्रसवावस्था

confinement in a civil jail : [s. 417(2), *Cr. P.C.*] सिविल जेल में परिसुद्ध होना

confinement in military prison : [s. 169(1), *Army Act*] सैनिक

कारागार में परिरोध

confinement in prison : [s. 2(a), *Prisoners (Attendance in Courts) Act*] कारागार में परिरोध

confinement in the quarter guard : [s. 11(1)(d), *Central Reserve Police Force Act*] क्वार्टर गार्ड में परिरोध

confinement into quarters, lines or camp : [s. 11(1)(c), *Central Reserve Police Force Act*] क्वार्टर, लाइन या कैप में परिरोध

confinement, limit of solitary : [ss. 73K and 74, *I.P.C.*] एकांत परिरोध की अवधि

confinement to the camp : [s. 82(o), *Air Force Act*] कैप में परिरोध

confinement to the lines : [s. 80(c), *Army Act*] लाइन्स में परिरोध

confinement, wrongful : [s. 340, *I.P.C.*] सदोष परिरोध

confirm : to make firm; to satisfy; to render valid by formal assent; to corroborate [s. 35, ill., *T.P. Act*] पुष्टि करना ; [s. 158, *Indian Evidence Act*] पुष्ट करना

confirm the transfer : [s. 35, ill., *T.P. Act*] अंतरण की पुष्टि करना

confirmation : [ch. XII, heading, *Army Act*] पुष्टि ; [s. 520, *Cr. P.C.*] पुष्टीकरण ; [Or. 34, r. 8(l), *C.P.C.*] पुष्ट किया जाना

confirmation, court of : a court which confirms a sentence or order passed by a lower court, so as to give it full legal efficacy [s. 520, *Cr. P.C.*] पुष्टीकरण का न्यायालय

confirmation in the grade : श्रेणी में पुष्टि

confirmation on a post : किसी पद पर पुष्टि

confirmation of sale : विक्रय का पुष्ट किया जाना

confirmatory : पुष्टिकारी

confirmatory order : पुष्टि आदेश

confirmatory test : पुष्टि परीक्षण

confirming or dissolving the injunction, order : [s. 30(9)(d), *Industrial Finance Corporation Act*] व्यादिश को पुष्ट करने या विघटित करने वाला आदेश

confiscate : to appropriate (private property) to the public treasury by way of penalty; to deprive of property as forfeited to the State अधिहरण करना ; अधिहृत करना

confiscation : the action of confiscating or the fact of being confiscated अधिहरण (जट्टी)

confiscation of conveyances : [s. 115, *Customs Act*] प्रवहणों का अधिहरण

conflagration : [s. 81(b), *I.P.C.*] आग ; [s. 133(1)(c), *Cr. P.C.*] अग्निकांड

conflict : [s. 26(3A), *Gift-tax Act and 1st sch., art. 3, Geneva Conventions Act*] विरोध

conflict in the decisions : [s. 257, *Income-tax Act*] विनिश्चयों में विरोध

conflict of laws : that part of the law of a country which governs cases involving a foreign element विधि संघर्ष

conflicting claim : [s. 47(1), *Insurance Act*] परस्पर विरोधी दावा

confluence : [sch. 1(d), *Scheduled Areas (Assimilation of Laws) Act*] संगम

conformable to the judgment : [s. 388(2), *Cr. P.C.*] निर्णय के अनुरूप

conformably : [s. 27(6), *Wealth-tax Act*] अनुरूपतः

conformably to such judgment : [s. 260(1), *Income-tax Act*] ऐसे निर्णय के अनुरूप

conformity : correspondence in form or manner; agreement in character अनुरूपता

conformity with, in : के अनुरूपतः ; के अनुरूप

confusion : [s. 16(1), *Trade and Merchandise Marks Act*] भ्रम

congenital malformation : [long title, *Pre-Natal Diagnostic Techniques (Regulation and Prevention of Misuse) Act*] जन्मजात विकृति

congestion in the yard : [s. 76A, *Indian Railways Act*] यार्ड में संकुलन

conjointly : related to, made up of or carried on by two or more in combination [s. 81(3), *Army Act*] संयुक्ततः; संयुक्त होकर

conjugal rights, restitution of : [Or. 21, r. 32(l), *C.P.C.*] दांपत्य अधिकारों का प्रत्यास्थापन

conjugal society : [s. 4, *Converts' Marriage Dissolution Act*] दांपत्य साहचर्य

connect : संयोजित करना

connected : linked; related [ss. 3 and 39, *Indian Evidence Act*] संसक्त; संबंधित; संबद्ध

connected series : संसक्त आवलि

connected voucher : [s. 24(3), *International Airports Authority Act*] संबंधित वाउचर

connection : 1. relationship; link; relation between things one of which is bound up with, or involved in, another संसंग; संबंध; 2. a relative संबंधी; 3. in regard to electricity [s. 44(d), *Indian Electricity Act*] संयोजन

connection, business : कारबारी संबंध

connection or relation : [s. 24, *Indian Succession Act*] संबंध या नातेदारी

connection with, in : [s. 339(1), *Cr. P.C.*] के संबंध में; [s. 11(2), *Indian Evidence Act*] संसंग में; [s. 136(2)(a), *Representation of the People Act, 1951*] से संसक्त

connivance : passive consent; a corrupt or guilty assent to wrong doing not involving actual participation in it, but implying knowledge of and failure to prevent or oppose it [ss. 150 and 497, *I.P.C.*] मौनानुकूलता

connive, wilfully : [s. 17, *Central Excise Act*] जानबूझकर मौनानुमति देना

consanguine blood : समरक्त

consanguinity : [part IV, *Indian Succession Act*] समरक्तता

consanguinity, lineal : [s. 25, *Indian Succession Act*] पारंपरिक समरक्तता

conscience, dictates of public : [art. 63, *Geneva Conventions Act*] लोक अंतर्श्चेतना की पुकार

conscience, good : शुद्ध अंतःकरण

conscientiously : in a conscientious manner [sch., form No. 3, *Delhi Administration Act*] शुद्ध अंतःकरण से; [s. 12(a), *Apprentices Act*] निष्ठापूर्वक

conscious : [s. 3(2), *Indian Evidence Act*] भान

conscious, of which any person is : जिसका भान किसी व्यक्ति को हो

conscription : अनिवार्य सैनिक भर्ती

consecutive : following in uninterrupted succession क्रमवर्ती; क्रम से; क्रमवार; लगातार; [art. 164(4), *Const.*] निरंतर

consecutive meetings : meetings, one immediately following the other क्रमवर्ती अधिवेशन; लगातार बैठकें

consecutive sentence : [s. 31(2), *Cr. P.C.*] क्रमवर्ती दंडादेश

consecutive series : [s. 53, *Registration Act*] क्रमवार श्रेणियां

consecutive terms : [s. 11(2), *Agricultural Refinance Corporation Act*] लगातार अवधियां

consecutively : following continuously; following each its predecessor in uninterrupted succession क्रमवर्ती रूप से; क्रमशः; क्रम से

consecutively numbered : क्रमशः संख्यांकित; क्रम से संख्यांकित

conseil d' Etat : राज्य परिषद् (कांसे दि ता)

consent : a concurrence of will [s. 13, *Indian Contract Act*] सम्मति; सहमति

consent audit : सहमति संपरीक्षा

consent basis : सहमति आधार

consent in writing : लिखित सम्मति; लिखित सहमति

consent of parties : पक्षकारों की सम्मति; पक्षकारों की सहमति

consequence : a thing or circumstance which follows as an effect or result from something preceding परिणाम

consequence of, in : के परिणामस्वरूप

consequence of non-attendance : गैरहाजिर रहने का परिणाम

consequences of failure : [s. 201(1), *Income-tax Act*] असफलता के परिणाम

consequent failure of justice : justice becoming unavailing, worthless or non-existent following or as a result of (something) [s. 18(2), *C.P.C.*] परिणामस्वरूप न्याय की निष्फलता; परिणामतः न्याय का न हो पाना

consequential : following as a consequence [art. 4(1), *Const.*] पारिणामिक

consequential losses : पारिणामिक हानियां

consequential relief : [s. 7(iv)(c), *Court-fees Act*] पारिणामिक अनुतोष

consequently : परिणामतः; परिणामस्वरूप

conservancy : सफाई

conservancy charges : सफाई प्रभार

conservancy inspector : मलसफाई निरीक्षक

conservancy service : [s. 2(d)(1)(v), *Limestone and Dolomite Mines Labour Welfare Fund Act*] सफाई सेवा

conservancy supervisor : मल सफाई पर्यवेक्षक

conservancy tax : सफाई कर

conservation : preservation from loss, injury, decay or waste [s. 5(1)(ix), *Wealth-tax Act*] संरक्षण

conservation architecture : [s. 20(K), *Ancient Monuments and Archaeological Sites and Remains (Amendment and Validation) Act*] संरक्षण वास्तुकला

conservation assistant : संरक्षण सहायक

conservation of coal and development of coal mines : [preamble, *Coal Mines (Conservation and Development) Act*] कोयले का संरक्षण और कोयला खानों का विकास

conservation of foreign exchange : विदेशी मुद्रा संरक्षण

conservation of water resources : [s. 3(2)(a), *Water (Prevention and Control of Pollution) Act*] जल स्रोतों का संरक्षण

Conservation Officer : संरक्षण अधिकारी

Conservator of Forests : वनपाल; वनसंरक्षक

Conservator of Port : [s. 7(1), *Indian Ports Act*] पत्तन संरक्षक

conservator of wild life : वन्य जीव संरक्षक

consider : 1. to think over विचार करना ; 2. to regard as or deem to be मानना

consider the finding : निष्कर्ष के संबंध में विचार करना

considerable : [s. 48, *expln., Indian Evidence Act*] बड़ा; प्रचुर; पर्याप्त; बड़े पैमाने पर

considerable body of strangers : [s. 177, ill. (b), *I.P.C.*] अनजाने लोगों का बड़ा गिरोह

considerable magnitude : बड़े पैमाने पर

considerable part : pretty large part प्रचुर भाग

considerable time : [s. 293(1)(c), *Companies Act*] पर्याप्त समय

consideration : 1. anything regarded as compensate or equivalent for what one does or undertakes for another's benefit [s. 2(d), *Indian Contract Act*] प्रतिफल; 2. careful thought ध्यान; विचारणा

consideration, for : in return of some consideration प्रतिफलेन; सप्रतिफल; प्रतिफल के लिए; [s. 45, *T.P. Act*] प्रतिफलार्थ

consideration for guarantee : प्रत्याभूति के लिए प्रतिफल; गारंटी के लिए प्रतिफल

consideration of bill : [art. 117(3), *Const.*] विधेयक पर विचार करना

consideration of services : [s. 75(2), *Presidency-towns Insolvency Act*] सेवाओं का प्रतिफल

consideration of the sentence : दंडादेश पर विचार

consideration, paramount : सर्वोपरि ध्यान

consideration, transferee for : अंतरिती जो सप्रतिफल है; सप्रतिफल अंतरिती

consideration, under : विचाराधीन

consideration, valuable : मूल्यवान प्रतिफल

considerations : something that is considered as a ground of opinion or action [s. 62(3), *Trade and Merchandise Marks Act*] बातें; विचारणाएँ

considerations of business expediency : [s. 40A(3), prov., *Income-tax Act*] कारबाह संबंधी समीचीनता की बातें

consign : to deliver or to transmit (goods) for sale or custody, usually implying their transit by ship, railway etc. परेपित करना

consignee : a person to whom goods are consigned परेपिती; (माल) पाने वाला

consignment : [s. 19(1)(k), *Road Transport Corporations Act*] परेषण ; [s. 14, *Drugs and Cosmetics Act*] परेपित परिमाण

consignment, inward : आवक परेषण

consignment ledger : परेषण खाता

consignment note : परेषण पत्र

consignment, outward : जावक परेषण

consignment received : प्राप्त परेषण

consignment set out : निर्भय परेषण

consignment stock account : परेषण स्टाक लेखा

consignment stock suspense account : परेषण स्टाक उचंत लेखा

consignor : one who consigns goods to another परेपक; (माल) भेजने वाला

consist of : के रूप में होना; से मिलकर बनना; से गठित होना

consistent : in harmony; in accord; compatible : संगत

consistent view : अविचल विचार; निरंतर विचार; स्थिर विचार

consisting of : [art. 66(1), *const.*] मिलकर बनने वाला

consists of a single person : [s. 11(1), *Metal Corporation of India (Acquisition of Undertaking) Act*] एकल व्यक्ति से गठित है

console : कनसोल ; अपरिसीमित बांड

consols : an abbreviation of consolidated annuity [s. 164, ill., *Indian Succession Act*] समेकित वार्षिकी

consolidate : to combine compactly into one connected whole समेकन करना; समेकित करना

consolidate shares : अंशों (शेयरों) का समेकन करना

consolidate the enactments : [Long title, *Registration Act*] अधिनियमितियों का समेकन करना

consolidated abstract : समेकित सार

consolidated annual accounts : समेकित वार्षिक लेखे

consolidated certificate of balances : शेषों का समेकित प्रमाणपत्र

consolidated fund of India : [s. 15, *Cardamom Act and art. 110(1)(c), Const.*] भारत की संचित निधि

consolidated fund revenue : समेकित निधि राजस्व

consolidated funds and public accounts of India and of the States : [art. 266, margin, *Const.*] भारत और राज्यों की संचित निधियां और लोक खाते

consolidated monthly account : समेकित मासिक लेखा

consolidated pay : समेकित वेतन

consolidated rates : समेकित दरें

consolidated record : समेकित अभिलेख

consolidated revenue account : समेकित आमदनी लेखा

consolidated statement : समेकित विवरण

consolidated stock : समेकित स्टाक

consolidated treasury receipt : समेकित खजाना रसीद

consolidating Acts : Acts passed to consolidate the statute law only on a subject, without necessarily affecting case law समेकन अधिनियम

consolidation of holdings : चकबंदी

consolidation of shares : शेयर समेकन

consolidation of suits : joining two or more suits together वादों का समेकन

consolidation officer : चकबंदी अधिकारी

consonance : [first para, enacted formula, *National Capital Territory of Delhi Laws (Special Provisions) Act*] अनुरूप

conspectus : a general or comprehensive view दिग्दर्शन

conspicuous : clearly visible, obvious or striking to the eye सहजदृश्य

conspiracy : a planning and acting together secretly especially for an unlawful or harmful purpose; the plan agreed on; plot [s. 108, expln. 5, *I.P.C.J*] पञ्चांत्र

conspire : [s. 10, *Indian Evidence Act*] पञ्चांत्र करना

Constable : कांस्टेबल

Constable, Head : हेड कांस्टेबल

constabulary, armed : सशस्त्र पुलिस

constant study : [s. 9(a), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960*] बारबर अध्ययन; सतत् अध्ययन

constant use : निरंतर उपयोग

constituency : निर्वाचन क्षेत्र

Constituent Assembly of India : भारत की संविधान सभा

Constituent Assembly of the Dominion of India : [art. 106, *Const.*] भारत डोमिनियन की संविधान सभा

constituent college : [s. 2(e), *Haryana and Punjab Agricultural Universities Act*] घटक महाविद्यालय

constituent instrument : [art. 20, para 3, *Vienna Convention on the Law of the Treaties, 1969*] संविधायी लिखत

constituent of a group : समुदाय का घटक

constituent part : [s. 2(a), *Extradition Act*] संघटक भाग

constitute : 1. to make (a thing) what it is; to frame; to compose गठित करना; 2. to appoint नियत करना

constitute a quorum : [s. 17(2), *Industrial Finance Corporation Act*] कोरम पूरा करना; कोरम बनाना; कोरम होना; गणपूर्ति करना; गणपूर्ति होना

constitute an offence : अपराध गठित होता है

constitute his defence to : [Or. 14, r. 1(2), *C.P.C.J*] अपनी प्रतिरक्षा गठित करना

constitute undercutting, as to : [1st sch., item (11), *Cost and Works Accountants Act*] (ऐसा करना) दूसरों के मुकाबले में अपेक्षाकृत कम वेतन पर काम करना है

constituted attorney : a duly appointed attorney नियत अटर्नी

constituting a charge : [s. 2(12), *Companies Act*] भार के रूप में होना

constituting or defining the constitution : [s. 391(4), *Companies Act*] गठित की गई या गठन परिनिश्चित किया गया

Constitution : 1. the system or body of fundamental principles according to which a nation, State or body politic is constituted and governed संविधान, 2. the action of constituting; composition गठन ; संगठन ; 3. to set up; to establish संघटन; स्थापना

constitution of a firm : [s. 187(1), *Income-tax Act*] फर्म का गठन

constitution of an authority : [preamble, *International Airports Authority Act*] प्राधिकरण का गठन

constitution of High Courts : [art. 216, margin, Const.] उच्च न्यायालयों का गठन

Constitution of India as by law established : [art. 69, Const.] विधि द्वारा स्थापित भारत का संविधान

constitution of Legislatures in States : [art. 168, margin, Const.] राज्यों के विधान-मंडलों का गठन

constitution of Parliament : [art. 79, Const.] संसद का गठन

constitution of pension : [s. 26(h), Institutes of Technology Act] पेंशन की स्थापना

constitution of property : [s. 2(b), T.P. Act] संपत्ति संघटन

constitution of Rule Committee : नियम समिति का गठन

constitutional : [art. 32A, Const.] सांविधानिक

constitutional provision : सांविधानिक उपबंध

constitutional reason : सांविधानिक कारण

constitutional remedies : [main heading, art. 32, Const.] सांविधानिक उपचार

constitutional safe-guards : part III of the Constitution sets out the safeguards for certain rights of the subject and secures these rights from invasion by the State itself सांविधानिक संरक्षण

constitutional system of the Federation : [art. 11(6), Foreign Awards (Recognition and Enforcement) Act] परिसंघ की सांविधानिक प्रणाली

constitutional validity : सांविधानिक विधिमान्यता

constrain : to force; to compel मजबूर करना

constraint : compulsion मजबूती

construct : [s. 7(1)(d), Indian Railways Act] सन्निर्मित करना; सन्निर्माण करना ; निर्माण करना

construct the works : [s. 13, Land Acquisition (Mines) Act] संकर्म बनाना

construction : 1. the construing, explaining or interpreting of a text, statement, action or words etc. अर्थ लगाना; अर्थान्वयन; 2. building सन्निर्माण; निर्माण; बनाया जाना

construction division : निर्माण प्रभाग

construction of document : [s. 69, Presidency Small Cause Courts Act] दस्तावेज का अर्थान्वयन

construction of rolling stock : [s. 49, Indian Railways Act] चल स्टाक का सन्निर्माण

construction of structure : [s. 32(1A), Income-tax Act] संरचना का सन्निर्माण; संरचना का निर्माण

construction of will : विल का अर्थ लगाना

construction officer : निर्माण अधिकारी

construction services : [s. 65, Finance Act, 1994] सन्निर्माण सेवाएँ

construction work : निर्माण कार्य

constructional or manufacturing operations : सन्निर्माण या विनिर्माण संबंधी संक्रियाएँ

constructive : 1. that which has not the character assigned to its own nature but acquires such character in consequence of the way in which it is regarded by a rule of or policy of law; inferential [s. 8(2), Agricultural Refinance Corporation Act] आन्वयिक; 2. रचनात्मक

constructive delivery : आन्वयिक परिदान

constructive possession : a possession in law (such as through a tenant) as distinguished from actual physical possession [s. 3(c), T.P. Act] आन्वयिक कब्जा

constructive taking : the taking need not, unlike theft in the criminal law, be necessarily a physical moving or handling of the goods; it may be constructive as by a transfer in the books of a banker or warehouseman or endorsement of documents of title आन्वयिक रूप से ले जाना

constructive trust : a trust arising by operation of law apart from any intention to create a trust [s. 94, Indian Trusts Act] आन्वयिक न्यास

construe : to give the sense or meaning of; to interpret, to put a construction on अर्थ लगाना

consul : an officer appointed by his government to reside at a definite place abroad and there fulfil certain duties in the interest of his country and fellow subjects [s. 3(16), General Clauses Act] कौंसल

Consul de carriere : [s. 10(6)(iii), Income-tax Act] वृत्तिक कौंसल

Consul General : [s. 2(a), Diplomatic and Consular Officers (Oaths and Fees) Act] महाकौंसल

consular agent : [s. 3(16), General Clauses Act] कौंसलीय अभिकर्ता

consular attache : कौंसलीय अताशे

consular certificate : कौंसलीय प्रमाणपत्र

consular certificate of origin : [sch., pt. 1, item 17, Commercial Documents Evidence Act] मूल स्थान का कौंसलीय प्रमाणपत्र; उद्भव का कौंसलीय प्रमाणपत्र

consular functions : कौंसल संबंधी कार्य ; कौंसलीय कृत्य

consular invoice : कौंसलीय बीजक

consular officer : [s. 3(16), General Clauses Act] कौंसलीय अफिसर

consulate : the office of consul [s. 20(1), Registration of Births and Deaths Act] कौंसल-कार्यालय; कौंसल; वाणिज्यिक दूतावास; कौंसलावास, कौंसलावास

Consulate General of India : भारत का महाकौंसलावास

consultant : one who gives professional advice परामर्शी

consultation : taking counsel परामर्श

consultation with, after : after taking the consultation of से परामर्श के पश्चात्

consultation with, in : seeking counsel from के परामर्श से ; से परामर्श करके

consulting architect : परामर्शी वास्तुविद्

consulting engineer : [s. 63(2)(f), Water (Prevention and Control of Pollution) Act] परामर्शी इंजीनियर

consulting physician : परामर्शी चिकित्सक

consulting room : परामर्श कक्ष

consumable materials : खपने वाली सामग्री

consumable store : [s. 2(14)(i), Income-tax Act] खपने वाला सामान

consume : [s. 7(ii)(j), Indian Easements Act] उपभोग करना; खपाना

consumed or destroyed : [s. 144(3), Customs Act] खप गया या नष्ट हो गया

consumer : [s. 2(c), Indian Electricity Act] उपभोक्ता

consumer dispute redressal forum : [s. 2(h), Consumer Protection Act] उपभोक्ता विवाद प्रतितोष पीठ

consumer goods : उपभोक्ता वस्तुएँ

consumer price index : [s. 48, expln., (v), Income-tax Act] उपभोक्ता मूल्य सूचकांक

consumer's interest : उपभोक्ता का हित

consuming centre : उपभोग केंद्र

consummate marriage : [s. 25, Special Marriage Act] विवाहोत्तर सहवास करना; विवाहोत्तर संभोग करना

consummation of marriage : विवाहोत्तर संभोग

consumption : the action or fact of consuming i.e. using up anything उपभोग

consumption unit : उपभोग यूनिट

contact : 1. the state or condition of touching; the act of touching; the state of being in touch or association संस्पर्श; 2. association संपर्क

contact, liaison or : संवंध या संपर्क

contagious : communicable by contact [*second sch., item 79(3), Income-tax Act*] स्पर्जन्य; carrying disease or other contagion सांसारिक

contagious disease : a disease communicable by contact सांसारिक रोग

contagious leprosy : सांसारिक कुष्ठ

contain any allegation of fact : तथ्य का कोई अभिकथन अंतर्विष्ट होना

contain in : comprise in में अंतर्विष्ट

contained : अंतर्विष्ट है; में है

container : 1. a vessel [*s. 2(c), Agricultural Produce (Grading and Marking) Act*] पात्र; 2. anything that contains or can contain something आधान; अंतर्विष्टिक

containing particulars : विशेषियों से युक्त

containment : [*Verification annex., pt. I, item 5(a)(iii), Chemical Weapons Convention Act*] संरोधन

contamination : the action of contaminating or condition of being contaminated; defilement, pollution, infection [*s. 36(2)(q), Insecticides Act*] संदूषण

contemplated or probable breach of trust : [*s. 61, Indian Trusts Act*] अनुध्यात या अधिसंभाव्य न्यास भंग

contemplation of : [*s. 11(5)(b), Estate Duty Act*] को ध्यान में रखकर

contemplation of death, in : मृत्यु को आसन्न मान कर

contemporaneous : समकालीन

contemporaneous agreement : an agreement which takes place at the same time समकालीन करार

contempt : a wilful disregard or disobedience (of public authority); a mental attitude in which a thing is considered as vile and worthless [*art. 19(2), Const.*] अवमान

contempt of court : न्यायालय का अवमान ; [*art. 19(2), Const.*] न्यायालय-अवमान

contend : [*Or. 43, r. 1(I), C.P.C.*] प्रतिवाद करना

contention : dispute; controversy [*Or. 31, r. 1, C.P.C.*] प्रतिविरोध

contentious : प्रतिविरोधात्मक

contents : 1. that which is contained अंतर्वस्तु ; 2. the subject matter विषय-वस्तु

contents of documents : दस्तावेजों की अंतर्वस्तु/विषय-वस्तु

contents of memorandum : ज्ञापन की अंतर्वस्तु/विषय-वस्तु

contents of proclamation : [*second sch., item 53, Income-tax Act*] उद्घोषणा की विषय-वस्तु

contents of the stomach : [*s. 18, Coroners Act*] आमाशय में मौजूद पदार्थ

contest : 1. strife; conflict [*Or. 41, r. 22, prov, C.P.C.*] प्रतिवाद; 2. to controvert; to defend as a suit प्रतिवाद करना; 3. to oppose विरोध करना; 4. to struggle for victory लड़ना

contest an award : [*second sch., item 24, Provincial Small Cause Courts Act*] किसी अधिनिर्णय में प्रतिवाद करना

contested election : सविरोध निवाचन

contesting candidate : निवाचन लड़ने वाला अभ्यर्थी

contesting parties : मुकदमा लड़ने वाले पक्षकार

contesting the petition : अर्जी का विरोध करना

context : the parts which immediately precede or follow any particular passage or text and determine its meaning संदर्भ

contiguous : touching; adjoining समीपस्थ; संलग्न

contiguous area : [*s. 2(c), State Financial Corporations Act*] संलग्न क्षेत्र

continental shelf : 1. महाद्वीपीय मण्डलट भूमि ; 2. [*s. 75A (a), Merchant Shipping Act*] महाद्वीपीय मण्डलट

continental system : यूरोपीय लेखा पद्धति

contingencies : आकस्मिक व्यय

contingencies, contract : संविदा आकस्मिक व्यय

contingencies, countersigned : प्रतिहस्ताक्षरित आकस्मिक व्यय

contingencies, fully vouched : पूर्ण प्रमाणित आकस्मिक व्यय

contingencies, scale regulated : मान विनियमित आकस्मिक व्यय

contingencies, special : विशेष आकस्मिक व्यय

contingency : 1. an event conceived of possible occurrence in the future [*art. 70, Const.*] आकस्मिकता ; 2. a chance event अनिश्चित घटना ; अनिश्चित परिस्थिति

contingency fund : [*art. 267, margin, Const.*] आकस्मिकता निधि

Contingency Fund of India : [*art. 110(1)(c), Const.*] भारत की आकस्मिकता निधि

contingent : dependant on a probability; that which may happen or not समाप्ति

contingency not provided for in this chapter : [*art. 160, Const.*] आकस्मिकता जो इस अध्याय में उपबंधित नहीं है

contingent and prospective liabilities : [*s. 434(1)(c), Companies Act*] समाप्ति तथा भावी दायित्व

contingent beneficial interest : [*s. 3, T.P. Act*] समाप्ति फायदाप्रद हित

contingent bill : आकस्मिक व्यय बिल

contingent bill abstract : संक्षिप्त आकस्मिक व्यय बिल

contingent bill, detailed : व्योरेवार आकस्मिक व्यय बिल

contingent charge : [*s. 67, Presidency Small Cause Courts Act*] आकस्मिक भार

contingent contract : [*s. 31, Indian Contract Act*] समाप्ति संविदा

contingent duty : [*s. 136, Finance Act, 2001*] आकस्मिक शुल्क

contingent interest : [*s. 21, T.P. Act*] समाप्ति हित

contingent judgment : [*s. 70, Presidency Small Cause Courts Act*] समाप्ति निर्णय

contingent liability : an amount that may or may not be owed dependent on the outcome of a contingency [*s. 21(1), Industrial Finance Corporations Act*] समाप्ति दायित्व

contingent nature : [*fourth sch., item 5(4)(b), Income-tax Act*] आकस्मिक प्रकार

contingent on an event not happening : घटना के घटित न होने पर समाप्ति

contingent on impossible events : [*s. 36, Indian Contract Act*] असंभव घटनाओं पर समाप्ति

contingent register : आकस्मिक व्यय रजिस्टर

contingently : [*s. 2(16), Estate Duty Act*] समाप्ति रूप से

continuance : the state of continuing चालू रहना ; जारी रहना

continuance in force of existing laws and their adaptation : [*art. 372, margin, Const.*] विद्यमान विधियों का प्रवृत्त बने रहना और उनका अनुकूलन

continuance of attachment : कुर्की का चालू रहना

continuance of contract : संविदा का जारी रहना

continuance of meeting : [*s. 165(6), Companies Act*] अधिवेशन का चलते रहना

continuance of office : [*s. 11, Charitable Endowments Act*] पद का बना रहना

continuance of pregnancy : [*s. 3(2)(b)(i), Medical Termination of Pregnancy Act*] गर्भ का बना रहना

continuance of the rights of citizenship : [*art. 10, margin, Const.*] नागरिकता के अधिकारों का बना रहना

continuation and validation of recovery proceedings : [*s. 5A(2A)(iii), Estate Duty Act*] वसूली की कार्यवाहियों का चालू रहना और विद्यमान्यकरण

continuation sheet : अनुवर्ती कागज

continue : 1. to remain in existence or in the given place or condition बना रहना; निरंतर रहना; सतत् रहना; जारी रखना; 2. to persevere; to go on with चलता रहना; चालू रहना; होता रहना

continue arrest : गिरफ्तारी जारी रखना

continue attached : to remain attached संलग्न बना रहना

continue in force : [s. 15(2), *Arms Act*] प्रवृत्त बना रहना

continue in office : [s. 11(2), *Agricultural Refinance Corporation Act*] पद पर बना रहना

continue in possession : to keep up possession कब्ज़ा चालू रखना

continue in service : सेवा में बने रहना

continue to fail : असफल बना रहना

continue to hold office : [art. 156(3), prov., *Const.*] पद धारण करते रहना

continued concentration : [s. 71A(d), *Indian Railways Act*] निरंतर एकाग्रता

continued line of railway communication : [s. 48, *Indian Railways Act*] रेल संचार की निरंतर लाइन

continued, prosecuted and enforced : [s. 31(4), *Cost and Works Accountants Act*] चालू रखा गया ; चलाया गया और प्रवृत्त किया गया

continues to be approved : [s. 2(61), *Income-tax Act*] अनुमोदन कायम है

continues to be recognised : [s. 2(38), *Income-tax Act*] जिसकी मान्यता कायम है

continuing : [s. 73(b), *Indian Trusts Act*] बने रहने वाला; चालू रहने वाला; चलत; निरंतर; सतत्

continuing breach : चालू रहने वाला भंग

continuing default : [s. 221(l), *Income-tax Act*] चालू रहने वाला व्यतिक्रम

continuing education : [1st sch., 2, *Indira Gandhi National Open University Act*] अनुवर्ती शिक्षा; [s. 10(h), *All India Council for Technical Education Act*] अनवरत शिक्षा

continuing failure : [s. 44(2), *Agricultural Refinance Corporation Act*] जारी रहने वाली असफलता; [s. 140A(3), *Income-tax Act*] चालू रहने वाली असफलता

continuing failure, case of a : [s. 15B(3), *Wealth-tax Act*] चालू रहने वाली असफलता की दशा

continuing guarantee : [s. 129, *Indian Contract Act* and s. 38, *Indian Partnership Act*] चलत प्रत्याभूति

continuing offence : चालू रहने वाला अपराध

continuing tort : [s. 22, *Limitation Act*] चालू रहने वाला अपकृत्य

continuous : going on without interruption; uninterrupted in time, sequence or essence लगातार; निरंतर; सतत्; चलत

continuous discharge certificate : चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र ; [s. 99, *Merchant Shipping Act*] सेवोन्मुक्ति का चालू प्रमाणपत्र

continuous duty : सतत् कर्तव्य

continuous easement : [s. 5, *Indian Easements Act*] सतत् सुखाचार

continuous halt : लगातार विराम

continuous line of communication : [s. 27(3), *Indian Railways Act*] संचार की लगातार लाइन

continuous practice : [s. 5(3), *Chartered Accountants Act*] लगातार व्यवसाय

continuous running of time : समय का निरंतर चलते रहना

continuous service : निरंतर सेवा

continuously or intermittently : लगातार या अंतरायिक रूप से

contour map : [s. 5(2)(a), *Offshore Areas Mineral (Development and Regulation) Act*] समोच्च मानचित्र

contra account : प्रतिलेखा

contra adjustment account : प्रतिसमायोजन लेखा

contraband : prohibited by law, proclamation or treaty to be

imported or exported विनिपिद्ध

contraband traffic : विनिपिद्ध दुर्व्यापार

contract : [s. 2(h), *Indian Contract Act* and art. 299, *margin, Const.*] संविदा

contract a marriage : [s. 125(3), *Cr. P.C.*] विवाह करना

contract account : संविदा लेखा

contract be reformed : contract be rectified संविदा का सुधार किया जाए

contract, contingent : [s. 31, *Indian Contract Act*] समाप्ति संविदा

contract disease : रोग लग जाना

contract establishment allowance : संविदा स्थापन भत्ता

contract, express : [s. 202, *Indian Contract Act*] अभिव्यक्त संविदा

contract for annuity : वार्षिकी संविदा

contract for deferred annuity : [s. 80C(3), *Income-tax Act*] आस्थगित वार्षिकी संविदा

contract for sale : an agreement to sell [s. 54, *T.P. Act*] विक्रय की संविदा

contract for sea-insurance : [s. 2(2)(b), *Indian Stamp Act*] समुद्री वीमा के लिए संविदा ; समुद्र वीमा संविदा

contract grant : संविदा अनुदान

contract, implied : [s. 128(2)(f)(i), *C.P.C.*] विवक्षित संविदा

contract in good faith : [s. 62(9), *Indian Trusts Act*] सद्व्यवपूर्वक संविदा करना

contract labour : ठेका श्रमिक

contract messenger : संविदा संदेशवाहक

contract note : संविदा पत्र

contract of affreightment : [s. 115VI(2), *Income-tax Act*] माल वहन के लिए पोत तय करने संबंधी संविदा

contract of carriage : [sch. first, art. 1(b), *Indian Carriage of Goods by Sea Act*] वहन की संविदा

contract of guarantee : [s. 126, *Indian Contract Act*] प्रत्याभूति की संविदा; गारंटी की संविदा

contract of indemnity : [s. 124, *Indian Contract Act*] धतिपूर्ति की संविदा

contract of insurance : [s. 66(a), *Indian Stamp Act*] वीमा की संविदा

contract of management : प्रबंध की संविदा; प्रबंध संविदा

contract of sale : [s. 4, *Sale of Goods Act*] विक्रय की संविदा

contract of service : a contract to serve सेवा की संविदा; सेवा संविदा

contract of suretyship : a contract whereby one stands surely for another प्रतिभूत्व की संविदा

contract officer : ठेका अधिकारी ; संविदा आधिकारी

contract period : संविदा की अवधि

contract price : [s. 73(g), *Indian Contract Act*] संविदा भाड़ा; [s. 76(2)(b), *Companies Act*] संविदा कीमत

contract, privity of : संविदात्मक संबंध

contract rate : संविदा दर

contract, void : [s. 2(j), *Indian Contract Act*] शून्य संविदा

contract, voidable : [s. 2(i), *Indian Contract Act*] शून्यकरणीय संविदा

contracting debt : क्रहन लेना

contracting out : to remove oneself by contract from a right or obligation संविदा द्वारा त्याग

contracting party : a party that enters or has entered into a contract संविदाकारी पक्षकार

Contracting State : [sch. 1, item 1, *Arbitration (Protocol and Convention) Act*] संविदाकारी राज्य

contraction : [s. 631, *Companies Act*] संक्षिप्त रूप ; [fourth sch., item 8(ii), *Income-tax Act*] कम हो जाना

contractor : 1. one who contracts to furnish supplies, or to perform any work or service at a certain price or rate ठेकेदार; 2. one who enters into a contract संविदाकार

contractors' and distributors' ledger : ठेकेदारों और संवितरकों का खाता

contractual : संविदात्मक; संविदाजात

contractual document : संविदाजात दस्तावेज़

contractual obligation : [sch. VI, pt. I, *Companies Act*] संविदाजात बाध्यता

contractual right : संविदात्मक अधिकार

contradict : to affirm the contrary of; to declare untrue or erroneous खंडन करना

contradictory : विरोधात्मक; विरोधी

contrary : opposite प्रतिकूल; तत्प्रतिकूल

contrary intention : [s. 2, *Indian Contract Act*] प्रतिकूल आशय

contrary to law : violating or not confirming to the provisions of law विधि के प्रतिकूल

contravene : [s. 125(2), *Indian Contract Act*] उल्लंघन करना

contravention : the action of contravening; a transgression or violation उल्लंघन

contribute : to give as contribution; to give or grant in common with others अभिदाय करना

contribute the deficiency : [s. 4(4), *Unit Trust of India Act*] कमी की पूर्ति के लिए अभिदाय करना

contribute to maintenance : [s. 50(1), *Children Act*] भरण-पोषण के लिए अभिदाय करना

contributed to his insolvency : [s. 39(2)(f), *Presidency-towns Insolvency Act*] अपने को दिवालिया कर लिया

contributing institution : an institution that makes a contribution [s. 2(b), *Unit Trust of India Act*] अभिदात्री संस्था

contribution : the action of contributing; the payment by each of the parties interested, in any common loss or liability; amount so payable; proportionate discharge of liability of properties jointly liable [s. 10(13)(iv), *Income-tax Act*] अभिदाय; अंशदान; [Introduction, *Arbitration and Conciliation Act*] योगदान

contribution certificate : [s. 2(c), *Unit Trust of India Act*] अभिदाय प्रमाणपत्र

contribution, general average : where any loss or damage is voluntarily and properly incurred in respect of the goods or of the ship for the general safety of the ship and cargo, the loss is to be distributed between all the interested parties [s. 63(3)(ii), *Marine Insurance Act*] साधारण औसत अभिदाय

contributor : [fourth sch., pt. B, item 3 (c), *Income-tax Act*] अभिदायी; अभिदायकर्ता; अभिदाता; योगदान करने वाला; योगदाता; अभिदाय करने वाला

contributory : one that contributes or is bound to contribute अभिदायी; योगदायी (अंशदायी)

Contributory Health Service : अभिदायी स्वास्थ्य सेवा

contributory negligence : the act or omission amounting to want of ordinary care on the part of the complaining party which concurring with defendant's negligence, is proximate cause of injury योगदायी उपेक्षा

contributory of the company : [s. 7(3), *Alcock Ashdown Company Limited (Acquisition of Undertakings) Act*] कंपनी का अभिदाता

contributory provident fund : [s. 15(3)(b), *Delhi School Education Act*] अभिदायी भविष्य-निधि

contrivance : प्रयुक्ति

contrivance or device : [s. 68(c), *Indian Stamp Act*] उपाय या युक्ति

control : 1. power to check or restrain; superintendence नियंत्रण; 2. to regulate; to govern; to have under command नियंत्रण करना; नियंत्रण रखना; नियंत्रित करना

control and management of affairs : [s. 5(3), *expln. (b), Gift-tax Act*] कामकाज का नियंत्रण और प्रबंध

control cabin operator : नियंत्रण के बिना प्रचालक

control chart : नियंत्रण चार्ट

control clerk : नियंत्रण लिपिक

control of the business : [long title, *Life Insurance Corporation Act*] कारबार का नियंत्रण

control of goods : [s. 137, *expln., T.P. Act*] माल पर नियंत्रण

control of the Union over States in certain cases : [art. 257, margin, *Const.*] कुछ दशाओं में राज्यों पर संघ का नियंत्रण

control of the Union over the administration of Scheduled Areas and Welfare of Scheduled Tribes : [art. 339, margin, *Const.*] अनुसूचित क्षेत्रों के प्रशासन और अनुसूचित जनजातियों के कल्याण के बारे में संघ का नियंत्रण

control or charge : [s. 3(33), *General Clauses Act*] नियंत्रण या भारसाधन

control over pilotage : [long title, *Calcutta Port (Pilotage) Act*] यान-मार्गदर्शन पर नियंत्रण

control over subordinate courts : [art. 235, margin, *Const.*] अधीनस्थ न्यायालयों पर नियंत्रण

controlled area : [s. 2(1), *Sugarcane Act*] नियंत्रित क्षेत्र

controlled business : [s. 2(2), *Life Insurance (Emergency Provisions) Act*] नियंत्रित कारबार

controlled company : [s. 2(4), *Estate Duty Act*] नियंत्रित कंपनी

controlled industry : [s. 2(cc), *Industrial Disputes Act*] नियंत्रित उद्योग

controlled motor vehicle : [s. 6(4)(f), *expln., Defence and Internal Security of India Act*] नियंत्रित मोटर

controlled price : नियंत्रित कीमत

controller : नियंत्रक

Controller General, Defence Production : महानियंत्रक, रक्षा उत्पादन

Controller General, Imports and Exports : महानियंत्रक, आयात और निर्यात

Controller of Capital Issues : पूँजी निर्गम नियंत्रक

Controller of Coal distribution : कोयला वितरण नियंत्रक

Controller of Communications : संचार नियंत्रक

Controller of Printing and Stationery : नियंत्रक, मुद्रण और लेखन सामग्री

Controller of Estate Duty : [s. 2(5), *Estate Duty Act*] संपदा-शुल्क नियंत्रक

Controller of Estate Duty, Appellate : [s. 2(1A), *Estate Duty Act*] संपदा-शुल्क अपील नियंत्रक

Controller of Insurance : [s. 5, *General Insurance (Emergency Provisions) Act*] बीमा नियंत्रक

Controller of Stamps and Stationery : [s. 292(1), *Cr. P.C.*] स्टांप और लेखन सामग्री नियंत्रक

Controller of Standardisation : मानकीकरण नियंत्रक

Controller of Stores : भंडार नियंत्रक

Controller of Telegraph Stores : तार भंडार नियंत्रक

Controller of Telegraph Traffic : तार यातायात नियंत्रक

Controller of Vagrancy : आवारागर्दी नियंत्रक

Controller of Weights and Measures : वाट और माप नियंत्रक

controlling authority : [s. 2(d), *Payment of Gratuity Act*] नियंत्रक प्राधिकारी

controlling interest : [s. 18FF(2)(c), *Industries (Development and Regulation) Act*] नियंत्रक हित

controlling power : नियंत्रक शक्ति

controversial : विवादग्रस्त

controversy : dispute; contention as to right, claims and the like, or on a matter of opinion; a disputed question संविवाद; विवाद

controversy as to right : अधिकार के बारे में संविवाद

controversy, matter in : विवादग्रस्त विषय; विवादग्रस्त वात

contumacious disregard : disregard, exhibiting contumacy धृष्टतापूर्ण अवहेलना ; धृष्टतापूर्ण अवज्ञा

contumacy : perverse and obstinate resistance of authority धृष्टता ; [s. 2(b), *Extradition Act*] न्यायालय की अवज्ञा

convalescence : gradual recovery of health and strength after illness उल्लाच (आरोग्य-स्थापन); स्वास्थ्य लाभ; पुनः आरोग्य प्राप्ति; रोग उपशमन

convalescent home : [s. 3(3), *expln., Mental Health Act*] स्वास्थ्य लाभगृह

convene : संयोजन करना; संयोजित करना; बुलाना

convene a district court martial : [s. 83(1), *Air Force Act*] डिस्ट्रिक्ट सेना न्यायालय संयोजित करना

convene a meeting : [s. 8, *Water (Prevention and Control of Pollution) Act*] अधिवेशन बुलाना

convener : संयोजक

convenience : personal comfort; material advantage सुविधा

convenient : 1. suited to one's personal ease or comfort or to one's easy performance of some act or function सुविधानुसार; 2. affording convenience सुविधाजनक; सुविधापूर्ण

convenient despatch : [sch. I, app. D, form 3(3), *C.P.C.*] सुविधापूर्ण त्वरा; सुविधानुसार शीघ्रता

convenient head : [sch. VI, pt. II, item 3, *Companies Act*] सुविधापूर्ण शीर्ष

convenient place : सुविधाजनक स्थान

convenient speed : सुविधानुसार शीघ्रता

convenient transaction of business : कारबार का सुविधापूर्ण संव्यवहार; सुविधापूर्ण कार्यकरण; सुविधापूर्ण कार्य करना

conveniently : सुविधानुसार; सुविधापूर्वक; सुविधाजनक रूप से

convening authority : संयोजक प्राधिकारी

convening officer : संयोजक अधिकारी; संयोजक ऑफिसर; संयोजक अफसर

convention : 1. agreement; any temporary treaty; agreement between states of less formality or importance than a treaty कन्वेंशन ; अभिसमय ; 2. custom परिपाठी

convention application : [s. 2(1)(d), *Patents Act*] कन्वेंशन आवेदन

convention country : [s. 2(1)(d), *Patents Act and s. 131(1), Trade and Merchandise Marks Act*] कन्वेंशन देश; [s. 2(b), *SAARC Convention (Suppression of Terrorism Act)*] अभिसमय देश

convention, load line : [s. 3(20), *Merchant Shipping Act*] भार रेखा अभिसमय

Convention on the Execution of Foreign Arbitral Awards : [*long title, Arbitration (Protocol and Convention) Act*] विदेशी माध्यस्थम् पंचाटों के निष्पादन का अभिसमय

Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards : [*long title, Foreign Awards (Recognition and Enforcement) Act*] विदेशी माध्यस्थम् पंचाटों की मान्यता और प्रवर्तन पर कन्वेंशन

conventional audit report : परंपरागत लेखापरीक्षा रिपोर्ट

conventional chit : [s. 2(a), *Prize Chits and Money Circulation Scheme (Banning) Act*] संविदाजात चिट

conventional law : 1. law depending on, or arising from the mutual agreement of parties, as distinguished from legal, which means created by, or arising from the act of law संविदाजात विधि; अभिसमयजात विधि; 2. law based on established usage or custom पारंपरिक विधि; परंपरागत विधि

conventional rate : घोषित दर

conversant : [s. 293(3), *Cr. P.C.*] अवगत; परिचित

conversant with : से सुपरिचित

conversation : oral exchange of ideas बातचीत

conversation, criminal : [s. 61, *Indian Divorce Act*] आपराधिक संसर्ग

conversion : the action of wrongfully converting something to one's own use; the action of converting or the fact of being converted संपरिवर्तन; संपरिवर्तित करना

conversion cost : संपरिवर्तन लागत

conversion into company : कंपनी में संपरिवर्तन

conversion of Indian currency into foreign currency : भारतीय करेंसी को विदेशी करेंसी में संपरिवर्तित करना

conversion of indorsement in blank into indorsement in full : [s. 55, *Negotiable Instruments Act*] निरंक पृष्ठांकन का पूर्ण पृष्ठांकन में संपरिवर्तन

conversion of the work into a non-dramatic work : [s. 2(i), *Copyright Act*] कृति का अनाव्य कृति में संपरिवर्तन; कृति का नाट्यतेर कृति में संपरिवर्तन

conversion table : संपरिवर्तन सारणी

convert : to divert wrongfully; to appropriate and apply to one's use; to cause to turn to a religion or belief संपरिवर्तित करना ; one who is converted संपरिवर्तित; संपरिवर्तित व्यक्ति

convert, or reconvert to the Hindu religion : [s. 3(1), *expln. (iii), Hindu Minority and Guardianship Act*] हिंदू धर्म में संपरिवर्तित या प्रतिसंपरिवर्तित (व्यक्ति)

converted into money : [s. 171(3), *Navy Act*] धन में संपरिवर्तित

converted property : [s. 64(2), *Income-tax Act*] संपरिवर्तित संपत्ति

convertible : [s. 23(1)(i), *prov., Industrial Finance Corporation Act*] संपरिवर्तनीय

convertible securities : संपरिवर्तनीय प्रतिभूतियां

converting a public company into a private company : [s. 31(1), *prov., Companies Act*] पब्लिक कंपनी को प्राइवेट कंपनी में संपरिवर्तित करना

convertor : [s. 21(1)(iv), *Factories Act*] परिवर्तित्र ; परिवर्तन

convey : 1. to transport; to take from one place to another [s. 282, *I.P.C.*] प्रवहण करना; प्रवहित करना; 2, to transfer property by means of instrument and other formalities हस्तांतरण करना; हस्तांतरित करना; 3. to transport; to communicate पहुंचाना

convey in trust : न्यास के रूप में हस्तांतरित करना

convey property : [s. 5, *T.P. Act*] संपत्ति हस्तांतरित करना

convey the estate : संपदा हस्तांतरित करना

conveyance : 1. an act by which property is conveyed or voluntarily transferred from one person to another by means of a written instrument and other formalities हस्तांतरण; 2. the instrument itself हस्तांतरण-पत्र; हस्तांतर-पत्र; the writing that transfers property अभिहस्तांतरण पत्र; 3. the means of transportation प्रवहण; सवारी; वाहन

conveyance allowance : प्रवहण भत्ता; सवारी भत्ता; वाहन भत्ता

conveyance by water : [s. 48, *I.P.C.*] जल द्वारा प्रवहण

conveyance hire : सवारी किराया

conveyancer : अभिहस्तांतरक ; हस्तांतरक

conveyancing : drawing of deeds etc. हस्तांतर-लेखन; अभिहस्तांतरण-लेखन

conveyer : that which conveys; a chain adopted for carrying objects or materials प्रवहणी; कन्वेयर

conveying information : [s. 134(2), *Cr. P.C.*] इतिला पहुंचाना

convict : 1. a person found guilty of an offence सिद्धदोष; 2. to find guilty दोषसिद्ध करना; सिद्धदोष ठहराना

convict, life : one who is convicted with a sentence of imprisonment for life [s. 307, *I.P.C.*] आजीवन सिद्धदोष

convict night guard : बंदी रात्रि रक्षक

Convict Officer : बंदी अधिकारी

convicting court : [s. 26(f), *Indian Forest Act*] सिद्धदोष करने वाला न्यायालय ; [s. 40, *Tea Act*] सिद्धदोष ठहराने वाला न्यायालय

conviction : 1. the act of a legal tribunal adjudging a person guilty of an offence; finding of guilt दोषसिद्धि; 2. strong belief धारणा

conviction and sentence are set aside : दोषसिद्धि और दंडादेश अपास्त किया जाता है

conviction for any offence : [s. 287(2), *Income-tax Act* and art. 20, margin, *Const.*] किसी अपराध के लिए दोषसिद्धि

conviction of right : ऋत की संकल्पना

convince : [s. 117(3), *Trade and Merchandise Marks Act*] विश्वास कराना ; विश्वास दिलाना

convocation : [s. 9(2), *Jawaharlal Nehru University Act*] दीक्षांत समारोह

Convoy Commander : कनवाय कमांडर

convoy note : वहन-पत्र

convoying ships : [s. 56(1)(d), *Navy Act*] पोतों का कनवाय करना

convulsions of nature : प्राकृतिक उथल-पुथल

cook instructor : रसोइया शिक्षक

cooperate : to work together [s. 5(11), *University of Hyderabad Act*] सहकार करना

cooperation : सहकारिता ; सहकार ; सहयोग

co-operation, collaboration or association, manner of : सहकार, सहयोग या सहयोजन की रीति

Cooperation, Department of : सहकारिता विभाग

cooperative approach : सहकारी दृष्टि ; सहयोगी भावना से संसर्ग

cooperative bank : [s. 2(dd), *Deposit Insurance and Credit Guarantee Corporation Act*] सहकारी बैंक

cooperative basis in rural areas, on : [art. 43, *Const.*] ग्रामों में सहकारी आधार पर

cooperative credit society : सहकारी उधार सोसाइटी

cooperative efforts : [s. 15(2)(g), *Khadi and Village Industries Commission Act*] सहकारिता के प्रयास

Cooperative Farming Society : [s. 2(h), *State Agricultural Credit Corporations Act*] सहकारी कृषि सोसाइटी

Cooperative Land Development Bank : सहकारी भूमि विकास बैंक

cooperative movement : [art. 171(5), *Const.*] सहकारी आंदोलन

cooperative organisation : [s. 10(2)(g), *Coir Industry Act*] सहकारी संगठन

cooperative societies inspector : सहकारी सोसाइटी निरीक्षक

cooperative society : सहकारी सोसाइटी

cooperative strategy : [preamble, *National Dairy Development Board Act*] सहकारी योजना

cooperative technical assistance programme and projects : [s. 10(8), *Income-tax Act*] सहकारी तकनीकी सहायता कार्यक्रम और परियोजनाएं

co-opt : [s. 23, *Jawaharlal Nehru University Act*] सहयोजित करना

co-opted members : सहयोजित सदस्य

coordinate : to combine or integrate harmoniously [s. 21(l), *North-Eastern Hill University Act*] समन्वय करना

coordinated view : समन्वित दृष्टिकोण

coordinating officer : समन्वय अधिकारी

Coorg Legislative Council : [s. 3(46), *General Clauses Act*] कोडगु विधान परिषद्

co-owner : [s. 8(c), *Indian Easements Act*] सहस्वामी

co-owner of property : [s. 2(15), *Indian Stamp Act*] संपत्ति का सहस्वामी

co-ownership : [s. 47(b), *Indian Easements Act*] सहस्वामित्व

coparcenary : joint ownership; joint heirship; of or pertaining to coparceners [s. 6, *Hindu Succession Act*] सहदायिकी

coparcenary interest : [s. 7(l), *Estate Duty Act*] सहदायिकी हित

coparcenary property : [s. 6, *Hindu Succession Act*] सहदायिकी संपत्ति

coparcener : one who shares (equally) with others in inheritance in the estate of a common ancestor [s. 6, *explan. 1, Hindu Succession Act*] सहदायिक

coparcener of a Hindu Family : [s. 2(12)(iii), *Estate Duty Act*] हिंदू कुटुंब का सहदायिक

co-partner : a person, who stands in the relationship of partner with another सह-भागीदार

co-partnership-deed : [sch. 1, item 23, *Indian Stamp Act*] सहभागीदार विलेख

co-pilot : सह-विमानचालक

coping : [s. 2(b)(iii), *Bhopal Gas Leak Disaster (Processing of Claims) Act*] निपटना

co-plaintiff : a person, who has joined with another or others as plaintiff in a suit सहवादी

co-proprietor : [s. 10(1), *Land Acquisition Act*] सह-स्वत्वधारी

copy : 1. an individual example of a manuscript or print प्रति; 2. a transcript or reproduction of an original work प्रतिलिपि; 3. to make a copy or copies of; to write, print, engrave or paint after an original नकल करना; प्रतिलिपि करना; प्रतिलिपि बनाना; प्रति बनाना

copy, corrected : शुद्ध प्रति; सही प्रति; शुद्ध प्रतिलिपि; सही प्रतिलिपि

copyholder : कापीहोल्डर

copyist : नकलनवीस

copy of the entry : प्रविष्टि की प्रति

copy of the motion : [s. 172(a), *Contempt of Courts Act*] समावेदन की प्रतिलिपि

copy or extract : [sch. 1, item 24, *Indian Stamp Act*] प्रति या उद्धरण

copy, received original : रसीद वाली मूल प्रति

copy tester : publisher's reader प्रकाशन-विवेचक

copy transcribed from a copy : [s. 63, ill. (c), *Indian Evidence Act*] प्रति की नकल करके तैयार की गई प्रतिलिपि

copy, true : शुद्ध प्रति; सही प्रति; शुद्ध प्रतिलिपि; सही प्रतिलिपि

copy writer : कापी राइटर

copying machine : [s. 63, ill. (b), *Indian Evidence Act*] प्रतिलिपि यंत्र

copyright : the exclusive right given by law for a certain term of years to an author, composer etc. (or his assignee or heirs) to print, publish and sell copies of his original work or translation thereof प्रतिलिप्यधिकार (कापीराइट)

copyright board : [s. 23(3)(c), *explan., Copyright Act*] प्रतिलिप्यधिकार बोर्ड

copyright fees : [s. 180, *Income-tax Act*] प्रतिलिप्यधिकार फीस

copyright in design : [s. 15(2), *Copyright Act*] डिजाइन में प्रतिलिप्यधिकार

copyright in the work : [s. 52(1)(j)(i), *Copyright Act*] कृति में प्रतिलिप्यधिकार

copyright office : [s. 9(2), *Copyright Act*] प्रतिलिप्यधिकार कार्यालय

copyright shall subsist : [s. 24(l), *Copyright Act*] प्रतिलिप्यधिकार अस्तित्व में रहेगा

coral : मूँगा

cordoning officer : परिवेष्टन अधिकारी

core logs : [s. 5(2)(a), *Offshore Areas Mineral (Development and Regulation) Act*] सलेखी कोड

core maker : गुल्मी निर्माता

co-respondent : a man or woman charged with adultery and proceeded against along with the wife or husband who is the respondent सह-प्रत्यर्थी

cornering a market : बाजार मुट्ठी में करना

corollary : 1. consequence or result परिणाम; 2. easy inference उपप्रमेय

coroner : मृत्युसमीक्षक; कारोनर

corporal : कारपोरल

corporal punishment : [s. 178, *Army Act*] शारीरिक दंड

corporate authority : [s. 3(a), *Public Premises (Eviction of Unauthorised Occupants) Act*] निगमित प्राधिकारी

corporate, body : निगमित निकाय

corporate life : संगठित जीवन; सामूहिक जीवन; सामुदायिक जीवन

corporate name : निगम नाम; निगमित नाम

corporate seal : [s. 3, *Charitable Endowments Act*] निगम मुद्रा

corporate state : [s. 487, prov., *Companies Act*] निगम स्वरूप

Corporation : a body corporate legally authorised to act as a single person [art. 19(6)(ii), *Const.*] निगम

corporation aggregate : समष्टि निगम

corporation officer : निगम अधिकारी

corporation sole : [s. 2(7)(a), *Companies Act* and s. 7(4), *expln.*, *Estate Duty Act*] एकल निगम

corporation tax : निगम कर

corporeal : मूर्ति

corporeal property : property which has a physical existence, such as land or goods मूर्ति संपत्ति

corps : a body of persons organised or under a common direction especially an organised sub-division of military establishment कोर

Corps Commander : कोर कमांडर

corps of volunteers : स्वयंसेवक कोर

corpse : [s. 40(1)(d), *Cr. P.C.*] शव

corpus, habeas : a writ to a jailor to produce a prisoner in person before the court and to state the reasons for detention बंदी प्रत्यक्षीकरण (हेब्रियस कार्पस)

corpus of property : [s. 7(b), *Indian Red Cross Society Act*] समग्र संपत्ति

correct : शुद्ध; सही; ठीक

correct and complete : [s. 145(1), prov., *Income-tax Act*] ठीक और पूर्ण

correct copy : सही प्रति ; शुद्ध प्रति ; शुद्ध प्रतिलिपि

correcting lense : [s. 2(b)(ii), *Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Rights and Full Participation) Act*] सुधारक लेंस

correction of errors : भूल सुधार

correction slip : संशोधन पर्ची

corrections and alterations : संशोधन और परिवर्तन

corrective institution : [s. 2(g)(ii), *Immoral Traffic (Prevention) Act*] सुधार संस्था

correctness and completeness of the return : [s. 143(2)(b), *Income-tax Act*] विवरणी की शुद्धता और पूर्णता

correctness of findings : [s. 13(f), *Consumer Protection Act*] निष्कर्ष की सत्यता

correctness of methods : [s. 13(f), *Consumer Protection Act*] पद्धति का सही होना

co-relation of rights and duties : अधिकारों और कर्तव्यों का परस्पर संबंध

correspond : 1. to be similar समरूप होना; 2. to be equivalent तत्सम होना; 3. to hold correspondence पत्र-व्यवहार करना; 4. to have communication बातचीत करना; 5. to agree अनुरूप होना

correspond with the plaintiff : वादपत्र के अनुरूप करना

correspondence : पत्र-व्यवहार; पत्राचार

correspondence clerk : पत्र-व्यवहार लिपिक

correspondence course : [s. 5(1), *Jawaharlal Nehru University Act*] पत्राचार पाठ्यक्रम

correspondence instruction : पत्राचार शिक्षण

correspondence student : पत्राचार छात्र

correspondence study : पत्राचार अध्ययन

correspondent : 1. a person who has regular business relations with another संपर्की; 2. one employed to communicate news to a newspaper or broadcasting company संवाददाता

corresponding : that which corresponds i.e.. is similar to another in character or function तत्सम; तत्समान; तत्स्थानी; समरूपी; तत्संबंधी

corresponding acceding State : [s. 3(60), *General Clauses Act*] तत्स्थानी प्रवेशकारी राज्य; [s. 3, *Government Trading Taxation Act*] तत्स्थानी सम्मिलित होने वाला राज्य

corresponding amount : तत्समान रकम

corresponding appointment : तत्समान नियुक्ति

corresponding assessment : [s. 155(3), *Income-tax Act*] तत्संबंधी निर्धारण

corresponding contribution period : [ss. 47 and 50(1), *Employees' State Insurance Act*] तत्संबंधी अभिदाय कालावधि

corresponding court : तत्स्थानी न्यायालय

corresponding date : [sch. VI, pt. II, item 6(2), *Companies Act*] तत्स्थानी तारीख

corresponding entry : [s. 9(2), *Coal Mines (Nationalisation) Act*] तत्स्थानी प्रविष्टि

corresponding forfeiture of seniority : [s. 28(11), *Navy Act*] ज्येष्ठता का तत्सम समपहरण

corresponding functionary : an officer having the same or similar functions तत्सम कृत्यकारी

corresponding institution : तत्समान संस्था

corresponding jurisdiction : a jurisdiction comprising the same or similar powers समरूपी अधिकारिता

corresponding law : a law having the same purposes and objects तत्समान विधि; तत्स्थानी विधि

corresponding new bank : [s. 2(ii), *State Agricultural Credit Corporations Act*] तत्स्थानी नया बैंक

corresponding official : [s. 10(b)(iv), *Income-tax Act*] तत्समान पदधारी

corresponding province : [s. 3(60)(a), *General Clauses Act*] तत्स्थानी प्रांत

corresponding provision : तत्स्थानी उपबंध; तत्सम उपबंध; तत्संवादी उपबंध

corresponding rank : [s. 196, *Army Act*] तत्समान रैंक

corresponding status : [s. 10(1), prov., *Delhi School Education Act*] तत्सम प्रास्तिका

corrigendum : शुद्धि-पत्र

corroborate : to support; to confirm; to concur in testimony संपुष्ट करना

corroborative evidence : evidence which concurs with another evidence [s. 8, ill. (j), *Indian Evidence Act*] संपोषक साक्ष्य

corrosive : [ss. 3(2) and 34(a), *Defence and Internal Security of India Act*] संक्षारक

corrosive substance : संक्षारक पदार्थ

corrupt : tainted with vice [s. 162, *I.P.C.*] भ्रष्ट

corrupt inducement : [s. 514, *Companies Act*] भ्रष्ट उत्प्रेरण

corrupt or illegal means : [s. 5(1)(d), *Prevention of Corruption Act*] भ्रष्ट या अवैध साधन

corrupt practice : [s. 2(1)(c), *Representation of the People Act, 1951*] भ्रष्ट आचरण

corruption : a departure from what is pure or correct or from the original [s. 3(c), *Departmental Inquiries (Enforcement of Attendance of Witnesses and Production of Documents) Act*] भ्रष्टाचार

corruptly or maliciously : [s. 220, *I.P.C.J*] भ्रष्टापूर्वक या विद्वेषपूर्वक

co-sharer : one sharing with another सह-अंशधारी

cosmetic : a preparation to be applied to human body for the purpose of beautifying, preserving or cleansing प्रसाधन सामग्री

cost : 1. the expenses खर्च; व्यय; 2. the price paid or payable for anything दाम ; 3. outlay लागत

Cost Accountant : [s. 2(1)(b), *Cost and Works Accountants Act*] लागत लेखापाल

cost accounting : लागत लेखाविधि

cost accounts : लागत लेखा

Cost Accounts Officer : लागत लेखा अधिकारी

cost allocation : लागत विभाजन

cost apportionment : लागत प्रभाजन

cost, basic : मूल लागत

cost card : लागत कार्ड

cost centre : लागत केंद्र

cost classification : लागत वर्गीकरण

cost, contract : संविदा लागत

cost control account : लागत नियंत्रण लेखा

cost, departmental : विभागीय लागत

cost, direct : प्रत्यक्ष लागत

cost, factory : कारखाना लागत

cost, flat : मूल लागत

cost, gross : सकल लागत

cost, job : जाव लागत

cost inflation index : [s. 48, *expln.*, (v), *Income-tax Act*] लागत मुद्रास्फीति सूचकांक

cost investigation : लागत अन्वेषण

cost, multiple : बहुविधि लागत

cost of acquisition : अर्जन की लागत

cost of administering : प्रशासन-खर्च

cost of, at the : के खर्च पर

cost of collection : [s. 5(1) *Produce Cess Act*] वसूली खर्च

cost of establishing the debt : [s. 13(b), *Presidency-towns Insolvency Act*] ऋण को सिद्ध करने का खर्च

cost of improvement : सुधार की लागत

cost of issuing : निर्गमन व्यय

cost of living : निवाह-व्यय; निवाह-खर्च

cost of living allowance : निवाह-व्यय भत्ता

cost of living index number : [s. 2(d), *Minimum Wages Act*] निवाह-व्यय सूचकांक

cost of maintenance : [s. 3(2), *Indian Lunacy Act*] भरणपोषण का खर्च

cost of production : उत्पादन लागत

cost of project : [s. 350, *expln.* (a), *Income-tax Act*] परियोजना की लागत

cost of propulsion : नोदन लागत

cost of relief : [s. 92(1), *Air Force Act*] सहायता का खर्च

cost of sales : विक्रय व्यय/लागत

cost of suit : [s. 19, *Waste Lands (Claims) Act*] वाद का खर्च

cost of transporting : [s. 35(4), *Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960*] ले जाने का खर्च

cost, office : कार्यालय लागत

cost, operating : प्रचालन लागत

cost or pricing statement : [1st sch., item 12, *Cost and Works Accountants Act*] लागत या मूल्यांकन विवरण

cost plus profit basis : लाभ सहित लागत आधार

cost, prime : [s. 18(3), *Marine Insurance Act*] मूल लागत

cost, process : प्रक्रिया लागत

cost, selling : विक्रय लागत

cost, single : एकल लागत

cost, statement : लागत विवरण

cost, terminal : एकशः लागत

cost, total : कुल लागत

cost unit : लागत इकाई

cost variance : लागत विभेद

costing clerk : मूल्य निर्धारण लिपिक

costing fact : [s. 2(2)(iii), *Cost and Works Accountants Act*] लागत तथ्य

costs : the expenses of litigation as between litigants खर्च

costs, at his own : स्वयं अपने खर्चे पर

costs, charges and expenses : [Or. 34, r. 2(a)(iii), *C.P.C.J*] खर्च, प्रभार और व्यय

costs incurred in the appeal : अपील में उपगत खर्च

costs occasioned by the postponement : मूल्यांकन होने के कारण होने वाले खर्चे

costs of attachment : [Or. 16, r. 10(3), *C.P.C.J*] कुर्की के खर्चे

costs of realisation : [s. 73(1), *C.P.C.J*] आपन के खर्चे; वसूली के खर्चे

costs of the proceedings : कार्यवाहियों के खर्चे

costs, reasonable : [sch. I, app. A, form No. 8, *C.P.C.J*] युक्तियुक्त दाम; मुनासिब दाम

costs shall not follow the event : costs not to be paid in accordance with the result of the suit खर्च परिणाम के अनुसार नहीं दिए जाएंगे

co-surety : सह-प्रतिश्रूत

co-terminous : coincident or co-extensive in range, scope, limit, time or duration सहविस्तारी

co-trustee : a joint trustee [s. 10, *Indian Trusts Act*] सह-न्यासी

cottage industry : [s. 80P(2)(a)(ii), *Income-tax Act and art. 43, Const.*] कुटीर उद्योग

cotton fabrics : [s. 14(iiia), *Central Sales Tax Act*] सूती कपड़े

cotton ginning : कपास ओटना

cotton opener : रूई धनुकी

cotton seed : [fifth sch., item 31, *Income-tax Act*] बिनौला

cotton thread : [s. 74(2), *Trade and Merchandise Marks Act*] कपास का धागा

cotton waste : [s. 2(b), *Cotton Ginning and Pressing Factories Act*] रूई की छीजन

cotton yarn waste : [s. 14(iiib), *Central Sales Tax Act*] सूती धागे की छीजन

could not be persuaded to hold : यह अभिनिर्धारित करने के लिए नहीं मनाया जा सका

council : [s. 2(c), *Chartered Accountants Act*] परिषद्

council, academic : विद्या परिषद्

council constituency : [s. 2(c), *Representation of the People Act, 1950*] परिषद् निवाचन-क्षेत्र

Council, Divisional Development : प्रभागीय विकास परिषद्

council, executive : कार्य परिषद्

council of advisers : सलाहकार परिषद्

Council of Indian Institute of Science : इंडियन इंस्टीट्यूट आफ साइंस परिषद्; भारतीय विज्ञान परिषद् संस्थान

council of medical registration : चिकित्सक रजिस्ट्रीकरण परिषद्

Council of Ministers : [art. 74, margin and art. 163(1), Const.] मंत्रि-परिषद्

Council of Ministers to aid and advise Governor : [art. 163, margin, Const.] राज्यपाल को सहायता और सलाह देने के लिए मंत्रि-परिषद्

Council of Ministers to aid and advise President : [art. 74, margin, Const.] राष्ट्रपति को सहायता और सलाह देने के लिए मंत्रि-परिषद्

Council of Scientific and Industrial Research : [s. 4(3)(xx), Insecticides Act] वैज्ञानिक और औद्योगिक अनुसंधान परिषद्

Council of States : [art. 64, Const.] राज्य सभा

Councillor : पार्षद्

counsel : 1. a lawyer appointed or engaged to advise and represent in legal matters [s. 138(2), Army Act] काउसेल; 2. to advise [s. 6, Explosive Substances Act] मंत्रणा देना; परामर्श देना

counsellor : परामर्शदाता; परामर्शदाता

counter affidavit : प्रति-शपथपत्र

counter-balance : प्रतिसंतुलन

counter charge : प्रत्यारोप

counter-claim : 1. a claim set up against the plaintiff in the same suit, being based on a cause of action [s. 128(2)(c), C.P.C.] प्रतिदाव; 2. [s. 3(2)(b), Limitation Act] प्रतिदावा

counter clerk : काउंटर क्लर्क

counter-magnet area : [s. 2(c), National Capital Region Planning Board Act] प्रत्याकर्षण क्षेत्र

counter security : दोहरी प्रतिभूति

counterfeit : imitated with intent to deceive [s. 28, I.P.C.] कूटकरण; कूटकृत; 2. to make a fraudulent copy or replica of (something of value, such as a coin) [s. 232, I.P.C.] कूटकरण करना; 3. something false or copied or that intends to be true or original कूटकृति

counterfeit currency note : [s. 94(2)(c), Cr. P.C.] कूटकृत करेंसी नोट

counterfeit of Indian coin : [s. 238, I.P.C.] भारतीय सिक्के की कूटकृति

counterfeit stamp : [s. 94(2)(c), Cr. P.C.] कूटकृत स्टांप

counterfeiting : कूटकरण

counterfoil : a form giving main particulars of something treated in more detail on another and detachable form प्रतिपर्ण

countermand : to command the opposite of; to revoke by a counter command प्रत्यादिष्ट करना

counterpart : 1. where an instrument of conveyance (as a lease) is executed in parts i.e. by having several copies or duplicates made and interchangeable that which by the grantor is usually called the original and the rest are counterparts; the corresponding part of a duplicate [s. 62, expln. I, Indian Evidence Act] प्रतिलेख; 2. something or someone having the same use, role, office or characteristics often in a different sphere or period प्रतिस्थानी

counterpart engagement : वचनबंध का प्रतिलेख

counterpart of a lease : पट्टे का प्रतिलेख

counterpart or duplicate : [s. 6, Indian Stamp Act] प्रतिलेख या द्विप्रतिक

counter-statement : [s. 125(b), Trade and Merchandise Marks Act] प्रतिकथन

counter-statement of the grounds : [s. 21(2), Trade and Merchandise Marks Act] आधारों का प्रतिकथन

countersign : 1. a sign in response to another sign प्रतिसंकेत; 2. to add one's signature to a document already signed by another, for authentication or confirmation प्रतिहस्ताकरण करना

countersign the authority : [Or. 28, r. 1, C.P.C.] प्राधिकार को प्रतिहस्ताकरण करना

countersignature : the signature put by way of countersigning प्रतिहस्ताकरण

countervailing duty : प्रतिशुल्क

countervailing force : प्रतिरोधी शक्ति

counting agent : an agent appointed by a candidate to watch his interest and to represent him at the counting of votes गणना अभिकर्ता (काउंटिंग एंजेंट)

counting of votes, at the : [s. 47, Representation of the People Act, 1951] मतों की गणना के अवसर पर

country craft : an indigenous boat [s. 2(d), Seaward Artillery Practice Act] देशी नाव

country of origin : [s. 3(2), Destructive Insects and Pests Act] उद्भव का देश

country residence : [s. 138, ill, Indian Succession Act] ग्राम्य निवास

coupled, close : [r. 132, 2(2), Red Tariff No. 19] सटी हुई कपलिंग

coupling : [s. 2(1), Factories Act] युग्मन

coupon : [s. 114(1), Companies Act] कूपन

coupons or warrants representing dividends : [s. 5(4), Foreign Exchange Regulation Act] लाभांश को व्यक्त करने वाले कूपन या अधिपत्र

cour de cessation : सर्वोच्च अपील न्यायालय (कूर द कासम्या)

courage : the quality that enables men to meet danger without giving way to fear साहस

courier : [s. 10, United Nations (Privileges and Immunities) Act] वार्ताहर; कूरियर

course : 1. the line, path or way, along which anything runs or travels मार्ग; 2. the continuous process (of time); succession (of events); progress onward or through successive stage; habitual or ordinary manner of procedure अनुक्रम ; चर्या ; 3. an educational unit usually at a high school, college or university level consisting of a series of instruction periods dealing with a particular subject; a series of such courses coordinated to constitute a curriculum and leading typically to a degree [s. 80QQA(2)(a), Income-tax Act] पाठ्यक्रम

course, common : the usual succession of events [s. 114, ill. (f), Indian Evidence Act] सामान्य अनुक्रम

course of a trial, in the : [s. 41(1), Inland Vessels Act] विचारण के अनुक्रम में

course of action : [s. 18F, Industries (Development and Regulation) Act] कार्रवाई

course of business, ordinary : the usual course and routine of business कारबार का मामूली अनुक्रम ; कारबार का साधारण अनुक्रम

course of dealing : usual custom or way or line of dealing व्यवहारचर्या

course of dealing between the parties : [s. 37(4), Sale of Goods Act] पक्षकारों के बीच व्यवहारचर्या

course of employment : नियोजन का अनुक्रम

course of exchange : विनियम का अनुक्रम

course of, in the : [s. 9, Companies (Profits) Surtax Act] के दौरान; [s. 32(8), ill. (c), Copyright Act] के अनुक्रम में; की चर्या में

course of instruction : [s. 52(b)(i), Copyright Act] प्रशिक्षण का अनुक्रम

course of justice : न्यायक्रम; न्याय का क्रम

course of practical training : व्यावहारिक प्रशिक्षण क्रम

course of study : पाठ्यक्रम; पाठ्यक्रमानुसार अध्ययन

course of transit : अभिवहन का अनुक्रम

course of voyage : the path or route of journey by sea [s. 47(2), Marine Insurance Act] जलयात्रा मार्ग; समुद्रयात्रा मार्ग

court

court : 1. a place where justice is administered, the judge or judges who sit in a court, an aggregate or separate courts of judges, the Supreme Court of judicature न्यायालय (कोर्ट); 2. a particular body of persons charged with the affairs of a university सभा; 3. [s. 2(r), *Delhi Police Act*] मैदान

court, appellate : अपील न्यायालय

court, criminal : [s. 4(xvii), *Air Force Act*] दंड न्यायालय (क्रिमिनल कोर्ट)

court, division : खंड न्यायालय

court executing the decree : [s. 54, *Presidency-towns Insolvency Act*] डिक्टी निष्पादन करने वाला न्यायालय

court-fee : a fee received under the Court-fees Act on plaints, petitions, etc. न्यायालय फीस (कोर्ट फीस)

court-fees chargeable : प्रभार्य न्यायालय फीस

court-fees in stamps : स्टांपों के रूप में न्यायालय फीस

court for the relief of insolvent debtor : [s. 121, *Presidency-towns Insolvency Act*] दिवालिया ऋणी अनुतोष न्यायालय

court having admiralty jurisdiction : [s. 3, *Colonial Courts of Admiralty (India) Act*] नावधिकरण विषयक अधिकारिता वाला न्यायालय

Court, High : उच्च न्यायालय

court house : a building in which courts of law are held न्याय सदन (कोर्ट हाउस)

court immediately below : ठीक नीचे का न्यायालय

court immediately superior : [s. 60(3), *Indian Stamp Act*] ठीक वरिष्ठ न्यायालय

court, inferior : अवर न्यायालय

court, inferior criminal : [s. 397(l), *Cr. P.C.*] अवर दंड न्यायालय

court inspector : न्यायालय निरीक्षक

court is equally divided : न्यायालय राय में बराबर बंटा है

court is seized of the issue : यह मुद्दा न्यायालय के विचाराधीन है

court, lower : निचला न्यायालय

court martial : a tribunal for the administration of military law [s. 4(xvi), *Air Force Act and art. 72(l)(a), Const.*] सेना न्यायालय

court martial book : [s. 106(l), *Army Act*] सेना न्यायालय पुस्तिका

court martial, hold : सेना न्यायालय अधिविष्ट करना

court may reject : न्यायालय प्रतिक्षेपित कर सकेगा ; न्यायालय नामंजूर कर सकेगा

court of a university : [s. 3(f), *Parliament (Prevention of Disqualification) Act*] विश्वविद्यालय का कोर्ट ; विश्वविद्यालय सभा

court of additional judge : अपर न्यायाधीश का न्यायालय

court of admiralty and maritime jurisdiction : नावधिकरण और समुद्रीय अधिकारिता न्यायालय

Court of Chancery : [s. 117(b), *Presidency-towns Insolvency Act*] चांसरी न्यायालय

court of civil judicature : a court of justice of a civil nature [*preamble, C.P.C.*] सिविल न्यायालय

court of competent jurisdiction : सक्षम अधिकारिता वाला न्यायालय; सक्षम अधिकारिता युक्त न्यायालय

court of confirmation : a court which confirms a sentence or order passed by a lower court, so as to give it full legal efficacy [s. 520, *Cr. P.C.*] पुष्टीकरण का न्यायालय

court of equal jurisdiction : समान अधिकारिता वाला न्यायालय

court of final appellate jurisdiction : a court which exercises final appellate jurisdiction अतिम अपीली अधिकारिता वाला न्यायालय

court of first instance : a court of original jurisdiction in which legal proceedings may be instituted [s. 11(a), *Suits Valuation Act*] प्रथम बार का न्यायालय

court of highest grade : सबसे ऊँची श्रेणी का न्यायालय

103**courts not to inquire into proceedings of Parliament**

court of inferior jurisdiction : [s. 195(4)(a), *Cr. P.C.*] अवर अधिकारिता वाला न्यायालय

court of inquiry : [s. 2(f), *Industrial Disputes Act*] जांच न्यायालय

court of investigation : [s. 33, *Inland Vessels Act*] अन्वेषण न्यायालय

court of judge or officer : न्यायाधीश या अधिकारी का न्यायालय

court of judicial commissioner : न्यायिक आयुक्त का न्यायालय

court of justice : [s. 20, *I.P.C.*] न्यायालय

court of last resort : [s. 2(g), *Indian Succession Act*] अंतिम अधिकारिता वाला न्यायालय

court of law : [s. 33(ii), *Companies Act*] न्यायालय

court of original jurisdiction : a court of first instance आरंभिक अधिकारिता वाला न्यायालय

court of record : [art. 129, *Const.*] अभिलेख न्यायालय

court of recovered prisoners of wars : पुनराप्त युद्धबंदी न्यायालय

court of reference : a court having jurisdiction to entertain and dispose of references from other courts निर्देश न्यायालय

court of reference or revision : [s. 4, *Court-fees Act*] निर्देश या पुनरीक्षण न्यायालय

court of revision : a court having jurisdiction to exercise the power of revision पुनरीक्षण न्यायालय

court of sessions : a court established by a State Government for a sessions division [s. 124, ill. (b), *Indian Evidence Act*] सेशन न्यायालय (सेशन कोर्ट)

court of small causes : a court having jurisdiction over small cause suits [s. 4, *Provincial Small Cause Courts Act and s. 4, Presidency Small Cause Courts Act*] लघुवाद न्यायालय

court of special judge : विशेष न्यायाधीश का न्यायालय

court of summary jurisdiction : [s. 6(1), *Maintenance Orders Enforcement Act*] संधिगत अधिकारिता वाला न्यायालय

court of superior jurisdiction : वरिष्ठ अधिकारिता वाला न्यायालय

court of the judge or the officer : [s. 4(4A), *Guardians and Wards Act*] न्यायाधीश या अधिकारी का न्यायालय

court of the lowest grade : सबसे नीची श्रेणी का न्यायालय

court of the lowest pecuniary jurisdiction : [s. 6(7), *Bonded Labour System (Abolition) Act*] धन-संबंधी निम्नतम अधिकारिता वाला न्यायालय

court of wards : a department for the superintendence of the persons and properties of disqualified proprietors [s. 3, *Indian Majority Act*] प्रतिपाल्य अधिकरण (कोर्ट ऑफ वाइर्स)

court, open : a sitting of court at the transactions of which the public are free to represent [s. 119, *Indian Evidence Act*] खुला-न्यायालय

court, revenue : [s. 480(l), *Cr. P.C.*] राजस्व न्यायालय

court subordinate to a High Court : उच्च न्यायालय का अधीनस्थ न्यायालय

court, superior : higher court; a court having superior jurisdiction वरिष्ठ न्यायालय

Court, Supreme : the highest court of justice in India [s. 2(e)(iii), *Cr. P.C.*] उच्चतम न्यायालय

courtesy : शालीनता

courts, authorities and officers to continue to function subject to the provisions of Constitution : [art. 375, margin, *Const.*] संविधान के उपबंधों के अधीन रहते हुए, न्यायालयों, प्राधिकारियों और अधिकारियों का कृत्य करते रहना

courts not to inquire into proceedings of Legislature : [art. 212, margin, *Const.*] न्यायालयों द्वारा विधान-मंडल की कार्यवाहियों की जांच न किया जाना

courts not to inquire into proceedings of Parliament : [art. 122, margin, *Const.*] न्यायालयों द्वारा संसद की कार्यवाहियों की जांच न किया जाना

courts of record, High Courts to be : [art. 215, margin, Const.]

उच्च न्यायालयों का अभिलेख न्यायालय होना

cousin : any collateral relation except brothers and sisters and their descendants and the brothers and sisters of any ancestor [s. 99(e), *Indian Succession Act*] कजिन

cousin, first : the child of one's uncle or aunt [s. 99(e), *Indian Succession Act*] फर्स्ट कजिन

cousin german : this is synonym for the first cousin [s. 28, ill. (i), *Indian Succession Act*] कजिन जर्मन

cousin, second : the grand child of one's great uncle [s. 99(f), *Indian Succession Act*] सेकंड कजिन

covenant : an agreement by deed between two or more persons to do one or more thing or things, or to give, or to prevent, or to refrain from something; an agreement creating an obligation, contained in a deed; each of the terms of an agreement [art. 131, prov., *Const.*] प्रसंविदा

covenant for renewal : [s. 65A(c), *T.P. Act*] नवीकरण के लिए प्रसंविदा

covenanted civil servant : प्रसंविदावद्ध सिविल सेवक

covenantor : one that makes a covenant प्रसंविदाकार

covenantee : the person to whom a promise in the form of a covenant is made प्रसंविदाकारी

cover : 1. that which covers or is intended to cover [s. 2(b), *Indian Standards Institution (Certification Marks) Act*] ढकन ; लिफाका; आवरण; आवरक; आवेष्टक; आच्छादन; 2. to put or spread something on, over or about अंतर्गत होना; आच्छादित करना; 3. to comprise समावेश करना; समावेश होना

cover note : [s. 93(b), *Motor Vehicles Act* and s. 2(9)(a), *Insurance Act*] जोखिम ग्रहण पत्र; कवर नोट

cover, sealed : [s. 42, *Registration Act*] मुद्राबंद लिफाका; मोहरबंद लिफाका

covered by a permit : अनुजापत्र के अंतर्गत आने वाला

covering : 1. something wrapped around a thing [s. 2(c), *Agricultural Produce (Grading and Marking Act)*] आवेष्टक; 2. something laid over a thing आच्छादन ; आवरक

covering letter : व्याख्या पत्र

covering note : प्रावरण पत्र

covering schedule : प्रावरण अनुसूची

covering slip : a slip containing explanation, additional information, and often recommendation, accompanying a communication आवरक पर्ची

covering such balance for : [s. 236, *expln. 1, Income-tax Act*] अतिशेष को पूरा करने के लिए

coverture : the legal status of a woman during marriage and under the cover, authority and protection of her husband [s. 39, *Indian Divorce Act*] पति संरक्षण

cowardice : lack of courage to face danger, difficulty etc. कायरता

coxwani : नाव सुकानी; कनहार

crack stock : [s. 2(m), *Oil Industry (Development) Act*] भजन संभार

crackers : paper containers with explosive that discharges when knocked down or caught with fire पटाखे

craft : 1. a ship or other vessel; an aircraft यान; 2. [s. 2(1)(a)(1)(iii), *Antiquities and Art Treasures Act*] शिल्प

craft designer : शिल्प डिजाइनकर्ता

craft teacher : शिल्प शिक्षक

craftsman : one who practises a handicraft [s. 10(1), *Apprentices Act*] शिल्पकार; शिल्पी

craftsmanship : [s. 2(c)(iii), *Copyright Act*] शिल्पकारिता

crafts teacher : शिल्प शिक्षक

cranage : [s. 7(2)(n), *Payment of Wages Act*] क्रेन भाड़ा

crane : a device for lifting and moving heavy weights क्रेन

crane driver : क्रेन चालक

crane inspector : क्रेन निरीक्षक

crane jamadar : क्रेन जमादार

crane mechanic : क्रेन मैकेनिक

crane supervisor : क्रेन पर्यवेक्षक

crate : क्रेट

create : to bring into existence सृष्टि करना; पैदा करना; सृजन करना

create alarm : [s. 36(e), *Army Act*] अलार्म फैलाना

create partnership : भागीदारी सृष्टि करना

create township : [s. 16(3)(b), *International Airports Authority Act*] नगर बनाना

creation : 1. the action of creating; the fact of being created सृजन; 2. thing created सृष्टि

creation of asset : आस्ति का सृजन

creation of interest : हित का सृजन

creation of lease : [s. 2(xxiv)(b), *Gift-tax Act*] पट्टे का सृजन

creation of local Legislatures or Council of Ministers or both for certain Union territories : [art. 239A, margin, Const.] कुछ संघ राज्यक्षेत्रों के लिए स्थानीय विधान-मंडलों या मंत्रि-परिषदों का या दोनों का सृजन

creation of posts : पदों का सृजन

creation of trust : [s. 6, *Indian Trusts Act*] न्यास का सृजन

creche : a nursery where children are cared for while their mothers work [s. 12, *Plantations Labour Act*] शिशुकथा

credence, letter of : प्रत्यय पत्र

credential : प्रत्यय पत्र

credentials committee : प्रत्यय पत्र समिति

credible information : [s. 5, *Public Gambling Act*] विश्वसनीय सूचना ; [s. 41(1)(a), *Cr. P.C.*] विश्वसनीय इतिला

credible witness : [s. 49(1), *Special Marriage Act*] विश्वसनीय साक्षी

credibility : the quality of being credible विश्वसनीयता

credit : 1. reputation of probity and solvency in business enabling person or body to be trusted प्रत्यय; साख; 2. a sum placed in the credit side of an account जमा; जमा रकम; 3. credit-side itself जमा; जमा खाता; 4. a sum recoverable from another पाना; 5. (as used in 'on credit') उधार; क्रहण; 6. to place on the credit side जमा करना; 7. a deduction from an expense or asset account [s. 219, *Income-tax Act*] मुजरा; 8. a debt legal or equitable owing or accruing [VIth and VIIth sch., *Indian Succession Act*] प्रत्यय

credit agency : [s. 6(2)(f), *Oil Industry (Development) Act*] प्रत्यय अभिकरण

credit arrangement : [s. 23(1)(c), *Industrial Finance Corporation Act*] प्रत्यय ठहराव

credit balance : जमा शेष

credit card : [s. 139, *Income-tax Act*] प्रत्यय कार्ड, क्रेडिट कार्ड

credit, cash : नकद उधार

credit certificate : साख प्रमाणपत्र

credit facility : [s. 80P(2)(i), *Income-tax Act*] उधार सुविधा

credit for advance tax : [s. 219, *Income-tax Act*] अग्रिम कर के लिए मुजरा

credit for tax deducted : [s. 199, *Income-tax Act*] कटौती किए गए कर की बावत मुजरा

credit, full faith and : [art. 261(l), *Const.*] पूरा विश्वास और पूरी मान्यता

credit information : [ch. IIIA, *Reserve Bank of India Act*] प्रत्यय विषयक जानकारी

credit insurance : साख बीमा

credit, letter of : a letter written by one person to another requesting to advance money or entrust goods to a particular person for which the writer's credit is pledged [s. 2(3)(c), *Indian Stamp Act*] प्रत्यय पत्र (क्रेडिट पत्र)

credit note : साखपत्र ; जमापत्र

credit note cash clerk : जमापत्र रोकड़ लिपिक

credit of the person : [s. 158, *Indian Evidence Act*] व्यक्ति की विश्वसनीयता

credit of the said deposit account : [s. 18(4), *Sick Textile Undertakings (Nationalisation) Act*] उक्त निक्षेप खाते में जमा

credit of those funds, balance at the : उन निधियों में जमा अतिशेष

credit, on : उधार पर

credit rating agency : [s. 11(2)(ba) and s. 12(1A), *Security Exchange Board of India Act*] प्रत्ययमापी अभिकरण; [s. 65(15), *Finance Act, 1994*] क्रेडिट रेटिंग अभिकरण

credit sale : उधार विक्रय

credit shall be given for the amount so deducted : [s. 219, *Income-tax Act*] इस प्रकार कटौती की गई रकम मुजरा की जाएगी

credit shall be given to the assessee : [s. 219, *Income-tax Act*] निधीरिती को मुजरा दिया जाएगा

credit slip : उधार पर्ची

credit stabilisation : [s. 17(4AA), *Reserve Bank of India Act*] उधार स्थिरीकरण

credit system : उधार पद्धति

credit, transfer : अंतरण जमा

credit worthiness : उधार प्राप्तता

credited as paid : [sch. I, table A, interpretation 88(1), *Companies Act*] समादत मानी जाकर जमा कर ली गई

credited in the books of an assessee : [s. 68, *Income-tax Act*] निधीरिती की पुस्तकों में जमा की गई

creditor : a person to whom a debt is owing by another person, called the debtor [s. 2(a), *Presidency-towns Insolvency Act*] लेनदार

creditor, deferred : आस्थागित लेनदार

creditor for acceptance : हुंडी लेनदार

creditor for expenses : व्यय लेनदार

creditor for loan : उधार लेनदार

creditor, fully secured : पूर्णतः प्रतिभूत लेनदार

creditor, partly secured : अंशतः प्रतिभूत लेनदार

creditor, preferential : अधिमानी लेनदार

creditor, secured : प्रतिभूत लेनदार

creditor, trade : व्यापारी लेनदार

creditor, unsecured : अप्रतिभूत लेनदार

credits, account of the : an account of credit side entries पावनों का लेखा

credits and debits communicated in the subtreasury account : उपखजाने के लेखाओं में संसूचित जमा और विकलन

creed : [s. 7, *North-Eastern Hill University Act*] पंथ

creek : a narrow recess or inlet in the coast line of the sea संकरी खाड़ी

cremation : the reduction of a corpse to ashes in lieu of interment शवदाह

cremation ground : शमशान घाट या भूमि

crew : any body of men organised or associated for a purpose as a squad of workmen under a foreman; a gang of men under a petty officer or assigned for a particular duty कर्मीदल

crew accommodation : [s. 175(1), *Merchant Shipping Act*] कर्मीदल स्थान सुविधा

crime : an offence अपराध

criminal : 1. one who has committed a crime [s. 114, ill. (b), *Indian Evidence Act*] अपराधी; 2. relating to punishment of crime [art. 132(1), *Const.*] दांड़िक; 3. relating to or involving crime आपराधिक (क्रिमिनल)

criminal act : an act which amounts to a crime [s. 34, *I.P.C.*] आपराधिक कार्य

criminal appeal : an appeal in a criminal case दांड़िक अपील

criminal breach of contract : a breach of contract which amounts to an offence [ch. 19, *I.P.C.*] संविदा का आपराधिक भंग

criminal breach of contract of service : [s. 320(1), *table, Cr. P.C.*] सेवा संविदा का आपराधिक भंग

criminal breach of trust : [s. 405, *I.P.C.*] आपराधिक न्यासभंग

criminal breach of trust by public servant : [s. 39(1)(viii), *Cr. P.C.*] लोक सेवक द्वारा आपराधिक न्यासभंग

criminal case : a cause for the punishment or prevention of a crime [s. 267, *Cr. P.C.*] आपराधिक मामला

criminal charge : charge of an offence [*long title, Prisoners (Attendance in Courts) Act and art. 311(2), second prov., (a), Const.*] आपराधिक आरोप

criminal, condemned : a culprit who has been adjudged guilty [s. 163, ill., *I.P.C.*] सिद्धदोष अपराधी

criminal conspiracy : [s. 120A, *I.P.C.*] आपराधिक पञ्चांत्र

criminal contempt : [s. 2(a), *Contempt of Courts Act*] आपराधिक अवमान

criminal contempt of a subordinate court : [s. 15(2), *Contempt of Courts Act*] अधीनस्थ न्यायालय का आपराधिक अवमान

criminal conversation : [s. 61, *Indian Divorce Act*] आपराधिक संर्सा

criminal court : [s. 4(xvii), *Air Force Act*] दंड न्यायालय

criminal court of equal or superior jurisdiction : [s. 406(1), *Cr. P.C.*] समान या वरिष्ठ अधिकारिता वाला दंड न्यायालय

criminal force : आपराधिक बल

criminal inquiry : दांडिक जांच

criminal intent : an intention to commit a crime [s. 81, *I.P.C.*] आपराधिक आशय

criminal intimidation : [s. 503, *I.P.C.*] आपराधिक अभित्रास

criminal jail : a prison house for keeping criminals दांडिक जेल

criminal jurisdiction : jurisdiction of court regarding cases of criminal nature दांडिक अधिकारिता

criminal knowledge : a knowledge of facts which make the act an offence [s. 35, *I.P.C.*] आपराधिक ज्ञान

criminal liability : a liability which is of a criminal nature [s. 35A(3), *C.P.C.*] आपराधिक दायित्व

criminal matter : [s. 285(3), *Cr. P.C.*] आपराधिक मामला; दांडिक मामला

criminal misappropriation : a dishonest misappropriation of property which amounts to a crime [s. 403, *I.P.C.*] आपराधिक दुर्विनियोग

criminal misconduct : [s. 5(2), *Prevention of Corruption Act*] आपराधिक अवचार

criminal offence : दांडिक अपराध

criminal procedure : the procedure for the investigation, trial etc. of criminal cases दंड प्रक्रिया

criminal proceeding : a proceeding instituted and conducted for the purpose either of preventing the commission of a crime or for fixing the guilt of a crime already committed and punishing the offender, as distinguished from a civil proceeding which is for the redress of a private injury दांडिक कार्यवाही

criminal process : [s. 33(1)(c)(ii), *Registration Act*] दांडिक आदेशिका

criminal prosecution : a prosecution in a court of justice against one accused of a crime [s. 32(3), *Indian Evidence Act*] दांडिक अभियोजन; आपराधिक अभियोजन

criminal purpose : the object involving a crime [s. 126, *expln.*, ill. (a), *Indian Evidence Act*] आपराधिक प्रयोजन

criminal session : a session of a court for the trial of criminal cases दांडिक सत्र

criminal trespass : [s. 441, *I.P.C.*] आपराधिक अतिचार

criminal trial : a trial with the object of punishing the offender [s. 120, *Indian Evidence Act*] दांडिक विचारणा

criminally liable : [s. 542(4), *Companies Act*] आपराधिक दायित्व के अधीन

criminate : to incriminate अपराध में फँसाना

criterion : मानदंड; कसौटी

critical articles : समालोचनात्मक लेख

critical comments : आलोचनात्मक टीका-टिप्पणी

critical digests : समालोचनात्मक निवंध

critical reports : समालोचनात्मक रिपोर्ट

criticism : [s. 2, *expln.* 1, *Prevention of Insults to National Honour Act*] आलोचना

criticism of the policy of government : [s. 2, (*excep.* 1), *Criminal Law Amendment Act, 1938*] सरकार की नीति की आलोचना

crop : the produce of the field either while growing or when gathered [s. 2(a), *Destructive Insects and Pests Act*] फसल

crop competition officer : फसल प्रतियोगिता अधिकारी

crop physiologist : स्थायक्रिया विज्ञानी

crop season observer : फसल मौसम प्रेक्षक

crop specialist : फसल विशेषज्ञ

cropping pattern : फसल क्रम

cross : to draw two parallel lines across the face of a cheque often with '& Co' written between them in order to indicate that payment is to be made only through a bank [s. 124, *Negotiable Instruments Act*] क्रास करना

cross-arm : [s. 2(f), *Indian Electricity Act*] कैंची-मुजा

cross-claim : a claim made by the defendant against the plaintiff and raised in the defendant's answer प्रतिदावा

cross-decree : a decree against the holder of another decree and in favour of the judgment debtor in that other decree प्रतिदिक्षिणी

cross-examination : [s. 137, *Indian Evidence Act*] प्रतिपरीक्षा

cross-examination of the defendants witnesses : प्रतिवादी के साथियों की प्रतिपरीक्षा

cross-examine : to subject (a witness) to cross-examination [s. 33, prov., *Indian Evidence Act*] प्रतिपरीक्षा करना

cross-objection : an objection filed by the respondent in an appeal against the findings in the judgment appealed against प्रत्याख्येप

cross-reference : प्रति निर्देश

cross-suit : a suit filed by the defendant against the plaintiff in regard to the same transaction [Or. 8, r. 6(2), *C.P.C.*] प्रतीपवाद

crossed bank draft : [s. 40A(3), *Income-tax Act*] क्रास बैंक ड्राफ्ट

crossed cheque : a cheque symbolically crossed so as to be payable to an account only क्रास चैक

crossed cheque drawn on a bank : [s. 40A(3), *Income-tax Act*] बैंक पर लिखा क्रास चैक

crossing, general : साधारण रेखन

crossing, not negotiable : अपरक्राम्य रेखन

crossing on the level : [s. 20(2), *Indian Railways Act*] समतल पर क्रासिंग

crossing, special : विशेष रेखन

crossing, specimen : नमूना रेखन

crossing the road on the level : [s. 14(1), *Indian Railways Act*]

समतल पर सड़क को पार करना

crossword puzzle : [s. 2(d), *Prize Competition Act* and s. 2(24)(ix), *Income-tax Act*] वर्ग पहेली; वर्ग-शब्द पहेली

crown : the British Sovereign क्राउन

Crown Representative : His Majesty's representative for the exercise of the functions of the Crown in its relations with Indian States appointed by his Majesty क्राउन प्रतिनिधि

crucial date : निर्णयक तारीख

crude : 1. [sch. second, item 11(a), *Mines and Minerals (Regulation and Development) Act*] अपरिच्छृत; 2. [preamble, *Oil Industry (Development) Act*] कच्चा

crude rubber : कच्चा रबड़

cruel or unusual manner : [s. 300, *excep.* 4, *I.P.C.*] क्रूरतापूर्ण या अप्रायिक रीति

cruelty : conduct of such a character as to cause danger to life, limb or health (bodily or mental) or as to give rise to a reasonable apprehension of such danger; hard-heartedness क्रूरता

crush : कुचलना ; पीसना ; बैठ जाना

crushed sugar : [s. 2(e)(ii), *Essential Commodities Act*] पिसी हुई चीनी

crushing of pillars : [s. 22(2), *Mines Act*] स्तंभों का बैठ जाना

cryptology : the scientific study of cryptography and cryptanalysis, cryptography being the art or practice of preparing or reading messages in a form intended to prevent their being read by those not privy to secrets of the form गुप्त विद्या

cudgel : [s. 30(a), *Delhi Police Act*] गदा

culpable homicide : [s. 299, *I.P.C.*] आपराधिक मानव वध

culpable homicide not amounting to murder : [s. 304, *I.P.C.*] हत्या की कोटि में न आने वाला आपराधिक मानव वध

culpa levius : slight negligence साधारण उपेक्षा

culpable mental state : [s. 59, *expln.*, *Foreign Exchange Regulation Act*] आपराधिक मानसिक दशा

culpable neglect : [s. 58(b), *Army Act*] आपराधिक उपेक्षा

culpable negligence : सदोष उपेक्षा

culprit : a criminal अपराधी; one in fault दोषी; a person accused but not yet tried अभियुक्त

cultivation : the tilling of land; husbandry खेती; [s. 61, *C.P.C.*] खेती करना

cultivation assistant : जुताई सहायक

cultivation and tillage : जोतना और बोना

cultivator : [s. 14(2), *Damodar Valley Corporation Act*] कृषक; [s. 2(e)(i)(ii), *Wealth-tax Act*] खेतिहार

cultivators of land : [art. 31A(2)(a)(iii), *Const.*] भूमि के कृषक

cultivars : [s. 41(1), *Biological Diversity Act*] कृषिजोपजाति

culturable : [s. 4(2)(c), *Land Improvement Loans Act*] खेती योग्य

cultural committee : [s. 29(1)(m), *Aligarh Muslim University Act*] सांस्कृतिक समिति

cultural delegation : सांस्कृतिक शिष्टमंडल

cultural division : सांस्कृतिक प्रभाग

cultural heritage of India : [s. 14(2)(iii), *Antiquities and Art Treasures Act*] भारत की सांस्कृतिक विरासत

cultural institution : [s. 18(iv), *Antiquities and Art Treasures Act*] सांस्कृतिक संस्था

cultural property : सांस्कृतिक संपत्ति

Cultural Relations Officer : सांस्कृतिक संपर्क अधिकारी

cultural scholarships : सांस्कृतिक छात्रवृत्तियां

cultured pearl : a natural pearl grown under controlled conditions कल्चरी मोती

culverts : [s. 2(e)(ii), *Control of National Highways (Land and Traffic) Act*] पुलियाएं

cum-dividend : लाभांश सहित

cumulative : संचित; संचयमान; संचयी; आकलित

cumulative dividend : संचयी लाभांश

cumulative effect : संचयी प्रभाव

cumulative loss : संचयी हानि

cumulative preference dividends : संचित अधिमानी लाभांश

cumulative preference shares : [s. 87(2)(b)(i), *Companies Act*]

संचयी अधिमानी अंश; [sch., pt. II, entry (d), *Mangrol and Manavadar (Administration of Property) Act*] संचित अधिमानी शेयर

cumulative punishment : punishment increased by succeeding additions आकलित दंड

Cumulative Time Deposits : [s. 10(15)(ii), *Income-tax Act*] सावधिक संचयी जमा

cupolaman : गुबंदिया

curative treatment : [s. 84, *Indian Lunacy Act*] आरोग्यकारी उपचार

curator : a keeper; a custodian रक्षक; संग्रहालयाध्यक्ष

curatorship : रक्षकत्व

Curator, Nehru Zoological Park : नेहरू प्राणी उद्यान रक्षक

cure : 1. to restore to health नीरोग करना; रोगमुक्ति; 2. to subject to a preservative process संसाधन करना

cured coffee : [s. 3(b), *Coffee Act*] संसाधित काफी

curfew : a regulation obliging persons to be indoors within certain hours कर्फू

curing establishment : [s. 3(e), *Coffee Act*] संसाधन स्थापन

curing of grievous disease : [s. 92, secondly, *I.P.C.*] घोर रोग से मुक्त करना

curious : [sch., pt. I, *Salar Jung Museum Act*] कौतुक वस्तुएं

currency and bank note : करेसी और बैंक नोट

currency and bullion : करेसी और बुलियन

currency chest : करेसी तिजोरी

currency department : करेसी विभाग

currency holdings : [s. 4, *Asian Development Bank Act*] करेसी धृतियां

currency note : paper money in circulation करेसी नोट

currency of the cheque, period of : चैक के चालू रहने की अवधि

currency of the sentence : [s. 164(2), *Navy Act*] दंडादेश का चालू रहना

currency officer : मुद्रा अधिकारी

current account : चालू खाता

current business : the business in progress चालू कामकाज; चालू कारबार

current cheque book : [s. 3(6)(b), *General Insurance (Emergency Provisions) Act*] चालू चैक बुक ; [s. 4(5), *Indian Iron and Steel Company (Taking Over of Management) Act*] चालू चैक पुस्तक

current coin : coin lawfully current by virtue of any law, proclamation or otherwise चालू सिक्का

current day : साधारण दिन

current deposit : चालू निष्केप

current duties : [2nd sch., item 3(7), prov., *Jawaharlal Nehru University Act*] सित्य प्रति के कर्तव्य

current event : [s. 12(4), *Cinematograph Act*] सामयिक घटना

current expenses : [s. 78, *Indian Lunacy Act*] दिन-प्रतिदिन का व्यय

current financial year : [art. 115(1)(a), *Const.*] चालू वित्तीय वर्ष

current income : [s. 212(3), *Income-tax Act*] चालू आय

current indexes : [s. 54, *Registration Act*] चालू अनुक्रमाणिकाएं

current liability : चालू दायित्व

current month : the running month चालू मास

current price : चालू कीमत ; वर्तमान कीमत

current rate of exchange : [s. 20(1), *Indian Stamp Act*] प्रचलित विनियम दर

current revenue : वर्तमान राजस्व

current review of audit : लेखाप्रक्रिया का चालू पुनर्विलोकन

current session : चालू सत्र ; चालू अधिवेशन

current use : the use which is prevalent at the present time चालू उपयोग

current topics : [s. 52(m), *Copyright Act*] सामयिक विषय

curricular : पाठ्यक्रम ; पाठ्यक्रम संबंधी

curricular, co- : पाठ्यचर्चाया के साथ के

curricular, extra : पाठ्यचर्चाया से भिन्न

curriculum : पाठ्यक्रम ; पाठ्यचर्चा

cursorial glance, on a : सरसरी तौर पर देखने से

curtail : कम करना

custodian : [s. 2(a), *Transfer of Evacuee Deposits Act*] अभिरक्षक

Custodian, Assistant : [ss. 2(a) and 3, *Enemy Property Act*] सहायक अभिरक्षक

Custodian General : महा अभिरक्षक

Custodian of Deposits : निष्केप अभिरक्षक

custodian of enemy property for India : [s. 2(a), *Enemy Property Act*] भारत का शत्रु-संपत्ति नियंत्रक

custodian of record : [s. 19(1), *Institutes of Technology Act*] अभिलेख का अभिरक्षक

custody : the detaining of a man's person by virtue of lawful process or authority; actual imprisonment; safe keeping; protection; charge; care, guardianship [ss. 167(2) and 511(a), *Cr. P.C.*] अभिरक्षा

custody etc. of consolidated funds, contingency funds and moneys credited to the public accounts : [art. 283, margin, *Constit.*] संचित निधियों, आकस्मिकता निधियों और लोक लेखाओं में जमा धन राशियों की अभिरक्षा, आदि

custody of court : न्यायालय की अभिरक्षा

custody of property : संपत्ति की अभिरक्षा

custody of records, having the : अभिलेखों को अभिरक्षा में रखने वाला

custody of suitors' deposits and other moneys received by public servants and courts : [art. 284, margin, *Constit.*] लोक सेवकों और न्यायालयों द्वारा प्राप्त वादकर्ताओं की जमा राशियों और अन्य धनराशियों की अभिरक्षा

custody of the law : [s. 57(d), *Presidency Small Cause Courts Act*] विधि की अभिरक्षा

custody of the minor : [s. 363A(1), *I.P.C.*] अप्राप्तवय की अभिरक्षा

custom : 1. a usage that has by long continuance acquired a legally binding force; usage [art. 13(3)(a), *Constit.*] रूढ़ि ; 2. duties on exports and imports सीमाशुल्क

custom charges : सीमाशुल्क प्रभार

custom-designed : built to individual specifications rather than as part of a mass-production plan [Verification Annex., art. 1, 5(A)(iii), *Chemical Weapons Convention Act*] विनिर्दिष्ट रूप से डिजाइन किया गया

custom duty : सीमाशुल्क

custom examination : सीमाशुल्क परीक्षा

custom having the force of law : विधि का वल रखने वाली रूढ़ि

custom house agent : [s. 146, *Customs Act*] सीमाशुल्क सदन अधिकारी

custom house officer : सीमाशुल्क सदन अधिकारी

custom of merchants : [preamble, *Indian Bills of Lading Act*] विनियमों की रूढ़ि

custom of service : सेवा-रुद्धि

custom of the trade : [s. 2(1)(4)(a), *Trade and Merchandise Marks Act*] व्यापार की रुद्धि

custom officer : सीमाशुल्क अधिकारी

customary : [s. 3(f), *Land Acquisition Act*] रुद्धिगत

customary bonus : [s. 17(a), *Payment of Bonus Act*] रुद्धिगत बोनस

customary concession : रुद्धिक रियायत

customary course of business : कारबार का रुद्धिक अनुक्रम

customary easements : [s. 18, *Indian Easements Act*] रुद्धिक सुखाचार

customary law : a custom which by continuance has acquired the force of law रुद्धिजन्य विधि

customary manner : a manner which has been followed as a matter of custom रुद्धिगत प्रकार ; रुद्धिक प्रकार

customary mode : रुद्धिक ढंग

customary or other right : [s. 2(b), *Indian Easements Act*] रुद्धिजन्य या अन्य अधिकार

customary route, usual or : [s. 76(a), *Indian Railways Act*] प्रायिक या प्रचलित मार्ग

customer : buyer; one who patronises or uses the services; a person with whom a business-house or business-man has dealings ग्राहक

customer's account : ग्राहक लेखा

customer's ledger or sales ledger : ग्राहक खाता या विक्रय खाता

customised : [s. 9(1)(vi), *expln.*, 3, *Income-tax Act*] ग्राहक-अपेक्षित

customs : duties levied on goods imported into or exported from a country सीमाशुल्क

customs airport : [s. 2(c), *Produce Cess Act*] सीमाशुल्क विमान पत्तन

customs and manners of the country : देश की रुद्धियां और रीतियां

customs area : [s. 2(11), *Customs Act*] सीमाशुल्क क्षेत्र

customs authority : [sch., pt. I, item 19, *Commercial Documents Evidence Act*] सीमाशुल्क प्राधिकारी

customs-bond : सीमाशुल्क बंधन-पत्र

customs collector : [s. 3(d), *Tea Act*] सीमाशुल्क कलक्टर

customs department : the department which deals with customs सीमाशुल्क विभाग

customs duty : [s. 12, *Customs Act*] सीमाशुल्क

customs frontier : [s. 3, *Poisons Act*] सीमाशुल्क सीमांत

Customs House : [s. 146, margin, *Customs Act*] सीमाशुल्क सदन

customs nomenclature : सीमाशुल्क नाम ; सीमाशुल्कार्थ नाम

Customs Officer : सीमाशुल्क अधिकारी

customs or excise pass : [sch., pt. II, item 16, *Commercial Documents Evidence Act*] सीमाशुल्क या उत्पाद-शुल्क पास

customs or excise permit : [sch., pt. II, item 16, *Commercial Documents Evidence Act*] सीमाशुल्क या उत्पाद-शुल्क अनुज्ञापत्र

customs port : [s. 2(12), *Customs Act*] सीमाशुल्क पत्तन

customs station : सीमाशुल्क स्टेशन

customs tariff : सीमाशुल्क टैरिफ़

cut : कटौती

cut and overwritten : काट कर ऊपर लिखा गया

cut motion : कटौती प्रस्ताव

cutting : काटना ; कटाव ; कटा हुआ ; टुकड़ा ; कलम

Cyber Appellate Tribunal : [s. 49, *Information Technology Act*] साइबर अपील अधिकरण

cyclone : चक्रवात ; तूफान

cyclostyle : साइक्लोस्टाइल करना

cylinder mate : सिलिंडर मेट

cypher : बीज लेख

cypher inspector : बीज लेख निरीक्षक

cypher operator : बीज लेख प्रचालक

cytogeneticist : कोशिकाजनन विज्ञानी

cytological assistant : कोशिकाविज्ञान सहायक

cytologist : कोशिका विज्ञानी